



Pearson irait au peuple sur le projet de drapeau

Une séance spéciale du cabinet accorde la priorité au projet d'aide aux étudiants et au régime de retraite — Des élections à l'automne?

par Marcel PEPIN

Le gouvernement Pearson aurait décidé, lors d'une séance du cabinet ce matin, de retirer ses deux projets de drapeau pour une période indéterminée.

La réunion de ce matin avait pour but, entre autres, de trouver des moyens d'accélérer les débats en Chambre et de voter des mesures prioritaires inscrites au feuillet.

Depuis plus d'une semaine, l'opposition a discuté de problèmes anodins et empêché le gouvernement d'aller de l'avant avec son programme législatif.

Cette décision du cabinet donne plus de poids à une rumeur d'élections générales sous peu. Il est peu probable en effet que le gouvernement ne retire son projet de drapeau dans

le seul but de faire une concession à l'opposition.

Son intention véritable pourrait être de voter rapidement des mesures qu'il utiliserait à des fins électorales.

Ainsi, il est possible que le Parlement soit saisi immédiatement de deux projets de loi: les prêts aux étudiants et le régime de retraite. L'opposition a donné son accord en principe à ces deux projets. Forts de ses deux réalisations, les libéraux pourraient demander ensuite à la population une majorité absolue, afin de voter sur le drapeau.

M. Diefenbaker, absent d'Ottawa aujourd'hui, ne manquera certes pas de parler d'un autre recul du gouvernement, et accusera les libéraux d'incapacité à légiférer.

Il appert que cette élection serait très significative, étant donné que le thème "Unité nationale" pourrait bien être une arme à deux tranchants.

Plusieurs députés libéraux du Québec comptent sur le gain des comités électoraux pour renforcer leur position en Chambre, mais les libéraux ne l'entendent pas ainsi. Ils se disent assurés de remporter une trentaine de sièges, et, de fait, ils ont des chances, étant donné la mollesse du gouvernement Pearson au cours des derniers mois.

La réalisation du programme législatif est au point mort. La faute revient en partie au chef de l'opposition, en partie au Premier

ministre, et en partie au leader de la Chambre, M. Guy Favreau. Ce dernier a même parlé récemment d'abandonner ce poste, et dans les rangs libéraux on applaudit en privé à cette décision. M. Favreau est un travailleur, un homme de bonne foi. Son erreur a été de compter sur la collaboration de l'opposition. Mais M. Diefenbaker est décidé à faire flèche de tout bois, y compris le marmiteux provoqué par l'abus de la procédure désuète qui régit les délibérations.

Les Communes ont perdu beaucoup d'heures précieuses à discuter sur le drapeau, sur le film Pearson et sur l'organisation des travaux de la Chambre. Il est même très

probable que les prochains jours seront encore remplis de discussions aussi futiles.

Les conservateurs sont résolus à retarder le drapeau, à faire perdre la face au gouvernement. Le filibuster sera appliqué avec patience et fermeté. Les ministériels n'y peuvent rien. Qu'advient-il? La politique de compromis du gouvernement Pearson sortira peut-être de l'impassé les nombreux députés libéraux qui ne savent plus comment expliquer à leurs électeurs une telle lenteur à légiférer. M. Pearson reculerait-il avec sa résolution de drapeau?

La réponse revient surtout à M. Keith Davey, organisateur en chef du parti libéral, qui connaît mieux que qui-

conque l'état de sa caisse et la santé des organisations de comté.

On s'attend toutefois à un regain de vigueur du parti au pouvoir afin d'accélérer les travaux et cesser cette perte de temps qui est devenue une source de mécontentement dans tout le pays.

La Chambre n'a pas encore adopté les crédits intermédiaires. La discussion se poursuivra donc aujourd'hui sur le sujet. L'opposition aurait un dossier important de patronage à soulever aujourd'hui en Chambre. Le fera-t-elle? Seules les déclarations du Premier ministre, cet après-midi, peuvent opérer quelque changement dans la politique d'obstruction de l'opposition.



GARE A TOI, FRANK RYAN! — Le maire Charlotte Whittom s'est rendu à la cérémonie de l'ouverture du parc de stationnement municipal de la rue Dalhousie, muni d'une hache de bûcheron, lundi midi... "au cas où mon beau-frère Frank Ryan déciderait de me faire la vie dure", a expliqué le maire. "S'il est vrai que M. Ryan songe à me faire

la lutte aux élections de décembre prochain, je dois prendre mes précautions. Cette photo nous fait voir, de gauche à droite, M. Ryan, président de la Commission municipale du stationnement, l'agent de faction Lloyd Stevenson, la hache à la main, aux côtés du premier magistrat, Mlle Whittom. (Photo Champlain Marcell)

Une nouvelle bataille se prépare en Chambre sur le séparatisme

Les partis ont dressé leurs batteries, semble-t-il, en vue d'une nouvelle lutte politique: "Qu'advient-il si le Québec se sépare de la Confédération?"

Le chef de l'opposition, M. John Diefenbaker, a accusé le gouvernement d'avoir formé un comité chargé d'étudier les conséquences d'une séparation de la province de Québec du reste du Canada. Selon le chef de l'opposition, le gouvernement accorde ainsi au séparatisme une reconnaissance officielle.

Le Premier ministre, M. Lester B. Pearson, a maintenu que

les paroles qu'il avait dites en Chambre avaient été mal interprétées. Il a ajouté que l'enquête menée par le comité touchait les relations économiques entre les diverses régions du Canada et qu'elle devrait prouver que le Québec et les autres provinces étaient en fait liées de façon indissoluble.

Les deux chefs politiques ont fait connaître leur prise de position en fin de semaine dans un échange fourni de communiqués à la presse.

Cette lutte découle d'une réponse que le Premier ministre a donnée aux Communes ven-

dredi dernier à une question qu'avait d'abord posée il y a un mois M. Reid Scott, néo-démocrate de Toronto-Danforth: "Le gouvernement étudiera-t-il les effets économiques, culturels et sociaux qui suivront une séparation du Québec des autres provinces du Canada?"

Après l'ajournement de la Chambre pour la fin de semaine, M. Pearson a émis un communiqué dans lequel il affirmait qu'on avait mal interprété ses paroles. Il aurait dû préciser que cette enquête n'avait qu'une portée académique, car jamais il n'y aurait de séparation.

Il ajoutait dans son communiqué que l'enquête montrerait plutôt que les provinces doivent se maintenir unies pour le bien de toutes et chacune.

Samedi soir, M. Diefenbaker émettait lui aussi un communiqué. Il affirmait que M. Pearson avait fait une déclaration différente en Chambre et qu'il se contredisait.

Selon le chef de l'opposition, le gouvernement admet que la séparation du Québec soit possible, en menant l'enquête en question. Le Premier ministre donnerait ainsi au séparatisme une portée à laquelle ce mouvement de révolte n'a pas droit. Le comité chargé de cette étude enquêter sur une question anti-constitutionnelle, a dit M. Diefenbaker.

M. Diefenbaker a dit que de plus amples informations devraient être données sur la tâche de ce comité, car le Parlement devrait être renseigné. Il a ajouté qu'une telle enquête ne devrait pas être menée et que le comité devrait cesser d'exister immédiatement.

Qu'est-ce que le Québec désire?

Impossible de fournir une réponse précise — Favreau

HAMILTON (PC) — Le ministre de la Justice, M. Guy Favreau, a affirmé samedi qu'il est impossible de fournir une réponse précise à la question suivante: "Qu'est-ce que le Québec désire?"

Même un voyant dont le cerveau aurait l'agilité d'un cerveau électronique serait obligé de donner une longue et pénible réponse qui ne serait pas concluante, d'ajouter M. Favreau qui a pris la parole à un pique-nique organisé par l'Association libérale de Hamilton.

"Les Québécois ne disposent pas de principe premier pour unifier leurs pensées; certains souhaitent une chose tandis que d'autres réclament autre chose", ajouta-t-il.

Il se serait aussi difficile de dire avec précision ce que la population des autres provinces veut.

Renaissance politique

Mais le ministre de la Justice a souligné qu'il s'est produit une renaissance politique au Québec — une renaissance que tous les Canadiens devraient encourager puisqu'elle représente la détermination du peuple québécois de s'améliorer, de rejoindre leurs voisins et de bénéficier des libertés politiques qui sont en train de s'éteindre sous les dictatures gouvernementales dans le cadre du système parlementaire.

Bien que les Québécois ne veulent pas imposer à personne leur culture, leur langue et leur religion, a enchaîné M. Favreau, ils se retireraient de la Confédération s'ils avaient le sentiment qu'il leur faudrait abandonner ces dernières comme une des conditions à une association à part entière au Canada.

Les Québécois, ajouta-t-il, veulent obtenir l'assurance que les Canadiens anglais ne veulent pas imposer leur langue à toute la population canadienne. Ils veulent également se sentir à leur aise dans leurs transactions avec le gouvernement et être en mesure de faire affaires dans leur propre langue.

Shastri doit prendre un repos complet

NOUVELLE-DELHI (AFP) — M. Lal Bahadur Shastri, Premier ministre indien, continue à observer le repos complet qui lui a été prescrit par les médecins. Ces derniers maintiennent le diagnostic de "surmenage" établi samedi matin, quelques heures après que la fièvre et l'épuisement eurent cloué au lit le successeur de Jawaharlal Nehru.

Les informations données sur l'état de santé du Premier ministre étaient rassurantes, mais vagues. L'état du malade est "satisfaisant" déclarait-on officiellement. On apprend également que M. Shastri a pu se lever un instant pendant la jour-

née. Il a pris un peu de nourriture. En outre, il a reçu pendant une quinzaine de minutes le président Radhakrishnan qui lui avait déjà rendu visite samedi matin, et s'est entretenu avec M. Guzarilal Nanda et T.K. Krishnamachari, respectivement ministres de l'Intérieur et des Finances.

Dans cette atmosphère incertaine, les observateurs étrangers admettent que la maladie du Premier ministre n'est pas grave au point de compromettre sérieusement sa santé. Ils estiment, toutefois, qu'elle constitue un sérieux avertissement qui ne sera pas sans conséquences politiques.

Dans Le Droit

Agricole	26
Annouces classées 22 à 25	12
Bridge	12
Carnet mondain	8
Editorial	6
Finance	27
Horoscope	12
Hull	17-18
Le monde des jeunes	20
Nécrologie	25
Radio, TV, cinéma	10
Sports	13-14-15-16-18
Votre monde, Mmes	5-8-9

Banks devra purger 30 jours de prison

La Cour Suprême du Canada a décrété ce matin que Hal C. Banks, qui a été démis de ses fonctions de président du Syndicat international des marins, devait pur-

ger sa condamnation à 30 jours de détention pour outrage au tribunal.

Le tribunal de dernière instance a rejeté la requête de Banks qui avait demandé

la permission d'en appeler de sa condamnation pour outrage au tribunal.

"La demande pour la permission d'en appeler de cette condamnation est rejetée avec dépens", a décrété le tribunal. La Cour suprême n'a fourni aucune raison en rejetant la requête du requérant dont ont été saisis le 15 juin le juge en chef, Robert Taschereau, et les juges Gérard Fauteux et Ronald Martland.

Hal C. Banks a été trouvé coupable d'avoir ignoré une injonction d'un tribunal québécois interdisant le piquetage par le Syndicat international des marins. C'est la société Upper Lakes Shipping qui avait obtenu cette injonction à la suite d'une campagne de harcèlement dont ses navires étaient victimes de la part du SIM dans les ports du Saint-Laurent.

L'accusation d'outrage au tribunal a été logée contre le président Banks après que les marins syndiqués eurent dressé des lignes de piquetage au port de Trois-Rivières. Le jugement de la Cour supérieure avait été maintenu par la Cour d'appel.



Yvon Beaulne, ministre à Washington

Le secrétaire d'Etat aux affaires extérieures, M. Paul Martin, annonce aujourd'hui la nomination de M. Yvon Beaulne au poste de délégué-ministre à Washington. M. Beaulne était ambassadeur du Canada au Venezuela et en République Dominicaine. On n'a pas encore choisi de successeur à ce poste.

Né à Ottawa, M. Beaulne est un diplômé de l'Université d'Ottawa; il a été membre de l'armée canadienne et a servi au Royaume-Uni, en Afrique, en Italie, et en Europe. Il détient le grade de capitaine et fait partie du service diplomatique canadien depuis 1948.

Il a occupé successivement des postes à Rome, Buenos Aires et La Havane; il était ambassadeur au Venezuela depuis 1961.

M. Martin a aussi annoncé la nomination de M. Malcolm Norman Bow, au poste d'ambassadeur du Canada en Tchecoslovaquie; de même que celle de M. Harry Haviland Carter au poste d'ambassadeur du Canada en Finlande. M. Ormand W. Vier a été nommé ambassadeur canadien en Colombie. Il sera également accrédité à l'Equateur.

Enfin, M. Basil Robinson, ministre à Washington, devient sous-secrétaire d'Etat adjoint aux Affaires extérieures.

Benson devient ministre

E.J. Benson, député libéral du comté de Kingston, a prêté serment, aujourd'hui comme ministre du Revenu national.

Important combat au nord de Saïgon

SAIGON (Reuter)—Un important combat met aux prises depuis hier matin des forces gouvernementales sud-vietnamiennes et des unités du Viet-Cong à Tracu, dans la province de Hau Nghia, à environ 35 milles au nord-ouest de Saïgon, apprend-on à Saïgon de source américaine.

Le combat a débuté la nuit dernière vers 1 h. 30 quand le Viet Cong s'est emparé d'un poste gouvernemental. Les défenseurs ont perdu une dizaine d'hommes. Depuis le début du combat environ 70 guérilleros pro-communistes ont été tués, ajoute-t-on de même source.

D'autre part, M. Alexis Johnson, adjoint du général Maxwell Taylor, nouvel ambassadeur des Etats-Unis à Saïgon, est arrivé samedi dans la capitale du Sud-Vietnam.

Accueilli à l'aéroport par M. Henry Cabot Lodge, ambassadeur démissionnaire, M. Alexis Johnson a souligné, au cours d'une brève déclaration, que, de même que le général Taylor, il consacrerait toutes ses forces à coopérer avec les autorités sud-vietnamiennes dans le combat mené pour défendre la liberté et l'indépendance du pays.

"Le président Johnson a clairement indiqué qu'il attend de nous que nous poursuivions notre effort jusqu'au succès final", a ajouté M. Alex Johnson.

Le général Taylor est attendu à Saïgon dans les prochains jours.

n'avait aucune ambition politique.

M. Henry Cabot Lodge a souligné qu'il avait estimé qu'il était de son devoir de remettre sa démission afin de pouvoir donner son appui au gouverneur Scranton, candidat à l'investiture du parti républicain aux élections présidentielles américaines.

L'ancien ambassadeur américain à Saïgon a précisé que, dès son retour à Washington, "il prendrait contact avec le gouverneur Scranton, s'entretiendrait avec lui et essaierait de réfléchir de façon concrète à la campagne pour la nomination républicaine."

On hospitalise le gagnant de \$150,000

Le Père Noël a visité Ottawa, samedi.

En effet, la victoire d'un pur-sang du nom de Santa Claus dans le derby de Dublin a valu à M. Gordon M. Andrews, 129, avenue Kenilworth, Ottawa, et aux membres de sa famille la jolie somme de \$150,000.

M. Andrews, qui est âgé de 75 ans, est un des sept Canadiens à détenir un billet gagnant dans le Sweepstake irlandais. Quatre autres Canadiens ont remporté chacun \$60,000, et cinq, \$30,000 dans cette classique annuelle. A Ottawa, six autres personnes détenaient des billets sur les chevaux inscrits dans le Derby. Même si ces dernières n'ont pas eu la même veine que M. Andrews, elles gagnent tout de même chacune \$1,100.

A cause de son état de santé, qui l'a laissé à désirer depuis

environ un an, le vainqueur n'a pas pu recevoir les journalistes, samedi. Il a écouté la description de la course à la radio, en compagnie de son médecin et des membres de sa famille.

Même s'il ne fut pas trop ébranlé par cette heureuse nouvelle, les membres de sa famille ont décidé de conduire M. Andrews à l'hôpital dimanche, afin de lui permettre de se remettre plus facilement de l'émotion.

Un de ses fils, M. Eric Andrews, a déclaré que son père avait accepté sa bonne fortune avec calme. "Mais nous restons à ses côtés et nous veillons à sa santé, a-t-il dit. C'est ce qui nous importe le plus."

En achetant ce billet, avec les autres membres de sa famille, M. Andrews y avait inscrit deux pseudonymes, soit "Luck of the Irish" et "Dennis O'Hagan".

Un diplomate nigérien est assailli à N.Y.

NEW YORK (Reuter) — Un diplomate nigérien, M. Affrey K. Oji, 33 ans, vice-consul général à New York, s'est plaint à la police d'avoir été assailli vendredi soir par un jeune homme blanc qui, brandissant une matraque, lui écrasa les doigts et brisa le pare-brise tout en hurlant des insultes raciales, lors que sa voiture était arrêtée à un feu de croisement.

Blessé aux mains par les coups de matraque, M. Oji a dû recevoir des soins à l'hôpital.

Apprenant l'incident, le département d'Etat a présenté des excuses officielles au diplomate nigérien et demandé à la police new-yorkaise de mener une enquête approfondie sur cette affaire.

M. Oji a dit qu'il ne voyait pas pour quelle raison, en dehors de sentiments racistes, il avait été ainsi assailli.

Expo à Montréal

Grande fête de la remise de l'emplacement

MONTREAL (PC) — Le maire Jean Drapeau de Montréal a préparé une fête spectaculaire pour la nuit de mardi alors que l'emplacement de l'Expo sera remis officiellement à la Compagnie canadienne de l'Exposition de 1967.

Faisant une extravagance illuminée d'une cérémonie comme il y en a tant d'autres, le maire Drapeau s'est assuré de la présence de 7.000 invités de marque pour sa "Nuit des Iles". Il y aura des orchestres et des danseurs de folklore et les télespectateurs des 10 provinces pourront regarder le feu d'artifice et un spectacle donné par un corps de cavaliers d'élite de la Gendarmerie royale. Il y aura un black-out en ville.

La cérémonie marquera la remise du terrain de l'Expo à ses dirigeants. La ville a utilisé 16.500.000 de tonnes de terre pour agrandir les Iles Vertes, Ronde et Sainte-Hélène.

Le black-out commencera à 11.50 alors que toutes les lumières de la ville visible depuis l'île Sainte-Hélène seront éteintes. A chaque coup de minuit, les édifices et points principaux de la ville seront illuminés les uns après les autres.

Ensuite les feux d'artifices seront doublés de jets d'eau illuminés provenant des camions des sapeurs-pompiers de la ville. En effet 40 jets d'eau monteront à 170 pieds dans les airs tandis que chacun des drapeaux du monde seront illuminés un à un.

Il y aura de brefs discours lorsque le drapeau de l'Exposition universelle sera hissé. Le maire Drapeau s'est assuré que la cérémonie comporterait très peu de discours et une grande part de spectacle. "Ce sera une chanson sans paroles" a déclaré le maire.

Vingt-deux pays, dont le Canada, les États-Unis, verront la cérémonie grâce à "Canada Magazine" et les réseaux français et anglais de Radio-Canada diffuseront cette cérémonie dans tout le Canada. Les 10 stations de radio et les quatre stations de télévision de Montréal diffuseront aussi cet événement.

Mardi 30 Juin
182e jour de l'année 1964
Lev. Couc. 4.14 7.52
Couch. 9.34 11.34 9.29
FETE
Conversion de saint Paul

PROGNOSTICS
(Bureau météo d'Uplands)

ENSOLEILLE
MINIMUM (cette nuit) ... 60
MAXIMUM (demain) ... 90

SOMMAIRE — Ensoleillé et très chaud. Vents légers venant du sud-ouest de 15 milles à l'heure dans l'après-midi.

Bois et matériaux
Thibault Lumber 746-8125
Gavard Ltée 777-1681
Amyot & Fils 777-5204
F. Thibault, Hull 771-6247
Aylmer Lumber 684-3275
Pilon Ltée 771-5841

Payez moins chez l'ami "PAL"

Tarifs d'abonnement

Par poste	Canada	Etats-Unis et pays étrangers
1 mois	1.50	2.25
3 mois	4.00	6.00
6 mois	7.00	11.00
12 mois	12.00	20.00

Par porteur: 45¢ par semaine
\$22.00 par année

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, première et deuxième classe, partout, et par pays en numéraire à Ottawa.

Paul VI bénit les palliums

CITE DU VATICAN (AFP) — En la fête de St-Pierre, le Pape a célébré la messe à la basilique vaticane pour de nombreux groupes de pèlerins. Dans son homélie, Paul VI a engagé les fidèles à méditer sur l'exemple du Prince des Apôtres.

Comme tous les ans, suivant la tradition, une grande masse en branches de buis était accrochée au-dessus de l'entrée de la basilique, en souvenir de l'expression évangélique "pêcheur d'hommes" attribuée à saint Pierre. La statue en bronze de l'apôtre avait été en outre revêtue des ornements pontificaux et coiffée de la tiare.

Hier, le Saint-Père est descendu dans la basilique vaticane pour y prier sur la tombe de l'apôtre.

Paul VI, qu'escortaient les gardes suisses, était accompagné des prélats de son entourage immédiat. La cérémonie s'est déroulée, comme de coutume, après la fermeture de la basilique.

Après s'être recueilli sur la tombe de saint Pierre, le Pape a béni les palliums, minces étoles blanches marquées de croix noires, réservées aux patriarches, aux archevêques et à certains évêques. Les palliums — tissés avec la laine des agneaux que l'on présente au Souverain Pontife en la fête de la Ste-Agnès, le 21 janvier, après avoir été bénit sur la tombe de la jeune martyre — sont conservés dans une urne d'argent près du tombeau de St-Pierre.

En quittant la basilique, Paul VI, est allé voir les nouveaux battants de bronze, réalisés par le sculpteur F. Manzu, pour la porte dite "de la mort". Dans les panneaux, l'artiste a représenté la dormition de la Vierge, la mort de saint Pierre, de plusieurs saints et de Jean XXIII.

Deux blessés dans une collision, rue St-Etienne

Une femme de Hull et son fils, âgé de 12 ans, ont été blessés, dimanche soir, vers 11h., dans une collision entre deux automobiles survenue à l'angle des rues St-Henri et St-Etienne, à Hull.

Il s'agit de Mme Normand Gravel, 55 ans, 13, rue Thibault, qui souffre d'une profonde coupure et de lacerations au visage. Elle a dû recevoir plusieurs points de suture à la tête et au front. Son fils Daniel, 12 ans, s'est infligé des contusions au bras. Seule Mme Gravel a dû être admise à l'hôpital du Sacré-Coeur, pour y recevoir les soins que requerrait son état. Elle demeure sous observation, à l'hôpital, mais son état n'est pas considéré grave.

Mme Gravel voyageait en automobile quand conduisant son époux, en compagnie de leur fils Daniel, et du jeune André Poirier, qui n'a pas été blessé. Le mari s'est également tiré indemne.

Selon la Sûreté municipale de Hull, l'autre automobile impliquée dans cette collision était conduite par M. John McRae, 23 ans, de Quyon, qui n'a pas été blessé.

Au moment de l'accident, la voiture de M. Gravel circulait en direction sud, sur la rue St-Henri, tandis que l'automobile de M. McRae se dirigeait vers l'ouest, sur la rue St-Etienne. Les deux voitures se sont heurtées à l'intersection de ces deux rues.

La voiture de M. Gravel est une perte complète, tandis que celle de M. McRae a subi des dommages pour au moins \$200. L'agent Jean-Pierre Landry, de la Sûreté municipale de Hull, a fait enquête.

Une soirée de danse en plein air

Une soirée dansante en plein air, avec orchestre, aura lieu dans la cour de l'école Ste-Marie, à Hull, le mardi 30 juin, à 8 heures du soir.

Cette soirée a pour but de recueillir les fonds nécessaires à l'envoi de jeunes de la région outaouaise à des cours de danses récréatives, donnés par la Fédération des loisirs-danse du Québec.

La soirée sera animée par M. Ronald Jean, directeur des relations extérieures de la Fédération. En cas de pluie, elle sera remise au vendredi 3 juillet.

On conseille au pape Paul VI de se reposer

CITE DU VATICAN (PA) — Selon certains rapports, des collaborateurs du pape Paul VI s'inquièteraient du rythme auquel travaille Sa Sainteté et lui auraient conseillé de se reposer. Des informations émanant du Vatican veulent que le Souverain Pontife prenne tout probablement ses vacances d'été d'ici une semaine au palais Gandolfo. Ces informateurs ajoutaient que l'état de santé du Pape était excellent mais que plusieurs personnes près de lui estimaient qu'il avait besoin de prendre un repos.

Un mort et trois blessés près de Finch

CORNWALL (DNC 1) — Un homme a perdu la vie et trois autres ont été blessés, dans un accident survenu, vers 6 h. 45, samedi soir, sur la route de comté numéro 11, à cinq milles à l'ouest de Finch.

M. Edward Rutley Duprau, 18 ans, route rurale no 3, Ingleside, a été tué instantanément. L'autopsie pratiquée à l'Hôpital général de Cornwall, a révélé que la victime a succombé à une fracture du crâne et à d'autres fractures.

Les trois blessés sont le chauffeur Leonard O'Neil, 20 ans, de Northfield Station, Richard Moke, 21 ans, et John Collins, 20 ans, ces deux derniers de la route rurale numéro trois, Ingleside.

Des trois blessés transportés à l'hôpital Memorial de Winchester, par les ambulanciers des maisons Vice and Craig, de Winchester, et Brownlee, de Finch, Moke et Collins semblent les plus grièvement blessés.

Selon l'agent Brian Cook, de la Sûreté de l'Ontario, du quartier général de Long Sault. Le chauffeur aurait perdu la maîtrise du volant, après avoir effectué une courbe. L'auto a capoté plusieurs fois dans le fossé et arraché une clôture de broche. Elle s'est immobilisée sur ses quatre roues dans le fossé.

A l'amende pour avoir sonné une fausse alerte

"Il est impossible de vous faire payer tous les frais matériels occasionnés par une fausse alerte," a déclaré le magistrat C. Edward Carter, à un accusé qui comparait devant lui, lundi matin, en Cour municipale, mais je vais tout de même vous imposer une amende de \$200."

John Hansen, 25 ans, 78, rue Florence, à Ottawa, qui a reconnu avoir déclenché une fausse alerte, le soir du 28 juin, à l'angle des rues Lisgar et Kent, doit sa liberté au fait qu'il détient une position permanente.

"Vu que vous jouissiez d'un travail régulier qui vous permet de subvenir à vos besoins, je vous mettrais à l'amende au lieu de vous envoyer derrière les barreaux. Mais je profite de l'occasion pour mettre les gens en garde contre la gravité de ce délit."

"A l'avenir, les personnes qui comparaitront devant moi en rapport avec ce genre d'accusation, seront condamnées à la prison," a conclu le magistrat Carter.

Le sergent-détective Robert Powell, de la Sûreté municipale d'Ottawa, a raconté à la Cour que Hansen, un menuisier danois, avait déclenché une fausse alerte en revenant d'un hôtel de Hull, dimanche soir. Trois pompes du Service municipal des incendies ont été dépêchées à l'angle des rues Kent et Lisgar pour constater qu'il s'agissait de l'oeuvre d'un farceur.

"J'étais sous l'influence de l'alcool," a raconté Hansen, et je ne me souviens pas d'avoir déclenché l'alerte. Je me souviens seulement d'avoir été appréhendé à l'angle des rues O'Connor et Lisgar."

Un Noir nommé provincial aux Etats-Unis

CITE DU VATICAN (AFP) — Un Noir a été nommé pour la première fois provincial des Pères du Verbe divin pour les provinces du sud des Etats-Unis. Il s'agit du Père Harold Perry qui était jusqu'à présent recteur du séminaire interraciel et international de Bay St. Louis dans le Mississippi. Les PP. du Verbe divin comptent 600 membres aux Etats-Unis.

Nouveaux cours

Les cours de préparation au mariage pour les jeunes gens de la région de Hull-Ottawa débuteront mardi soir, à 7h. 30, à la Maison des oeuvres, sur la rue Guigues, à Ottawa. Les jeunes gens qui participeront à ces cours pourront faire leur enregistrement sur place.



Laissez venir les tout-petits — La châteline de Rideau Hall, Madame Vanier, qui recevait avec le gouverneur général plus de 4.000 personnes à la fête champêtre annuelle dans les jardins fleuris de la résidence vice-royale, samedi, délaie un peu les sérieux adultes pour s'entretenir aimablement avec les gentilles Chantal, 7 ans, à gauche, et Hyacinthe, 5 ans, à droite, enfants de M. et Mme Roland Guimond, 73, Delorimier, Hull. (Photo Gnamplain Marci)

Nouvelle orientation donnée à la JOC

TROIS RIVIERES (PC) — La Jeunesse ouvrière catholique a décidé en fin de semaine, au cours de son congrès annuel, de donner à ses efforts une nouvelle orientation en fonction de la vie urbaine, tout en s'écartant de son orientation traditionnelle axée sur la vie paroissiale.

Plus de 200 délégués du Québec, du Manitoba, de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick ont approuvé un tel changement après avoir constaté que 90 pour cent de la jeunesse ouvrière québécoise vivaient présentement dans les villes où les paroisses ne sont que des cadres strictement religieux.

Le nouveau plan d'action de la JOC se réalisera avec des moyens différents pour chaque région selon les caractéristiques individuelles, économiques et sociales de chacune de ces régions.

Les rapports des délégués ont montré la diversité des différents milieux. Alors que certains jeunes travailleurs se groupent selon le quartier qu'ils habitent, d'autres, particulièrement là où un bon nombre des jeunes travailleurs viennent de l'extérieur, ont pour la première fois l'occasion de se faire des amis au travail.

Les dirigeants du mouvement ont proposé des modifications du plan de travail de la JOC, actuellement axé sur la vie paroissiale pour refaire ses cadres en fonction du milieu urbain du jeune travailleur.

Selon ces nouvelles structures, chaque mouvement local de la JOC aura une plus grande liberté dans le choix de ses modes d'action, tout en continuant à participer aux activités générales.

Le père Lazure
Le père Jacques Lazure, o.m.i., professeur à l'université d'Ottawa, a déclaré devant les participants au congrès que le mouvement jociste était encore trop timide dans sa prise de position politique, bien que le jeune travailleur s'intéresse à ce domaine.

Le père Lazure a ajouté que les domaines social, économique et politique devenaient de plus en plus dépendants les uns des autres. Il a incité la JOC à faire état des liens plus étroits qui s'établissent entre les travailleurs ruraux et urbains, vu l'urbanisation des campagnes.

Le mouvement devrait travailler à réunir les jeunes non seulement en collaboration avec les autres mouvements catholiques de jeunes mais aussi en

A Gatineau L'exposition artistique: un vif succès

L'une des activités de la Semaine de Gatineau, qui a remporté le plus vif succès, a été l'exposition d'articles d'art, par le Centre des arts, organisation d'amateurs qui groupe des fervents de la sculpture, la peinture, le travail d'émail et de mosaïque, et la chorégraphie.

Madame Gisèle Poulin, qui dirigeait l'exposition, a signalé que, parmi les peintres exposants, plusieurs oeuvres signées Georges Ayotte et Marcel Lefebvre avaient été remarquées. Les tableaux étaient en vente, et plusieurs ont trouvé acheteur.

Parmi les visiteurs de marque, le comité de l'exposition a salué la présence de M. le député Oswald Parent, et M. et Mme C. F. Walker, de Gatineau.

Madame Gisèle Poulin tient à remercier ses collaborateurs et le public pour le succès de cette exposition, qui terminait vendredi soir, la partie artistique de la Semaine de Gatineau.

COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE CANADIENNE-FRANÇAISE demande représentants

POUR LA REGION D'OTTAWA

- salaire garanti
- fonds pension
- assurance collective

Ecrire à case 215, Le Droit

Cher Monsieur! Avant de vous engager ici...

FAITES VERIFIER VOTRE PROTECTION

Pour une ANALYSE de vos ASSURANCES

COMPOSEZ 232-7384
Aucune obligation de votre part

ROMEO PIGEON & LAVOIE Ltée
ASSURANCE et IMMEUBLE
366, rue Dalhousie, OTTAWA

ANALYSE D'ASSURANCES, la formule de protection la plus avancée au monde.

le maire, Charlotte Whitton.

Trop traditionnalistes, selon Roger Laliberté

STE-ANNE-DES-MONTS (PC) — M. Roger Laliberté, président de la Fédération des chambres de commerce des jeunes du Québec, a déploré, hier soir, que celles-ci soient trop traditionnalistes.

Malheureusement, a-t-il dit, les Chambres de commerce des jeunes semblent craindre les idées. Elles ont peur de sortir de la routine.

M. Laliberté portait la parole au congrès annuel de la section gaspésienne de la fédération.

Il incitait ses collègues à devenir les instigateurs de projets nouveaux.

"Il ne faut pas avoir peur de faire des erreurs. Nos aînés nous pardonneront ces erreurs, mais la seule chose qu'on ne nous pardonnera pas c'est d'être des pantouflards à 30 ans."

Il est plus important, a-t-il dit, de penser à l'avenir de son petit-fils que de cultiver la cuite de son grand-père.

"Nous sommes jeunes et il est plus important que n'importe quoi de projeter le meilleur de nous-mêmes vers l'avenir!"

Il fait une chute de 15 pieds du haut d'un balcon

Un garçonnet de Hull, Michel Mageau, 6 ans, fils de M. et Mme Urgel Mageau, repose dans un état satisfaisant, à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull, après avoir fait une chute d'environ 15 pieds du haut du balcon d'une demeure voisine de celle de ses parents, dimanche soir.

Le garçonnet, qui souffre d'une fracture du nez, de contusions à la figure, et d'un choc, est tombé du balcon situé au 5 1/2, rue Garneau. Ses parents demeurent au 9, rue Garneau.

Selon des témoins, l'accident est survenu vers 8h. 15 du soir, alors que le jeune Mageau s'amusait avec un compagnon, Jean Kyer, 231 rue Saint-Rédempteur, à Hull. Le balcon où se tenaient les deux adolescents prolonge le logis de Mme Carmen Beaudoin. Au logis du rez-de-chaussée, 5 Garneau, habite le propriétaire, M. Wilfrid Levert.

L'accident
Par une fausse manœuvre, le jeune Michel Mageau aurait perdu pied, sur le balcon, pour tomber sur le pavé à environ 15 pieds plus bas, se blessant et perdant conscience.

Le jeune Richard Levert, 21 ans, s'est porté au secours du garçonnet blessé et l'a transporté au domicile des parents, M. et Mme Urgel Mageau. Ces derniers ont demandé d'urgence les ambulanciers de la maison Emond, de Hull, qui ont transporté le jeune Mageau à l'hôpital Sacré-Coeur.

Les premiers indices donnaient lieu à des craintes graves quant aux blessures. Cependant, les autorités de l'hôpital ont confirmé, dimanche soir, que le garçonnet ne souffrait d'aucune fracture du crâne, mais d'une fracture du nez, et de plusieurs contusions au visage.

La Sûreté municipale de Hull a fait enquête.

McKinley en semi-finale à Wimbledon

LONDRES (PA) — Chuck McKinley, le champion de l'an dernier, a atteint la ronde de semi-finale du tournoi de Wimbledon en battant, lundi matin, le Sud-Africain Abe Segal en quatre sets, 6-3, 6-3, 4-6 et 6-4. En cinq rondes, McKinley a fait face à quatre gauchers, et il a perdu au moins un set contre chacun. Il en a même perdu deux contre l'Anglais Billy Knight.

McKinley fera maintenant face à Fred Stolle dans une semi-finale, tandis que l'autre semi-finale verra Ray Emerson, de l'Australie, contre l'Allemand Wilhelm Bungert. L'an dernier, McKinley avait battu Stolle en finale et cette finale était la première toute américaine depuis les 1950.

Ce matin, Stolle a défait Christian Kuhnke, 6-3, 7-5 et 6-3; Emerson a disposé de Bob Hewitt, 6-1, 6-4 et 6-1, et Bungert a causé une grande surprise en éliminant le champion américain, Rafael Osuna.

AVIS
Nouvelles heures de Bureau
A EASTVIEW
J.A.L. LAFRENIERE F.O.
OPTOMETRISTE
166 ch. Montréal - 749-0481
Lundi à vendredi 9h. a.m. à midi
1h. 15 à 5h. 30 p.m.
Fermé le samedi durant
JUIN - JUILLET - AOUT
Lundi-Mercredi-Vendredi soir
7h. p.m. à 9h. p.m.

DECLARATION DU MAIRE

Au sujet de la surtaxe des taux d'égout, sur la courante facture d'eau et d'égout

Devant la confusion et l'inquiétude manifestées de par la ville à ce propos, je me vois dans l'obligation de faire la lumière sur la situation réelle.

Cette surtaxe se chiffre par 76 p. 100 de vos frais d'eau et est calculée:

- (1) au montant de 49 p. 100 pour le coût de l'opération et de l'entretien du service d'égout actuel;
- (2) au montant de 27 p. 100 pour défrayer en partie la construction des principaux égouts collecteurs et siphons depuis 1951 et de l'usine des égouts de décharge et de destruction des rebuts d'égouts. (Ceci comprend le coût des égouts collecteurs de Nepean ouest, de la rivière Rideau et de Pinecrest, de même que le système et l'usine de destruction des rebuts d'égouts).

Il est clair que le jugement rendu par la Cour suprême de l'Ontario, dont les raisons écrites sont parvenues à la ville le 26 juin, n'abolit que le règlement ayant trait à la surtaxe de 27 p. 100.

La surtaxe de 49 p. 100 est toujours en vigueur et n'est aucunement affectée par cette décision; on est donc prié de l'acquiescer immédiatement.

En attendant de connaître les effets dudit jugement, et une décision du Bureau des commissaires et du conseil de ville quant à la ligne de conduite à être adoptée par la ville, on suggère que votre compte d'eau et d'égout, actuellement échu, et que l'on postera bientôt, soit acquitté entièrement, mais sous réserve d'une réclamation ultérieure de remboursement possible, lequel remboursement, quel que soit le cas, ne serait pas supérieur à 27 p. 100 des frais bruts d'eau, indiqués dans la première colonne et au bas de votre facture d'eau et d'égout.

Cette ligne de conduite s'avère nécessaire pour le moment, en ce qui a trait aux comptes pour les services passés, déjà échus, pendant que le plein effet du jugement de la Cour suprême au sujet de ladite surtaxe de 27 p. 100 est étudié et jusqu'à ce que le Bureau des commissaires et le Conseil de ville aient décidé, soit d'en appeler dudit jugement, soit de recourir à la province d'Ontario pour clarifier ce paragraphe de l'acte des municipalités de l'Ontario, que le juge en chef a qualifié de confus et incertain.

Je dois, de plus, insister sur le fait que si la surtaxe de 49 p. 100 est maintenue telle quelle, la seule façon de continuer la surtaxe de 27 p. 100 telle quelle serait de la transférer au taux général de la taxe.

Ceci prendra quelque temps. Une telle décision exigerait également une taxe supplémentaire au cours de la présente année 1964 et des versements supplémentaires de taxe en 1964, afin d'acquitter les surtaxes passées et actuelles de cette surtaxe de 27 p. 100.

A ce que nous pouvons prévoir actuellement, cette situation exigerait immédiatement, dès 1964, une taxe supplémentaire de 2 millions.

En présence de telles circonstances, je recommande fortement que les comptes actuels d'eau et d'égout, échus, soient acquittés entièrement, mais que tout contribuable qui le désire puisse écrire sur le compte: "Payé sous réserve de remboursement possible d'une surtaxe de 27 p. 100."

Je fais cette déclaration après avoir consulté les autorités municipales concernées.



SON EXCELLENCE le général Georges-P. Vanier a procédé, dimanche matin, sur l'esplanade du Parlement, à l'inspection du 2^e bataillon des Canadian Guards qui sera de faction devant l'édifice du Parlement au

cours de l'été. Le matin, à 10 heures, et cela jusqu'au 8 septembre, le 2^e bataillon procédera quotidiennement à la relève de la garde, cérémonie riche en traditions et en couleurs. (Photo Champlain Marcil)

A Uranium City Seuls les optimistes sont demeurés sur les lieux

Par ALLEN SACKMAN

URANIUM CITY, Sask. (PC) — Les pessimistes sont peu nombreux dans cette ville minière du nord de la Saskatchewan. La plupart d'entre eux ont cédé à une vague de désespoir survenue lorsque les débouchés pour l'uranium se sont mis à diminuer.

Seuls les optimistes sont demeurés sur les lieux, s'accrochant à l'espoir que la demande internationale du précieux métal soit ravivée avant que la localité ne devienne une ville fantôme.

La société de la couronne Eldorado Mining and Refining Limited, l'un des deux uniques producteurs d'uranium, est la seule raison d'être de ce centre minier jadis prospère. Mais son contrat pour fournir du minerai à la Grande-Bretagne expire dans 30 mois. Les perspectives d'avenir d'Uranium City après 1966 sont plutôt sombres.

Au cours des années prospères, au milieu de la précédente décennie, la population se chiffrait à 8.000 habitants. Il y a quatre ans, ce nombre est tombé à 2.500 âmes et il ne reste plus aujourd'hui qu'une population de 1.500 âmes.

Les affaires

Ce rapide déclin est illustré de façon pour le moins éloquent dans le secteur commercial où 21 des commerces sont fermés comme l'indiquent des affiches collées dans les vitrines et dans les portes. Plusieurs de ces établissements ont été saisis par la municipalité.

"Depuis que nous avons entrepris l'an dernier de réclamer les arrangements de taxes, nous avons saisis environ 90 immeubles", explique le maire Jack Woodward.

Au cours des trois dernières années, seulement trois nouvelles entreprises ont ouvert leurs portes. La valeur des propriétés a subi un plongeon formidable avec le résultat que la valeur mobilière équivaut presque à zéro.

Véritables aubaines
M. Malcolm Booth, gérant de la succursale locale de la Banque Impériale du Commerce, affirme que des maisons construites il y a 10 à 15 ans et entièrement meublées à part ça peuvent être achetées pour aussi peu que \$2.000. Le seul inconvénient c'est qu'il n'y a pas d'acheteur.

Un chauffeur de taxi qui est au nombre des optimistes a avoué qu'il a les yeux sur un

bungalow de quatre pièces qu'il espère acquérir pour la modique somme de \$400.

Il va sans dire que la banque a limité le nombre des prêts personnels. "Nous ne sommes tout simplement pas intéressés à effectuer d'autres prêts à long terme", dit M. Booth.

Optimisme

M. Norm Jepperson, co-propriétaire et gérant de l'hôtel Uranium City, est également un optimiste.

"Avec un peu de chance, quelqu'un nous arrivera avec un plan destiné à sauver la ville", dit-il d'un air songeur.

Il espère que dame chance favorisera des droits miniers, à quelques milles de là, où des sondages préliminaires ont indiqué la présence de gisements de cuivre. Mais d'autres rapports révèlent que le métal n'est que superficiel et on ne sait pas ce que renferme la montagne rocheuse de teinte rouge.

Série de cycles

M. A.R. Allen, directeur des opérations minières d'Eldorado Mining, se paye lui-même le luxe d'un optimisme restreint.

L'histoire d'Uranium City, dit-il, a consisté en des cycles de trois ans et il a confiance que la société d'Etat parviendra à étirer sa production jusqu'en 1970 ou à trouver de nouveaux débouchés pour permettre à la mine — et à la ville — de survivre durant les trois années de vaches maigres, soit de 1967 à 1970.

Mais M. Allen est convaincu que si la mine est forcée de fermer, Uranium City deviendra une ville fantôme parce que la majorité des hommes de l'endroit dépendent de la mine.

Ville fantôme

Les pessimistes pouvaient indiquer Gold Fields, une ville voisine qui a été désertée en 1939 parce que le coût d'exploitation du minerai de seconde qualité rendait la production peu rentable.

Par contre, M. Glen Sherman, radiotélégraphiste du ministère du Nord canadien et président du club Kiwanis local, ne croit pas qu'Uranium City subisse le même sort que Gold Fields. Les agences gouvernementales et une ou deux écoles demeureraient sur place ne serait-ce que pour le poulx ne cesse pas de battre complètement.

Potentiel touristique

M. Jepperson justifie la survie d'Uranium City dans son rôle comme centre de distribution pour les petits avant-postes

isolés dans les Territoires du Nord-Ouest. Il y voit également un potentiel comme attraction touristique.

Le tourisme a en effet été considéré comme une industrie secondaire depuis 1958 alors que trois camps de pêche ont été ouverts. Environ 500 pêcheurs américains s'y sont rendus par la voie des airs, l'année dernière, y dépensant en moyenne une somme de \$600. Bien qu'une partie de cet argent américain ait abouti à Uranium City, les effets furent négligeables, avoue M. Booth.

Pas de route

Le principal handicap, c'est qu'Uranium City n'est accessible que par la voie des airs. Naturellement, les gens de l'endroit souhaiteraient qu'une route les relie à Prince-Albert, situé à 450 milles au sud, mais le coût de la construction d'une route à travers la forêt, le roc et le muskeg, sans compter les rivières qu'il faudrait franchir et les lacs à contourner rend le projet prohibitif.

Résignation

L'attitude des commerçants et de la majorité des mineurs demeurés à Uranium City est exposée en ne peut plus clairement par M. Ben McIntyre, éditeur du North News, un hebdomadaire local, qui écrit: "Nous avons investi beaucoup ici et nous demeurons en place aussi longtemps que nous pourrions. Il nous reste trois ans à faire, mais si la situation ne change pas, il faudra se résigner à partir à notre tour."

Attaque imminente du Pathet-Lao au Laos

PC selon AFP-Reuter
VIENTIANE — Le prince Souvanna Phouma, Premier ministre laotien et chef de la faction neutraliste, a déclaré hier au cours d'une conférence de presse qu'il considérait comme nécessaire la réunion d'une conférence au "sommet" dans la Plaine des Jarres entre les représentants des trois factions laotiennes.

Le Premier ministre laotien a souligné qu'une telle réunion était devenue nécessaire "en raison de la gravité de la situation au Laos et de ses répercussions internationales."

Cependant, le prince Souvanna Phouma a posé comme condition préalable à la réunion de cette conférence l'évacuation par le Pathet-Lao des territoires qu'il a récemment conquis sur les forces neutralistes.

Attaque?

Si le Pathet-Lao se refuse à évacuer les territoires qu'il a occupés, la rencontre devra se tenir dans un pays étranger, a précisé le Premier ministre laotien.

Le prince Souvanna Phouma a ajouté qu'il savait "de façon certaine" qu'une attaque du Pathet-Lao est imminente contre le poste de Muongsoi, dernière position tenue par les forces neutralistes dans la Plaine des Jarres. Cette attaque viendra de quatre ou cinq directions différentes, a-t-il précisé.

Une telle rencontre "au sommet" réunissant les représentants des trois factions laotiennes fournira un excellent moyen de préparer une nouvelle conférence des "quatorze", comme le demandent les communistes, a ajouté le prince Souvanna Phouma.

En réponse à des questions, le Premier ministre laotien a

déclaré tout ignorer des attaques auxquelles, selon certaines informations, des chasseurs à réaction américains se seraient livrés contre le Pathet-Lao, ajoutant qu'il sa connaissance seuls des forces - bombardiers des forces aériennes laotiennes ont livré des attaques contre les forces du Pathet-Lao.

Les chasseurs - bombardiers laotiens ont même bombardé samedi une de leurs propres positions, mais sans causer de pertes, a-t-il ajouté.

L'agence Chine Nouvelle rapportait hier de Pékin que des chasseurs - bombardiers américains avaient bombardé et détruit depuis le 14 juin, quatre monastères bouddhistes dans la province laotienne de Muong Ken Xieng Khouang.

L'agence précisait que quatre moines avaient été tués et trois autres blessés au cours de ces attaques.

A Zurich

C'est à Zurich que le prince Souvanna Phouma propose que se tienne la conférence des trois partis laotiens, conférence qui, dans son esprit devrait préparer la conférence élargie à quatorze à Genève.

"Une telle rencontre à trois, a-t-il déclaré, aurait le même rôle à jouer que les précédentes rencontres de Khang Khai ou de la Plaine des Jarres. Il est de toute nécessité que nous nous entendions avant d'aller à une conférence élargie à Genève."

Le Premier ministre neutraliste commenta les derniers échanges de télégrammes qu'il a eus avec son demi-frère, le prince Souphanouvong, leader du Pathet-Lao, concernant la fixation du lieu et de la date de cette rencontre à trois.

"Je veux bien aller à Genève,

Une conférence au sommet entre les trois factions laotiennes est nécessaire — Phouma

a dit le prince Souvanna Phouma, mais pas en vaincu, car, à Genève, il ne doit y avoir ni vainqueur ni vaincu. Je souhaite que le Pathet-Lao accepte le principe d'une telle rencontre à Zurich, qui serait une excellente préparation à une conférence générale des quatorze signataires des accords de Genève".

Comité révolutionnaire

D'autre part, au cours de sa conférence de presse, le Premier ministre neutraliste, évoquant la disparition du comité révolutionnaire annoncé samedi par un communiqué de

Gordon Chaplin député de Waterloo Nord est décédé

GALT (PC) — Gordon Chaplin, 57 ans, député progressiste conservateur de Waterloo Nord, Ontario, décédé samedi, sera inhumé ici lundi.

Il était malade depuis quelques mois.

Elu pour la première fois à la Chambre des Communes en 1962 et réélu en 1963, il concentrerait surtout ses interventions dans les débats des Communes aux questions économiques et commerciales.

Sa mort établit ainsi la position des partis pour les 265 sièges des Communes: 128 libéraux, 96 progressistes conservateurs, 17 néo-démocrates, 13 députés du Ralliement du crédit social et neuf créditistes; deux vacancies.

M. Chaplin fut député à la législature ontarienne de 1945 à 1948.

Il était le fils de J. D. Chaplin qui fut de son vivant député pendant 25 ans et fut ministre du Commerce, de l'Industrie et des Douanes.

Né à St. Catharines, il était diplômé de Ridley College où il fut champion de boxe poids moyen.

A sa mort, il était président de Canadian General-Tower Limited, Galt; directeur de Waterloo Trust and Savings Company, Waterloo; gouverneur de l'Université de Waterloo et de Ridley College; et président de Longford Reserve Limited.

M. Chaplin débuta à l'emploi de Hayes Wheel and Forge et de Norge Refrigerators, Toronto.

Il passa à Galt en 1936 à titre de gérant des exportations de Canadian General Rubber Company et quatre ans après en était élu le président et le gérant général. Il était à la même époque désigné président de Tower Canadian, de Toronto.

Lors de la fusion des deux compagnies, M. Chaplin conserva le poste de président et de gérant général. Il occupa cette position jusqu'à ce qu'il consacrerait tout son temps à la politique fédérale.

Il laisse sa femme, née Helen Goring, et deux fils, James D. Chaplin et Richard Gordon Chaplin, tous deux de Galt.

Les funérailles auront lieu à 2 heures 30 aujourd'hui à l'église anglicane de la Trinité à Galt. Inhumation au cimetière de Mount View, Galt.

San Francisco à Londres en 9 h. et demie

LONDRES — (Reuter) — Bénéficiant d'un vent arrière, un Boeing américain a relié samedi San Francisco à Londres par le pôle en 9 heures et demie.

L'appareil, "L'Étoile du soir" avec 38 passagers à bord, a atterri à l'aéroport de Londres avec deux heures et quart d'avance sur l'horaire, ayant amélioré de 13 minutes le meilleur temps réalisé sur cette ligne par un appareil commercial.

l'armée laotienne, a déclaré: "Ainsi s'évanouit la légende d'un Premier ministre prisonnier du comité révolutionnaire. Ce dernier s'est dissous en quelque sorte de lui-même pas des actes que tout le monde connaît et dont le principal a été de constater la continuité du gouvernement d'union nationale".

D'autre part, le prince Sou-

vanna Phouma s'est félicité de la récente motion adoptée par le conseil du roi et approuvant la totalité de la politique poursuivie par le gouvernement.

Le Premier ministre a souligné que le principe du gouvernement d'union nationale était toujours la pierre angulaire de la politique de neutralité de son gouvernement.

Première: 1er juillet

"Zone" est la prochaine production du Pont Neuf

Mise en scène de Gilles Provost avec Nicole Pelletier, Yvon Leblanc, Jean-Bernard Guindon, Bernard Landriault, Lwi Lalonde, Pierre Dufour et Jean Belleau comme interprètes

Tandis que "Le fils d'Adèle" terminait sa carrière, samedi soir, à La Caserne, le Théâtre du Pont Neuf, était à mettre la dernière main à sa prochaine production: "ZONE", la fameuse pièce de Marcel Dubé. "ZONE", on le sait, fut la pièce qui fit connaître Dubé à travers tout le pays.

Avant de présenter cette oeuvre, Marcel Dubé avait attiré l'attention des critiques en inscivant "De l'autre côté du mur", une pièce en un acte primée au Festival dramatique national. Après ce premier succès, Dubé écrivit "Zone" qui remporta tous les honneurs au Festival dramatique national et qui devait amorcer la carrière de Monique Miller, Guy Godin, et confirmer le talent d'acteurs comme Jean Duceppe et Yves Létourneau par exemple.

"Zone" fut écrite à une é-

poque où la contrebande des cigarettes américaines faisait les manchettes dans les journaux du Canada. Mais l'universalité de son thème est telle qu'on peut présenter cette pièce hors de son contexte et lui trouver des résonances actuelles aussi fortes que lors du climat qui avait marqué sa création.

Les efforts d'un groupe de jeunes de Montréal pour sortir de leur misère trouvent encore de nos jours des échos violents, non seulement dans la métropole, mais dans tout le Québec.

"Zone" est donc beaucoup plus qu'une pièce policière; c'est l'étude d'un problème qui est toujours d'actualité: la lutte du moins fortuné pour trouver sa place au soleil de la vie. Quand ce sont des jeunes qui font face à la vie la situation devient plus dramatique et plus émouvante justement à cause de leur goût d'héroïsme mais aussi de leurs faiblesses.

Le metteur en scène Gilles Provost a choisi une équipe de cinq jeunes pour tenir les rôles de Tarzan, Ti-Noire, Moineau, Passe-Partout et Ciboulette. On reverra donc dans ces rôles Yvon Leblanc, Jean-Bernard Guindon, Bernard Landriault, Lwi Lalonde et Nicole Pelletier. Pierre Dufour, Gilles Provost et Jean Belleau compléteront la distribution. Les décors seront d'Aldo Marleau.

"Zone" sera à l'affiche de La Caserne les 1, 2 et 4 juillet avec reprises les 8, 9 et 11 juillet. On sait que La Caserne est située au coin des rues Champlain et St-Etienne et que la salle est climatisée.

Oscar Thorsland encore blessé

Les Rough Riders ne pourront pas compter sur les services d'Oscar Thorsland pour la prochaine saison. Ce joueur défensif, ancienne étoile de l'Université Clemson, vient d'aviser la direction de l'équipe locale qu'il s'est de nouveau blessé à la jambe en faisant des travaux de construction et qu'il ne pourra se rapporter à l'équipe cette année.

Kutchuk ne prise guère le discours de Grivas

NICOSIE (Reuter) — Commentant le discours prononcé hier à Nicosie par le général Grivas, ancien chef de l'EOKA, le Dr. Fadil Kutchuk, chef de la communauté cyprite turque a déclaré que ses propositions revenaient à voir "un berger conduire son troupeau vers une meute de loups affamés".

Le Dr. Kutchuk a ajouté que l'affirmation du général Grivas selon laquelle il était revenu pour rechercher la co-existence entre les deux communautés correspondait assez mal au reste de son discours.

Grivas a déclaré que le combat se poursuivait sous sa direction, "mais on ne se prépare pas au combat contre quelque'un avec qui on veut vivre en paix et en amitié", a fait remarquer le Dr. Kutchuk.

"Si vraiment le général veut protéger le troupeau il peut aider le berger à rassembler tous ses moutons dans une région où il n'y a pas de loups", a-t-il conclu.

51 morts en fin de semaine

par la Presse Canadienne

Les accidents de la route et les noyades ont été responsables de 48 des 51 morts accidentelles au Canada en fin de semaine.

Selon le relevé de la Presse Canadienne, couvrant la période qui va de 6 h. p.m. vendredi à minuit hier, 33 personnes ont perdu la vie sur les routes, 15 se sont noyées et trois autres ont été tuées par des trains.

L'Ontario vient en tête avec 19 morts: 11 accidents de la route, six noyades et deux personnes tuées par des trains.

Le Québec signale cinq accidents mortels de la route, quatre noyades et un adolescent tué par un train.

Dans l'ouest, le Manitoba a enregistré cinq tragédies routières, la Saskatchewan, trois, l'Alberta quatre et la Colombie-Britannique deux. Le Manitoba et l'Alberta ont également rapporté une noyade chacune et la Colombie-Britannique deux.

La Nouvelle-Ecosse rapporte deux accidents mortels de la route et une noyade, et l'Île du Prince-Edouard un accident de la route.

Le Nouveau-Brunswick et Terre-Neuve ne signalaient aucun accident mortel.

Le "sommet" africain le 17 juillet

LE CAIRE (Reuter) — Le "sommet" africain du Caire se tiendra le 17 juillet, annonce le journal égyptien "Al-Ahram".

"Al-Ahram" ajoute que le président Nasser a invité trente-quatre chefs d'Etats africains, dont le Dr Hastings Banda, Premier ministre du Nyassaland (ce dernier doit accéder à l'indépendance le 6 juillet prochain sous le nom de "Malawi"). U Thant, secrétaire général des Nations unies doit assister à l'ouverture de la conférence.

Il réussit à s'échapper une deuxième fois

VIENNE (Reuter) — Gustáv Csontos, âgé de 31 ans, réfugié hongrois vivant maintenant aux Etats-Unis, a réussi à s'échapper de Hongrie pour la deuxième fois et à passer en Autriche, rapporte le journal "Arbeiter-Zeitung".

Csontos, qui a fui son pays après la révolte de 1956, s'est installé aux Etats-Unis en Pennsylvanie, en 1957. En février dernier il reçut un visa du consulat hongrois à Washington lui permettant d'aller rendre visite à sa mère, qui vit à Budapest et avait alors reçu l'assurance que rien de fâcheux ne lui arriverait.

Cependant, dès que son appareil s'arrêta à Berlin-Est, les autorités est-allemandes lui confiscèrent son passeport et l'extradèrent en Hongrie, où il fut emprisonné pour trois jours, puis relâché en attendant d'être jugé pour possession illégale d'armes en 1956.

Profitant de sa libération conditionnelle, Csontos s'est enfui en franchissant des camps de mines et des clôtures de fil de fer barbelé près de Rechnitz, presque au même endroit où il était passé en 1956.

Enquête dans l'écrasement d'un hélicoptère

TIMMINS (DNC) — L'enquête se poursuit, relative au récent écrasement d'un hélicoptère à l'aéroport de Timmins.

L'hélicoptère décolla, mais pour osciller dangereusement rendu à trois pieds du sol, et finalement retomber.

magasinez...chez **CAPLAN**

DOLLAR

Magasinez mardi de 9 à 6 pour profiter des économies du jour du dollar



Echarpes pour dames
Régulier \$1
2 pour \$1

Echarpes de chiffon de couleur, de forme oblongue, ou grand format de mouchoir aux gaies teintes. Fleuris et blancs. Vaste choix de tissus.
REZ-DE-CHAUSSEE

Jupes Pantalons Hauts-Pulls pour dames
\$4

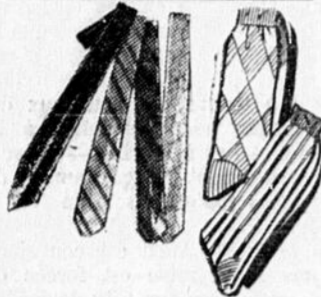
Coton, arnel, tissus simili toile. Blanc, beige, rose, bleu, multicolore. Tailles 10 à 18.
REZ-DE-CHAUSSEE



Cardigans de mohair pour dames
Val. jusqu'à 19.95
\$10

REZ-DE-CHAUSSEE

Ensembles d'épingles
Val. \$3.00
\$1



Un assortiment de **CHAUSSETTES et CRAVATES** pour hommes
Valeurs jusqu'à 2.50
REZ-DE-CHAUSSEE **\$1**

CALEÇONS DE BAIN pour hommes
Val. jus. 5.95
\$3

COUPE-VENT POUR HOMMES
Val. jus. 16.95
\$7

Pantalons de chino pour hommes
Val. jusqu'à 7.95
\$4

ROBES DE PLAGE en tissu éponge pour hommes
Val. jus. 18.95
\$5

REZ-DE-CHAUSSEE

Chemises sport pour garçonnets
Val. de 2.98
\$1



Chemises athlétiques pour garçonnets
Val. rég. 2.49 à 2.79
\$1

Coupe-vent pour garçonnets
Valeur jusqu'à 8.95
\$3

Pyjamas courts pour hommes
Val. jusqu'à \$5
\$2

SOULIERS échantillons pour hommes
Des souliers provenant d'un manufacturier de renom, promotion 8 seulement.
Rég. 18.95
\$10

REZ-DE-CHAUSSEE

Aubaines en vêtements d'enfants

Gilets à capuchon pour fillettes grandes 2 à 14
Valent 2.98
\$1

Robes-tubes tailles 2 à 14
Valent 6.98
\$1

BLouses grandes 2 à 14
Valent 2.98
\$1

Tentures de plastique
valant jusqu'à 1.59
\$1

SOULIERS PLATS POUR ADOLESCENTES
Splendide assortiment — Seulement deux de cette vaste collection de chics souliers tout-aller, ilus très élit. Avis aux jeunes filles conscientes de leur budget. 300 paires de souliers blanc, et beige, ou teintes vives du printemps.
Ord. \$5 à \$6.95
\$4

SOULIERS D'ETE pour dames
Sousiers faits pour se vendre à prix beaucoup plus élevés. Pointures 5 à 9, avec talon haut ou illusion.
\$2

CHAPEAUX POUR DAMES
val. jus. \$18
\$5

CONSEILS
Val. de 14.95 à 16.95
\$5

SOULIERS PLATS pour adolescentes
Ord. \$5 à \$6.95
\$4

POUR UN JARDINAGE SALUTAIRE

— Votre médecin recommande le jardinage comme étant un excellent remède pour le corps et l'esprit, mais il offre également quelques suggestions pour que ce passe-temps demeure salubre.

Conseils
— Allez-y doucement, tout au moins au début. Arrêtez-vous souvent pour vous reposer et travaillez à un rythme qui ne soit pas trop fatigant. Au fur et à mesure que la saison avance, vos muscles s'assoupliront et se fortifieront et vous serez capable de faire plus de travail en vous donnant moins de mal.

Petites blessures
— Les coupures, les égratignures et les bleus sont familiers à la plupart des jardiniers. Ordinairement, ils ne sont pas graves. Nettoyez les petites coupures avec de l'eau tiède et du savon et recouvrez d'un pansement léger. Le tétanos rôde dans la terre et l'on recommande une dose de renfort du vaccin contre le tétanos au début de la saison du jardinage pour tous ceux qui ne sont pas à jour en ce qui concerne leur immunisation.

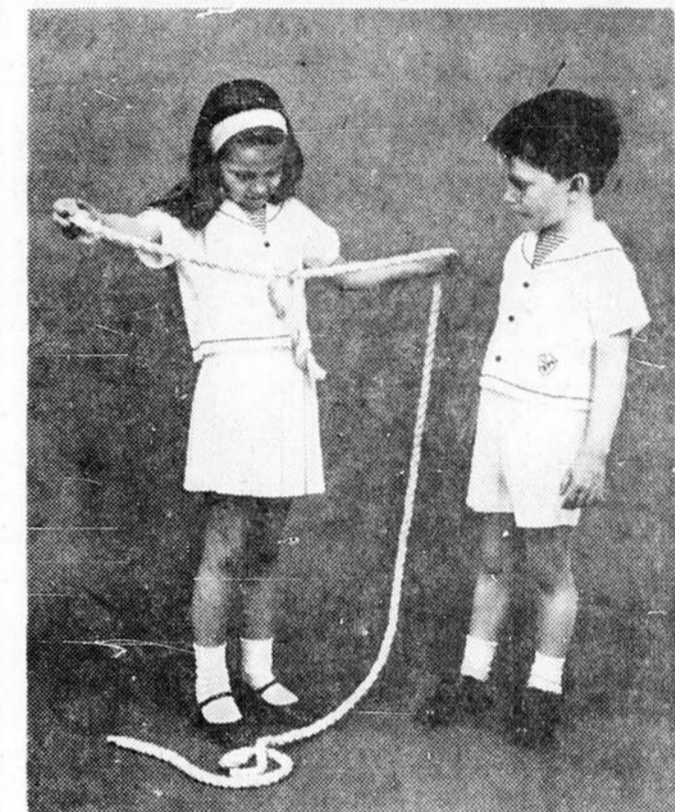
Le moteur
— Arrêtez toujours le moteur avant d'ajouter de l'essence dans le réservoir. Si le moteur est électrique, n'utilisez pas la tondeuse lorsque l'herbe est mouillée. Lisez soigneusement les instructions du fabricant concernant les précautions nécessaires.

Herbages dangereux
— Ouvrez l'oeil, sachez reconnaître les trois feuilles de l'herbe à la puce et du chêne vénéneux. En cas de doute, consultez un manuel de botanique ou une encyclopédie du jardinage. Si vous trouvez de l'herbe à la puce dans votre jardin, déracinez la plante en évitant de la toucher. Si vous brûlez l'herbe à la puce, évitez la fumée. Les huiles irritantes s'évaporent dans la fumée et atteignent le corps, y compris les yeux. Si vous êtes atteint par une éruption d'herbe à la puce, consultez votre médecin.

Antibiotique découvert dans l'estomac d'un oiseau de mer
Les zoologistes de la mission polaire antarctique ont annoncé qu'ils avaient découvert, dans l'estomac d'un oiseau de mer indigène, un corps qui possède de puissantes propriétés antibiotiques. Ce corps proviendrait des algues ingérées par les crevettes qu'avale l'oiseau.



CETTE JOLIE FEMME du nom de Carmen Laguardia, fut couronnée Miss Philippines en 1958. L'épouse d'un banquier italien établi à Montréal, Mme Laguardia est l'une des trois anciennes reines de beauté qui vivent aujourd'hui dans la Métropole canadienne. Les deux autres sont Miss Italie 1960 et Miss Inde 1961.



ESCALE — Le thème nautique se voit couramment dans les ensembles de jeux pour enfants. Les tissus utilisés dans les vêtements pour enfants doivent être souples, se prêter à des motifs petits requis pour les silhouettes menues et surtout être lavables. Les ensembles à jupe plissée sont très populaires cet été. Ici, en arnel blanc avec soutache et écusson marine est un ensemble pour frère et sœur. Les jaquettes marinières sont à plastrons détachables en rayé marin et blanc.

Trois reines de beauté internationales vivent présentement à Montréal

MONTREAL (PC) — Trois reines de beauté internationales, Miss Inde 1961, Miss Italie 1960, et Miss Philippines 1958, habitent maintenant à Montréal, une coïncidence résultant des fonctions réciproques de leurs maris.

Mme Luigi Allegra, qui s'était classée sixième au concours Miss Monde en 1960, à titre de Miss Italie, est arrivée dans la métropole il y a quatre mois, lorsque son mari, médecin de profession, s'est inscrit au cours de perfectionnement à l'Université de Montréal.

Le couple retournera probablement en Sicile dans un an, alors que le docteur Allegra reprendra son travail comme professeur adjoint au cours sur les maladies pulmonaires, à l'Université de Palerme.

Mme John Medhurst, malgré le nouveau nom qu'elle porte, garde en principe le titre de "Miss Inde", considérant que nulle autre n'a été choisie pour la remplacer. Elle est venue à Montréal en décembre après avoir épousé un homme d'affaires britannique, qui a été nommé au bureau en Inde à celui de Montréal.

Miss Philippines, qui s'appelle maintenant Mme Luciano Laguardia, est l'épouse d'un banquier italien qui a été envoyé ici pour deux ans et demi. Ils ont un petit garçon, né à Rome peu avant leur départ.

Laila Allegra et Carmen Laguardia se connaissent depuis quelque temps, mais Laila ignorait que Carmen avait reçu le titre de Miss Philippines. "Je savais que Laila avait été couronnée reine de beauté en Italie, mais c'est un sujet que nous n'abordons pas", a dit Carmen. Ce groupe de trois femmes constitue une petite organisation des Nations unies. Carmen, qui connaît un dialecte mêlé de chinois, malais, espagnol, anglais et français, parle l'italien, l'espagnol, l'anglais et le "tagalog", langue parlée dans son pays, de même qu'un peu de français. Laila, qui a vécu en Égypte dans son enfance, parle l'arabe, l'anglais, le français et l'italien.

Veronica Medhurst, dont les parents venaient de Goa, ancien territoire portugais en Inde, parle l'anglais, l'hindou, le marathi, langue parlée à Bombay, le kongani parlé à Goa, le Swahili, et un peu de français.

L'ex-Miss Philippines a rappelé qu'elle avait obtenu son titre plus facilement que ses deux collègues qui avaient passé par une série de concours éliminatoires. Après sa victoire, Miss Philippines avait représenté son pays à l'Exposition mondiale de Bruxelles.

AUBAINES DU JOUR DU DOLLAR AU MAGASIN DU SOUS-SOL CHEZ CAPLAN... VENEZ VOIR TOUT CE QUE VOUS POUVEZ ECONOMISER POUR VOTRE FAMILLE ET VOTRE FOYER

Table d'aubaines en vêtements pour garçonnets
• Pantalons chino
• Caleçons de bain
• Shorts de camp
Votre choix **\$1**

Table d'aubaines à \$1 pour les hommes
• Chemises à manches courtes
• Chapeaux sport
• Camisoles
• Casquettes d'été
Votre choix **\$1**

GILETS
Cuir vinyle et suède. Teintes de rouge, aigue-marine, beige, royal, olive. Grandeur 10 à 18.
\$6

Pour les dames
• Jupons-combinaisons
• Jupons
• Vêtements de nuit
\$1

Bas de nylon
3 paires pour \$1
Bas de nylon sans couture, avec talon et bout renforcés. Beige classique, sparkie spice, cacao, taupe. Pointures 8 1/2 à 11.

PÈSE-PERSONNE
Val. jusqu'à 5.95
\$4

Paniers à rebut
Val. \$1.49
\$1

Verres à Coke
13 pour \$1

Services à eau de 7 morceaux
Valant 5.95
\$3

En ville... c'est Caplan... le magasin où vous obtenez plus pour votre dollar... magasinez de 9 a.m. à 6 p.m. ... magasin climatisé pour votre confort.

Employé du CN écrasé à mort par un wagon

Un employé du Canadien National a connu une mort tragique à la gare de Renfrew vers 10h45 samedi matin.

M. Jean-Marcel Lemire, 35 ans, 201, rue Ross, Renfrew, a été broyé sous les roues d'un wagon de fret d'un convoi en provenance de Barrys Bay, et qui se dirigeait vers Ottawa. La victime est décédée instantanément.

M. Lemire était commis de fret et agent d'expédition au compte du Canadien National, à Renfrew.

Selon le sergent A. J. Scott, de la Sûreté de Renfrew, qui a mené l'enquête, on ignore encore les détails précis de l'accident.

Le Dr J. W. Mulvihill, coroner, a déclaré qu'il y aurait enquête, mais n'en a pas encore fixé la date.

La victime laisse son épouse et trois jeunes enfants.



REINE SUZANNE — Couronnée Reine des loisirs d'Orléans, la jolie Suzanne Hull reçoit les hommages du président de la Commission des loisirs d'Orléans, M. Marcel Turgeon. Suzanne, étudiante de 17 ans à l'Institut familial Notre-Dame-des-Victoires, d'Ottawa, a remporté son titre de Reine des loisirs, autant en raison de sa charmante personnalité que par sa beauté physique. Elle est une fervente de tennis qu'elle représentait pour la circonstance.

(Photo Champlain Marcell)

Suzanne Hull choisie Reine des loisirs à Orléans

La jolie Suzanne Hull, d'Orléans, 17 ans, étudiante à l'Institut familial Notre-Dame-des-Victoires, d'Ottawa, a été couronnée dimanche après-midi, Reine des loisirs d'Orléans. La cérémonie a eu lieu à l'occasion de l'ouverture des terrains de jeux de cet endroit.

Défilé

Un long défilé comprenant une dizaine de chars allégoriques a précédé la cérémonie d'ouverture. Il débutait par une cavalcade de six superbes chevaux montés par des "cow-boys", suivie par les autos des directeurs des loisirs, du conseil d'Orléans, du citoyen de l'année, M. Edgar Brault, des juges du concours de la Reine des loisirs, de la Chambre de commerce présidée par M. Léo Dugal et de celles des diverses associations locales: Jeanne LeBer, Fédération des femmes canadiennes-françaises, Les joyeux compagnons, les cercles Lacordaire et Jeanne-d'Arc, les divers clubs sportifs: Ligue de balle, Cercle quart-arrière, cercle du tennis, club de hockey, les Hill Billies, etc. Prenaient également part au défilé: la brillante pompe à incendie et l'autobus scolaire. Le tout était accompagné de la fanfare des Cadets de Gatineau et de celle de la Garde Champlain et de deux corps de majorettes.

Balle molle

Au terrain de jeux, après les présentations d'usage, M. Gérard Boutet était maître de cérémonie. Il y eut partie de balle molle entre les équipes Charbonneau et Lemay, les premiers étaient les gagnants, 3 à 2 au pointage. Roger Sauvé, lanceur gagnant, Roland Gauthier, lanceur perdant. Le point décisif a été compté par Claude Dumas. La mise au jeu a été faite par M. Henri Rocques, président du Conseil d'Orléans, lanceur, M. Marcel Turgeon, président de la Commission des loisirs, receveur, et M. Rodolphe Lacasse, au bâton. Les Jeanne LeBer d'Orléans ont fait tirer un joli tapis chocheté dont M. Jacques Charron a été le gagnant. Un souper de fêtes a été servi à la nombreuse assistance.

Les princesses

Les concurrentes au concours de la Reine des loisirs étaient: Louise Quesnel, présentée par le club Quart-arrière; Colette Robitaille, par la Ligue commerciale de balle molle; Suzanne Hull, par le Cercle de tennis; Rita Quesnel, par les Joyeux compagnons; Georgette Dassylva, par les Chevaliers de Champlain et les Dames Hélène de Champlain; Huguette Van Bergen, par la Fédération des femmes canadiennes-françaises; Monique Côté, par les Jeanne LeBer; Rachelle Cayer, par la Ligue de hockey juvénile; Sylvia LeBlanc, par le cercle Lacordaire. Les juges étaient: M. Jim Marino, de CFRA, et son épouse, Mme Darquise Timmerman, du Droit, et M. Edmond Gravelle, de Cyrville, chef de la brigade d'incendie de Gloucester. Le maître de cérémonie pour l'occasion était M. Marcel Ouellette. M. Henri Rocques, président du conseil d'Orléans, a couronné la Reine Suzanne. M. Marcel Turgeon, président de la Commission des loisirs lui a offert les félicitations des organisateurs. M. Bernard Montpetit était le président du comité d'organisation du concours de la Reine.

Un mort et trois blessés près de Finch

Un jeune homme de 19 ans a connu la mort et trois de ses compagnons de voyage ont été blessés dans un accident de la circulation survenu tôt samedi soir sur une route de canton, non loin de Chester-ville, à une quarantaine de milles au sud d'Ottawa, et à cinq milles de Finch, en Ontario.

M. Edward Rutley Dupras, qui demeure non loin d'Ingliside, est mort sur-le-champ quand la voiture qu'il conduisait a capoté à plusieurs reprises avant de s'immobiliser dans un fossé.

Les blessés sont Leonard O'Neill, de North Field Station, Richard Moke et John Collins, d'Ingliside, tous dans la vingtaine. Ils reposent dans un état satisfaisant à l'hôpital de Winchester. Leur état n'inspire aucune crainte.

La Sûreté provinciale de Long-Sault mène l'enquête.

Un mort et 2 blessés près de Grenville

Robert Nicholson, âgé de 37 ans, du 2073, rue St-Urbain, à Montréal, a perdu la vie de façon tragique samedi soir, à Greese's Point, près de Grenville, alors que la voiture sport dans laquelle il avait pris place a capoté dans un champ.

Le conducteur, M. Edward Jackson, 25 ans, de la même adresse, a voulu éviter une automobile voyageant en sens inverse, qui tentait de doubler un autre véhicule. M. Jackson a subi une profonde entaille à la tête, alors que son compagnon, sur le siège avant, M. Charles S. Meetz, 34 ans, domicilié au même endroit que les autres occupants, s'est infligé de multiples blessures au corps.

Embarquée de 387 pieds L'embarquée de plus de 387 pieds s'est terminée dans un champ en bordure de la route et la victime, M. Robert Nicholson, qui avait pris place à l'arrière, a été littéralement broyé lors de l'embarquée qui est survenue à très grande vitesse.

Les deux blessés ont été transportés à la clinique Smith, à Grenville, par l'ambulance Desforges du même endroit.

Le corps de la victime, originaire de Watfront, dans le Nord de l'Ontario, repose à la morgue Ménard, à Lachute, où une enquête du coroner sera instituée pour déterminer la cause exacte du décès.

Un jury choisit les gagnants des médailles Massey

L'Institut royal d'architecture du Canada qui, chaque année, distribue les 20 médailles Massey, dans la fondation Massey, annonce qu'un jury de trois membres a commencé l'examen des 424 candidatures.

Le jury se compose de M. Gordon S. Adamson, directeur du bureau d'architectes Gordon S. Adamson et Associés, de Toronto, et membre de l'Académie royale du Canada; M. Lawrence B. Anderson, directeur du département d'architecture à l'Institut de technologie du Massachusetts et membre du bureau d'architectes Anderson, Beckwith et Haible, de Boston; et M. Douglas Shadbolt, directeur de l'école d'architecture du Collège technique de la Nouvelle-Écosse.

La présentation des médailles Massey aura lieu le 29 octobre à la Galerie nationale et sera faite par M. Vincent Massey, président de la fondation Massey.

18 personnes sont jetées sur le pavé à Green Valley

CORNWALL (DNC) — Une famille de 18 personnes, dont 16 enfants, a été jetée sur le pavé, à la suite d'un incendie qui a détruit dans la nuit de vendredi à samedi, la demeure de M. et Mme Joseph Lacombe, de Green Valley.

L'incendie a débuté vers une heure du matin, samedi, au plus fort de l'orage, qui s'est abattu sur cette région.

Au moment de l'incendie, les parents étaient sortis pour la soirée et avaient laissé la garde des enfants à l'aînée, âgée de 16 ans.

Il appert que les enfants ont été effrayés, lorsque l'orage a éclaté, et qu'ils sont tous accourus chez un voisin. L'incendie a débuté peu après. Selon les pompiers, l'incendie aurait été causé par la foudre. Un passant s'est rendu compte du feu et, chez un voisin, a alerté les pompiers d'Alexandria. Avec l'aide des gens des alentours, ils ont réussi à éteindre le feu.

En moins d'une heure, il ne restait plus que les quatre murs et une partie du toit de ce bungalow, propriété de M. Raoul Clément, d'Alexandria. On ne sait pas si le propriétaire détenait l'assurance.

La famille Lacombe a perdu tout son avoir et n'avait pas d'assurance. M. Lacombe qui a été sans travail tout l'hiver, chauffe un camion depuis une semaine et travaille à la construction de la route numéro 401.

On a commencé une campagne pour venir en aide à la famille éprouvée. L'abbé L. Joyal, de Green Valley, reçoit les dons à l'église paroissiale. La succursale d'Alexandria, de la Légion canadienne, reçoit les dons également.

Trouvé mort dans son garage à Curran

CURRAN (DNC) — M. Rosario Chenier, 49 ans, de Curran, a été trouvé mort dans son garage alors qu'il était à réparer son automobile vers 8h, vendredi soir. M. Chenier qui est père de cinq enfants, a été empoisonné par le gaz qui s'échappait de sa voiture.

On a pratiqué la respiration artificielle sur la victime, mais sans succès.

40,000 visiteurs à l'expo de Hawkesbury

HAWKESBURY (DNC) — L'exposition commerciale de Hawkesbury, qui a débuté lundi dernier pour se terminer samedi, a connu un franc succès, attirant plus de 40,000 visiteurs de la ville et des environs.

Cette sixième exposition annuelle, organisée par la Commission du Centre commémoratif de Hawkesbury, s'est déroulée à l'intérieur de l'arène municipal et sur 13 terrains adjacents.

Parmi les principales attractions de l'exposition, on

a noté les magnifiques kiosques pour les industries et les commerces locaux. Ainsi, la Commission d'énergie hydro-électrique de Hawkesbury a exposé les merveilles de l'électricité, tandis que plusieurs marchands faisaient voir des produits de choix, des articles de sport, des projets domiciliaires, de l'équipement de bureau, des instruments de musique, et d'autres articles commodes. Parmi ces exposants, il y avait La Boite à musique, l'Organisation des mesures d'urgence,

le Gascon Record Bar, et le 4 S Sport Shop.

Autres kiosques

D'autres kiosques représentaient des pièces d'ameublement de maison, des matériaux de construction des accessoires électriques, des travaux d'artisanat, des modèles de voitures, des vêtements et d'autres articles.

Dans ces derniers kiosques, les exposants étaient les suivants: La Plaza Carillon; la compagnie Singer; Levac Gift Shop; le Comptoir d'Artisanat et missionnaire; la firme

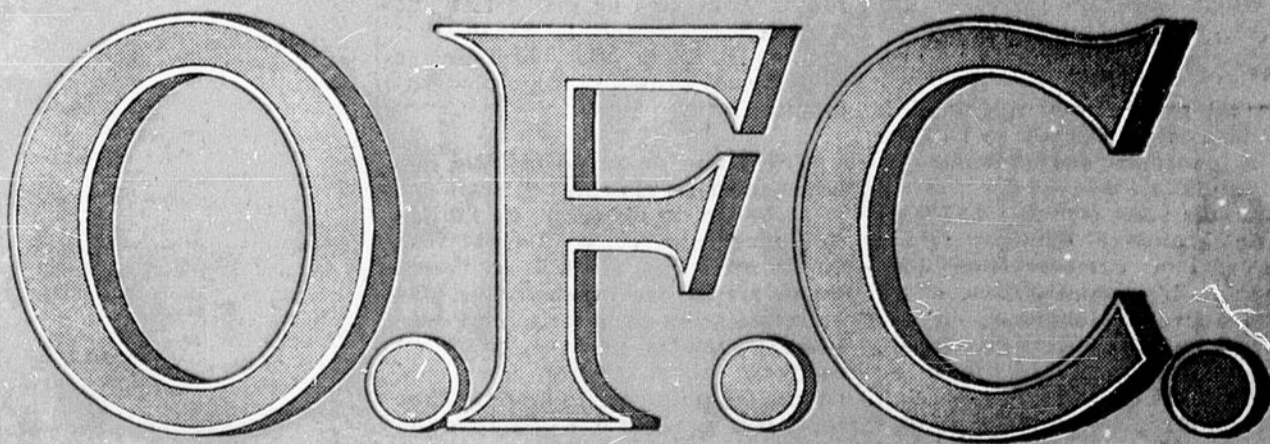
Handy Andy; Henri Gascon et Fils; Doiron Appliance Service; Albert Chartrand, ferblantier; J. L. Montreuil; Le Salon Blais; Allen Motor Sales; Perley Automobile Ltd.; Lavoie Automobile Enr.; Blain Auto Sales; Carillon Motor Sales.

Durant l'exposition, le cirque All Canadian Show a également attiré de nombreux visiteurs, sur les terrains à l'extérieur de l'arène. Les nombreux manèges et jeux divers ont su divertir les jeunes comme les adultes.

Un des 3 Grands Whiskys Canadiens

...EXPORTÉS AVEC FIERTÉ VERS PLUS DE 50 PAYS

De nombreux pays à travers le monde connaissent et apprécient cet excellent whisky canadien distillé au Québec. Il est parfaitement vieilli et remarquablement léger.



UN WHISKY CANADIEN



DISTILLÉ, VIEILLI ET EMBOUTEILLÉ À VALLEYFIELD PAR CANADIAN SCHENLEY LTD.

BINGO-BASEBALL

FORMULE D'INSCRIPTION

à mettre à la poste AVANT MINUIT samedi.

(c) 1962 Joseph L. De Maria					Parties du 5 juillet				
Chicago	Cincinnati	Houston	Los Angeles	Milwaukee					
New York	Philadelphie	Pittsburgh	San Francisco	St-Louis					
Baltimore	Boston	Chicago	Cleveland	Détroit					
Kansas City	Los Angeles	Minnesota	New York	Washington					
Total	Total	Total	Total	Total					

NOM (ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES) _____
 ADRESSE _____
 VILLE ou VILLAGE _____

Le 29 juin

Meilleure provision pour les parties du 21 juin
\$100.00
 M. Maurice Corneau
 1, rue Bazot, huit, Québec

Adresser toute formule d'inscription à:
BINGO-BASEBALL,
 Case 99, Le DROIT,
 375, rue Rideau,
 OTTAWA 2, Ontario.

FORMULE DE RECLAMATION

à mettre à la poste dans les 24 heures si vous avez fait BINGO.

(c) 1962 Joseph L. De Maria					Parties du 5 juillet				
Chicago	Cincinnati	Houston	Los Angeles	Milwaukee					
New York	Philadelphie	Pittsburgh	San Francisco	St-Louis					
Baltimore	Boston	Chicago	Cleveland	Détroit					
Kansas City	Los Angeles	Minnesota	New York	Washington					
Total	Total	Total	Total	Total					

NOM (ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES) _____
 ADRESSE _____
 VILLE ou VILLAGE _____

Le 29 juin

Postez vos formules de réclamation à:
SERVICE DE RECLAMATION,
 Case 149, Le DROIT,
 375, rue Rideau,
 OTTAWA 2, Ontario.

et l'important) inscrire vos nom et adresse dans le coin supérieur gauche de chaque enveloppe.

N'oubliez pas d'inscrire votre nom et votre adresse dans le coin supérieur gauche de l'enveloppe, en LETTRES MOULÉES.
 (c) 1962 — Joseph L. De Maria

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Œuvres Sociales Limitée, 375, rue Rideau, Ottawa. Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est ses auteurs reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des Éditeurs de Quotidiens canadiens, à l'Académie de la Presse et de la Communication, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse de la Conférence catholique canadienne, à l'Association des Quotidiens de langue française. Il est abonné au service de Téléphoto de la Presse Canadienne.

Le néo-paradis de la santé

Le rapport de la Commission royale d'enquête sur les services de santé, fort de 900 pages, peut se résumer en ces quelques mots : tous doivent profiter de tous les services de santé. Ce document inspirera durant de nombreuses années ceux qui désirent améliorer les conditions sanitaires au Canada. C'est un tableau à la fois réaliste et chimérique de la situation de la santé et des lacunes dont elle souffre. Et nous ajouterions, par endroits, un tableau magistral. On ne saurait prendre à la légère un tel document. On doit écarter en l'étudiant toute considération de politique étroite, et ne considérer que le bien du pays. Une conférence fédérale-provinciale s'impose pour mettre en oeuvre cette charte de la santé nationale. Cependant, on ne peut empêcher de songer que beaucoup de constatations et de recommandations contenues demeurent telles faute de moyens financiers, de main-d'œuvre spécialisée, ou d'installations pour commencer et poursuivre un aussi vaste programme.

En somme, pour peu que l'on comprenne bien, on cherche à établir un régime de santé multivalent qui va puiser à la fois ses principes dans l'ordre du libéralisme économique, du socialisme édulcoré, et du capitalisme concurrentiel. C'est là la difficulté car le fonctionnement d'un tel régime, outre ce qu'il coûtera à ceux qui devront solder la note, ne pourrait être efficace que sous un contrôle rigide exercé par des Etats armés de fonctionnaires très compétents, l'autorité ne pouvant être morcelée entre le secteur privé aux intérêts divergents et l'Etat, sans que des heurts ne se produisent au détriment du régime rêvé.

Comment, en effet, sans une autorité centrale dont les décisions seraient finales, mettre une telle machine en branle et assurer son mouvement perpétuel ? Or personne ne veut en démocratie, d'une autorité rigide qui nous attirerait plus de maux que de guérisons. Malgré tout ce que la Commission a décelé de lacunes dans les services de santé du Canada, il paraît à la lecture du volumineux rapport que beaucoup de moyens d'y remédier sont impraticables même s'ils s'affichent comme éminemment désirables. C'est là un idéal qui nécessite la coordination parfaite de trop de facteurs pour gagner l'adhésion.

Des l'abord, ce qui fait renâcler à la porte de ce jardin de roses ou tout ne respirerait que la santé, c'est le coût global des services qui en 1971 selon les calculs les plus modestes, atteindrait \$4,481 millions. Puisqu'on parle de maladie, il y aurait de quoi piquer une crise non prévue au catalogue des maux. Il pourrait s'ensuivre une espèce de cancer dont souffrirait le porte-monnaie du contribuable et pour lequel il n'existe aucun remède sauf l'anesthésie des mots ronflants et des images paradisiaques évoqués dans le rapport Hall.

Comment, en effet, sans une autorité centrale dont les décisions seraient finales, mettre une telle machine en branle et assurer son mouvement perpétuel ? Or personne ne veut en démocratie, d'une autorité rigide qui nous attirerait plus de maux que de guérisons. Malgré tout ce que la Commission a décelé de lacunes dans les services de santé du Canada, il paraît à la lecture du volumineux rapport que beaucoup de moyens d'y remédier sont impraticables même s'ils s'affichent comme éminemment désirables. C'est là un idéal qui nécessite la coordination parfaite de trop de facteurs pour gagner l'adhésion.

La Commission recommande que le pays s'impose un fardeau financier insupportable, compte tenu des autres besoins de sécurité sociale et d'éducation qui effritent déjà dangereusement le Trésor national. On nous propose un néo-paradis terrestre de la santé qui appartient en propre aux corps glorieusement ressuscités.

Cela ne veut pas dire que le rapport Hall doive être écarté en bloc. Il est, par exemple, fort opportun de recommander que les soins dentaires, les médicaments, les services d'optique soient inclus dans le grand tout des soins prévus par un régime national de santé.

La Commission a bien établi à l'aide de statistiques qu'un très grand nombre de Canadiens n'ont pas les moyens de se faire traiter convenablement sous le régime actuel et qu'il faut y suppléer. Mais même si on adopte le système de paiements anticipés recommandé, il faudra trouver de nouvelles sources de revenus. Or, non seulement beaucoup de gens n'ont-ils pas les moyens de se faire traiter, mais ils n'ont même pas les moyens de se nourrir, de s'habiller et de payer l'instruction supérieure de leurs enfants. Beaucoup de maladies n'ont d'autre origine que la frustration chronique d'une vie familiale et individuelle financièrement déséquilibrée.

Le régime de santé idéalisé par la Commission Hall ne réglerait pas le problème du chômage, de l'inflation monétaire et des impôts trop lourds mais ajouterait à ces maux. Qu'on réalise les réformes les plus urgentes selon la priorité des secteurs les moins pourvus, nous en sommes. Mais, encore une fois, l'application du régime proposé dans toute son ampleur nous paraît de la plus haute fantaisie.

Et puisque la Commission, pour étayer sa thèse, s'est penchée sur le peu de revenus de la majorité des contribuables, cessons de jouer les grands seigneurs en bourrant sans discernement de millions de dollars selon des plans conjoints d'entraide internationale des pays étrangers : dégrevons le citoyen des impôts trop lourds, coupons dans les budgets ridiculement hauts de la Défense nationale qui ne défend rien, et il nous restera peut-être quelques sous pour se faire arranger les crises et soigner nos dépressions.

Maurice HUOT

Si l'on songe aux nouveaux édits bursaux de toutes sortes et à la diminution graduelle du pouvoir d'achat du dollar en ces dernières années, on se demande si le traitement proposé à nos nombreux bobos ne sera pas pire que le mal.

Documents instructifs que ces rapports de Commissions d'enquête, mais on a l'impression et parfois la certitude qu'ils contiennent tous une large part de chimères même si, comme dans le rapport étudié ici, certaines parties sont d'une rigoureuse objectivité.

C'est par de longs cheminement que la Commission Hall a recommandé une série de réformes en vue de fournir à tous les Canadiens le plus grand éventail possible de soins, tant dans les hôpitaux, cliniques, qu'à domicile. Essentiellement, la Commission a trouvé qu'en regard des découvertes médicales et de la dimension de la science thérapeutique, trop de Canadiens ne peuvent en profiter faute de revenus suffisants, de personnel qualifié assez nombreux et d'organisation. Elle en conclut à l'urgence de mettre toutes les ressources des organismes publics et privés au service d'une diffusion complète des services de santé pour chaque citoyen.

Un tel programme à long et à court termes ne saurait se réaliser sans le concours des provinces et une stimulation intense des services déjà établis sans compter l'adjonction de beaucoup d'autres. Dans notre régime démocratique, tout cela, selon les commissaires, devra fonctionner avec souplesse, en tenant compte de la liberté du citoyen. Le rapport Hall est spécifique sur ce point, il est opposé à la médecine d'Etat, à un régime où "tous les dispensateurs des services de santé sont des fonctionnaires assujettis au contrôle de l'Etat." Et les auteurs ajoutent : "Nous recommandons une ligne de conduite fondée sur des principes sociaux, et sur la collaboration et la participation de l'ensemble de la société en vue de réaliser les meilleurs soins de santé possibles pour tous les Canadiens. C'est un but que les Canadiens ne peuvent atteindre par leurs efforts individuels. Cette ligne de conduite — nous insistons là-dessus — est fondée sur le libre choix de chaque citoyen et sur des services fournis par des professions libres et auto-

Un autre séparatisme

Un mouvement séparatiste a pris naissance dans le Nord de l'Ontario. Deux échevins de Sudbury se proposent de suggérer au gouvernement provincial, le mois prochain, que le Nord de l'Ontario se sépare du reste de la province et fasse de Sudbury la capitale de la nouvelle province. Ce qui a provoqué ce geste, c'est le mécontentement au sujet de la part de revenus, provenant des mines, qui sont retournés dans le Nord par le gouvernement. Les deux échevins estiment que le Nord serait plus avantage s'il était laissé à lui-même.

provenant des mines. Alors que des autoroutes sont aménagées dans les régions plus peuplées, le Nord doit lutter pour chaque pied de route à travers la forêt vierge. Ces routes ouvrent le Nord à la colonisation, de nouveaux gisements de minerais sont découverts et les revenus provenant de ces mines, lorsqu'elles sont exploitées, sont acheminés vers le sud pour financer ces super-roues.

Bien que les chances que le Nord de l'Ontario devienne une province séparée soient bien minces, il y a tout lieu de mieux reconnaître les besoins de cette région d'avenir. Les représentants du peuple du Nord de la province font de leur mieux, mais ils sont débordés en nombre par leurs collègues, dont plusieurs ne réalisent pas qu'au Nord de North Bay, il y a plus que le muskeg et des ours noirs.

(Daily Press, Timmins)

L'Allemagne restera divisée

par Alfred GROSSER

Le "traité d'amitié, d'assistance mutuelle et de coopération" que MM. Khrouchchev et Ulbricht viennent de signer à Moscou constitue assez paradoxalement un double succès pour les Occidentaux. D'une part, en effet, aucune précision de date ni de contenu n'a été incluse dans le traité pour le "Nord" de Berlin. L'article 6 quant au "Nouvel-Ouest" d'unité politique indépendante, ce qui déplaît à la République fédérale, celle-ci ayant tendance à considérer que Berlin-Ouest devrait être un Land au même titre que la Bavière ou que Hambourg; mais la formulation n'a rien de trop choquant pour les trois puissances qui occupent, avec l'U.R.S.S. l'ancienne capitale, encore qu'elle continue à affirmer en théorie, que Berlin-Ouest n'a pas d'existence juridique, puisque seul le grand Berlin est mentionné dans les textes de 1944 et 1945.

D'autre part, le traité se réfère expressément à la période quadripartite de l'immédiate après-guerre. Combien de fois, pourtant, M. Khrouchchev et surtout M. Ulbricht n'ont-ils pas proclamé que les accords de 1945 étaient périmés et qu'on allait signer un véritable traité de paix séparé? Or, le texte du 12 juin n'a rien d'un traité de paix, et sa seule existence prouve qu'on a renoncé à l'Est à brandir la menace d'un tel traité.

Rassurer Ulbricht

Pourquoi, alors, avoir rédigé ce document? Pourquoi avoir donné tant de solennité à sa signature? Sans doute pour rassurer M. Ulbricht, pour lui prouver de façon éclatante qu'il ne serait pas sacrifié à l'esprit de détente. Mais aussi pour bien montrer à la République fédérale que la division de l'Allemagne est irréversible.

Pendant ce temps, le chancelier Erhard obtenait du président Johnson que le communiqué publié à la suite de leurs entretiens de Washington contint la phrase suivante: "Toutes les possibilités devront être utilisées pour rapprocher la réunification de l'Allemagne grâce à l'autodétermination. Tant que l'Allemagne sera divisée, l'Europe ne connaîtra pas la stabilité".

Il faut bien comprendre le sens presque tragique de cette dernière proposition. La division de l'Allemagne a été à la fois cause et conséquence de la division du monde. Plus forte était la tension Est-Ouest, plus profonde était la coupure entre la République fédérale et l'autre Allemagne. Beaucoup d'hommes politiques et d'observateurs en ont longtemps tiré la conclusion que le chemin de la réunification passait par la détente ou encore que seule l'amorce de la réunification allemande pourrait rendre la détente vraiment durable.

Or, voici que les Allemands commencent à faire une terrible découverte: non seulement l'Allemagne restera divisée. Il dépend, dans une certaine mesure, des Allemands eux-mêmes d'établir les conditions pour que la division de leur pays n'aboutisse pas à la naissance de deux types d'Allemands "totalement étrangers l'un à l'autre".

Le français du Canada

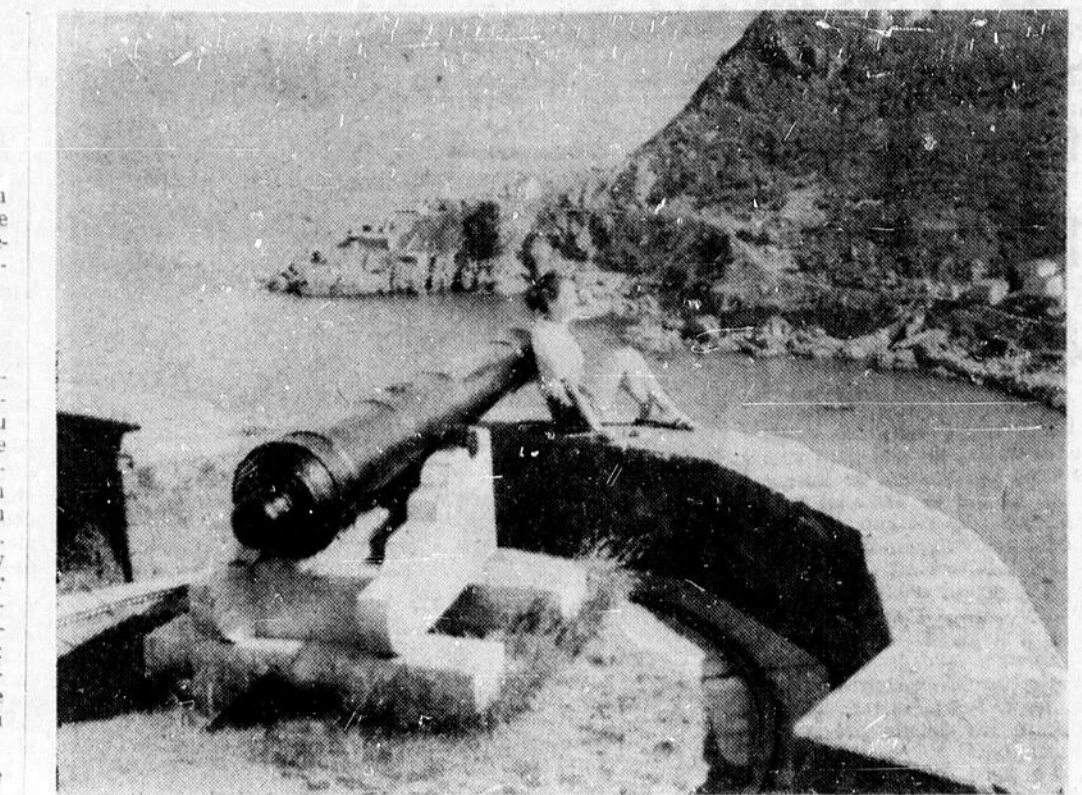
par André THERIVE

Quelle opinion que l'on professe sur le mouvement national qui agit en ce moment en France, il est évident que tous les documents linguistiques sur l'ancienne Nouvelle-France sont à la fois bienvenus: nos librairies devraient les répandre avec diligence. L'édition du livre magistral de M. Victor Barbeau, "Le français du Canada" est due à l'Académie canadienne-française. Bien que publié à Montréal, on peut se le procurer à "l'Institut Cardinal-Léger" en cette ville. Outre des répertoires clairs et complets, il contient des études générales sur l'histoire, sur l'étymologie, sur la linguistique que marquent un talent exquis d'écrivain et une parfaite information de savant.

Nous rappellerons, sur le même propos, l'excellent "Glossaire du parler français au Canada", publié à Québec en 1930, par la société qui portait le même enseigne, et sous la responsabilité de feu Louis-Philippe Geoffroy, dont on ne saurait trop regretter la perte. C'est un ouvrage essentiel. Révisé et enrichi par le Dr. Wartburg, pour la communauté francophone d'Amérique du Nord. Il succédait d'ailleurs à seize dictionnaires de ce genre, dont le premier date de 1810, et qui presque tous dénonçaient des incorrections, des anglicismes. L'état d'alerte, on le voit, n'est pas nouveau dans cette marche lointaine de notre royaume spirituel!

Vous trouverez, dans le livre de M. Barbeau, un résumé impeccable de tout ce qu'il faut savoir sur un langage provincial populaire, qui a vécu indépendamment de nos parlers ou dialectes régionaux et qui n'a pas été influencé comme eux par l'autorité savante de la langue officielle ou littéraire. Cela dit, il nous paraît nécessaire (et point du tout au nom de l'impartialité) que le français canadien rejoigne le français européen. Sans rien regretter de ses épreuves ni de ses tares, on doit veiller à ce qu'il y ait sur la planète un seul français, comme dans l'hexagone.

Et justement, l'état de francophonie où nos parvenus de nombreux peuples, jadis colonisés ou "protégés" par nous, exigent cette unification. Pre-



... ?

Comment on écrit l'Histoire

L'oncle Jo et son neveu

par R.-G. NOBECOURT

"Le Jour le plus long" que fut le 6 juin 1944, selon Cornelius Ryan, historien heureux du débarquement de Normandie, a suggéré à M. Arthur Conte de désigner comme "le Jour le plus long" le dimanche 11 février 1945, où se termina, sur les bords de la mer Noire, la Conférence de Yalta.

C'est un de ces jours, en effet, qui ont compté dans le sort du monde, que trois hommes, trois "grands", tant bien que mal se partageaient alors et dont les décisions pour longtemps le destin avec celui de millions d'êtres, lesquels, sans doute, ne le surent pas aussitôt. On a eu les conséquences, que nous avons diversement subies. La connaissance exacte des circonstances ou elles se déterminent, permet au moins de les comprendre mieux. Une autre Europe, un autre univers, une autre époque sont nés à Yalta. Comment?

Il arrive souvent que le cours le plus impétueux et le plus entraînant de l'histoire soit l'avalanche qu'une pierre a déclenchée; la neige était là, accumulée, et les cailloux, sur la pente, et il y avait l'instant suspendu d'un pas, un geste, une voix même ébranlerait cette masse et la précipiterait.

Cet instant, ce bref instant parfois, est celui où notre liberté décide, si "agie" qu'elle puisse être déjà, ou nous choisissons, quelles que soient les forces qui nous poussent ou nous retiennent.

Autant, si peu...

Yalta, dans la conjoncture de février 1945 où la situation comportait peut-être encore un certain nombre d'hypothèses, fut l'instant qui créa l'événement dont nous avons vu les suites. Peut-on dire que l'avenir fut sacrifié au présent? Peut-on imaginer que, s'il avait été autre, les suites eussent été autrement assises, moins incertaines, moins chargées de nouvelles tempêtes et de nouveaux malheurs? Ce serait reconnaître assurément les conditions mêmes dans lesquelles se fait et se déroule notre histoire d'hommes, de nations et de peuples.

Mais ces années, d'après Yalta ayant été ce qu'elles furent, nous ne pouvons plus que considérer "la plus formidable conférence de tous les temps" — comme il est dit — avec amertume ou colère selon qu'on y relève davantage le tragique ou la dérision. La parole de Churchill, en 1940, pourrait s'y appliquer: "Jamais le destin d'autant d'hommes n'a dépendu d'aussi peu".

Ce "peu" est tout l'objet du récit très informé et très vivant de M. Arthur Conte. Parmi les différents ressorts qui ont amené et qui ont mené la rencontre de Crimée, il donne aux trois personnalités réunies leurs traits singuliers. La nature, l'état, la position de chacun d'eux alors, plus que la situation politique générale à laquelle ils se réfèrent, ont apporté à la conférence de Yalta, à son ambiance, à ses péripéties, à l'élaboration de son pacte final, signé entre le caviar et le rosbif, son caractère particulier.

Des charcutiers

Sans négliger évidemment les fruits propres de Yalta — non plus que la carte du monde, la répartition des forces et la marche de la guerre à ce moment — il apparaît assez que les dispositions physiques, politiques, morales des interlocuteurs ont créé le climat de la conférence: devant un Staline triomphant, habile en sa manœuvre et résolu en son dessein, Franklin Roosevelt est un moribond et Winston Churchill doit accepter, plus ou moins mal, d'être le petit des "trois grands", sinon le grand des petits.

La carte du monde et de la guerre en ce mois de février 1945, M. Arthur Conte la montre et la commente. Elle est telle que la défaite allemande semble assurée. Or, sur l'Oder et sur le Rhin, la Wehrmacht continue de se battre.

Le 24 janvier 1943, lors de la Conférence de Casablanca, Roosevelt a déclaré aux journalistes que les alliés exigeraient de l'Allemagne une "reddition sans conditions". Churchill s'était opposé à ce

Comment on écrit l'Histoire

L'oncle Jo et son neveu

par R.-G. NOBECOURT

"Le Jour le plus long" que fut le 6 juin 1944, selon Cornelius Ryan, historien heureux du débarquement de Normandie, a suggéré à M. Arthur Conte de désigner comme "le Jour le plus long" le dimanche 11 février 1945, où se termina, sur les bords de la mer Noire, la Conférence de Yalta.

Après 60 jours

Viendra un texte, qui ne sera pas le moindre de la collection des traités et des pactes ni de ceux qui eurent la moindre signification ou la moindre portée. M. Arthur Conte en énumère les effets depuis la soviétisation de l'Europe orientale et la séparation des deux Allemagnes jusqu'au "grand tumulte asiatique". L'affaire coreenne, l'affaire indo-chinoise, la victoire de Mao Tse-Toung.

Rien de tout cela n'était encore arrivé quand Roosevelt mourut. Mais il vécut après Yalta assez de temps — 60 jours — pour commencer à douter des bonnes intentions de l'Oncle Jo et présenter ses excuses.

Vieillessement

Jusqu'à un certain âge, disons 35 ans, l'homme s'imagine avoir conservé toute son ardeur juvénile.

Et puis, un beau jour — quoique ce jour ne soit pas si beau que cela — il s'aperçoit qu'il a pris ce que l'on appelle un "coup de vieux". Il s'en aperçoit à ses articulations qui, petit à petit, se mettront à grincer; à un embonpoint qui s'enfle, qui s'enfle, à son souffle qui se fait court, à la paille d'ore, aux tempes qui blanchissent, à la moustache poivre et sel et à d'autres petites calamités sur lesquelles il est inutile de trop s'étendre, tant il reste vrai qu'en somme, elles sont en général supportables.

Problème d'histoire

Qui fonda le petit séminaire de Montréal, à la Longue-Pointe?

Cette fondation est due à une célébrité du temps, l'abbé Jean-Baptiste Curatteau de la Blaiserie. Il était né au diocèse de Nantes, le 12 juin 1729, du mariage de Pierre Curatteau de la Blaiserie et de Jeanne Fonteneau. Il reçut la prêtrise, le 2 octobre 1757. Après avoir exercé son ministère dans son pays natal pendant sept ans, il vint au Canada et remplit d'abord les fonctions de curé à Contrecoeur pendant un an, puis à la Longue-Pointe, de 1765 à 1773. C'est alors qu'il fonda le petit séminaire de Montréal, dont il fut le supérieur jusqu'à la fin de son stage dans cette paroisse. Il fut ensuite appelé à Montréal, où il vécut jusqu'à son décès, survenu le 11 février 1790.

Roses et chardons

Devise du mort: "Sobre en tout la bière me suffit".

— 0 —

avec la crémation, les héritiers qui, justicés flambant l'héritage, flamberont aussi le légataire.

SPINA

Les actes de sauvagerie reprennent au Congo

LEOPOLDVILLE — Au moment où les dernières troupes des Nations unies vont plier bagages mardi, le Congo est déchiré par des rébellions, le tumulte politique et des actes de sauvagerie dignes de primitifs, mande la Presse Associée.

Une grenade lancée dans une noce à laquelle assistaient de hauts fonctionnaires à Léopoldville a fait des victimes. D'autres engins ont été lancés parmi les électeurs qui se prévalaient de leur suffrage au cours du référendum national sur la constitution.

Dans les provinces de l'Est, des rebelles appuyés par les communistes, ont déclaré la guerre et en certaines régions, au dire de l'armée, les tribus en sont revenues au cannibalisme.

Un chef rebelle aurait, grâce à l'appui des communistes, la haute main à Albertville, capitale de la province septentrionale du Katanga, sur la rive ouest du lac Tanganyika.

Moïse Tshombé est de retour à Léopoldville, où il a lancé un appel à l'unité et à la cessation des luttes fratricides.

M. Tshombé, ancien chef de la province sécessionniste de Katanga, est rentré vendredi. Un autre rapatrié est Albert Kalonji, dénommé dieu-empereur des tribus Baluba dans la riche région diamantifère du Sud-Kasai.

Extrémistes

Les terroristes qui se sont attaqués à la noce et aux bureaux des électeurs seraient venus de Brazzaville, situé sur le Congo,

en face de Léopoldville, où un complot d'extrémistes exilés complèterait le renversement du gouvernement du premier ministre Cyrille Adoula.

Les terroristes ont lancé trois grenades. Une seule a explosé. Elle tomba sous une table et, au dire de témoins, environ 40 personnes furent blessés, dont huit grièvement.

Au nombre des blessés se trouvait le ministre de l'Agriculture, M. Constantin Tshilamwana, hôte d'honneur au mariage de M. Antoine-Roger Katombe, député et grand chef de la tribu Baluba.

Environ dix minutes après le premier attentat, une auto passa en trombe et une autre grenade s'abattait sur la noce. Elle

explosa sans causer beaucoup de dégâts. Les terroristes qui l'avaient lancée répandirent des tracts invitant les Congolais à voter contre la nouvelle constitution, objet d'un référendum national.

50 blessés

L'attentat eut lieu à la suite du dynamitage de deux bureaux de votation à Léopoldville. Environ 40 électeurs furent blessés à un bureau et dix dans l'autre.

Le ministre de l'Éducation, M. Michel Colin, invité à la noce mais qui ne put y assister, déclarait dimanche que seule la potence pouvait mettre fin à ces crimes.

Quelques cercles politiques de Léopoldville n'écartent pas la possibilité que les grenades

aient pu être lancées par des partisans de Kalonji, rentré à Léopoldville samedi après deux ans d'exil. Un grand nombre d'invités étaient des ennemis de Kalonji parmi les tribus Baluba.

Tshombé exprima sa consternation en apprenant la nouvelle que le Président Jason Sendwé, de la province du Nord-Katanga, avait été massacré par des rebelles aidés de communistes qui cherchaient à se venger du massacre de près de 200 insurgés contre Sendwé lors de la suppression d'une éphémère révolte à Albertville à la fin du mois dernier.

Les dernières dépêches arrivées d'Albertville indiquent que cette ville est aux mains de Gaston Soumialot, un gauchiste.

Etat d'exception

Un groupe de députés du Katanga, appartenant au parti de Sendwé, a formé un comité pour l'administration de la province. Le comité, qui compte parmi ses membres le sous-ministre des Affaires étrangères, M. Bertin Mwamba, a demandé au régime de Léopoldville de déclarer l'état d'exception au Katanga.

La situation reste troublée autour de la ville de Bukavu dans l'est du Congo.

La Croix-Rouge internationale a été invitée à dépêcher une colonne au secours de deux marchands grecs blessés par des rebelles au sud-ouest de Kikavu. Malheureusement toutes les routes sont barrées.

Des officiers de l'armée congolaise rapportent qu'ils ont découvert des indices portant à croire que les rebelles loyaux au chef gauchiste Pierre Muléle sont revenus au cannibalisme en quelques régions.

Suivant Reuter, M. Moïse Tshombé, ancien président du Katanga, semble se présenter comme arbitre entre les différentes factions politiques.

L'ancien leader katangais que l'on situe à droite des factions congolaises, a déclaré qu'il poursuivrait ses négociations avant de décider de la meilleure conduite à suivre en vue de résoudre les problèmes du pays.

Depuis son arrivée, vendredi, il a rencontré les principaux membres du gouvernement de M. Cyrille Adoula.

Deux nouveaux directeurs

M. Henri Saint-Jacques, président du comité exécutif du Bureau d'aide à la jeunesse, annonce la nomination de deux nouveaux membres au comité exécutif de cet organisme.

Il s'agit de M. G. G. E. Steele, sous-secrétaire d'Etat, et de M. George A. Cummings directeur de l'entraînement à Radio-Canada. Ces deux hommes se sont toujours intéressés à la jeunesse.

HATEZ-VOUS DE PROFITER DE CES AUBAINES EXCEPTIONNELLES!

GRANDES AUBAINES

Prix en vigueur jusqu'au samedi 4 juillet. Nous nous réservons le droit de restreindre les quantités.



JAMBONS

MAPLE LEAF
bien cuits, sans peau et sans jarret

Morceau de jarret ou de soc
la liv.

55^c

Nouvelle récolte de Californie

Grosses prunes

SANTA ROSA No 1

bte de 1 pinte

39^c

CASSELMAN, no 1

BEURRE DE CREMERIE

la liv.

55^c

Achetez-en un, obtenez l'autre gratuit

DETERSIF LIQUIDE MIR

2 bout. plast. 24 on.

79^c

IGA DE CHOIX

Petits pois

ou
Mais en crème

2 btes 15 on.

29^c

VIANDE A LUNCH

PREM

bte 12 on.

39^c

75 TIMBRES GOLD BOND SUPPLEMENTAIRES

à l'achat de tout paquet de

lames à rasoir Wilkinson

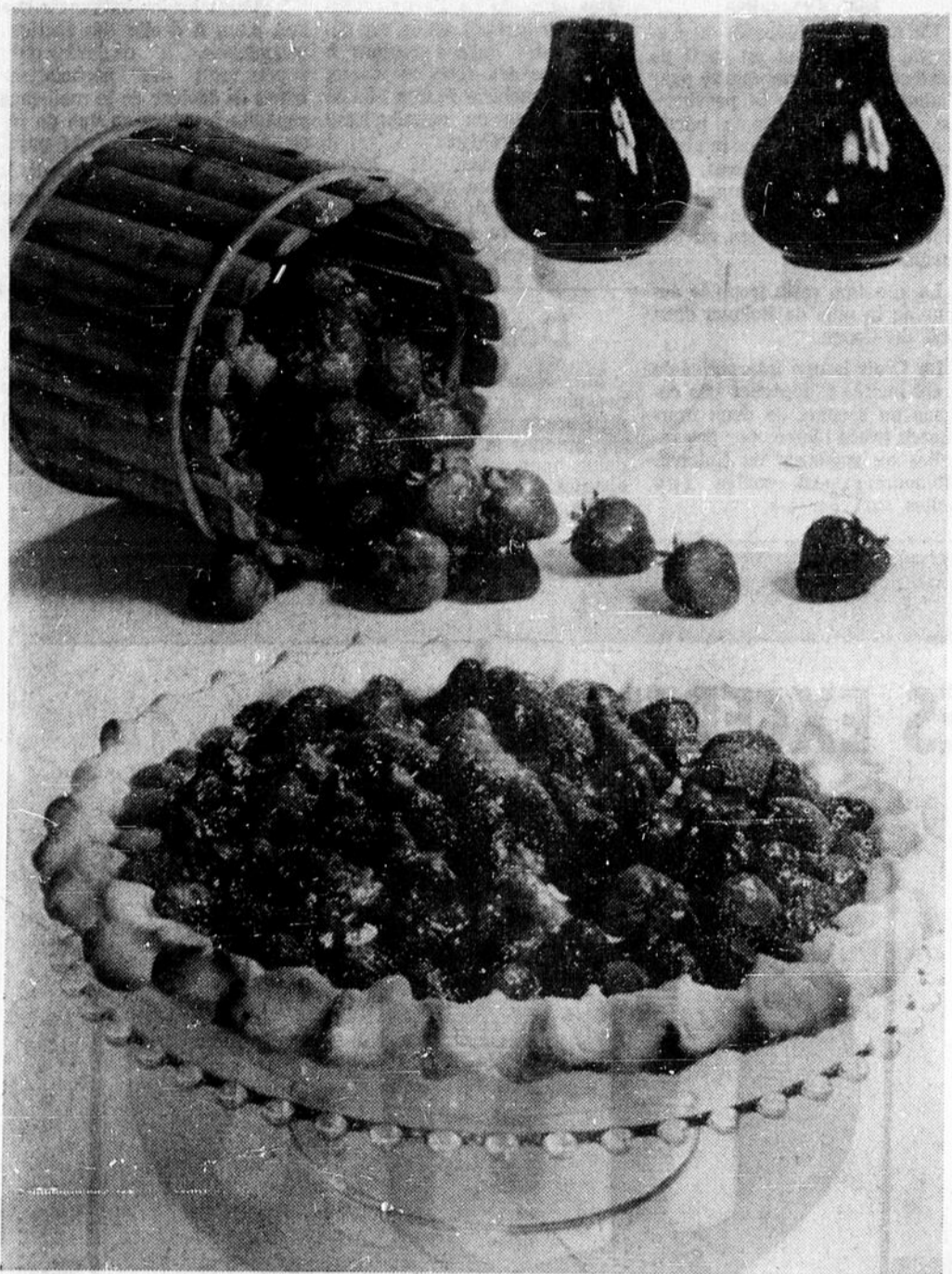
pqt de 6 **69^c**

50 TIMBRES GOLD BOND SUPPLEMENTAIRES

à l'achat de

briquettes à Bar-B-Q
GRILL-TIME

sac de 10 liv. **89^c**



TARTE AUX FRAISES FRAICHES GLACEES — Les fraises sont non seulement bonnes, mais bonnes pour nous. Une tasse de fraises fraîches fournit beaucoup plus que l'allocation quotidienne de vitamine "C" re-

commandée pour un adulte et environ le dixième du fer requis. La tarte aux fraises fraîches et glacées se sert en fin de soirée ou au dessert, à la table familiale. Elle est facile à préparer.

De tout temps, la fraise a fait la merveille de nos tables

Les grandes "tales" de fraises sauvages du Canada ont émerveillé et enchanté les premiers colons. Lorsqu'ils arrivèrent en Amérique du Nord, les immigrants étaient déjà familiers avec la petite fraise sauvage européenne qui croissait sur le continent européen depuis les temps reculés. Au Canada, ils trouvaient une abondance de fraises rouges plus grosses et plus parfumées que les leurs, de petite taille et avare de leur saveur.

Dès 1634, William Wood, de Nouvelle-Angleterre, écrivait: "Il y a vraisemblablement abondance de fraises, de très grosses, certaines atteignant même deux pouces de diamètre; d'aucun peut en cueillir un demi-boisseau dans son avant-midi". Un autre colon écrivait en 1643 que la fraise était "la merveille de tous les fruits croissant à l'état naturel dans ces parties du monde". Vers la même époque, un visiteur d'Angleterre aurait déclaré: "Nous ne pouvons mettre pied à terre sans écraser une fraise".

Si étrange que cela puisse paraître, nos lignées actuelles de fraises de jardin ont été créées en Europe ou en sont parties. Cette découverte déconcertante s'est produite après que des baies encore plus grosses eurent été découvertes au Chili par un certain capitaine Frézier, en 1712, et qui disait que "parfois, elles étaient aussi grosses qu'un œuf". Ces fraises ont été importées en France et plus tard en Angleterre. Dans l'entre-temps, des graines ou de jeunes plants du fraiseur nord-américain avaient atteint l'Angleterre vers la même époque. Là, les lignées furent croisées, tout à fait par chance, avec la fraise chilienne. Ainsi, les fraisiéristes nord et sud-américains, dans un jardin d'Europe, ont produit, il y a quelque 250 ans, les ancêtres de nos fraises modernes.

Tarte aux fraises fraîches, glacées

- 1 pinte de fraises fraîches, fermes et mûres
- 2 c. à table de féculé de maïs
- 1-2 tasses d'eau
- 1 c. à table de jus de citron frais
- 1-4 c. à thé de sel
- 1 tasse de sucre
- 1-4 c. à thé d'extrait pure vanille
- 1 croûte de tarte de 9 pouces, cuite
- 1-2 tasses de crème épaisse, fouettée
- 1 c. à table de sucre

Laver et équeuter les fraises. Mélanger la moitié des fraises avec l'eau, la féculé de maïs, le jus de citron, le sel et le sucre. Ecraser. Brasser et cuire jusqu'à épaississement. Refroidir. Verser l'autre moitié des fraises dans la croûte de tarte refroidie. Couvrir le mélange cuit, refroidi. Réfrigérer. Saupoudrer la crème fouettée avec la c. à table de sucre et garnir la tarte, selon son bon plaisir, juste avant de servir. Rendement: 6 portions

Danger d'empoisonnement

Les Canadiens aiment les pique-niques et les repas en plein air. Toutefois, les aliments doivent être protégés contre le danger d'empoisonnement alimentaire et doivent être transportés dans de bonnes conditions. Il existe des glacières portatives, mais les aliments transportés sans réfrigération ne doivent jamais contenir des garnitures humides, tels les mélanges au poulet ou au jambon. Le jambon et les viandes en conserve, ainsi que la mayonnaise, peuvent être transportés dans leurs boîtes ou leurs bocaux bien fermés et on pourra faire les sandwiches au moment du repas. Puisque les desserts avec garnitures crémeuses se gâtent rapidement par temps chaud, il vaut mieux apporter des fruits frais pour dessert.

Nouvel Espoir de Soulagement contre les Maux d'Estomac

Calmant d'une singulière efficacité contre l'indigestion, les brûlements et autres maux d'estomac.

Vous pouvez maintenant obtenir un soulagement efficace, continu, des brûlements, de l'indigestion, gonflements et autres maux d'estomac. Les nouveaux comprimés de Sylanin contiennent du Polysiloxane de Methyl et des antiacides éprouvés vous offrent plus que des résultats ordinaires mais encore un soulagement singulièrement rapide et prolongé des troubles causés par des gaz dans l'estomac et les intestins. Découverte récente, le Polysiloxane de Methyl est un agent extraordinaire d'action rapide qui pénètre, frappe et relâche les globules de gaz retenus par les muqueuses de l'estomac et des intestins.

Aujourd'hui

Lundi 29 juin

Aujourd'hui, fête de saint Pierre et saint Paul. Saint Pierre, prince des apôtres, fut le premier pape, arrêté par Néron en l'an 67 fut crucifié la tête en bas. Saint Paul, apôtre, prêcha l'Évangile dans l'Empire romain, écrivit quatorze Épîtres, fut mis à mort avec saint Étienne. Les Pierre sont entreprenants, solides, savent construire leur bonheur. Les Paul sont fidèles, tenaces, capables de grands efforts le cas échéant. Parmi les personnalités ayant porté ces noms, on trouve pour Pierre trois tsars de Russie, deux rois de Sicile, quatre rois d'Aragon, deux empereurs du Brésil, Pierre l'Érmite, Pierre de Montreuil, architecte de la Sainte Chapelle, Pierre Corneille, Pierre Tchakowsky, Pierre Bonnard, cinq papes, un star, un roi de Grèce ont eu le nom de Paul; le peintre Paul Gauguin, l'écrivain Claudel, Verlaine, les peintres Cézanne, Veronese, Picasso; Paul Valéry; le violoncelliste Pablo Casals, Dukas. ANNIVERSAIRES: Proclamation du protectorat du Pacifique (1880), rapport du Dr Fleming sur la pénicilline (1929), mort de Paderewski (1941). Aujourd'hui, le prince Bernhard de Hollande fête ses 53 ans, le boxeur Jacques Dumesnil ses 34 ans. EVENEMENTS DU JOUR: A Paris, visite du président du conseil israélien, Levi Eshkol, à Strasbourg, conférence européenne sur la pollution de l'air. A Evian, Salon international du matériel audiovisuel et Semaine internationale du film de 16 mm. A Muhr, Autriche, procession des "cerches fleuries". ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour s'attireront des sympathies, dans le domaine des affaires recevront de flatteuses marques de confiance.

La double carrière de Mme Eloise Jones

Par la PRESSE CANADIENNE La dernière arrivée au Parlement canadien est une femme médecin et mère de quatre enfants. Il s'agit de Mme Eloise Jones, de Saskatoon, qui a été élue aux élections complémentaires de lundi, pour la circonscription de Saskatoon, retenant le siège du parti progressiste conservateur, devenu vacant à la mort de M. Harry Jones, son mari.

Elle briguit les suffrages pour la première fois, mais ce n'était pas sa première expérience dans le domaine de la politique fédérale. Elle s'occupait activement des quatre campagnes électorales de son mari, un avocat qui fut député durant sept ans. Ardente partisane de M. John Diefenbaker, Mme Jones a rapidement acquis le don d'orateur, en manifestant un intérêt et des connaissances dans les affaires publiques.

A la mort de son mari, elle hérita entre les carrières politique et médicale, mais elle en

vint à la conclusion qu'en politique, elle pourrait rendre de meilleurs services à la société. Avec l'aide de quelque 2,000 travailleurs électoraux, elle prépara un horaire chargé, comprenant des réunions et deux ralliements publics par semaine. Avant de commencer cette vie de politicienne, Mme Jones pratiquait la médecine dans une clinique de Saskatoon, où elle travaillait à plein temps jusqu'à l'époque de son mariage, et ensuite occasionnellement. Originaire d'Avonmore, en Ontario, Mme Jones est la fille d'un professeur de grec et de latin, M. C. A. Shaver, qui avait été ordonné pasteur de l'Eglise Unie, à l'âge de 72 ans, pour travailler ensuite à son ministère dans l'Est de l'Ontario, jusqu'à la fin de sa vie. Durant la deuxième guerre mondiale, Mme Jones faisait partie du corps médical de l'Armée canadienne, et elle avait suivi un cours post-universitaire à Toronto, avant de s'installer en Saskatchewan.

Carnet mondain

Résidence du gouverneur général

Le gouverneur général, accompagné de Madame Vanier, a inauguré vendredi le nouvel immeuble de la Société Radio-Canada.

Le gouverneur général accompagné du capitaine Stuart Ross, aide de camp de service, a passé la garde en revue, dimanche, et a donné la permission à son commandant, le lieutenant-colonel O. K. H. Kerwin du 2e Bataillon des Canadian Guards de monter la garde à sa résidence pendant les mois d'été.

Corps diplomatique

L'ambassadeur de la République dominicaine et Mme Alberto Rincon-Ajquez rece-

ront le 6 juillet, à un cocktail en l'honneur du lieutenant-colonel Victor Michel-Morin, attaché de l'air et Mme Michel-Morin.

Reception

M. et Mme Nelson Fautoux ont reçu à un souper-buffet pour les invités de l'extérieur, après le mariage Fautoux-Foulds.

Voyages

Le premier ministre de l'Ontario et Mme John Roberts sont revenus au Canada à bord du Ranithia. A Londres, le premier ministre a présidé à l'ouverture de la maison de l'Ontario. Il a également visité le bureau du gouvernement de l'Ontario en Allemagne et en Italie.

Le Dr et Mme Raymond Doucette, d'Indianapolis étaient à Ottawa, la semaine dernière les invités de M. et Mme Michiel Albisser.

ACTIVITE FFCF

FFCF, St-Félix de Valois

CORNWALL — La section St-Félix-de-Valois, de la Fédération des femmes canadiennes-françaises, a mis fin à ses réunions mensuelles pour la saison. Mme Paul Poissant, présidente, a annoncé que la vente de charité qui devait avoir lieu ces mois derniers a été remise en septembre. Elle se tiendra pendant trois jours, les 28, 29 et 30 septembre. D'ici là, la collaboration des membres est requise pour préparer et confectionner des articles.

M. Roland Chevrier, président de la Semaine française, avait été invité à titre de conférencier. Le R.P. Irénée Gauthier, c.s.v., aumônier a fait le bilan de l'année, un bilan qui a démontré que les membres de la Fédération sont demeurés toute l'année au travail, dans un climat charitable. Mlle F. Quesnel a présenté au nom de la Fédération un chèque à l'aumônier.

La réunion de septembre a été fixée au 7 de ce mois, porté le prix de présence. Un goûter a été servi en fin de Mme Emilien Lemire à la réunion.

FEUILLETON DU DROIT

Le chevalier sans armure

par Luc de SURGENS

COLLECTION MIRABELLE

94 —

Les premières lettres avaient été rédigées six ans avant la Révolution, en mille sept cent quatre-vingt-trois, et chacune d'elles portait une date. Elles étaient rédigées dans le style emphatique et affecté de l'époque et elles ne demandèrent aucun classement, se trouvant dans l'ordre chronologique où elles avaient été écrites car, fait surprenant, il ne s'agissait pas de billets pieusement conservés par une seule personne, mais bien de toute une correspondance où figuraient deux acteurs qui en étaient également les auteurs.

10 mai 1783

"Monseigneur,

"Monseigneur, mon coeur est abimé de douleur et de honte... Eh quoi, Monsieur le comte, vous ne respectez pas en moi la protégée de Madame votre mère, celle qui lui doit tant qu'il lui est interdit à jamais de pouvoir acquitter cette dette? Lorsque votre valet m'a remis ce matin votre missive, j'ai frémi d'horreur et, pardonnez-moi, d'indignation. Ce terme inconvénient de moi à vous, donnez-m'en quitance eu égard à ma peine qui est si lourde qu'elle brise mon coeur... Prenez par Madame la comtesse, votre mère, ma chère marraine, comme une fille chérie malgré ma petite noblesse qui me laisse bien loin derrière vous pour la grandeur et les honneurs et aussi pour la richesse; élevée par elle bien mieux que n'auraient pu le faire des parents pauvres, et acceptée comme sa fille d'honneur; mon coeur plein d'affection est uni à ma bienfaitrice par les liens sa-

crés de la reconnaissance et j'associais à cette reconnaissance son fils bien-aimé.

"Que je meure à l'instant si ma conduite, ma façon d'être avec vous, mes paroles, mes actes, mon maintien, vous ont induit en erreur et fait suspecter mes sentiments... Mais non, l'attachement d'un coeur empli de dévouement et de gratitude ne peut être confondu avec la folie de la passion. Je vous en conjure, Monseigneur, revenez à vous; je suis trop peu de chose pour que vous daigniez arrêter vos pensées sur moi.

"Cependant, malgré ma modeste naissance, ayant eu l'honneur d'avoir été distinguée par Madame la comtesse, ce choix me confère le devoir de rester digne et de ne pas répondre par la honte à une bonté si attentive, comme il me donne la force de résister à vos désirs qui devraient être des ordres pour votre sujette. Pour la première fois, je vous désobéis, Monseigneur, et vous ne me trouverez pas au rendez-vous que vous m'assignez; pour la première fois votre volonté ne sera pas la loi pour moi comme elle l'a toujours été jusqu'ici, et cela pour votre bien et pour l'amour de vous; vous obéiriez à moi, mais moi j'obéirais à Dieu et à mon devoir, et je vous aime trop, comme le fils chéri de ma bienfaitrice, et je vous estime trop pour diminuer en moi le respect que j'ai pour votre nom.

"Croyez toujours, Monseigneur, à l'entier dévouement de votre servante:
Martine de Hachelain"
(A suivre)



EN L'HONNEUR DE LA FUTURE MARIEE, la réception aura beaucoup de succès en servant cette recette, pratique et savoureuse, qui fournit 24 portions. La sauce crémeuse et exquise, permet de préparer en quelques instants des crevettes à la Newburg ou du poulet à la King.

LES RÉCEPTIONS POUR LA JEUNE FIANCÉE

La belle époque des fiançailles! Pendant que la jeune fiancée subit avec joie un déluge de félicitations et de cadeaux, ses amies se trouvent, elles, devant de sérieux problèmes.

Il n'est pas facile de préparer avec soin une réception en l'honneur d'une jeune fiancée. La liste des invités, la décoration de la pièce et surtout le menu à servir sont autant de points d'interrogation.

Les recettes de famille, généralement prévues pour quatre à six personnes, peuvent être très décevantes lorsqu'on en triple ou en quadruple les ingrédients.

Voici une recette très pratique qui vous permettra de préparer une sauce crémeuse et exquise, délicieuse avec du poisson ou de la volaille, et facile à apprêter pour vingt-quatre personnes.

La saveur subtile de cette sauce se lie à merveille avec des crevettes, pour donner un plat de crevettes à la Newburg, ou avec du poulet à la "King".

Ces recettes peuvent être servies de différentes façons. On peut acheter chez le pâtissier des croûtes feuilletées, appelées aussi timbates. La maîtresse de maison peut préparer dans des moules à muffins de petites croûtes préparées avec de la pâte à tarte. Du riz léger, des biscuits chauds à la levure, coupés en deux, ou des pointes de rôties peuvent aussi remplacer les croûtes.

SAUCE CREMEUSE EXQUISE

Donne: 9½ tasses de sauce
Ingrédients:
Crème de champignons condensée, non diluée, (10¼ onces par boîte), 7 boîtes, du lait ou de la crème légère, 1 tasse, des jaunes d'œufs, légèrement battus, 4 (½ tasse environ).
1.—Mélanger soupe et lait; amener tout juste au point d'ébullition, en remuant de temps en temps. NE PAS FAIRE BOUILLIR.
2.—Incorporer graduellement aux jaunes d'œufs un peu de la sauce. Mélanger au reste de sauce.

3.—Faire cuire à feu doux jusqu'à consistance épaisse, en remuant fréquemment.

4.—Servir sur la viande, la volaille, le poisson ou les légumes ou dans les recettes suivantes.

CREVETTES A LA NEWBURG

Donne: 24 portions (de ½ tasse)
Ingrédients:
Sauce crémeuse et exquise 9½ tasses, crevettes cuites, coupées en deux sur la longueur, 1½ livre, partie comestible, 6 tasses, (3½ livres à l'achat) de chevettes crues; Sherry pour cuisson (facultatif): ¼ tasse.
Noix de muscade râpée, ¼ c à thé.
Paprika, ½ c. à thé.

1.—Mélanger les ingrédients; réchauffer mais NE PAS FAIRE BOUILLIR.

2.—Servir sur des pointes de rôties, des biscuits chauds à la levure, coupés en deux, du riz léger ou dans des croûtes feuilletées.

On peut les remplacer par 2 paquets (de 14 onces) de crevettes nettoyées congelées.

POULET A LA KING

Ingrédients:
Donne: 24 portions (de ½ tasse)
Sauce crémeuse et exquise: 9½ tasses, poivron haché, 5 onces, 1 tasse, beurre ou margarine, 2 c. à table, poulet cuit, coupé en morceaux de 1 pouce, 2 poeules à cuire, (de 4½ livres chacune à l'achat), 6 tasses, piment rouge haché, ½ tasse.

1.—Préparer la sauce crémeuse et exquise.

2.—Faire sauter le poivron dans le beurre jusqu'à ce qu'il soit tendre.

3.—Le mélanger avec la sauce crémeuse et exquise, le poulet et le piment rouge; réchauffer mais NE PAS FAIRE BOUILLIR.

4.—Servir sur des pointes de rôties, des biscuits chauds à la levure, coupés en deux, du riz léger et chaud, ou dans des croûtes feuilletées.

Ridicule?



SANS AUCUN DOUTE, c'est ridicule. La taenille est de loin trop grosse pour l'extraction des poils superflus. De petites taenilles, appelées "pinettes", peuvent le faire. Mais, que l'outil employé soit grand ou petit, arracher les poils superflus est une routine que vous devez éviter. Car les vilains poils repoussent en quelques jours seulement et, graduellement, ils deviennent plus durs, plus noirs et... plus nombreux, sans compter que, chaque fois, vous irritez votre peau.

Ne serait-il pas plus raisonnable de vous faire épiler les poils superflus, une fois pour toutes, par la méthode Gregory? Oui, les enlever radicalement de votre peau, de votre esprit et de la vue de tout le monde? C'est l'unique solution sans aucun effet post-épilatoire. La méthode est confortable, rapide et économique. Pas de marques sur la peau, trous ou autre atteinte à votre épiderme. Si vous avez le moindre doute, demandez donc à votre médecin ce qu'il pense de la thermolyse Gregory, ou de "l'électrocoagulation", comme il l'appellera probablement.

Des milliers de femmes des deux continents américains s'adressent aux cliniques Gregory chaque fois qu'elles ont un problème d'épilation sur l'une ou l'autre partie du corps. La thermolyse Gregory est le meilleur et le plus pratique service de beauté que la science et la haute spécialisation offrent à la femme moderne.

Venez donc aujourd'hui même pour un examen et une démonstration d'essai. C'est sans charge ni obligation.

Ecrivez pour notre pamphlet gratuit, "Réponses à vos questions sur l'épilation radicale".

CLINIQUE D'ÉPILATION RADICALE
Gregory System
Tél.: CE. 5-2085 - Suite 1110 - Édifice Fuller
75, rue Albert, Ottawa, Ont.
OUVERT: 10h. a.m. à 7h. 30 p.m. - Sam.: 10h. a.m. à 2h. p.m.

Encore ce DOS?

Si vous souffrez de mal de dos causé par l'irritation des voies urinaires et par des troubles de la vessie, les Pilules Dodd's pour les Reins peuvent aider à vous soulager. Les Pilules Dodd's stimulent les reins, ce qui aide à soulager la cause du mal de dos. Vous vous sentez mieux et vous pouvez mieux vous reposer. Vous pouvez compter sur les Pilules Dodd's pour les Reins. 85¢

Si légers qu'elle voltige littéralement

NOUVEAU

Hush Puppies

POUR JEUNES FILLES

Les petits anges ont besoin de souliers célestes et c'est exactement ce que sont les nouveaux Hush Puppies pour fillettes. Légers comme plumes, si doux pour le pied qu'elle détestera les enlever. On les trouve dans les pointures 12½ à 4, et elles peuvent se les procurer dans un choix exclusif de teintes "Hush Puppies".

Vous, les mamans, aimez aussi ses "Hush Puppies". Ils ne marquent jamais, se nettoient avec brosse en un clin d'œil. Et leur semelle en crepe coussinée les protège contre le glissement. Finies les contusions aux genoux. Ils sont mêmes étanches... et faits du même cuir de porc perforé tout comme VOS Hush Puppies. Venez dès aujourd'hui. Ne croyez-vous pas que votre jeune fille mérite de porter des Hush Puppies?

SEULEMENT **\$6.98**

EN MAGASIN: POINTURES 5½ A 9, POUR ADOLESCENTES, 3 LARGEURS; MODELES LACES ET TROTTEURS

En vente maintenant chez

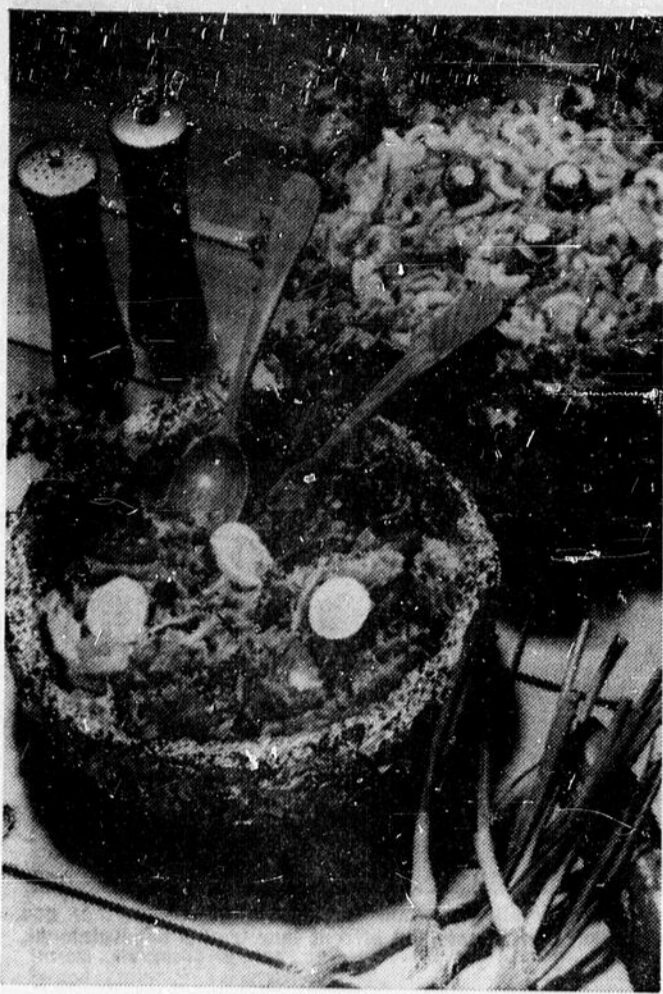
THE KIDDIE-KOBBLER LTD.

Chaussures pour "les jeunes"

- 211, rue Bank, près Nepean
- Centre commercial Carlingwood
- Centre commercial Elmvale

Composez 236-3322

AJUSTAGE A DOMICILE



C'EST LA SAISON DES PIQUE-NIQUES

COMMENT offrir à votre famille des repas en plein air qui soient substantiels, élégants et qui se préparent en un rien de temps? En servant des salades, bien entendu! Elles se marient bien avec le soleil, elles sont rafraichissantes et stimulantes. Leur choix est presque illimité. Sur notre photographie, une salade de jambon et de macaroni décorée de radis cotoie une salade verte, légère et bien relevée. Si vous désirez obtenir différentes suggestions de salades, écrivez au plus tôt à la division de l'information du ministère de l'Agriculture du Canada et demandez la publication gratuite intitulée "Des salades".



SOUS LE SOLEIL, un vêtement très à la mode cette année est le short recouvert de deux pans de jupe. Celui-ci est en croisé d'arnel uni et imprimé avec chemisier assorti, qui est facile d'entretien: se lave en un clin d'oeil et exige peu de repassage.

Des nouvelles boîtes à ordures ménagères

Le plus récent allié de la ménagère dans la lutte incessante que celle-ci doit soutenir contre la malpropreté est une boîte à ordures en polyéthylène indéformable qui peut résister à un usage normalement rude sans se casser, se fendre ou s'ébrécher. La caractéristique de cette boîte fabriquée par une usine de Granby, Québec, est son couvercle métallique de couleur argentée — on a appelé cette boîte le "couvercle argenté" — mais les boîtes mêmes sont offertes en une gamme de couleurs populaires et leur forme convient à toutes les cuisines. Une étiquette sur chacune garantit qu'elle est en polyéthylène "Sclair" de première qualité, et qu'elle durera au moins cinq ans. De par leur nature, les boîtes

en polyéthylène sont faciles à nettoyer à l'eau chaude ou à la vapeur sans que leur forme ou leur résistance en soient altérées. On peut même les stériliser et, comme il n'y a aucun joint ou couture où la saleté peut s'accumuler, la boîte ne prend aucune odeur. Le polyéthylène est à l'épreuve de la rouille. Il ne peut ni érafler ni autrement abîmer les planchers, murs et boiseries. Deux pattes d'attache ferment hermétiquement le couvercle et confinent les odeurs. Un avantage de plus pour les hivers canadiens — des expériences ont prouvé que même à des températures allant jusqu'à moins 25 degrés, ces boîtes gardent leur résistance et leur flexibilité.

DES MODES POUR DES FEMMES AYANT UN APLOMB SANS PAREIL

TORONTO (PC) — Une avant-première de mode automnale, présentée à Toronto, faisait voir certains costumes convenant aux femmes qui aiment la plaisanterie ou ayant un aplomb sans pareil. Le Fashion Group de Toronto, une association de couturiers, acheteurs, rédacteurs et publicitaires de mode de la localité, n'a rien vu qui exige le courage de porter une robe du soir sans corsage. Mais les modèles présentés par les maisons de couture de New York, offraient des styles pouvant surprendre la femme la moins conventionnelle, tout comme certaines conceptions vestimentaires torontoises, illustrées par des mannequins. Le modéliste Sam Sherkin, de

Toronto, offrait un ensemble comportant une robe droite à longues manches, en lainage vert, avec un chapeau en renard rouge mais en gardant la queue de cet animal au complet, la queue fixée en avant du chapeau, les pattes s'attachant sous le cou, la tête et les pattes de devant, descendant à l'arrière du chapeau. Deux nouveaux couturiers new-yorkais avaient envoyé des photos de costumes-pantalons, dont l'un en tissu à quadrillé géant, avec une tunique, et l'autre, comportant une veste safari et des pantalons au genou, selon la tradition du grand chasseur blanc. Costumes Le chasseur pourrait devenir

une proie, en changeant de costume pour un modèle de Luis Estevez, comprenant le pantalon à la cheville en tissu de dentelle, et un corsage révélateur en organza noir. Mais pour les femmes qui ont moins d'indulgence pour des modes aussi étranges, en présente pour l'automne une quantité de tweeds, combinant les tissus épais et légers, et d'autres encore d'une grande souplesse, se portant avec des accessoires de couleurs contrastantes. Ces tissus sont utilisés pour des jupes dansantes, et des manteaux étroits, dans les tons de rouge et rose. On note le retour de la petite robe de dentelle noire, qui se porte avec des bas noirs également en dentelle. La manche chauve-souris fait de nouveau son apparition. Sam Sherkin l'emploie pour un blouson de crêpe de laine noir, avec décolleté plongeant. Le petit col rigide est en vedette dans plusieurs modèles. Une série de costumes illustrent la jupe plissée et les bas de tissu. Une création de New York combine un costume de lainage brun, avec des bas au genou, faits de textile orangé. Parmi les ensembles pour la fin de la journée, on remarquait une robe deux pièces en soie côtelée noire, la jaquette doublée de broadtail blanc. Pour le soir, la robe pleine longueur est en vedette. Dans la collection Sherkin se trouvait une robe-tube en dentelle de ruban ivoire, avec un petit manteau de velours noir garni de jais. La fourrure jouera un rôle important à l'automne, notamment pour la doublure de costumes et manteaux.

Projet pour promouvoir l'industrie du tourisme

L'Association canadienne du tourisme, qui se rend compte que les touristes peuvent être souvent ennuyés par un manque de courtoisie ou une insuffisance de renseignements, attaque le problème sous deux aspects. Elle désigne sous le titre de "Projet Hospitalité", un programme d'action propre à revaloriser les techniques de réception de l'industrie canadienne du tourisme, qui accuse un chiffre d'affaires de deux milliards.

L'association a mis sur le marché quatre petits livrets de renseignements à l'intention des membres du personnel des services publics. Intitulés "Do's and Don'ts of Hospitality", ils contiennent quantités de suggestions visant à mieux servir les touristes. Ils suggèrent par exemple, de savoir par coeur le numéro de téléphone du bureau local du tourisme, de connaître les endroits touristiques du lieu: musées, églises, galeries d'art, terrains de golf, banques, hôtels, dentistes, bibliothèques, collèges, parcs, journaux, hôtel de ville, poste de police, etc, comme pouvoir donner les noms des organismes locaux, la date et le lieu de leurs réunions régulières, ainsi que quelques notes historiques sur l'endroit.

Chacun des livrets contient, en deuxième partie, une série de questions et suggestions s'adressant à un groupe particulier: employés d'hôtel, de postes d'essence, de restaurants et de commis de magasins. Les livrets seront distribués à tous ces employés de services publics. Pour les dirigeants de l'industrie du tourisme, l'Association organisera cette année, 20 congrès d'études à

traverser le Canada. Les représentants des associations touristiques, des Chambres de commerce, des magasins et services touristiques prendront part à des discussions en table ronde sur les services d'hospitalité, la promotion du tourisme, la formation du personnel, l'administration d'un attrait touristique.

Le projet est subventionné par un don du Bureau du tourisme du gouvernement canadien et reçoit une collaboration des bureaux provinciaux du tourisme, des Chambres de commerce et des associations touristiques.



FETE CHAMPETRE A LA RESIDENCE DU GOUVERNEUR GENERAL — Le gouverneur général et Madame Vanier ont accueilli samedi après-midi, dans les vastes jardins de la résidence vice-royale, plus de 4,000 personnes à la fête champêtre annuelle. On y remarquait entre autres, les membres du

corps diplomatique, les ministres du cabinet fédéral, les hauts fonctionnaires et représentants de diverses associations nationales. Ici, le gouverneur général s'entretient avec le Premier ministre du Canada, M. Lester B. Pearson.

(Photo Champlain Mercil)

Voici Embassy

...la cigarette qui comble le fumeur



Merveilleuse qualité — Bons-cadeau

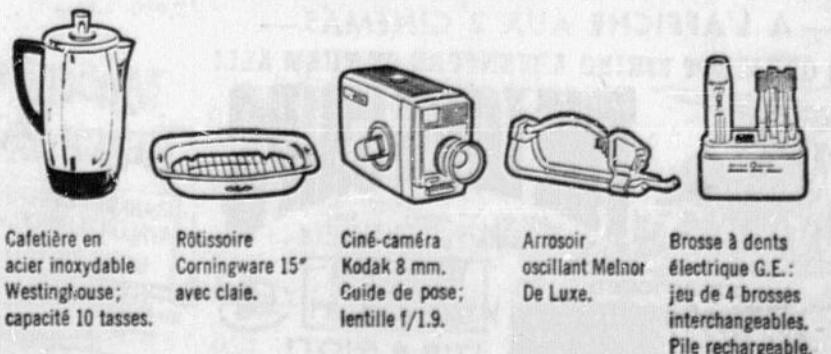
Chaque paquet d'Embassy offre un double et exclusif avantage: des cigarettes d'une merveilleuse qualité plus un bon-cadeau:

Choix de magnifiques cadeaux—Les bons-cadeau Embassy ont de la valeur! Accumulez-les. Ils peuvent être échangés contre des articles de la plus haute qualité provenant de fabricants réputés. Le choix est très varié et chaque article porte une garantie absolue.

Le meilleur tabac—Un savant mélange des meilleures variétés de virginie blond, une coupe de haute précision, le papier le plus pur et le filtre Astra* hautement efficace... voilà ce qui donne à l'Embassy sa merveilleuse qualité.

Conservez vos bons-cadeau—pour les échanger contre de magnifiques cadeaux choisis dans le catalogue des cadeaux Embassy. Chaque paquet de 20 cigarettes Embassy contient un bon-cadeau et chaque paquet de 25, un bon et demi. Ces bons-cadeau sont échangeables en tout temps, sur demande. Fumez l'Embassy—la cigarette qui comble le fumeur!

Voici quelques-uns des nombreux cadeaux que vous pouvez obtenir en échange des bons-cadeau Embassy.



Cafetière en acier inoxydable Westinghouse; capacité 10 tasses. Rôtissoire Corningware 15" avec ciseaux. Ciné-caméra Kodak 8 mm. Guide de pose; lentille f/1.9. Arrosoir oscillant Melnor De Luxe. Brosse à dents électrique G.E.; jeu de 4 brosses interchangeables. Pile rechargeable.

Pour recevoir gratuitement le catalogue des cadeaux Embassy écrivez à: Maison Embassy, C.P. 7500, Montréal, Que.

Des assiettes en carton à l'hôpital

L'Hôtel-Dieu St-Vallier, hôpital de Chicoutimi, a fait des essais sur l'utilisation d'assiettes en carton auprès des malades.

Le bruit dans les salles et corridors a été considérablement réduit le poids transporté était sensiblement réduit. Dans l'ensemble, ces assiettes ont été bien acceptées par la plupart des malades.

Après usage, les assiettes sont jetées et incinérées.

Un nouveau boyau de jardin

Une maison d'affaires canadienne est en train de fabriquer un boyau de jardin qui promet de ménager les tempéraments même les plus explosifs — et il s'agit d'une innovation en Amérique du Nord.

Virtuellement à l'épreuve des tortillements, le nouveau boyau peut être exposé à toutes les températures, du grand froid à la grande chaleur, sans risquer de raidir, se fendiller ou autrement se détériorer. Il est fabriqué avec le plus récent des caoutchoucs chimiques — le caoutchouc d'hydrocarbure "Nordel" — un matériau qui garde toute sa souplesse sous des températures allant jusqu'à 60 degrés sous zéro; il a été exposé pendant mille heures à une intense concentration d'ozone sans rien perdre de sa souplesse, et trois ans au soleil de la Floride sans être abîmé en aucune façon. Pour le moment, ces boyaux sont offerts en noir seulement, mais le "Nordel" peut être produit en n'importe quelle teinte et il est censé posséder une excellente capacité de rétention de la couleur. Les boyaux se vendent en longueurs de 25, 50 et 100 pieds et ont un diamètre d'un demi-pouce. Les prix se comparent à ceux des autres boyaux de qualité.

Malaise qui peut gâcher vos vacances
Un changement de nourriture, d'eau ou de climat—ou l'abus du boire ou du manger—peut provoquer une crise soudaine de diarrhée, et voilà vos précieuses journées de vacances gâchées! Il est donc prudent d'emporter un remède digne de confiance—l'Extrait de fraises des champs de Dr Fowler. Préparé à base de racines et d'herbes, l'Extrait de Dr Fowler est un soulagement rapide et digne de confiance pour enfants et adultes. Chez vous ou en voyage, ne soyez jamais pris au dépourvu—ayez toujours de l'Extrait de fraises des champs de Dr Fowler sous la main.

4%
SUR LES ÉPARGNES
Intérêt à partir de la date de dépôt
Privileges de chèques gratuits
Dépôts par la poste
GUARANTY TRUST
OTTAWA
105 RUE BANK — C.E. 2-2691 CENTRE D'ACHAT BILLINGS BRIDGE
HEURES 9 A.M. à 5 P.M. 731-4220
VENDREDI 9 A.M. à 6 P.M.
HEURES 9 A.M. à 5 P.M.
VENDREDI 9 A.M. à 6 P.M.
SAMEDI 9 A.M. à 1 P.M.
HULL
112 RUE PRINCIPALE — PR. 1-6695
HEURES 9 A.M. à 5 P.M.
VENDREDI 9 A.M. à 6 P.M.

Télévision

Cet horaire est sujet à changement de dernière minute

- 2 CBFT — Montréal
- 3 WCAX — Burlington
- 7 WCNV — Watertown
- 9 CBOFT — Ottawa
- 10 CFTM-TV — Montréal
- 4 CBOT — Ottawa
- 5 WPZT — Plattsburgh
- 8 CJSS-TV — Cornwall
- 12 CFCF-TV — Montréal
- 13 CJOH-TV — Ottawa

LUNDI

29 JUIN, 1964

Soir

- 6 h.
- 2.29 Mes trois fils
- 3 World of sports and Weather
- 4 Anthology
- 5 Len Cane Sports and News
- 7 Channel 7 News Télé-méto
- 12 The Johnny Jellybean Show
- 8.13 TV Bingo
- 6 h. 15
- 3 News
- 5 Weather
- 6 h. 30
- 2.9 Téléjournal
- 3.7 CBS World News
- 4 Maritime Gazette
- 5 Huntley — Brinkley Report
- 12 Channel 12 Stakes and Opportunities Unlimited
- 8.13 Mystery Theater
- 6 h. 45
- 9 Nouvelles locales et sportives
- 12 News, Sports
- 6 h. 50
- 2 Nouvelles du sport
- 3 Quoi de 9?
- 7 Sport-images
- 7 h. p.m.
- 2.9 Aujourd'hui
- 3 The Rebel
- 4 News and Weather
- 5 Bill Dana Show
- 7 My Three Sons
- 12 Dernière heure
- 8 Flintstones
- 7 h. 15
- 4 Ottawa Edition and News
- 8.13 Ciné-roman
- 10 News and Weather
- 7 h. 30
- 3 To Tell the Truth
- 4 Don Messer
- 5 Monday Night Movie "Wreck of the Mary Deare"
- 10 Aventures dans les îles
- 12 Redigo
- 8.13 Breaking Point
- 8 h. p.m.
- 2.9 Rouli-roulant
- 3.7 I've Got A Secret
- 4 Dr. Finlay's Casebook
- 12 Dick Van Dyke
- 8 h. 30
- 3 Vacation Playhouse
- 7 Vacation Playhouse
- 10 Film-O-Dix: "Ordres secrets aux espions nazis"
- 8.12.13 McHale's Navy
- 9 h. p.m.
- 2.9 Sérénade estivale

LA VIE ARTISTIQUE



Le rideau se lève...

par Edgard Demers

Température idéale pour des expositions en plein air à l'instar de celle de la "Parade des peintures" au Musée national

En fin de semaine, la température a été idéale pour les expositions en plein air à l'instar de celle de "Parade des peintures" à l'extérieur du Musée national du Canada. Une seule ombre au tableau, pour ainsi dire, par des journées tellement ensoleillées — "Parade des peintures" n'est en montre que du lundi au jeudi. Heureusement, le beau temps continue et une visite idéale est toujours possible. Le public peut se rendre à l'extérieur du Musée national pour y voir une centaine de peintures de tous les genres depuis environ 10 heures le matin jusqu'à la tombée du soleil. En somme, les visiteurs ont tout le temps désiré à leur disposition.

Très souvent, il y a déjà des toiles en montre plus tôt. En effet, plusieurs employés du Service civil viennent y porter leurs œuvres avant de se rendre au travail. Certains les remettent après ou les échantillent à leur rentrée au domicile.

Il faut ajouter que la plupart des toiles exposées sont en vente à prix très abordables. Aussi, nombre de ces peintures du dimanche ne le sont pas vraiment. La qualité de leur travail en est une preuve des plus colorées.

Donc, si vous avez une demi-heure ou même une heure ne sachant pas trop que faire, eh bien, pourquoi pas la passer à voir "Parade des peintures"? Comme par les années passées, vous serez agréablement surpris.

"Molly Brown"



... un Coupland... (Photo Champlain Marclil)

Mais il n'y a pas que les employés du Service civil qui profitent de "Parade des peintures", une admirable initiative annuelle. A vrai dire, les peintures sont des œuvres de peintres du dimanche occupés à toutes sortes d'intérêts le reste de la semaine. Et du lundi au jeudi, ces peintures du dimanche exposent et très souvent avec grand succès.

De ceci et de cela

Harve Presnell convolera... L'étoile masculine de "The Unsinkable Molly Brown" épousera sous peu Tammy Grimes... Il avait joué à ses côtés dans la version new-yorkaise de cette comédie musicale...

En parlant de comédie musicale... Il y a eu un pianot à Britannia en fin de semaine... Guy Huot et Janine Bergeron, qui a remplacé René Rozon, ont passé dix heures au clavier à répéter la partition à deux pianos de "Little Mary Sunshine", sous la direction musicale de Rex Le Lacheur... Ce dernier a beaucoup loué les deux jeunes pianistes... Les interprètes les ont même applaudis... La première de "Little Mary Sunshine" a lieu, mercredi soir, à 8 h. 35, au pavillon de Britannia. Une excellente façon de fêter le Jour du Canada.



"PARADE DES PEINTURES" attire des foules durant plusieurs semaines de l'été à l'extérieur du Musée national du Canada. On voit plus haut une partie de l'exposition que surveillent deux dames qui offrent leur travail bénévolement. (Photo Champlain Marclil)

Horaires des Cinémas

CAPITOL — "The Unsinkable Molly Brown" (1) 12.00 - 2.15 - 4.30 - 6.50 - 9.10. Dern. 9.00.
CARTIER — "Deadly Duo" (1) 1.00 - 3.25 - 5.50 - 8.15 - 10.40. Dern. 10.30.
CENTRE — "Black Sabbath" (2) 2.35 - 6.00 - 9.25. Dern. 8.17.
CINÉMA DE PARIS — "Soupe au lait" (2R) 6.30. "L'Enfant" (1) 8.17. "Mon ami Josérito" (1) 9.55. Dern. 6.30.
LITTLE ELGIN — "The Servant" (3) 1.05 - 3.10 - 5.15 - 7.20 - 9.25. Dern. 9.15.
ELGIN (Main) — "From Russia With Love" (2R) 1.00 - 3.05 - 5.10 - 7.25 - 9.35. Dern. 9.25.
ELMDALE — "Chalk Garden" (1) 1.00 - 3.10 - 5.20 - 7.30 - 9.45. Dern. 9.20.
LAURENTIEN (Gatineau, P. Qué.) — "The Thrill of It All" (1) 6.30 - 8.57. "Paranoïac" (2R) 8.37. Dern. 8.37.
LINDEN — "Nikki" (1) 1.00 - 4.20 - 8.05. "McLintock" (1) 2.00 - 5.40 - 9.25. Dern. 7.45.
MAYFAIR — "The Sword of Lancelot" (2) 1.00 - 4.10 - 8.00. "The Wrong Arm of the Law" (2R) 2.00 - 5.15 - 8.30. Dern. 8.30.
REGENCY — "Viva Las Vegas" (3) 12.00 - 2.00 - 4.00 - 6.00 - 8.00 - 10.00. Dern. 9.30.
RIALTO — "No Name On The Bullet" (2) 1.00 - 5.35 - 10.15. "Amazona Of Rome" (2) 2.10 - 6.50. "Diary Of A Madman" (2) 3.55 - 8.35. Dern. 6.50.
RIDEAU — "Iron Maiden" (2) 1.30 - 4.00. "The Long Ships" (2) 1.30 - 5.45 - 9.45. Dern. 7.50.
SOMERSET — "Chalk Garden" (1) 1.00 - 3.10 - 5.22 - 7.31 - 9.45. Dern. 9.20.

CINÉMAS EN PLEIN AIR
ALADDIN — "The Incredible Journey" (1). "The Four Horsemen of the Apocalypse" (2R). Guichet ouvert à 8.00 p.m.
AUTO-SKY — "Rally Round the Flag, Boys" (3). "Under Ten Flags" (1). Guichet ouvert à 8.00 p.m.
BRITANNIA — "Iron Maiden" (2). "The Long Ships" (2). Guichet ouvert à 8.00 p.m.
ODEON QUEENSWAY — "Muscle Beach Party" (2R). "Samson and the Slave Queen" (1). Guichet ouvert à 8.00 p.m.
STAR-TOP — "Paris When It Sizzles" (1). "Love With The Proper Stranger" (2R). Guichet ouvert au crépuscule.

Cinéma COTE MORALE

- 1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
 - 2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
 - 2R quelque danger.
 - 3 A déconseiller, parce que dangereux.
 - 4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
- Film dont nous n'avons pas la cote.

Cinéma de PARIS HULL

JOSELITO
 "MON AMI JOSELITO"
 Henri Vera
 "L'ENFANT"
 Jean Bretonnière
 "SOUPE AU LAIT"

Dimanche représentation continue de 11 h. à 1 h. de 12 h. à 2 h. de 3 h. à 5 h.

ALADDIN DRIVE-IN

Walt Disney presents
The Incredible Journey
 TECHNICOLOR®
 SECOND UNIT
THE HORSEMEN OF THE APOCALYPSE
 BANK ST. ET CITY LIMITS - TEL. 2-27-54

CE SOIR — GRATIS AUX DAMES
 UNE AUTRE PIÈCE DE NOTRE NOUVEAU SERVICE D'HÔTESSE PAS DE FRAIS DE SERVICE

CINÉRAMA CINÉRAMA A MONTREAL CINÉRAMA CINÉRAMA
 STANLEY KRAMER présente en Technicolor
"IT'S A MAD, MAD, MAD WORLD"
 Horaires: 8h. 30 tous les soirs — Vous rirez à 2h. sur semaine — le dim. 1h., vous tordrez les côtes! 4h. 45, 8h. 30. Enfants 10 ans admis sur semaine AIR CLIMATISÉ 2h. — dim. 1h.
FILM GAGNANT DE L'ACADEMIE
CINÉRAMA IMPERIAL
 1430 Bleury, Montréal Av. 8-7102 ou 5603

Venez! — l'eau est très bonne

La piscine du Château Laurier est maintenant ouverte de 10:00 a.m. à 10:00 p.m., du lundi au vendredi; de 9:00 a.m. à 5:00 p.m., le samedi.
 Tarifs: Adultes — \$1.00 l'heure
 Enfants (moins de 14 ans) — 75¢ l'heure
 Entrée libre aux résidents de l'hôtel

CHÂTEAU LAURIER

Hé les enfants...
Tours du Midway
 sur le terrain de l'aréna de Hawkesbury et

Soirée monstre
MERCREDI, 1er juillet, 8.30 p.m.
\$3,400.00 EN PRIX

ADMISSION \$1.00 POUR LES 15 PARTIES
 REG. DE \$50 — PRIX DE CONSOLATION
 4 PARTIES A 25c — PRIX \$100 LA PARTIE
 UNE PARTIE EXTRA SPECIALE A 50c ou
 3 CARTES POUR \$1.00 — PRIX DE \$1,000
 UNE PARTIE GRATUITE DE \$100.00

COURSE AUX TRESORS
 UNE PARTIE GRATUITE
\$900
 TRANSPORT GRATUIT PAR AUTOBUS:

- Ottawa à 6 h. 30 du terminus Colonial, rue Albert, arrêt à l'hôtel Maple Leaf d'Eastview, ensuite arrêts à:
- Orleans • Cumberland • Rockland • Wendover
- Plantagenet • Alfred • Lefaire • L'Original
- CE TRANSPORT SE FERA DES TERMINUS

Organisée par la LEGION CANADIENNE (succursale 472)
 AU PROFIT DU CENTRE GUINDON

HAWKESBURY, Ont.

Gagnant de 27 prix internationaux... 7 statuettes "Oscar"!!

COLUMBIA PICTURES présente **WILLIAM HOLDEN**
ALEC GUINNESS - JACK HAWKINS
THE BRIDGE ON THE RIVER KWAI
 TECHNICOLOR®

Nelson
 Une représentation du lundi au vendredi, le soir à 8h. Samedi, dimanche et jours de congé: 2.00 - 5.15 - 8.30.

METRO-GOLDWYN-MAYER présente
ELVIS PRESLEY and **ANN-MARGRET**
Viva Las Vegas
 AIR CLIMATISÉ A L'AFFICHE

Jusqu'à mardi!

Glenn Ford **Hope Lange**
Charles Boyer
"Love is a Ball"
 TECHNICOLOR® PANAVISION

"DEADLY DUO"
 Cartier HULL, QUEBEC Climatisé pour votre confort

LE SPECTACLE ENDIANTE DU BROADWAY...
 MAINTENANT A L'ECRAN!
 M-G-M PRESENTS A LAWRENCE WELSHARTEN PRODUCTION
the Unsinkable MOLLY BROWN
 DEBBIE REYNOLDS - HARVE PRESNELL
 PANAVISION & METROCOLOR

Les portes ouvrent à 11.45
 SALLE CLIMATISÉE

LINDEN Jusqu'à mercredi

2 films en couleurs
"McLINTOCK"
 John Wayne — Maureen O'Hara
"NIKKI"
 de Walt Disney — Le chien sauvage du grand nord!

3e SEMAINE EXCITANTE
 Les maîtres internationaux de l'assassinat mettent tout en oeuvre pour faire disparaître l'Agent 007.

HARRY SALTZMAN et ALBERT R. BROCCOLU présentent JAMES FLEMING'S
FROM RUSSIA WITH LOVE
 SEAN CONNERY as JAMES BOND TECHNICOLOR

Diversissement pour adultes
ELGIN AIR CLIMATISÉ
 LUN. A SAM. A 1.00-3.05-5.15-7.25-9.40
 DIMANCHE SEULEMENT A 2.05-4.35-7.05-9.35

START-UP DRIVE-IN
 CYRVILLE ROAD PHONE 546-8737

"PARIS WHEN IT SIZZLES"
 un ex. Hepburn — William Holden

aussi à l'affiche
"LOVE WITH THE PROPER STRANGER"
 Natalie Wood — Steve McQueen
 (Diversissement pour ADULTES)

Goutez à notre réputé
SMORGASBORD
 Servi de 6 h. à 9 h. du soir du LUNDI au SAMEDI le DIMANCHE de 11h. 30 du matin à 8h. du soir

TEA WAGON
 12, rue RIDEAU—232-9416

— A L'AFFICHE AUX 2 CINEMAS —
 THE GREATEST VIKING ADVENTURE OF THEM ALL!
THE LONG SHIPS
 RICHARD WIDMARK - POITIER - TAMBLYN

Rideau CONT FROM 1 P.M. RIDEAU AT BALMHOUSE
BRITANNIA DRIVE-IN HIGHWAY 1A - 8-2672 CHILDREN UNDER 12 FREE

TECHINIRAMA And Magnificent TECHNICOLOR! **PLUS**
IT'S A RIOT! THE IRON MAIDEN
 MICHAEL CRAIG COLOR

MUSCLE BEACH PARTY
 FRANKIE AVALLON - FUNICELLO BUDDY HACKETT
 Wear a new swim hit! DICK DALE and THE TONES

SAMSON AND THE SLAVE QUEEN
 PIERRE BRICE - MOIRA DREFF - ALAN STEEL

Prix réguliers: Adultes: \$1.00
 Enfants de moins de 12 ans, gratuit

Queensway DRIVE-IN
 Ch. de Montréal et Queensway TEL. 745-7142

THEATRE LAURENTIEN GATINEAU 663-4915
 CE SOIR A 8 H.
"THE THRILL OF IT ALL"
 en couleurs avec Doris Day

aussi
"PARANOIAC"

DEMAIN SOIR
 MOVIE
BINGO
 23 parties en tout
 GRAND PRIX \$750
 (un seul prix)

ENTER OUR **FLAG CONTEST** JUNE 28 and 29

FREE FREE

THE CAR DECORATED WITH THE MOST FLAGS (ANY KIND) WINS **\$50.00 IN CASH!**

DECISION OF JUDGES FINAL

AUTO-SKY DRIVE-IN THEATRE
 BASELINE RD. - PRESCOTT H.W.

ON OUR SCREEN
 PAUL NEWMAN JOANNE WOODWARD
RALLY ROUND THE FLAG BOYS!
 UNDER TEN FLAGS CHARLES LAUGHTON

Fin des fêtes à Montréal

Un homme est mort d'une crise cardiaque et 400 personnes furent blessées

MONTREAL (PC)—La grande soirée de réjouissance populaire qui devait marquer la fin des Fêtes du Canada français à l'île Sainte-Hélène vendredi soir, a été le théâtre de la mort d'une personne et environ 400 personnes ont été blessées.

En effet il y a eu une panique au sein de l'immense foule que la pluie a surprise au milieu de la fête. Les gens se sont précipités vers la sortie pour fuir la grêle.

Les organisateurs ont fait savoir que ce bal populaire a occasionné des déboursés de l'ordre de \$78,000.

M. Jean Duceppe, organisateur de la fête, a déclaré que la panique fut loin d'être générale et que seuls quelques petits groupes ont été touchés. "Il n'y a pas eu d'émeute, a-t-il déclaré, des groupes furent pris de panique, mais il n'y a pas eu d'émeute. S'il y avait eu une émeute, le bilan aurait pu être de 100 morts".

M. Robert a précisé qu'il y avait environ 400,000 personnes dans l'île; 100,000 ont acheté des billets de \$1 et les autres sont entrées gratuitement ou ont sauté par dessus la clôture.

Les autorités médico-légales de la province ont fait savoir que M. Gérard Forget, âgé de 33 ans, est mort d'une crise cardiaque à l'hôpital. On croit savoir que M. Forget souffrait déjà de 100 morts".

L'inspecteur Jean-Paul Gilbert, de la Sûreté municipale, a fait savoir qu'environ 400 personnes ont été transportées à l'hôpital mais qu'une dizaine seulement y sont demeurées plus de quelques heures. Il y a eu quelques fractures de jambes et de bras au milieu du tohu-bohu.

La situation est devenue critique lorsque de forts groupes se sont dirigés vers la seule sortie de l'île, une étroite rampe qui mène au pont Jacques-Cartier. Les gens ont été piétinés,

coincés et plusieurs ont été malades ou se sont évanouis dans le brouhaha.

Chercher un abri

Le ciel avait été nuageux durant la journée comme durant toute la semaine des Fêtes du Canada français d'ailleurs, mais pas une goutte de pluie n'était tombée.

Durant toute la journée, les gens convergeaient vers l'île au milieu du fleuve. Au début du grand feu d'artifice, il y avait environ 400,000 personnes dans l'île où se tiendra l'Exposition universelle de 1967.

Les quatre cinquièmes des pièces pyrotechniques avaient déjà explosé lorsque la tempête s'est abattue sur les participants. L'île n'aurait d'ailleurs que les édifices municipaux et quelques tentes où avaient pris place les musiciens et les artistes. Une importante partie de la fête

a dû être contremandée à cause de la pluie.

L'inspecteur Gilbert a déclaré qu'à certains moments, il y avait 75,000 personnes sur le pont Jacques-Cartier, qui mesure deux milles et à 5 traverses carrossables.

Les ambulances ont été immobilisées pendant plusieurs minutes sur le pont et les rues voisines de la sortie du pont à Montréal ont connu le pire embouteillage de la circulation que la ville ait connu.

Une ambulance a été retenue pendant 45 minutes sur le pont et finalement rebroussa chemin et conduisit le malade dans un hôpital de la rive-sud.

La police a évacué quelques blessés en bateau avec l'aide de la police du port et de la Sûreté provinciale.



HOMMAGE DES PAROISSIENS — Les paroissiens de Ste-Jeanne-d'Arc de Westboro ont rendu hommage à leur curé, l'abbé Horace Légaré, à l'occasion de son prochain départ pour la cure du Christ-Roi d'Ottawa. Au cours d'une réception qui a eu lieu au presbytère, dimanche après-midi, les représentants du comité paroissial ont présenté un cheque à leur curé. La photo nous fait voir MM. W. Sarazin et G.-D. Lafrenière, co-présidents, offrant le cheque au curé Légaré. (Photo Champlain Marciel)

Réunion du club 4-H à Curran

LIMOGES (DNC) — M. André Demers, agronome, a présidé une récente réunion du club 4-H de Curran, tenue à la résidence de M. Dicaire. Après avoir entendu lecture du rapport de l'assemblée précédente, les membres se transporteront dans un champ voisin où M. Demers démontrera comment prendre des échantillons du sol et l'arrangement des contenants pour en faire l'analyse. On a présenté des films traitant de la croissance et de la maturité des concombres.

L'inspecteur Jean-Paul Gilbert, de la Sûreté municipale, a fait savoir qu'environ 400 personnes ont été transportées à l'hôpital mais qu'une dizaine seulement y sont demeurées plus de quelques heures. Il y a eu quelques fractures de jambes et de bras au milieu du tohu-bohu.

La situation est devenue critique lorsque de forts groupes se sont dirigés vers la seule sortie de l'île, une étroite rampe qui mène au pont Jacques-Cartier. Les gens ont été piétinés,

Viellard tué près de Victoria Harbor

BARRIE (PC) — Alfred Bye, 67 ans, de Sturgeon Bay, près de Victoria Harbor, a perdu la vie, samedi. Il a été heurté par une auto conduite par M. Hendrick Abemeshon, 35 ans, de Noranda.

L'accident est survenu à Victoria Harbor, à environ 35 milles au nord de Barrie. M. Abemeshon a été accusé de conduite dangereuse.

De Gaulle recevra trois chefs d'Etat

PARIS (AFP) — Le général de Gaulle recevra successivement au début de la semaine trois chefs de gouvernement: ceux de Grèce, d'Israël et de Turquie.

Le premier à s'entretenir avec le Président de la République sera M. Georges Papandreu, président du conseil de Grèce, qui sera reçu au début de l'après-midi de lundi à l'Élysée.

Le général de Gaulle s'entre-

tiendra ensuite, le même jour, avec M. Levi Eshkol, premier ministre d'Israël, arrivé dimanche à Paris, pour y effectuer une visite de caractère privé d'une dizaine de jours.

Le mercredi, le chef de l'Etat recevra M. Ismet Inonu, chef de gouvernement turc.

M. Papandreu et Inonu recevront l'un et l'autre de Washington et de l'ONU, où ils ont discuté avec le Président John-

son et M. Thant de l'affaire de Chypre.

Le général de Gaulle passera les journées des 3 et 4 juillet à Bonn où il aura un entretien avec le chancelier Ludwig Erhard.

Avant de partir en vacances à la fin du mois, le Président de la République assistera aux cérémonies du 14 juillet, recevra M. Thant, secrétaire général des Nations unies, et tien-

dra, le 23 juillet, sa conférence de presse.

Le général de Gaulle passera ses vacances à Colombey-les-Deux-Églises. Il les interrompra pour assister, le 15 août, sur les plages du midi et à Toulon, aux cérémonies commémorant le 20e anniversaire du débarquement et les achèvera probablement avant le 25 août pour assister à Paris à la commémoration de la libération de la capitale.

J.A.L. LAFRENIÈRE F.O.
OPTOMETRISTE
101, rue Rideau
234-3215
Heures de bureau:
LUNDI AU VENDREDI
9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.
Fermé le samedi durant
juin - juillet - août

BINGO - BASEBALL

GAGNANTS PARTIES DU 21 JUIN 1964

Meilleure prévision de la semaine: \$100.00
M. MAURICE CORNEAU, 1, rue Bagot, HULL, Qué.

Gagnants des 20 prix de participation de \$5.00 chacun

M. Maurice Chartrand	11, rue Des Oblats, C.P. 820	PTE-GATINEAU, Qué.
M. R. Davis	158, rue Nelson	OTTAWA, Ont.
M. Ronald Desloges	64 1/2, rue St-Louis	PTE-GATINEAU, Qué.
M. François Fortier	222, Sherwood Drive	OTTAWA, Ont.
M. Raymond Gagné	196 Isabelle, app. 8	HULL, Qué.
M. Henri Gauthier	237 1/2, rue Maisonneuve	HULL, Qué.
M. Jacques Guindon	10, rue Barrette	HULL, Qué.
M. G. N. Janneteau	142, ch. Government	KAPUSKASING, Ont.
M. Jean-Paul Laffleur	17, rue St-Louis	PTE-GATINEAU, Qué.
M. J.-R. Laffleur	99, rue St-Jean-Bosco	HULL, Qué.
M. R. Léger	47, rue Champlain	HULL, Qué.
M. Gilles Osborne	11, rue Principale	STE-ROSE DE LIMA, Qué.
M. Jacques Plouffe	15, rue Marengère	PTE-GATINEAU, Qué.
M. Richard Pulsifer		RAMORE, Ont.
Mme Doralice Provost	C.P. 265	ROCKLAND, Ont.
M. J.-E. Rainville	41, rue Binet	HULL, Qué.
M. Claude Robinson		FIELD, Ont.
M. Marcel Robitaille	187, rue Jogues	GATINEAU, Qué.
M. R. Sabourin	41 Tours, R.R. 1, C.P. 2006	PTE-GATINEAU, Qué.
M. Jean Tanguay	641, ave Cummings, app. 10	OTTAWA 7, Ont.

RESULTATS OFFICIELS DU BINGO - BASEBALL

(c) 1962 Joseph L. De Maria

Parties du 28 juin

Chicago	Cincinnati	Houston	Los Angeles	Milwaukee
10	6	2	0	7
New York	Philadelphie	Pittsburgh	San Francisco	St-Louis
6	5	2	1	0
Baltimore	Boston	Chicago	Cleveland	Détroit
6	8	3	5	6
Kansas City	Los Angeles	Minnesota	New York	Washington
4	0	9	8	4
Total	Total	Total	Total	Total
26	19	16	14	17

NOTE
Comme vous l'avez remarqué, les deux premières lignes sont réservées aux équipes de la Ligue Nationale; les 3e et 4e lignes, à celles de la Ligue Américaine. Dans les cas de programme double, on ne tient compte que des points de la première joute. En cas de joutes contremandées, on prend les points du dimanche précédent (première joute) pour chaque équipe.

LES PRIX
Les meilleures prévisions de la semaine: **\$100.00**
Carte complète: **\$500.00**
Le 2e: **50.00**
Le 3e: **25.00**
Le 4e: **15.00**
Le 5e: **10.00**
PLUS 20 prix de participation de 5.00 chacun.

VOS RECLAMATIONS
doivent être mises à la poste AVANT MINUIT, ce soir. Elles seront nulles si elles arrivent au DROIT plus tard que vendredi. Les formules incomplètes seront nulles.
IL EST INUTILE d'envoyer vos formules de réclamation si vous n'avez pas UNE ou plusieurs LIGNES EXACTES. Il y a douze façon de faire BINGO: chacune des 5 lignes horizontales, chacune des 5 lignes verticales, et chacune des deux lignes formant un "X".
Postez vos formules de réclamation à:
Service de réclamation,
Case 149, LE DROIT,
375, rue Rideau,
Ottawa 2, Ontario.

N.B. — N'OUBLIEZ PAS d'insérer votre nom et votre adresse dans la coin supérieur gauche de l'enveloppe, en LETTRES MOULÉES.

ONTARIO

NOUVELLES PRIMES D'ASSURANCE-HOSPITALISATION

Plus de gens en Ontario reçoivent des soins hospitaliers meilleurs et plus coûteux que jamais auparavant

En moyenne, 56,000 patients par jour — soit suffisamment de gens pour peupler une ville — sont traités dans des hôpitaux de tous genres en Ontario. Ces patients reçoivent un traitement spécialisé qui n'a pas son égal dans les annales de la province. De plus, le coût des soins hospitaliers médicalement nécessaires n'est plus un problème pour plus de 98% des habitants de l'Ontario qui participent au système gouvernemental d'assurance-hospitalisation... le système qui a mis fin aux soucis causés par les frais d'hospitalisation en Ontario.

MEILLEURS SOINS — COÛT PLUS ÉLEVÉ

Depuis de nombreuses années, le coût des frais d'hospitalisation augmente sans cesse, non seulement en Ontario mais dans tout le Canada et dans les autres pays. Les spécialistes et les installations scientifiques perfectionnées disponibles dans les hôpitaux coûtent très cher, mais sont essentielles pour traiter les malades. La qualité des soins hospitaliers indispensables ne peut pas être sacrifiée. Depuis 1959, le coût moyen d'un jour de soins par patient, pour la Commission, a augmenté d'environ 50%.

POURQUOI LES FRAIS CONTINUENT-ILS D'AUGMENTER ?

LES PRIX AUGMENTENT
Pour les hôpitaux comme pour tout le monde, les traitements et salaires, les produits alimentaires, les médicaments, l'équipement, les fournitures et les services ont augmenté.

Sur \$1.00 de frais d'hospitalisation, 70% environ servent à payer les employés de l'hôpital. De nos jours, les hôpitaux ont plus d'employés mieux payés qui, de jour et de nuit, dispensent les soins nécessaires à plus de patients.

LES HÔPITAUX SONT DE PLUS EN PLUS UTILISÉS
Au fur et à mesure que la science médicale progresse et offre de nombreux nouveaux genres de traitements qui nécessitent l'admission à l'hôpital, les hôpitaux sont de plus en plus utilisés. Cela nécessite un personnel plus qualifié, des installations plus vastes, des médicaments et autres fournitures coûteuses. De plus,

comme il n'existe plus d'empêchement financier pour obtenir les soins nécessaires, de plus en plus de gens bénéficient des soins dont ils ont besoin sans qu'ils aient à s'inquiéter des dépenses. Il y a également un nombre croissant de personnes âgées dont l'état de santé nécessite un traitement prolongé à l'hôpital.

PLUS DE LITS DISPONIBLES
En 1947, l'Ontario ne disposait que de 17,473 lits pour le traitement actif des malades chroniques et des convalescents; en 1958, on comptait déjà 31,000 lits. Aujourd'hui, il y en a plus de 40,000 à la disposition des personnes assurées et, en 1970, on estime qu'il y en aura 47,000. Plus de lits, cela signifie plus de patients, donc plus de frais.

D'autre part, les patients assurés ont droit aux soins, à titre gratuit, dans les hôpitaux psychiatriques provinciaux (23,000 lits) et dans les sanatoriums pour tuberculeux (1,825 lits).

SERVICES SUPPLÉMENTAIRES DE DISPENSAIRE
A compter de 1er juillet 1964, les services suivants seront inclus dans les bénéfices de traitement au dispensaire:

- 1) Les visites du médecin à l'hôpital pour terminer le traitement de fractures traitées à l'origine sur la base d'une hospitalisation. (Antérieurement, ce bénéfice n'était alloué que pour les fractures traitées à l'origine au dispensaire dans les 24 heures qui suivaient un accident.)
- 2) Les services de radiothérapie à l'hôpital pour le traitement du cancer dans les cliniques de l'Ontario Cancer Foundation et dans les hôpitaux approuvés par la Commission pour ces services.
- 3) Lorsque prescrits par un médecin dûment autorisé à pratiquer la médecine, en tant que phase médicalement nécessaire du traitement, et à condition qu'ils soient fournis par des hôpitaux approuvés par la Commission:
 - a) L'utilisation d'installations physiothérapeutiques et de thérapie occupationnelle lorsqu'elles sont disponibles. Remarque: L'approbation d'autres installations physiothérapeutiques sera considérée dans un avenir rapproché. Un avis sera publié ultérieurement à cet effet.
 - b) La thérapie de la parole, lorsque disponible, et à condition qu'elle soit pratiquée par des thérapeutes qualifiés, pour le traitement d'une maladie organique ou d'une blessure.

Remarque: Le sommaire ci-dessus est donné à titre indicatif seulement. Pour des renseignements détaillés, veuillez vous référer aux stipulations des lois et réglementations provinciales et fédérales qui s'y rapportent.

NOUVEAUX TAUX DE PRIMES
(Soins standard en salle ordinaire)

millions de plus pour le soin de patients dans les hôpitaux psychiatriques et dans les sanatoriums pour tuberculeux.

Malgré la majoration des primes, le Gouvernement provincial doit continuer à subventionner le coût des soins hospitaliers, et les contributions du Gouvernement fédéral au système augmenteront parallèlement à l'augmentation des frais. (Le coût du système n'inclut pas les subventions du Gouvernement qui sont payées pour aider les localités à construire leurs hôpitaux.)

Personne non mariée (sans dépendants éligibles) - - - - - \$3.25 par mois
Famille (un ou plusieurs dépendants éligibles) - - - - - \$6.50 par mois

ONTARIO HOSPITAL SERVICES COMMISSION
2195 YONGE STREET, TORONTO 7, ONTARIO

64-3F

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu.)
Le mardi, 30 juin 1964

<p>21 mars au 19 avril (LE BELIER)</p> <p>Les influences de ce jour sont sympathiques, généreuses et promettent de belles réussites dans tout ce que vous entreprendrez. Il faut cependant ne rien négliger de vos obligations.</p> <p>20 avril au 20 mai (LE TAUREAU)</p> <p>Des perspectives splendides pour une journée intéressante. De nouvelles amitiés sont possibles. Votre entourage est susceptible de vous donner un bon coup de main.</p> <p>21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX)</p> <p>Les indications sont bonnes. Voyez d'abord aux questions routinières et essentielles en tout premier lieu. Surveillez ce qui se passe autour de vous, car de nouveaux contacts seraient très profitables.</p> <p>22 juin au 21 juillet (LE CANCER)</p> <p>Les informations qui vous parviennent aujourd'hui peuvent être très profitables à tous points de vue. Ne laissez pas se développer de la tension mentale dans vos relations.</p> <p>22 juillet au 21 août (LE LION)</p> <p>Il y aura vraisemblablement des changements dans vos plans, perspectives ou affaires concernant les voyages. L'après-midi vaut mieux pour votre jugement et pour l'arrangement des choses.</p> <p>22 août au 22 septembre (LA VIERGE)</p> <p>L'accent est mis sur vos affaires ou occupations professionnelles. Assurez-vous d'avoir du terrain solide sous les pieds avant d'entreprendre des démarches ou changements.</p>	<p>23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE)</p> <p>Une bonne occasion pour avancer beaucoup dans vos buts intimes se prépare pour bientôt. Ne soyez pas ennuyé si vous faites l'expérience de quelques entraves à votre liberté.</p> <p>22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION)</p> <p>Un changement d'influences et d'intérêts se produit ce matin et met l'accent sur les déplacements, visites et discussions avec les autres.</p> <p>22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE)</p> <p>Méiez-vous de l'impatience dans vos relations avec ceux qui sont proches ou lointains. Vous pouvez parler sans réflexion. Réfléchissez sur l'avenir.</p> <p>22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE)</p> <p>Découvrez les voies et moyens de trouver des talents et ressources que vous pourriez exploiter afin de réaliser des gains. Établissez votre inventaire avec optimisme.</p> <p>21 janvier au 19 février (LE VERSEAU)</p> <p>Une certaine agitation vous permettra d'orienter les choses dans la direction qui vous convient, si vous savez le faire avec diplomatie.</p> <p>20 février au 20 mars (LES POISSONS)</p> <p>Profitez de cette journée favorable pour vous mettre en avant et avoir davantage d'initiative que d'habitude. Vous aurez l'énergie nécessaire pour défendre vos intérêts.</p>
---	---

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes agissante et combative par excellence. Vous n'êtes pas une personne à reculer devant une tâche digne d'un homme, mais c'est seulement par devoir; par goût, vous préférez l'intimité du foyer, le dévouement familial, les besoins ménagers, bien que votre fine intuition et votre intellect vous permettent d'évoluer aisément dans les sphères intellectuelles.

PATENAUDE & PREFONTAINE
COMPTABLES AGRÉÉS

282 est, Principale HAWKESBURY ME. 2-2292

250, rue Bessier OTTAWA 233-3115

Chronique de bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge
Adresser toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

4429 A-1361
Les petites mains

Les petites mains exercent une assez forte influence au cours des compétitions entre équipes de quatre. Plus que les mains puissantes elles présentent au déclarant des difficultés sur la localisation des fortes cartes. Aussi alors que le choix sur la façon de procéder peut être plus varié, plus souvent les résultats peuvent être divergents et le tout se traduire par 4 ou 6 IMP.

La main suivante qui au cours du match opposant les E.-U. à l'Afrique-Sud ne donnait lieu qu'à un petit contrat d'un seul tric permettait cependant aux E.-U. de se mériter 6-IMP.

Donneur: Est
Est-Ouest vulnérables

▲-R-10-9-8			
◆-8-3			
♣-A-D-6			
♠-8-5-3-2			
	N		
▲-6-2		▲-V-5-4-3	
◆-A-R-V-10-2	O	♥-9-4	
♣-V-7-3		♠-R-10-9-8	
♠-A-10-9		♣-7-6-4	
	S		
▲-A-D-7			
◆-D-7-6-5			
♣-5-4-2			
♠-R-D-V			

Est passe Sud 1-S-A (1) Ouest passe Nord passe

(1) Aux deux tables même enchère d'ouverture, (faible sans-atout 12 à 14 points), même entame, mais là s'arrête la similitude.

Entame:— roi de coeur.

Stayman se trouvait en Ouest, devant le peu d'hésité montré par son partenaire, celui-ci ayant fourni le quatre, il changeait au valet de carreau. Convaincu que le roi de carreau se trouvait chez Est, le déclarant appelait immédiatement l'as. Sur le changement à trèfle, Stayman prenait aussitôt de son as et continuait l'attaque à carreau. Est ayant gagné deux levées à carreau plaçait le déclarant dans une situation difficile alors que le tableau était le suivant:—

▲-R-10-9-8			
◆-8			
♣-8-5-3			
	N		
▲-6-2		▲-V-5-4-3	
◆-A-V-10-2	O	♥-9	
♣-10-9		♠-10	
	S	♣-7-6	
▲-A-D-7			
◆-D-7-6			
♣-D-V			

Sur le dix de carreau le déclarant ne peut abandonner un coeur sans permettre à Stayman d'obtenir quatre levées à cette suite. Le sept de pique est la seule carte de communication avec le Mort. Aussi Sud sacrifiait son valet de trèfle, Stayman abandonnant un pique et le Mort un trèfle. Est revenait avec le neuf de coeur qui conservait la levée. Un trèfle accordait la main au déclarant et celui-ci après avoir encaissé l'as et la dame de pique en faisait suivre le sept vers le roi. E-O obtenaient les deux dernières levées par le valet de pique et le dix de trèfle. Deux levées de chute et 100 points pour les E.-U.

A l'autre table, l'Africain en Ouest changeait à pique à la deuxième levée, ce qui assurait au déclarant quatre levées faciles. Un changement à trèfle forçait le jeu de l'as. Ainsi sans difficultés le déclarant totalisait huit levées pour un gain de 120 et un total de 220 points représentant 6 IMP, ce qui démontre que les petites mains ont encore leur importance.

N.B.—Même après le changement au valet de carreau, le déclarant peut encore réussir son contrat en permettant aux adversaires de gagner les deux premières levées. Sud obtenant par la suite trois trèfles et trois piques. En ce cas la différence n'aurait été que 30 points ou 1-IMP.

Il veut redonner à l'Angleterre le prestige qu'elle avait au golf

LONDRES (PC)—La lettre M répète cinq fois signifie golf de championnat pour Ernest Butten, un mordu du golf.

Dans une expérience remarquable, ce sexagénaire a entrepris de démontrer que sa formule de cinq M peut, en moins de trois ans, redorer le blason britannique dans les grandes compétitions de golf.

Il a investi \$150,000, représentant toute sa fortune, dans quatre jeunes professionnels prometteurs qui se sont engagés à suivre un programme d'entraînement rigoureux comportant entre autres une diète spéciale, des exercices physiques, de la course à pied en plein air et des exercices concentrés sur les verts comme sur le parcours.

Dans la vingtaine, les quatre jeunes professionnels reçoivent un salaire fixe et toutes leurs dépenses sont payées par leur patron. S'ils remportent des bourses dans les divers tournois auxquels ils participeront, M. Butten espère rentrer dans une partie de son argent, mais ce qui compte plus, c'est le prestige britannique. C'est là d'ailleurs le principal objectif que M. Ernest Butten, âgé de 63 ans, s'est fixé.

Nombreux déboires

"Aucun Anglais n'a décroché le championnat de l'Omnium britannique depuis 1951 alors que cette année-là, Max Faulkner avait fait honneur à ses compatriotes britanniques", a déclaré M. Butten lors d'une interview. "Et aucun Anglais n'a décroché la palme de la victoire de l'Omnium américain depuis 1920 si on fait exception de Tommy Armour qui était d'ailleurs Écossais et qui a émigré aux E.-U."

L'entraînement

Revêtant la culotte et le gilet bleus des amateurs de piste et pelouse les cobayes du golf poursuivent leur rigoureux entraînement dans ce qu'il convient d'appeler le premier "gymnase de golf" au monde, à Sundridge Park, dans le Kent, où deux trous qui ne servaient plus ont été détériorés pour pratiquer exclusivement les coups difficiles.

L'entraînement physique qui se fait sous la surveillance d'un spécialiste en orthopédie et d'un instructeur de culture physique, comporte des techniques nouvelles qui devraient avec le temps, permettre d'ajouter de 30 à 40 vers avec un bois n° 1.

"Il faut donner de l'élasticité aux muscles avant de pouvoir obtenir des résultats", affirme M. Butten, conseiller en administration à Londres qui joue lui-même une partie dans les 80.

La diète de ses cobayes est soigneusement équilibrée en protéines, vitamines, et en fer pour suppléer aux efforts fournis par les exercices physiques et contribuer à obtenir un premier M suivant la formule Butten. Ce M signifie mi-secles.

"Si nous voulons vraiment vaincre les Américains, il nous faudra frapper loin et droit. Et il nous faudra faire face à une pression formidable. De sorte que la force et la résistance sont des conditions essentielles."

Comment respirer

Le second M, pour méthode, consiste à apprendre les techniques destinées à frapper avec précision. Puis vient ensuite l'attitude mentale qui implique, entre autres choses, des exercices de respiration pour s'assurer une réserve adéquate d'oxygène.

Le quatrième M, pour mesures, consiste en des tests destinés à vérifier l'exactitude du putting, comment calculer une déviation de la ligne droite et la longueur des coups sur les verts.

Stratégie

Finalement vient le "management" ou la stratégie du golf. Cela comporte quelques petits tuyaux tels que l'importance de prêter de façon à ce que la balle ne s'arrête jamais à court de la coupe mais pour qu'elle la dépasse d'au moins 12 pouces si elle ne tombe pas dedans.

"Je suis convaincu qu'en Grande-Bretagne, nous comptons fondamentalement les meilleurs talents au monde. Mon idée vise à prendre sous ma tutelle quatre ou six jeunes golfers qui sont consentants à se consacrer entièrement à leur carrière professionnelle. Le premier objectif vise à décrocher les championnats de l'Omnium britannique et de l'Omnium des E.-U. dans les deux ou trois prochaines années."

Les premiers cobayes du golf sont Tony Martin, Jim McAllister, Tommy Horton et Sandy Wilson. S'ils échouent, d'autres prendront la relève.

NOUVEAUX TARIFS À BORD DES TRAINS À DÔME OTTAWA-MONTRÉAL

\$3.40 billet simple

\$4.95 billet simple avec fauteuil de voiture-salon

(prix légèrement plus élevés les vendredi et dimanche)

Deux trains modernes en acier inoxydable vous offrent les avantages suivants à un nouveau bas prix: voitures-dôme, fauteuils inclinables avec appuis-jambes pleine longueur, voitures-salons, voitures-restaurants, repas et service de premier ordre.

Le "Rideau"
3h.55 PM, tous les jours, sauf le dimanche. (Service coach le dimanche) Arrêts à Hudson, Sainte-Anne-de-Bellevue, Dorval, Montréal-Ouest et Westmount.

Le "Canadien"
6h.40 PM, tous les jours. Arrêts à Dorval, Montréal-Ouest et Westmount pour votre commodité.

*Heure normale de l'Est.

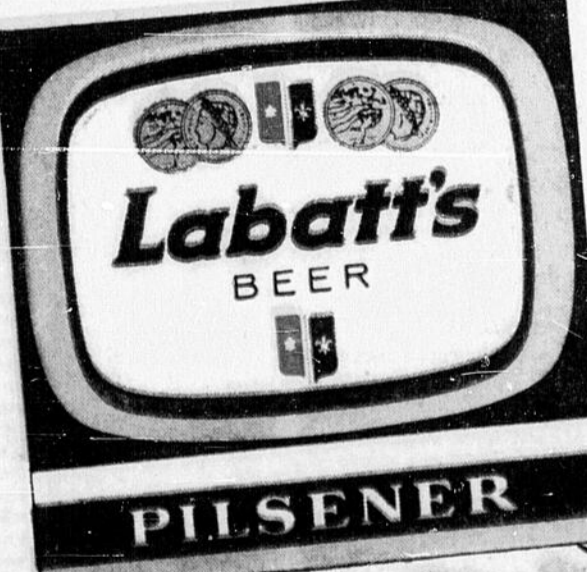
Pour renseignements et réservations, consultez votre agent de voyages ou un représentant du Canadien Pacifique, ou composez CE. 2-5363 ou CE. 2-1511.

VOYAGEZ Canadien Pacifique

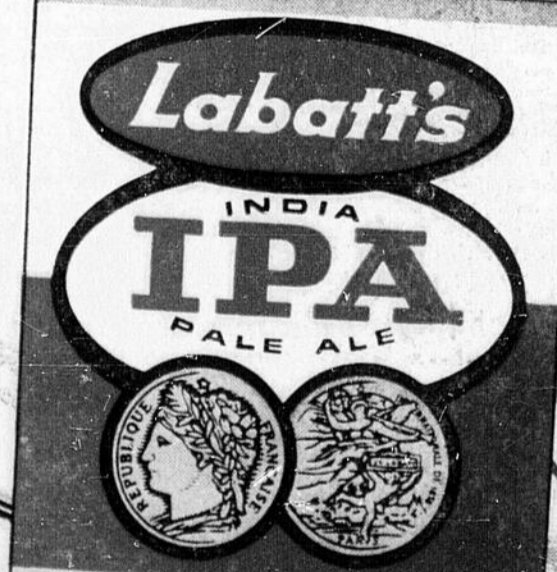
TRAINS/CAMIONNAGE/BATEAUX/AVIONS/HÔTELS/TELECOMMUNICATIONS
LA COMPAGNIE DE TRANSPORT LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE



UN CONCERT DE SAVEURS LABATT POUR L'ÉTÉ




Labatt's BEER PILSENER



Labatt's INDIA IPA PALE ALE



18 28 Labatt's Gold Keg Beer



Labatt's 50 ALE

4—EN TOUT ET POUR TOUT—4
QUATRE GRANDES BIÈRES BRASSÉES POUR LES PLAISIRS DE L'ÉTÉ

Voici un grand ensemble de saveurs vraiment satisfaisantes. Préférez-vous une bière de type "ale"? Prenez une bonne Labatt "50"; ou encore essayez la satisfaisante IPA. Êtes-vous un buveur de bière de type "lager"? Alors choisissez la claire et limpide Pilsener de Labatt; ou bien la toute nouvelle Gold Keg au goût si différent.

Participez au Festival des Saveurs Labatt cet été. Et vous verrez: la rafraîchissante variété des saveurs Labatt a de quoi vous satisfaire.

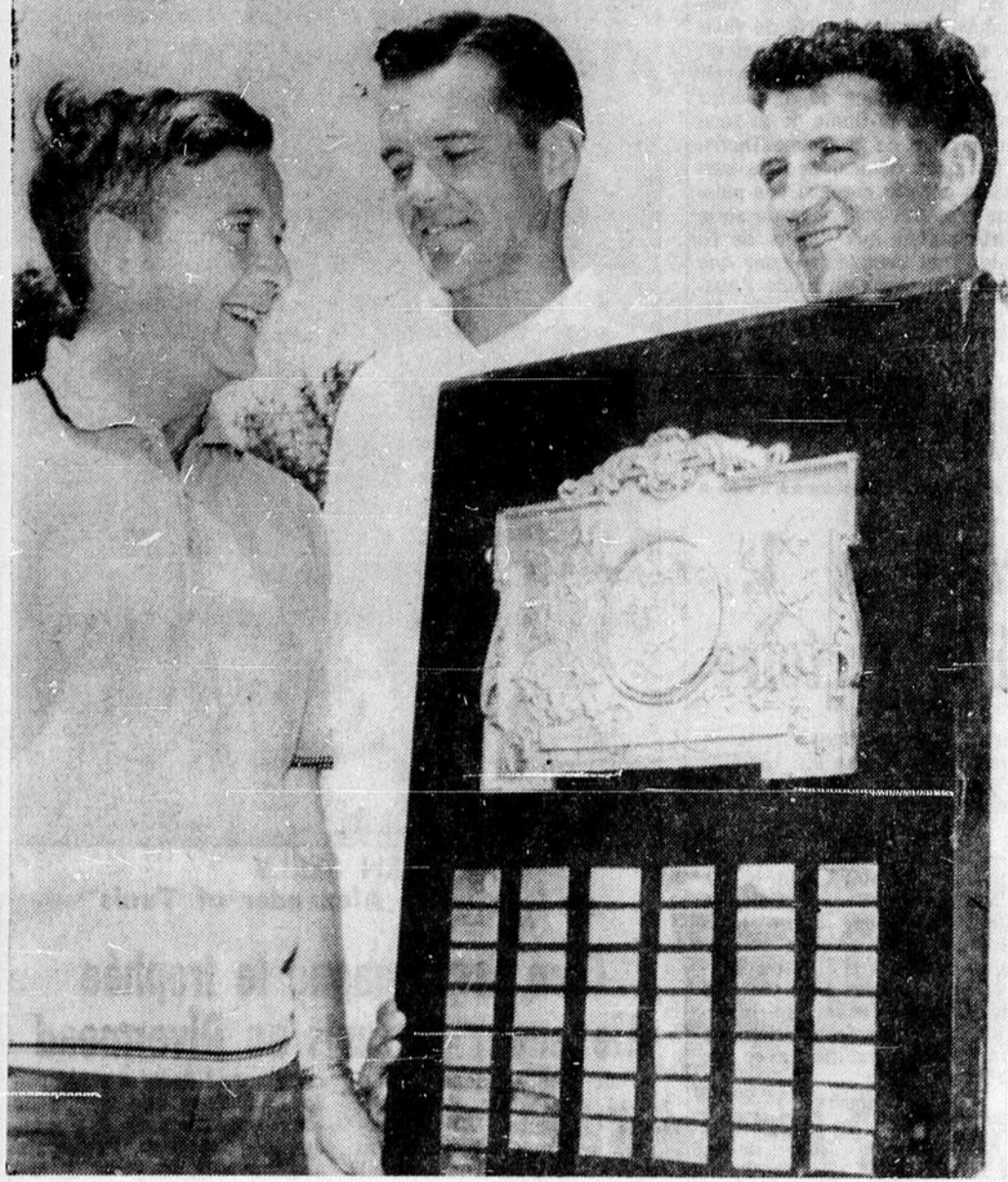


LABATT'S ONTARIO BREWERIES LIMITED

ET VOICI... LE QUATUOR DU FESTIVAL LABATT

Les Giants s'emparent de la tête dans la Nationale

Les Orioles poursuivent leur poussée en triomphant par 6-4



LANDRY CHAMPION — Maurice Landry, à droite, a remporté, samedi, le championnat de tennis au club Rideau, triomphant de Hammie Quain en trois sets consécutifs dans la finale.

Landry gagne les simples contre Hammie Quain et les doubles avec Gerry Lafortune

Maurice Landry, le premier classé dans le district d'Ottawa, a remporté, samedi après-midi, le championnat de tennis au club Rideau, triomphant de Hammie Quain en trois sets consécutifs dans la finale.

La victoire était la première jamais remportée par Landry sur Hammie Quain, un adversaire de longue date. Quain avait remporté le championnat l'an dernier en battant Landry en cinq sets, après avoir perdu les deux premiers.

Mais la victoire ne devait échapper à Landry samedi. Il a saisi l'initiative dès le début et n'a jamais trainé de l'arrière, prenant les devants à chaque set. Le pointage final était 6-4, 6-2 et 8-6. Le championnât était le 2e en autant de jours pour Landry. Il avait remporté, plus tôt, le championnat des doubles avec son partenaire Gerry Lafortune. Les deux avaient battu Rick Marshall et Jean Paquette en trois sets consécutifs, 6-2, 6-3 et 6-4.

La victoire pour Landry et Lafortune dans les doubles est leur deuxième consécutive. Pour Lafortune, elle est la 3e consécutive puisqu'en 1962, il avait gagné le titre avec Howie Simpson.

Pour Lafortune, sa victoire avec Landry était également sa 2e de la semaine. Il a gagné, avec Carol Stevenson, le championnat des mixtes en battant Rosemarie Fletcher et Roger Waters très facilement, 6-1 et 6-2. Mlle Fletcher a cependant gagné deux championnats au cours de la semaine. Elle a battu Mme Stevenson et Shep-



Legrange gagne par un coup
SOUTHPORT, G.-B. (PA) — Cobie LeGrange, Sud-Africain de 21 ans, a remporté samedi par un coup le tournoi britannique des Maîtres.

Le jeune golfier a roulé une ronde finale de 74 et a obtenu un total de 288, suivi des Britanniques Ralph Moffitt et Max Faulkner.

Deux victoires doubles ont marqué la journée d'hier dans la ligue Nationale, les Braves de Milwaukee et les Reds de Cincinnati ayant remporté les honneurs d'autant de programmes uibles, cependant que dans la ligue Américaine seuls les Red Sox ont eu une journée aussi fructueuse.

Ligue Nationale
A Milwaukee, Henry Aaron et Rico Carty ont frappé des circuits bons pour trois points pendant que Tony Cloninger n'accordait que six coups sûrs dans la deuxième joute d'un programme double opposant les Braves aux Mets de New York. Ceux-ci ont été blanchés après

avoir subi une première humiliation de 7-6.
A Pittsburgh, les Reds de Cincinnati ont gagné par 6-5 et 6-2 contre les Pirates.
Après une explosion de cinq points à la troisième manche de la deuxième joute, les Pirates ont pu conserver l'avantage jusqu'à la fin.
Jim Maloney a remporté sa sixième joute cependant que le droitier John T'souiras a occupé le mouticle pendant toute la première joute pour les Reds, en dépit du fait qu'il a concédé 13 coups sûrs.
A San Francisco, grâce à une victoire serrée de 1-0, les Giants de San Francisco sont sortis

avec quatre victoires d'une série d'autant de joutes.
A St-Louis, les Cardinals et les Phillies de Philadelphie se sont partagés victoires et défaites.
Grâce à six erreurs des Phillies, les Cardinals ont pu remporter une victoire de 8-2 dans la deuxième joute de leur programme double après avoir essuyé un blanchissage de 5-0 dans la première joute.
A l'issue de la rencontre, les Phillies se trouvaient délogés de la première place par les Giants, vainqueurs de Los Angeles.

A San Francisco, c'est grâce à une victoire serrée de 1-0 que

les Giants, mettant fin à une série victorieuse de quatre joutes contre les Dodgers, ont pu prendre la tête de la ligue.
A Chicago, un double frappé par Mike White en 10e manche et un circuit de deux points de Walt Bond ont permis aux Colts de Houston de l'emporter sur les Cubs 4-1 après que ceux-ci eurent gagné la première joute du programme double par 2-0.

Ligue Américaine
A Boston, dans la ligue Américaine, Felix Mantilla et Frank Malzone, qui ont frappé chacun deux circuits, ont permis aux Red Sox de vaincre les Indians de Cleveland par 8-5 et 4-3.
Dick Radatz, l'as de la relève chez les Red Sox, a pour la 11e et la 12e fois de la saison sauvé la situation, prêtant main forte à la recrue Bill Spanwick et au vétéran Bill Monbouquette.

A New York, un circuit frappé à la septième manche par Gates Brown a permis aux Tigers de Détroit de remporter une victoire de 6-5 contre les Yankees, qui avaient pris la première joute du programme par le compte de 8-6, grâce à un grand slam frappé à la huitième manche par Tom Tresh.

Les Tigers, qui avaient une avance de 6-2 dans la première partie à un moment, ont également perdu leur avance de 5-2 dans la deuxième, mais le circuit de Brown leur a assuré le titre décisif.
A Minneapolis, les Twins de Minnesota ont déclenché un ralliement de six points à la septième manche, grâce notamment au 27e circuit de Harmon Killebrew et au 20e de Bob Allison, et ont défait les Twins de Chicago 9-3.
A Washington, les Orioles de Baltimore ont compté deux points à la huitième manche et ont défait les Senators par 6-4, portant ainsi à six le nombre de leurs victoires d'affilée.

A Los Angeles, Kansas City a compté deux points non mérités à la première manche et a blanchi les Angels par 4-0. Diego Segui, le lanceur vainqueur, n'a accordé que cinq coups sûrs.

LIGUE AMERICAINNE
Première partie
Cleveland 000 121 000-5 9 0
Boston 031 000 02x-4 12 6
Ramos, Bell 3 Stangs 5 Abernathy 7 et Romano, Lamabe, Spanswick 7 Radatz 8 et Nixon, Tiltman 8 G-Spanwick, P-Stange, Ciri-Cle-Wagner 16; Ben-Stuart 14 Mantilla (2) 7.
Deuxième partie
Cleveland 001 000 200-3 11 1
Boston 020 010 02x-8 13 0
Donovan, Bell 7 et Accut, Monbouquette, Radatz 7 et Tiltman, G. Monbouquette, P-Donovan, Ciri-Cle-Conovan 1 Smith 3; Ben-Malzone (2) 8.
Première partie
Détroit 100 221 000-6 13 0
New York 200 020 04x-8 14 2
Aguire, Rakov 1, Fox 6, Sherry 8 et Freehan; Hamilton, Terry 10, Williams 7 Mikelsen 9 et Howard, G-Williams, P-Sherry, Ciri-Demetri (2) 8 McAuliffe 1, NY-Tresh 8.
Deuxième partie
Détroit 302 000 100-10 0
New York 200 120 000-5 12 0
Loitch, Sparma 1 et Raabe, Freehan 6; Sheldon, Stafford 9 et Howard G-Sparma, P-Sheldon, Ciri-Demetri 11; Brock 10.
Chicago 000 003 000-3 6 0
Minnesota 020 010 60-5 12 0
Talbott, Fisher 6 Kreuzler 7, Messis 8 et McNetney; Stigman, Worthington 6 et Henry, G-Worthington, P-Fisher, Ciri-McJorsalis 8; Killebrew 27 Allison 20.
Baltimore 300 000 120-6 6 1
Washington 200 121 000-2 13 0
Bunker, Starrette 7 Hall 8 et Orsini; Koch, Stenhouse 2 Kline 8 Narum 9 et Brumley, G-Starrette, P-Stenhouse, Ciri-Bal-Johnson 1; Was-King 11.
San Francisco 201 000 100-4 7 1
Los Angeles 000 000 000-0 5 0
P. Lee 8 et Bryan; Latman, D. Lee 7, P. Lee 8 et Bryan; G-Seguin, P-Latman, Ciri-KC-Mathews 4.

Irish Honor réussit le plus rapide temps de la saison, 2:05 et 1-5; 2 gains d'Albert Hanna

Albert HANNA
Grâce à une température idéale, la piste du parc Connaught a jouté de ses plus profitables fins de semaine depuis le début de la présente saison de trot et amble. Les parieurs ont alors affilé des plus nombreux à la piste du chemin d'Aylmer et samedi soir il s'est parié une somme de \$97,595 pendant que dimanche après-midi, une somme de plus de \$93,000 a été enregistrée au pari-mutuel.

L'ambleur Irish Honor et le trotteur Hasti Guy ont été les plus en évidence lors du programme de dimanche après-midi, soit le 46e de la présente saison. A la suite de ce programme régulier, la direction du parc Connaught a révélé qu'il y aura du trot et amble au parc Connaught cinq soirs par semaine. Cela veut donc dire que les trotteurs et ambleurs seront maintenant à l'oeuvre à tous les jeudis soir et cela jusqu'à la fin de la saison actuelle soit le 31 juillet. Le mardi soir sera le seul soir où les chevaux seront inactifs.

Hasti Guy, sous la conduite de Jack Berry, a causé une certaine surprise durant la sixième course en s'emparant des honneurs du trot principal. Ce trotteur a réussi le mille en 2:12 3/4 pour payer \$19.40, \$7 et \$4.90. Il a alors remporté la victoire sur Donny Brooke mené par Herb Young et sur Tonto Ranger mené par Dan Beitchik.

Le plus rapide temps de la journée et le plus rapide de la présente saison a été enregistré durant la neuvième course, soit l'épreuve principale pour ambleurs. Irish Honor conduit par Graham McMillan a alors réussi le mille en 2:05 1/5 pour remporter

Au parc Connaught

Irish Honor réussit le plus rapide temps de la saison, 2:05 et 1-5; 2 gains d'Albert Hanna
Albert HANNA
Grâce à une température idéale, la piste du parc Connaught a jouté de ses plus profitables fins de semaine depuis le début de la présente saison de trot et amble. Les parieurs ont alors affilé des plus nombreux à la piste du chemin d'Aylmer et samedi soir il s'est parié une somme de \$97,595 pendant que dimanche après-midi, une somme de plus de \$93,000 a été enregistrée au pari-mutuel.

Les résultats au parc Connaught

DIMANCHE
Première course, amble un mille, bourse \$200
Gouverneur (K. Morrison) 6:00, 2:30, 2:50; Mr. Keekits (G. Larush) 2:50, 2:50; Tomistar (F. Lancaster) 6:10, 2:12; Ont aussi couru: Runnymede, Steve, Anthony's Dream, Colonel Bogy, Joan Boy, Citation Abbe.
Deuxième course, amble un mille, bourse \$300
McElkington (D. Plouffe) 7:00, 4:00, 3:00; Superior Spirit (G. McMillan) 6:10, 2:12; Ont aussi couru: Confucius, Mr. Brough, Miss Royal, Sienna, Chief's Mate, QUINELLE: \$57.10.
Troisième course, trot un mille, bourse \$300
Mighty Dream (A. Bourassa) 6:20, 3:10, 3:30; Rose C. Lee (V. Hughes) 3:10, 3:00; Peter Petrex (C. Desjardins) 6:10, 2:12; Ont aussi couru: Bumble Bee C., Fabrik K., Billy Bomar, Lura Morris, Buster Lee.
Quatrième course, amble un mille, bourse \$300
Governor's Pride (K. Morrison) 10:00, 5:50, 6:20; Fleetie's Lassie (H. Brunel) 4:50, 3:70; High Tide Direct (F. Lancaster) 7:20, 2:20; Ont aussi couru: Danny Boy II, Gratian Frisco B., Sharon's Ambleur, Fay course, Stan The Man.
Cinquième course, amble un mille, bourse \$300
Kerry (K. Kerr) 7:20, 3:30, 3:30; Sundown Direct (G. Larush) 4:50, 5:00; Shy Counsel (E. Weeks) 5:50, Temps: 2:12; Ont aussi couru: The Rocket, Voice of Springs, Goldy Dale, Breezy Dean, Gregg C. QUINELLE: \$21.00.
Sixième course, trot un mille, bourse \$300
Mighty Dream (J. Berry) 15:40, 7:00, 4:50; Donny Brooke (H. Young) 3:30, 3:10; Trotteur (D. Beck) 6:10, 2:12; Ont aussi couru: Chanango Bill, Princelike Jr., Wildwood 'n' Box, Cass, Hunt, Chantillon.
Septième course, amble un mille, bourse \$300
Direct (J. Bissonnette) 3:30, 2:50, 2:50; Brown Hope (D. Cameron) 3:30, 3:30; Jva B. Ross (A. St-Amour) 3:30, Temps: 2:08 1/2.
Ont aussi couru: Sister Chief H., Shadyale Edward, Gomet Vic, Dominick K. Scott, QUINELLE: \$12.00.
Huitième course, trot un mille, bourse \$300
T. (I. Farr) 21:50, 7:10, 4:50; Happy's Jack (G. Larush) 4:50, 3:70; Gawik (R. Buchanan) 6:10, 2:12; Ont aussi couru: Cinnamon Jack, Brighter Days, Irish Mick.
Neuvième course, amble un mille, bourse \$450
Irish Honor (G. McMillan) 8:30, 4:50, 3:70; Lucky Stone (H. Brunel) 4:50, 3:00; Baron Adios (M. Munroe) 3:20, Temps: 2:05; Ont aussi couru: Temps: 2:12; Ont aussi couru: Shadyale, Billy, Chester Brown, Senator Pick.
Dixième course, amble un mille, bourse \$300
Vinegar Boy (C. Barkley) 9:40, 9:50, 5:50; Tambourlaine (B. Laparelle) 9:50, 4:20; Lord Volo (I. Farr) 2:50, Temps: 2:09 1/2; Ont aussi couru: Pat Teer, Merry Piper, Inez Rigat, Handicap, Billy, Direct. EXACTA: \$87.20.

Le baseball

LIGUE NATIONALE
San Francisco 41 27 820
Philadelphia 39 31 813 1/2
Pittsburgh 38 31 591 5
Cincinnati 37 33 529 5 1/2
Chicago 35 35 500 3 1/2
St. Louis 34 37 479 10
Milwaukee 33 39 465 11
New York 33 38 465 11
New York 33 38 465 11
SAMEDI
New York 6 Milwaukee 9
Houston 4 Chicago 2
Philadelphia 4 Houston 5
Cincinnati 2 Pittsburgh 4
Los Angeles 1 San Francisco 9
DIMANCHE
Cincinnati 6 Pittsburgh 2 1/2
Philadelphia 5 St-Louis 0 1/2
Houston 4 Chicago 2 1/2
New York 6 Milwaukee 7 1/2
Los Angeles 3 San Francisco 1
AUJOURD'HUI
Cincinnati à Chicago
Milwaukee à St-Louis
Philadelphia à Houston
Pittsburgh à Los Angeles
New York à San Francisco
MARDI
Cincinnati à Chicago
Philadelphia à Houston
New York à San Francisco
Seules parties à l'affiche
LIGUE AMERICAINNE
Baltimore 45 25 543
Cleveland 42 23 568 4
Chicago 37 25 561 6
Minnesota 36 34 528 8
Detroit 36 37 486 11
Cleveland 35 39 473 12
New York 35 39 473 12
Washington 29 45 392 18
Kansas City 28 44 389 18
SAMEDI
Detroit 4 New York 5
Baltimore 3 Washington 1
Cleveland 4 Boston 5
Chicago 3 Minnesota 5
Kansas City 2 Los Angeles 1
DIMANCHE
Detroit 6 New York 8 1/2
Baltimore 6 Washington 4
Cleveland 5 Boston 0
Cleveland 5 Boston 8 1/2
Chicago 3 Minnesota 5
LIGUE INTERNATIONALE
Jacksonville 43 31 581
Rochester 39 29 574 1
Toronto 39 31 587 2
Syracuse 38 31 551 2 1/2
Buffalo 38 32 583 3
Richmond 32 38 451 1 1/2
Columbus 29 40 420 11 1/2
Atlanta 28 38 324 18 1/2
SAMEDI
Toronto 2 Columbus 4
Buffalo Richmond 1
Jacksonville 4 Rochester 1
DIMANCHE
Toronto 2 Richmond 5 1/2
Buffalo 2 Richmond 11-1
Atlanta 4 Syracuse 12-8
Detroit 1 Jacksonville 5 1/2
AUJOURD'HUI
Rochester à Buffalo
Jacksonville à Columbus
Syracuse à Toronto
Seules parties à l'affiche

Bédard champion

OAKVILLE (PC)—Robert Bédard de Lennoxville, et Mme Louis Brown de Port Credit, Ont., ont remporté samedi les championnats des simples messieurs et des simples dames au tournoi de tennis sur invitation d'Oakville.

Bédard, qui a été le meilleur joueur du Canada pendant neuf ans, a défait George Sokol, de Bryn Mawr, 6-3, 6-3, 6-3. Il a gagné la couronne des simples à Oakville en 1960, 1961 et 1962, mais il n'avait pu défendre son titre l'an passé.

Deuxième partie
Cincinnati 005 000 100-6 13 0
Pittsburgh 100 300 001-5 12 1
Maloney, Ellis 8 McCall 9 et Edwards; Fried, Butters 4 McBean 7 et Pagliaroni, G-Maloney, P-Friend, Ciri-Pgh-Stratton 11; Pagliaroni 3.
Première partie
Philadelphia 010 001 102-5 11 3
St-Louis 000 000 000-0 5 1
Short et Triandos; Cuellar, Taylor 8 et Wecker, McCover 8, G-Short, P-Cuellar 7.
Deuxième partie
Philadelphia 010 000 010-2 8 6
St-Louis 100 020 23x-14 0
Culp, Baldischun 8 et Dalrymple, Triandos 7; Sadecki et McCarver, G-Sadecki.
L. Angeles 000 000 000-0 9 0
San Fran 000 000 011-1 7 2
Drysdale et Roseboro; Herbel, O'Dell 9 et Haller, G-Herbel, B-Drysdale 7.
Première partie
Houston 000 110 000-2 4 1
Chicago 031 000 02x-4 12 6
Brown, Larsen 5 Yellen 8; Jones 8 et Bateman; Buhl et Bertel, G-Buhl, P-Brown 5 et Nixon, Tiltman 8 G-Spanwick, P-Stange, Ciri-Cle-Wagner 16; Ben-Stuart 14 Mantilla (2) 7.
Deuxième partie
Houston 010 000 000 3-11 0
Chicago 000 000 001 0-1 8 2
Nottebart, Woodeschik 10 et Grotte; Broglio, McDaniel, Shantz 10 et Bertel, Roznovsky 9, G-Nottebart, P-McDaniel, Ciri-Chi-Santo 13; Hou-Bond 11.

LIGUE AMERICAINNE
Première partie
Cleveland 000 121 000-5 9 0
Boston 031 000 02x-4 12 6
Ramos, Bell 3 Stangs 5 Abernathy 7 et Romano, Lamabe, Spanswick 7 Radatz 8 et Nixon, Tiltman 8 G-Spanwick, P-Stange, Ciri-Cle-Wagner 16; Ben-Stuart 14 Mantilla (2) 7.
Deuxième partie
Cleveland 001 000 200-3 11 1
Boston 020 010 60-5 12 0
Donovan, Bell 7 et Accut, Monbouquette, Radatz 7 et Tiltman, G. Monbouquette, P-Donovan, Ciri-Cle-Conovan 1 Smith 3; Ben-Malzone (2) 8.
Première partie
Détroit 100 221 000-6 13 0
New York 200 020 04x-8 14 2
Aguire, Rakov 1, Fox 6, Sherry 8 et Freehan; Hamilton, Terry 10, Williams 7 Mikelsen 9 et Howard, G-Williams, P-Sherry, Ciri-Demetri (2) 8 McAuliffe 1, NY-Tresh 8.
Deuxième partie
Détroit 302 000 100-10 0
New York 200 120 000-5 12 0
Loitch, Sparma 1 et Raabe, Freehan 6; Sheldon, Stafford 9 et Howard G-Sparma, P-Sheldon, Ciri-Demetri 11; Brock 10.
Chicago 000 003 000-3 6 0
Minnesota 020 010 60-5 12 0
Talbott, Fisher 6 Kreuzler 7, Messis 8 et McNetney; Stigman, Worthington 6 et Henry, G-Worthington, P-Fisher, Ciri-McJorsalis 8; Killebrew 27 Allison 20.
Baltimore 300 000 120-6 6 1
Washington 200 121 000-2 13 0
Bunker, Starrette 7 Hall 8 et Orsini; Koch, Stenhouse 2 Kline 8 Narum 9 et Brumley, G-Starrette, P-Stenhouse, Ciri-Bal-Johnson 1; Was-King 11.
San Francisco 201 000 100-4 7 1
Los Angeles 000 000 000-0 5 0
P. Lee 8 et Bryan; Latman, D. Lee 7, P. Lee 8 et Bryan; G-Seguin, P-Latman, Ciri-KC-Mathews 4.

LIGUE NATIONALE
Première partie
New York 004 000 002-6 14 2
Milw. 603 000 10x-7 11 1
Sutherland, Wakefield 1 Hunter 8 et Taylor; Lemaster, Tiefenauer 8 et Torre, G-Lemaster, P-Sutherland.
Deuxième partie
New York 000 000 000-0 6 0
Milw. 000 053 01x-9 13 0
Lary, Sutherland 6 Wiley 8 et Cannizzaro, Gonder 7, Cloninger et Torre, G-Lary, P-Cloninger, Ciri-Mil-Aaron 11 Carly 7.
Première partie
Cincinnati 030 300 000-6 11 0
Pittsburgh 000 200 000-2 13 0
Tsilouris et Smith, Low, Butters 2 Sisk 4, Face 4 Priddy 7 et Burgess, G-Tsilouris, P-Law, Ciri Pgh-Lynch 6.

Magasins pour hommes"
HENRY
● Rideau près Sussex
● Wellington près Holland

Les "gars" du Québec achètent plus de GIN V.O. (GENIÈVRE) BOLS que tous les autres Canadiens ensemble

Bédard champion
OAKVILLE (PC)—Robert Bédard de Lennoxville, et Mme Louis Brown de Port Credit, Ont., ont remporté samedi les championnats des simples messieurs et des simples dames au tournoi de tennis sur invitation d'Oakville.
Bédard, qui a été le meilleur joueur du Canada pendant neuf ans, a défait George Sokol, de Bryn Mawr, 6-3, 6-3, 6-3. Il a gagné la couronne des simples à Oakville en 1960, 1961 et 1962, mais il n'avait pu défendre son titre l'an passé.

COURSES 8 H. CE SOIR
CONNAUGHT
10 EPREUVES - PARI-MUTUEL - QUINELLA - EXACTA

Chevrolet Oldsmobile MYERS EST SYNONYME DE GRANDE AUBAINE et Cadillac MYERS signifie encore plus d'AUBAINES Les allocations d'échanges sont à leur maximum MYERS signifie encore plus d'AUBAINES 175 voitures neuves pour livraison immédiate MYERS signifie encore plus d'AUBAINES Service d'entretien ouvert tous les soirs pour vous accommoder

Coup d'oeil des gradins

par Marcel FORTIN

DEBUT D'UNE AUTRE SAISON

Une nouvelle saison de football pointée à l'horizon et pour la première fois depuis son arrivée à Ottawa, l'instructeur Frank Clair, maintenant suffisamment rétabli d'une intervention chirurgicale pour surveiller ses protégés à l'entraînement, montre certains signes d'optimisme. Comme on le sait, Clair n'a jamais osé se prononcer à un début de saison déclarant toujours que la situation ne serait pas facile, mais cette année les quelques déclarations qu'il a faites jusqu'à date laisse prévoir que le "Professeur" est plus confiant que jamais.

"Nous avons recruté plusieurs nouveaux et excellents jeunes joueurs américains pour la prochaine saison et il sera très intéressant de les surveiller à l'entraînement. Je crois qu'il sera très difficile de faire un choix final des joueurs et il est évident que quelques vétérans devront démontrer qu'ils possèdent encore le désir de jouer et l'étoffe nécessaire lors des prochains exercices de la période d'entraînement", a-t-il ajouté Clair.

A la suite de l'excellente saison de l'an passé, il faut sans doute partager la confiance de l'instructeur des Riders. Si l'on se souvient bien, les Rough Riders ont terminé en deuxième position dans la Conférence de football de l'Est, seulement deux points en arrière des puissants Tiger-Cats de Hamilton, qui gagnèrent par la suite le titre du Big Four et remportèrent aussi les honneurs de la coupe Grey. La saison dernière, les Rough Riders ont présenté la meilleure tenue défensive de tout le circuit et cela même si ce club a été obligé de débiter la saison avec treize joueurs occupant des positions entièrement nouvelles pour eux.

Les Riders ont donc complètement reconstruit leur équipe la saison dernière et cette année, les nombreux nouveaux joueurs qui étaient à l'oeuvre auront sûrement profité d'une bonne année d'expérience. Clair croit lui-même que la défensive de son équipe sera beaucoup plus solide précisément parce que les jeunes joueurs seront devenus plus sérieux et plus sages.

JACKSON LA CLE DU SUCCES

Comme il l'a déjà mentionné, il n'y aurait que deux ou trois positions à réellement combler chez les Rough Riders. Clair aimerait surtout se procurer les services d'un excellent joueur de champ-arrière, soit de la trempe de l'élué et rapide George Dixon ou encore du puissant Don Clark, qui a maintenant abandonné sa carrière.

Et Clair croit avoir trouvé le joueur tout indiqué en Ron McCauley, un joueur de cinq pieds et dix pouces et de 190 livres. McCauley vient aux Rough Riders hautement recommandé après avoir remporté de nombreux succès avec l'équipe du collège Los Angeles State. L'on dit beaucoup de bien de McCauley qui est considéré comme un joueur très rapide et qui possède de très bonnes mains.

Clair croit également que le joueur de ligne Fate Echols un joueur de 260 livres devrait se mériter une position avec le club. "Nous avions déjà Echols sur notre liste", de déclarer Clair, "mais il pesait alors plus de 300 livres et nous lui avions recommandé de perdre un peu de poids. Je crois qu'il était alors beaucoup trop lourd. Mais, cette année, il nous revient bien déterminé à se mériter une position régulière."

Mais, même si quelques nouveaux joueurs seront embauchés pour la prochaine saison régulière, Clair est toujours d'avis que c'est l'arrière-guard Russ Jackson qui sera encore la clé du succès. La saison dernière, les Riders ont connu de remarquables succès précisément parce que Jackson a connu une saison exceptionnelle. Clair espère donc que Jackson, aujourd'hui considéré comme le meilleur joueur d'arrière-guard au pays, continuera son excellent travail.

Depuis les deux ou trois dernières années, Jackson est devenu le meilleur passeur au pays et tout le monde connaît de plus ses très grandes qualités de coureur et de rusé arrière-guard. Si Jackson peut répéter la tenue de sa saison dernière, les Rough Riders pourront sans doute venger l'humiliant échec qu'ils subirent contre les Tiger-Cats de Hamilton dans la première joute de la série finale de l'Est.

X X X

Saviez-vous que 93 joueurs négres sont à l'oeuvre aujourd'hui dans les majeures et que ce groupe touchera plus de deux millions en salaire. Le brillant voltigeur Willie Mays, des Giants de San Francisco, vient en tête de la liste des joueurs négres puisqu'il touche un salaire de plus de \$105,000. Hank Aaron, des Braves de Milwaukee, viendrait au deuxième rang avec un salaire annuel de \$80,000 et il serait suivi de Frank Robinson, des Reds de Cincinnati avec \$70,000.

Pour plus de précision, le salaire total des 93 joueurs négres est de \$2,114,000. La moyenne annuelle des salaires serait un peu plus de \$22,800.

Cinquante de ces joueurs sont des voltigeurs; 23 des joueurs de champ intérieur; 15 sont des lanceurs et 5 sont des receveurs. Minnie Minoso est le joueur de ce groupe qui compte le plus d'années de service dans les majeures, soit 14 années. La moyenne des années de service d'un joueur négre serait de 4.3 années.

Les Giants de San Francisco sous la conduite de Willie Mays comptent huit joueurs de couleur dans leur rang et les Pirates de Pittsburgh suivent avec sept.

Les favoris en quart-finales à Wimbledon

Roy Emerson possède d'excellentes chances de succès

LONDRES (Reuter) — Wimbledon a fait relâche hier ainsi qu'il est de tradition le dimanche en Grande-Bretagne. La première semaine a permis de dégager les noms des huit hommes qui participeront aux épreuves finales de la lutte semble devoir être très ouverte.

Des huit tenans, nous choisissons comme têtes de série par le comité de sélection, quatre demeurent en lice alors que l'an dernier au même stade de l'épreuve trois seulement étaient encore en course.

Depuis que le système de désignation des têtes de série a été instauré à Wimbledon, dans les années vingt, aucun joueur non désigné n'a remporté le tournoi. Si cette règle doit continuer à s'appliquer cette année, le vainqueur de Wimbledon doit être trouvé entre Roy Emerson, Rafael Osuna, Fred Stolle et Chuck McKinley.

Les quatre autres challengers sont l'Australien Bob Hewitt, les Allemands Wilhelm Bungert et Christian Kunhke et le Sud-Africain Abe Segal.

Les quarts de finale opposent: — Roy Emerson (Australie) (1) à Bob Hewitt (Australie) (2); — Rafael Osuna (Mexique) (4) à Wilhelm Bungert (Allemagne); — Christian Kunhke (Allemagne) à Fred Stolle (Australie) (3); — Abe Segal (Afrique du Sud) à Chuck McKinley (Etats-Unis) (2).

Il semble que cette année, Roy Emerson, considéré comme le meilleur joueur amateur du monde, ait des chances de remporter pour la première fois un des seuls titres qui manque à son palmarès. Il est en effet arrivé cinq fois en quart de finale en 9 ans mais n'a pu jusqu'ici emporter la finale.

Au cours de cette première semaine, Emerson n'a pas rencontré de forte résistance mais Hewitt risque de se révéler un adversaire assez coriace. Hewitt est le seul des huit joueurs à ne pas avoir perdu un seul set.

Par contre le numéro deux Chuck McKinley, tenant du titre, a dû batailler ferme au cours de cette première semaine contre une série de gauchers. C'est encore un gaucher qu'il rencontrera en quart de finale, en la personne du Sud-Africain Abe Segal. McKinley s'est imposé jusqu'ici d'avantage par sa forme physique que par sa technique. Il manque un peu de compétition s'étant surtout consacré cette année à ses études.

Le troisième grand favori est le Mexicain Rafael Osuna, champion des Etats-Unis qui a fait une forte impression au cours de cette première semaine par sa rapidité, ses volées et son jeu tout en finesse. Aujourd'hui, Osuna rencontre l'Allemand Bungert, "lombard" d'Emerson l'an dernier en quart de finale.

Enfin le quatrième quart de finale opposera l'Allemand Kunhke qui a éliminé samedi Manuel Santana, à Stolle, finaliste de 1963.

La présence de deux Allemands dans les quarts de finale souligne la bonne tenue du tennis d'outre-Rhin qui devrait avoir une chance de remporter cette année la finale de la zone européenne de la Coupe Davis.

Chez les dames, peu de surprises ont été enregistrées puisque sept des huit têtes de série participeront aux quarts de finale. Tout semble indiquer que nous trouverons en finale l'Australienne Margaret Smith, tenant du titre opposée à la Brésilienne Maria Bueno qui emporta l'épreuve en 1959 et 1960. Cette dernière sera opposée en quart de finale à l'Australienne Robyn Ebbern.



GLEN SEELY et le trophée Alexander of Tunis

Glen Seely gagne le trophée Alexander of Tunis au Rivermead

Glen Seely, depuis plusieurs années un des meilleurs golfeurs de la région, a remporté, dimanche après-midi, le tournoi annuel Alexander of Tunis, après deux trous supplémentaires contre Bert Daykin, de Montréal.

Seely, du Rivermead, a réussi la normale 3 sur le 2e trou supplémentaire et a défait Daykin, du club Summerlea de Montréal. Le tournoi a eu lieu, samedi et dimanche, au Rivermead.

La victoire pour Seely était sa 2e en trois ans. Il avait gagné en 1962 au Royal Ottawa et l'an dernier, le championnat avait été gagné par Bob Stimpson, du Hunt.

Seely et Daykin sont sortis égaux avec des fiches identiques de 148 coups pour les deux rondes de 18 trous chacune. Seely, qui avait joué un 72 samedi, a roulé une ronde de 76 hier, tandis que Daykin a roulé deux rondes de 74.

Daykin a commencé la ronde finale de dimanche, deux coups en arrière de Seely, Pete Zebchuk, du Hunt, et Tom Hunter, du club Whitlock. Mais hier, Zebchuk a connu du trouble du commencement à la fin et a terminé avec une ronde de 80, soit quatre coups de plus que Seely et Daykin. Quant à Hunter, il a joué une ronde de 78 dimanche pour terminer avec 150, deux coups en arrière.

Seely et Daykin ont disputé une ronde supplémentaire, Seely a emporté le 2e trou. Les deux ont réussi une normale 5 sur le premier trou supplémentaire (le 16e) mais au 17, à normale trois, Daykin a poussé sa balle dans une trappe de sable, près du vert. Il a frappé sa balle à 35 pieds du drapeau, puis a manqué son coup roulé pour un 4. Quant à Seely, son coup de départ s'est arrêté à six pieds du drapeau et il a terminé avec la normale trois.

Daykin avait eu la chance de boucler le championnat au premier trou supplémentaire.

Courval-Vachon triomphe du O'Keefe, 4 à 1; Parc de la Montagne remporte sa 17e victoire

Lors de la joute de dimanche après-midi, Blaine Healy a lancé une partie de deux coups sûrs pour décrocher sa troisième victoire de la saison contre deux défaites. Tom Lesnick, la nouvelle recrue du O'Keefe, a subi sa première défaite de la saison. Il a été remplacé à la quatrième manche par Ted Hoy.

Wilfrid Saurd s'est avéré le héros de cette partie avec un circuit et un deux buts. Dennis Kritsch et Ted Hoy ont également cogné des doubles pour les vainqueurs. Le circuit de Savard a fait produire deux points.

Le Courval-Vachon a compté un point à la 2e manche; deux à la troisième et un à la quatrième. Le seul point des perdants fut réussi à la sixième manche. Henry Clark a effectué un arrêt prodigieux au premier but pour voler un coup sûr au troisième but Gaston Lemieux.

Par cette victoire, le Courval-Vachon se rapproche à seulement deux points de la deuxième position détenue par le O'Keefe.

Le Parc de la Montagne a remporté sa dix-septième victoire de la saison en triomphant des Nettoyeurs Roy 1 à 0. Le vétérinaire Gilbert Chouinard a remporté sa quatrième victoire de la saison et Dave Pearce a encaissé son troisième revers.

Le "grand slam" de Gilles Thériault donne une victoire aux Braves de 8-6

Un "grand slam" de Gilles Thériault à la 7e manche a permis aux Braves d'Art Gaudreau Ltée de remporter une victoire serrée de 8 à 6 sur les Royaux de Marcel Excel dans une joute régulière de la ligue Val-Tétreau hier soir au parc Mousseette.

Avec cette victoire, les Braves se sont approchés à un point des meneurs, les Indiens du Ultra-Electric, qui ont cependant 4 joutes en mains sur les Braves. Les Indiens mènent avec 16 points.

Les Royaux étaient venus de l'arrière au début de la 7e manche pour compter 5 points et prendre les devants 6 à 3 quand les Braves explosèrent pour 6 coups sûrs à la fin de la septième manche.

Gilles Thériault devient le 4e joueur cette saison à réussir un circuit de 4 points. Louis Patry a également frappé un circuit pour les Braves avec un home sur les buts à la 2e manche. Ces deux joueurs ont fait produire 6 des 8 points des Braves. Léo Antille des Royaux cogna deux triples bon pour 3 points. Robert Paquette et André Bélair claquèrent également 2 coups sûrs pour les Royaux. Aurèle Chartrand, le champ centre des Braves, vola un circuit à Robert Paquette à la 3e manche en effectuant le plus bel at-trapage de la saison à Val-Tétreau. Réjean Matte des Braves y alla d'un double et d'un simple en 2 voyages au marbre.

Yvon Fortin remporta sa 4e victoire cette saison sur le monticule des Braves, contre 5 défaites. L'artilleur des hommes d'Aurèle Fortin accorda 9 coups sûrs aux Royaux, reitra 9 frappeurs sur des prises et accorda 6 buts sur balles. La défaite alla au record d'André Bélair, sa 3e contre une victoire.

Demain soir, lors du 5e programme double officiel, les Pirates de Claude Leblanc Ltée rendront visite aux Indiens du Ultra-Electric dans la première joute. La 2e partie verra les Braves s'en prendre aux Jets de Chouinard et Dufour.

SOMMAIRE
Marcel-Excel 000 100 5-6 9 1
A. Gaud. Ltée 020 100 5-8 6 2
L. Fortin 15-5-0 et Poulain 7-0
Bélair, JM Bélair 7-0 et Daykin 7-0
(1-3-0) et Lecavallier; Cir: Patry (2-7) et Thériault (3-6).

Ticehurst champion amateur de la C.B.
KELOWNA, C.-B. (PC)—Bert Ticehurst de Vancouver a remporté samedi le championnat de golf amateur de la Colombie-Britannique.
Il a devancé Bob Kidd, de Vancouver également, en roulant une dernière ronde de 66.

Les deux lanceurs n'ont accordé aucun but sur balles. Chouinard a retiré quatre hommes au bâton et Pearce neuf.

Le Parc de la Montagne a compté le seul point de la partie dès la première manche. Bernard Cardinal a frappé un simple et vola le deuxième but. Bill Timlin frappa un simple également au champ gaucher. Le voltigeur Claude Carpentier fit un mauvais lancer et Cardinal en profita pour croiser le marbre.

Florian Duguay s'est distingué pour les perdants avec deux doubles. Moe Larose a réussi un triple pour le Parc de la Montagne mais les deux autres frappeurs ont été relégués par le lanceur Dave Pearce. Ce dernier a fait mordre la poussière à deux hommes à la première manche; à trois dans la cinquième manche et à deux dans la sixième manche.

Plus de 1,000 personnes ont assisté à la joute de dimanche.

Dave Campbell remporte les honneurs du tournoi Molson au club Glenlea

Dave Campbell et Betty McLure ont été les deux principaux gagnants lors du tournoi tenu dimanche au club de golf Glenlea. Ce tournoi était sous les auspices de la brasserie Molson et était entièrement réservé aux membres. Tous les prix ont été présentés par Charlie Hodge, brillant gardien de buts des Canadiens de Montréal, de la Ligue nationale de hockey.

Dave Campbell a donc remporté les honneurs de la classe "A" avec un total net de 69. Il a terminé le parcours avec un 72, mais a profité de trois coups de handicap. Romeo Guénette a terminé au deuxième rang avec un pointage net de 70.

René Gauthier a pendant ce temps remporté les honneurs de la classe "B" avec un pointage net de 64. Robert Boyer a terminé au deuxième rang avec un score net de 68.

C'est L. Renaud, qui a terminé en tête de la classe "C" avec un pointage net de 69.

Division "Argent"
1er Brut: Betty McLure 89
2e Brut: Joyce Alison 89

Division "Bronze"
1er Brut: Dave Hays 91
2e Brut: Edna Pérard 92
3e Brut: Marg Wacks 92
4e Brut: Anne MacFarlane 101
5e Brut: Esther McKay 104
6e Brut: Betty Larone 104
7e Brut: Betty Lalonde 104



LES GAGNANTS AU GLENLEA — Le premier tournoi Molson pour les membres des différents clubs de golf de la région a été présenté dimanche après-midi au club Glenlea et un imposant groupe de golfeurs a été à l'oeuvre. C-dessus nous voyons les principaux gagnants: en avant, Betty McLure; en arrière, de gauche à droite, Dave Campbell, Harry Mulligan, professionnel du club et Charlie Hodge, gardien de buts des Canadiens, qui a fait la remise des trophées et prix.

AMATEURS DE BIÈRE DURANT LA SAISON ESTIVALE...

O'Keefe Blended ne peut empêcher la chaleur accablante... mais elle peut sûrement vous aider à la supporter allégrement.

O'Keefe Blended est l'alliance unique de deux bières de première qualité dont la saveur satisfait réellement. Quand la chaleur survient... détendez-vous en agréable compagnie... avec **O'Keefe Blended**.

1,322 TEINTES dans toutes les séries de peinture

BUILDERS SALES

C'est une bière brassée, mélangée et mise en bouteille à Ottawa.

ASSUREZ VOTRE en toute confiance

L'industrie nucléaire pour fins pacifiques en plein développement

Dans un communiqué de Toronto à ses actionnaires, M. Stephen B. Roman, président de Denison Mines Limited, affirme que la demande croît rapidement pour l'uranium destiné à des fins industrielles pacifiques.

M. Roman rappelle que la compagnie Denison a obtenu le nouveau contrat d'uranium du gouvernement canadien, à Elliot Lake, centre uranium d'Ontario-Nord. La compagnie va non seulement exécuter cet important contrat selon les normes les plus élevées d'opération, mais elle va même perfectionner ses procédés de façon à accroître ses profits, et à démontrer la praticabilité d'une production uranifère pour fins commerciales.

M. Roman ajoute que sa compagnie va non seulement fournir les quantités exigées par contrat du gouvernement fédéral mais elle va aussi entreposer des quantités considérables d'uranium, afin de se préparer au lancement d'une nouvelle industrie commerciale de l'uranium, que la compagnie Denison estime imminente. M. Roman conclut en affirmant que le pouvoir nucléaire peut maintenant concurrencer sur le marché commercial, l'électricité thermique ou hydraulique.

CONSULTEZ LE REPRÉSENTANT MÉRITE DES AUJOURD'HUI!

SERVICE ECONOMIQUE SECURITE

Gérard Côté 771-6221

MÉRITE, COMPAGNIE D'ASSURANCE

107 Hôtel-de-Ville, HULL

Entièrement canadienne - d'un océan à l'autre

68 joueurs, dont 38 Américains seront à l'entraînement avec les Rough Riders

par Marcel FORTIN

Après avoir complété avec succès un récent camp d'entraînement pour les jeunes joueurs canadiens, les Rough Riders d'Ottawa inaugureront officiellement leur camp d'entraînement mardi matin. Un imposant groupe de 68 joueurs, dont 38 joueurs américains et 30 joueurs canadiens, se rapporteront à l'instructeur Frank Clair et ses adjoints Bill Smyth et Don Brany. Clair a tout juste quitté l'hôpital à la suite d'une intervention chirurgicale et il sera suffisamment rétabli pour surveiller les candidats des Rough Riders à l'oeuvre.

Plusieurs vétérans se rapporteront donc à l'instructeur en chef de cette équipe. Tous les joueurs ont subi un examen médical ce matin et se sont réunis cet après-midi pour recevoir les directives des instructeurs. Ils seront à l'oeuvre mardi matin au parc Lansdowne. Comme on le sait, la première joute hors concours des Rough Riders sera présentée le neuf juillet prochain alors qu'il s'agira de la partie annuelle intra-équipe.

Une vingtaine de nouveaux importés ont été invités au camp d'entraînement, mais il n'y a que quelques positions à combler.

A l'arrière-quart

En plus de l'arrière-quart régulier, le brillant et spectaculaire Russ Jackson, les Rough Riders ont invité cinq autres joueurs d'arrière-quart à leur camp d'entraînement

ainsi que le jeune Bob McCarthy d'Ottawa. McCarthy a fort impressionné lors du camp d'entraînement des joueurs canadiens et il a été invité à se joindre aux pratiques régulières de l'équipe.

Les autres joueurs d'arrière-quart qui tenteront de se mériter une position avec l'équipe sont Richard Butolph, du collège Kearney State; Ben Charles, de l'Université

de la Californie du Sud; Billy Harper, de l'Université Washburn et Mike Moslof de l'Université de l'Idaho.

Autres joueurs

Du groupe des autres joueurs, qui seront à l'entraînement dès mardi, l'on voit les joueurs d'extérieur George Belu, Don Estes, Gene Gaines, John Kenerson, Bill Quinter, Ed Rheinlander, Jay Roberts, Len Sparks, Oscar

Thorsland, Ted Watkins et Tim Ziemke.

Les bloqueurs Billy Joe Booth, Fate Echols, Peter Hal-may, Coleman Kortner, Roger Kramer, Maurice "Moe" Racine, Bill Siekierski et Kaye Vaughan. De ce groupe l'on signale également le nom de Gilles Archambault, mais nous doutons qu'il fasse un retour au jeu cette année.

Les gardes Marv Bevan,

Jim Cain, Merv Collins, Fred Dunbar, Dean Frederick, George LeCich, Ray Lerdani, Ken Lehmann, Peter Martin, Stacy Mathis, Greg Van Orden, Lionel Peltier, Sam Seccia. Les joueurs de centre Bill Johnson, Ron Platt, Jerry Selinger. Les joueurs de champ-arrière, Benny Coxton, Larry DeGraw, Don Derrick, Bryce Leggett, Ron McCauley, Bob O'Billovich, Georges Poi-

rier, Joe Poirier, Peter Quinn, Bob Rusbridge, Gary Schröder, Donald Smith, David Snyder, Richard Stephens, Ron Stewart, Joe Taylor, Whitman Tucker, Ernie White, Ed Ulmer, Joe Williams, Bruce Ziegler.

Les joueurs de centre-arrière, Gerry Beaudoin, Rick Black, Jim Conroy, John Nichols et Dave Thelen, ainsi que Jim Love.



YEUX ROUGES

OPTREX soulage rapidement le malaise des yeux rouges, endoloris, fatigués par la télévision, le vent, le soleil ou la fumée. OPTREX apporte un soulagement rapide et durable.

Aussi COMPRESSES OPTREX POUR LES YEUX

Chez votre pharmacien

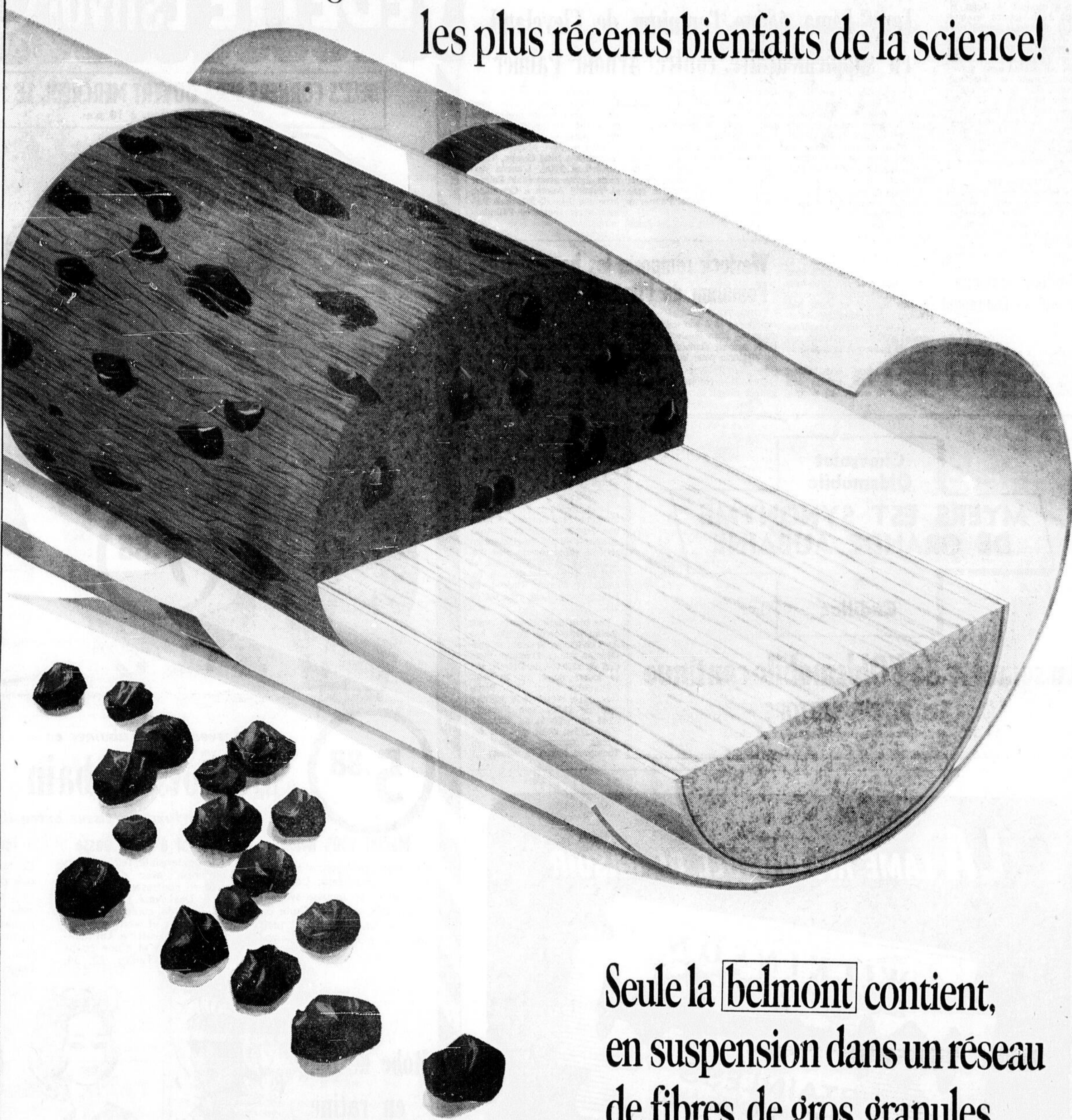
OPTREX

"le bien-être des yeux"

OP-20

Au bout de cette cigarette...

les plus récents bienfaits de la science!

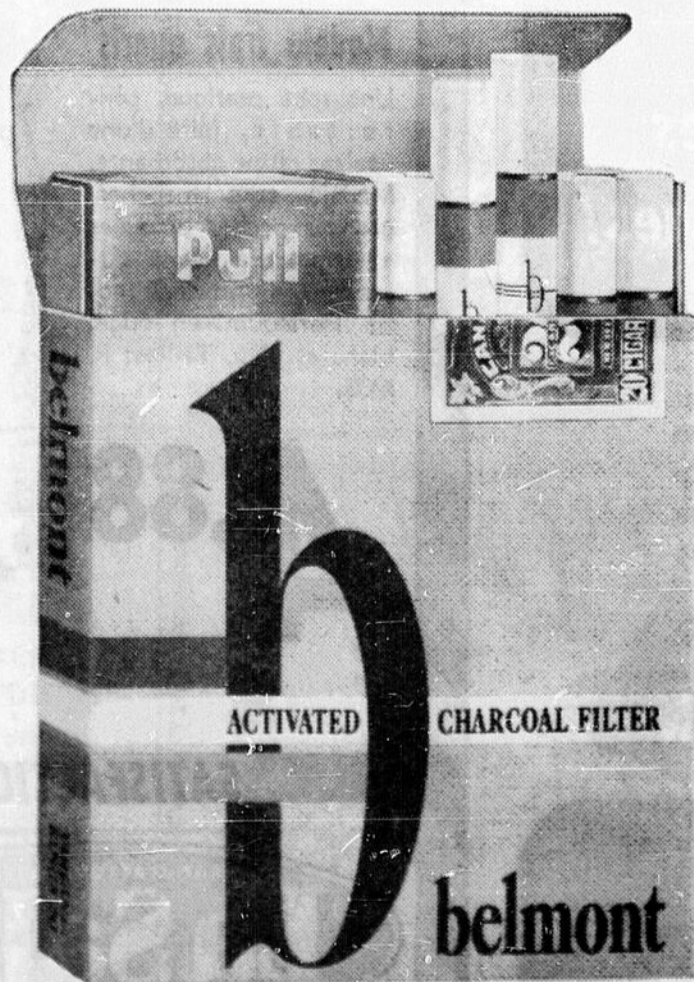


Seule la **belmont** contient, en suspension dans un réseau de fibres, de gros granules de charbon de bois activé.

CE FILTRE MULTI-PHASE INCOMPARABLE OFFRE UNE PUISSANCE DE FILTRAGE EXCEPTIONNELLE

Seule, la Belmont vous offre tous les avantages prometteurs du filtrage par le charbon de bois activé. C'est parce que seul, le filtre multi-phase de la Belmont contient une quantité adéquate de charbon de bois activé en gros granules (et non en poudre, en poussière ou en solution); ces granules sont suspendus dans un réseau de fibres, ce qui fait passer toute la fumée au travers et autour du charbon de bois activé. Bien sûr, toute la fumée doit aussi passer à travers d'autres substances filtrantes de soutien, comme l'acétate de pure cellulose blanche qui se trouve au bout. Et la Belmont a plus à vous offrir que le meilleur filtre de cigarette au Canada. C'est aussi une savoureuse cigarette grand format, au goût riche et satisfaisant des tabacs de Virginie. Vous vous devez d'essayer la Belmont.

VIRGINIE GRAND FORMAT



Le golf en fin de semaine

Voici les noms des gagnants de la fin de semaine:

Outaouais

Samedi: H. Gascoine, R. Leduc, M. Leblanc, M. Eyamie, P. Désormeaux, R. Crawford et P. Gagné.
Dimanche: R. Fournier, G. Rheodes, H. Gascoine, R. Capp.

Gatineau

Tournoi Electric: Mme W. Killeen, 81.

Egalité entre George Foote et Jim Gale (match play).

Voici les semi-finalistes du tournoi à deux balles, (mixtes) pour l'écusson Coulson: Mme R. Bertrand et R. Goudreau vs Mme J. Saxe et H. Paquette.

Mme A. Rider et H. Johnston vs Mlle Nola Ferguson et J. Gale.

L'imprimerie Paquin triomphe des Étoiles à Pointe-Gatineau

L'équipe Imprimerie Paquin, de la Ligue commerciale de Hull, a défait les Étoiles de la Ligue Loisirs Très-Saint-Rosaire par 7 à 3, dimanche soir, dans un joute hors-concours qui marquait l'ouverture de la tombola annuelle de cette paroisse de Pointe-Gatineau. Gilles Paquin s'est illustré au bâton avec trois coups sûrs en quatre apparitions. Léo Poirier a tapé un circuit au champ gauche en cinquième manche. Kalinowski a été le lanceur gagnant et Bob Dussault le perdant.

Seize joueurs ont participé à la joute pour les Étoiles. Le meilleur a été Paul Mineau qui a connu une "journée parfaite" au bâton, soit quatre coups sûrs, dont un double, en autant d'efforts. Roger Crête a remplacé Dussault au monticule à la quatrième manche.

Lachance gagne

Dans l'après-midi, l'équipe de la pharmacie Lachance a démonté le Boudreau TV en le défaisant par 10 à 1. André Roy a été solide au monticule pour les gagnants en n'accordant que cinq coups à l'adversaire. Il a retiré 10 hommes au bâton. Michel Simon a été le perdant. Il a été touché pour dix coups sûrs.

André Roy et Jean-Louis Villeneuve ont cogné deux pour deux pour les gagnants. Lionel Bigras a été le meilleur pour Boudreau avec un double et un simple.

Il y aura joute ce soir (lundi) entre Construction Labelle et Dairy Queen à 6h. 45.

Syracuse remporte le "Bâton de bronze"

Un tournoi de baseball, organisé par la Ligue Babe Ruth d'Ottawa, a eu lieu en fin de semaine aux parcs McKellar et Britannia.

Samedi, deux clubs de Syracuse, dans l'Etat de New York, ont remporté des victoires. Le Valley Men Club a défait le McKellar Mustang 10 à 3 et le Vaughn Shoe l'a emporté 2 à 0 sur le Woodroffe.

Dimanche après-midi, le Valley Men Club l'a de nouveau emporté mais cette fois contre le Woodroffe au compte de 9 à 4. Dans l'autre partie, le McKellar a défait le Vaughn Shoe 3 à 1.

John McLean a remporté la victoire. Ce brillant jeune lanceur d'Ottawa a retiré 10 hommes sur trois prises et il a aidé à exécuter six autres retraits. Le vainqueur s'est vu remettre le "Bâton de bronze".

Manille — Mario Rossito, 140 1-4, de Columbia, et Carl Penalos, 139 1-4, de Manille, ont livré un match nul de 10 rounds.

Laurel, Montezuma — Gaspar Ortega, 156, de Mexicali, Mexique, a défait aux points Cecil Mott, 145, de Phoenix, Arizona, en 10 rounds.

Le Hugh M. Grant porte son avance à dix points en triomphant du St-Joseph, 5-0

Le club Hugh M. Grant a porté son avance à dix points en tête de la Ligue Sportsmen d'Ottawa en remportant dimanche soir une victoire de 5-0 sur le St-Joseph. Deux autres parties ont également été présentées et l'équipe de l'Aviation d'Uplands, qui connaît de remarquables succès récemment, a défait l'Interprovincial Paving au compte de 9-3 pour passer seul à la troisième position. Pendant ce temps, l'Ottawa Gas a disposé du IB Purcell au compte de 2-0.

Le lanceur Doug P. Casselman a conduit le Hugh M. Grant à la victoire en n'allouant que trois coups sûrs au St-Joseph. Les gagnants ont compté à trois reprises durant la deuxième manche et ils ont ajouté deux autres points durant la troisième manche. Guy Royer a été le lanceur perdant et il a été touché pour huit coups sûrs.

Gilles Lapensée, du Hugh M. Grant, a été le meilleur coéquipier de cette joute en frappant deux fois en lieu sûr en deux présences au bâton.

Un coup sûr
Le vétéran lanceur Kevin Maloney a conduit l'Ottawa Gas à la victoire sur le IB Purcell en limitant les perdants à un seul coup sûr. Ce coup a été réussi par Lou Lanthier, soit un double à la deuxième

manche. Jim Noonan a été le lanceur perdant et il a accordé quatre coups sûrs.

Archie Ready a été le meilleur coéquipier de l'Ottawa Gas avec deux coups sûrs.

L'équipe de l'Aviation a compté huit points durant les trois premières manches pour l'emporter facilement sur l'Interprovincial Paving. Lloyd Booth, qui a reçu l'aide de Brian Atcheson à la septième manche a été le lanceur gagnant. Larry Williams et Guy Tessier se sont partagés

le travail au monticule pour le Paving.

Pete Murphy avec trois coups sûrs et Don Porteous et Jack "Red" Hanna avec deux coups sûrs chacun ont conduit les attaques de l'Aviation. Bob Piché a frappé trois fois en lieu sûr pour les perdants pendant que Art Beaudry et Jean Mercier ont ajouté deux coups sûrs chacun.

Deux joutes sont à l'affiche, mardi soir. Au terrain Sandy Hill à 6h. 45, le Hugh M. Grant affrontera l'Ottawa

Gas et à la même heure au parc Larocque de Wrightville, le St-Joseph recevra la visite de l'équipe de l'Aviation.

Hugh M. Grant 032 000 0-5 8 0
St-Joseph 000 000 0-0 3 2
D. Casselman et G. McMillan; G. Royer et M. Lefebvre.

Ottawa Gas 200 000 0-2 4 0
IB Purcell 000 000 0-0 1 1
K. Maloney et F. Hughes; J. Noonan et B. Moore; D. Ackland, (6).

Aviation 001 000 2-3 10 3
ARC Uplands 134 100 2-9 10 2
L. Williams, G. Tessier et T. Sincovski; L. Booth, B. Atcheson (7) et D. Barrett.

Tony Lema gagne l'omnium de Cleveland en supplémentaire contre Arnold Palmer

CLEVELAND (PA)—A la faveur d'un birdie réussi dès le premier trou supplémentaire, Tony Lema a remporté hier l'omnium de golf de Cleveland, doté d'une bourse globale de \$100,000, dans un éliminatoire sudden-death contre Arnold Palmer.

A l'issue du parcours régulier, ils étaient sur un pied d'égalité avec des fiches de 270, 14 sous le par. Lema avait manqué un putt de huit poches au dernier trou.

Lema, qui a commencé la dernière ronde alors qu'il était sur un pied d'égalité avec quatre autres joueurs, trois coups derrière Palmer et Jack Nicklaus, a réussi cinq birdies d'affilée, du cinquième au neuvième trou et s'est ainsi retrouvé aux côtés de Palmer à la moitié du parcours.

Lema a réussi deux autres birdies et s'est mérité une avance d'un coup. Au dernier

trou, son coup d'approche de six pieds en vue d'un birdie a contourné la coupe et le coup de huit poches a lui-même contourné le trou.

Ce coup malheureux lui aurait coûté \$1,000 du pouce, mais son birdie au premier trou supplémentaire lui a épargné ce remors en lui méritant le premier prix de \$20,000. Palmer a touché \$12,000.

Palmer, en tête pour les gains

de la saison, a un total de \$61,651. Lema vient ensuite avec \$50,561, dont \$49,000 proviennent des gains de ses quatre derniers tournois.

Lema a gagné précédemment les tournois Bing Crosby, Thunderbird et Flint. L'année dernière, Lema avait égalé Palmer et Tommy Aaron à Cleveland, avec une fiche de 273, mais Palmer avait remporté l'éliminatoire.

Weslock remporte les honneurs de l'omnium de l'Ontario une 5e fois

TORONTO (PC)—Grâce à son expérience et à son habileté, le Torontois Nick Weslock a remporté samedi l'omnium de golf de l'Ontario pour la cinquième fois.

C'est la première fois qu'un golfeur réussit cet exploit.

Weslock, qui est l'actuel champion amateur du Canada, a obtenu un total de 208, huit sous le par, remportant le championnat par trois coups d'avance sur Bob Panasiuk de Windsor.

Gary Fawcett, jeune golfeur de 23 ans qui est professionnel adjoint au club Islington, s'est classé troisième. Il a fait 213, trois sous le par. Derrière, lui viennent, avec un coup de décalage, l'actuel champion amateur mondial Gary Cowan et Frank Whibley, tous deux de Kitchener.

Le champion de l'an passé, le Torontois Moe Norman, a roulé une dernière ronde de 75, trois au-dessus du par, se classant en sixième place sur un pied d'égalité avec Alvie Thompson et Phil Brownlee, tous deux de Toronto, et Johnny Kindred, de Peterborough. Leur fiche est de 215.

Les trois professionnels ayant obtenu les scores les plus bas dans ce tournoi devaient se qualifier en vue de l'omnium mondial de \$200,000 de Detroit, qui se jouera du 27 au 30 août. Néanmoins, aussi bien Panasiuk, qui a remporté le premier prix de \$1,200, que Fawcett, n'ont pas rempli les formules d'inscription et ne sont pas éligibles. Norman, Whibley et Thompson feront le voyage.

Rémillard remporte le handicap Connaught

TORONTO (PC)—Pat Rémillard a émerveillé les 16,288 spectateurs à la piste Woodbine samedi après-midi en conduisant E. Day à la victoire pour décrocher une bourse de \$17,500 dans le handicap Connaught.

**Chevrolet
Oldsmobile**

**MYERS EST SYNONYME
DE GRANDE AUBAINE**

et
Cadillac

**La semaine de l'Oldsmobile continue
Chez MYERS MOTORS**

14 Oldsmobile d'occasion exceptionnelles au choix

LA LAME INOXYDABLE DE RASOIR



*qui a changé les
habitudes de rasage de millions d'hommes!*

Wilkinson Sword est la première lame inoxydable de qualité supérieure sur le marché canadien. Nous ne faisons pas de réclame exagérée de notre produit. La qualité Wilkinson Sword et la main-d'œuvre par excellence se passent de commentaires. Nous vous suggérons simplement de vous en procurer un paquet et de vous rendre compte des raisons pour lesquelles des millions d'hommes se rasent avec satisfaction, de jour en jour.

5 LAMES POUR 69¢



**WILKINSON
SWORD**
LA MEILLEURE LAME AU MONDE

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

VEDETTE Estival Rama

BELL'S CORNERS SERA OUVERT MERCREDI, LE 1er JUILLET
de 10 a.m. à 10 p.m.



5.88 **7.88** **12.88**

Merveilleuses aubaines en
Maillots de bain
confectionnés de luxueux tissus extensibles

Maillot 100% nylon

Un très beau nylon, extensible dans les deux sens. Doublure du bustier en mousse synthétique. Dos en "V". Choix de couleurs unies de noir, bleu royal ou marine. Tailles: 32, 34, 36.

Maillot à taille basse

Nylon extensible, teintes unies combinées avec des motifs plaid en contraste. Bustier laminé. Dos évasé. Jolies combinaisons de couleurs rouge/plaid rouge et vert, marine/plaid vert et marine. Un maillot de qualité et d'une coupe remarquable. Tailles: 32, 34, 36.

Importation d'Israël

Ce luxueux maillot est fabriqué de fameux tissu "Helanca", extensible dans les deux sens avec bustier doublé de mousse synthétique. Riches motifs floraux-fantaisie en bleu, vert ou rouge sur fond blanc. Tailles: 8 à 14.

Robe de plage en ratine

Modèle trois quarts

Une robe pratique, confortable, faite d'une épaisse ratine absorbante. Modèle sans manches, grandes poches plaquées et ceinture à même. Attributs imprimés de motif "Harlequin" en rouge, blanc et bleu. Tailles: P, M, G.

4.88

Robe de plage en ratine

Modèle court

Ce modèle à la hanche est vraiment chic. Il est fait de belle ratine imprimée de motifs d'inspiration mexicaine aux brillantes couleurs. Grandes poches plaquées, c'est le modèle sans manches si populaire. Tailles: P, M, F.

4.88

SATISFACTION GARANTIE ou ARGENT REMIS

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

123, rue EDDY - HULL
HEURES D'AFFAIRES : 9 a.m. à 6 p.m. TOUS LES JOURS
VENDREDI : 9 a.m. à 9.30 p.m.

BELL'S CORNERS

Sur la route 15 - Vis-à-vis de
Lynwood Village - Trois miles à
l'ouest de l'intersection Carling
et chemin Richmond

OUVERT : 12.30 P.M. à 10 P.M.
du LUNDI au VENDREDI
- 9 A.M. à 6 P.M. LE SAMEDI

Au coeur de Hull

Un vol audacieux... et une chasse à l'homme



BOB TESSIER

Vous désirez changer d'auto... Ne faites aucune transaction avant de voir Bob Tessier chez Turpin, vendeur des voitures neuves PONTIAC, BUICK, ACADIAN, camions G.M.C. et d'autos usagées garanties.

- Transaction honnête
- Allocation raisonnable
- Appellez dès maintenant

728-1901



Jacques Gadbois



MME ANDREE GIROUX

M. Marcel D'Amour, propriétaire du "Au Royaume des Jeunes Ltee", annonce que Mme Andree Giroux est maintenant gérante de son magasin. Mme Giroux a plus de 10 années d'expérience dans le département pour enfants chez Shafers. La vente de déménagement se continue au 47, rue Principale jusqu'au 1er août. A partir de cette date, "Au Royaume des Jeunes Ltee", sera situé au 152, rue Principale, Hull, dans un magasin plus grand et plus moderne. ***

La diligence de quelques employés du Bureau de poste de Hull et d'un passant a permis à la Sûreté municipale de Hull de mettre sous arrêt un suspect quelques minutes à peine après qu'un commis des Postes eut été victime d'un vol avec violence. L'incident s'est produit vers 10 heures, lundi matin, à l'intersection des rues Principale et St-Rédempteur, à la sortie même du Bureau de poste.

André Tremblay, 26 ans, 1007, rue St-Hubert, Montréal, est détenu par la police. Il comparaitra, mardi matin, en Cour du magistrat de Hull, sous une accusation de vol avec violence de \$4.370.

M. Robert DeRepentigny, commis au Bureau de poste, venait à peine de sortir de l'édifice avec un sac contenant la somme précitée pour aller faire un dépôt à la Banque de Montréal, à l'intersection des rues Eddy et Principale lorsqu'un homme lui a asséné un coup de poing dans l'abdomen puis s'est emparé du sac.



Robert DeRepentigny

Cinq employés des Postes ont entendu les cris de la victime et se sont mis à la poursuite de l'assailant. Un passant, M. Jacques Gadbois, 46 ans, 137, rue Laurier,

Hull, a aussi participé à la chasse à l'homme. La victime est le fils de M. Léo DeRepentigny, assistant maitre de Poste à Hull.

Après avoir saisi le sac, l'homme s'est dirigé vers le parc de stationnement à l'arrière de l'hôtel Standish Hall. Un des poursuivants l'a aperçu alors qu'il se cachait dans le coffre d'une voiture, propriété de M. Anatole Séguin, de Montréal. Tous ont cerné la voiture en question et en arrivant sur les lieux quelques instants plus tard, les agents Normand Proulx et Maurice Lavoie, de la Sûreté de Hull n'ont eu qu'à appréhender le suspect.

On a retrouvé le sac dans le coffre de la voiture. Il ne manquait qu'une dizaine de cents, présumément perdus au cours de la chasse à l'homme. L'inspecteur Jacques Charron a déclaré que l'enquête se poursuivait dans cette affaire et qu'il y aurait d'autres arrestations.

Bien qu'ébranlé, M. Robert DeRepentigny n'a pas été blessé.



Le Bureau de poste de Hull où s'est déroulé le vol.

(Photo Champlain Marci)

Résultats des examens de juin au collège Marie-Médiatrice

Soixante-quatorze élèves du collège Marie-Médiatrice, de Hull, ont subi avec succès les examens universitaires de l'université Laval en juin 1964. En voici la liste:

PHILOSOPHIE II: sont reçus bacheliers es arts: Jean-Robert Allard (magna cum laude), Gilles Briere, Denys Charron, Michel Deschamps, Donald Fleury, Jean Lefebvre (magna cum laude), Gérard Monfils, Claude Montson, Jacques Parisien, Rodrigue Prudhomme, Raymond Séguin.

court, Michel DeSalaberry, Guy Dubé, Pierre Dubois, Marc Fournier, Pierre Fournier, Claude Gavard, Pierre Issaly, Yvon Latreille, Gilles Lauzon, Pierre Pinsonnault, André Poulin, André Rochon, James Ross, Peter Ross, Yves Roy, Jean-Marc Ste-Marie, Louis Toussignant.

nier, Claude Groulx, Paul Guenard, Claude Hamel, Jean-Paul Houle, Robert Labelle, Jean-Pierre Laberge, Gilles Laframboise, Pierre Lapointe, Ronald Larivière, Gilles Lemieux, Denis Lesage, Gaston Mongeon, Michel Montson, Jean-Guy Morin, Philippe Mougeot, Marcel Parent, Claude Pelland, Jean-Marc Plouffe, Claude Proulx, Denis Ray, Richard Sabourin, Nestor Tombu.

VERSIFICATION: Richard Archambault, Claude Benoit, Raymond Bernier, John Burroughs, Richard Carpentier, Rolland Charron, Benoit Côté, Gilles Deschênes, Jean-Hugues Deschênes, Sylvain Desjardins, Yvon Desloges, Michel Ducharme, Claude Dufresne, Gilles Fortin, Patrick Gaudreau, Jean-Louis Girgras, Michel Guin, Guy Gre-

Au lac Deschênes

Deux adolescents frôlent la noyade

Deux adolescents l'ont échappé belle, samedi soir. Ils ont failli se noyer dans les eaux du lac Deschênes.

Il s'agit de Wayne Bourbonnais, 13 ans, de Deschênes, et d'Eugène Rolland, 19 ans, de Maxville, qui ont été rescapés par le directeur du Service des incendies de Deschênes, M. Léonard Fortin, aide d'un membre de la brigade des jeunes pompiers, Gilbert Houle.

les eaux du lac Deschênes, pour aller chercher une balle que venait d'échapper la jeune Isabelle Jodoin, également de Deschênes.

Rendu à environ 75 pieds du rivage, le jeune Bourbonnais a soudainement éprouvé de la fatigue. Il a décidé alors de revenir vers la rive, tout en lançant un cri de détresse à Mme Jodoin, de Deschênes, qui était à quelque distance, sur le terrain ferme. Celle-ci a demandé immédiatement à Eugène Rolland d'aller porter secours au jeune Wayne Bourbonnais, qui éprouvait des difficultés dans les eaux du lac. Pendant ce temps, Mme Jodoin téléphonait au Service des

pompiers de Deschênes, et la police était aussi alertée.

Arrivant rapidement sur les lieux, le directeur du Service des pompiers de Deschênes, M. Léonard Fortin, et le jeune pompier Gilbert Houle se sont précipités dans les eaux du lac, pour porter secours aux deux adolescents, qui étaient à plusieurs pieds du rivage. Ils les ont aidés à atteindre la rive, où on leur a prodigué de l'oxygène. L'agent Albert Dubeau, de la Sûreté municipale de Deschênes, est également venu sur les lieux, pour aider les deux adolescents. Ces derniers ont reçu les premiers soins, avant de regagner leur domicile.

La Semaine de Gatineau clôturée par diverses manifestations populaires

La Semaine de Gatineau s'est terminée samedi par plusieurs manifestations populaires, dont la course des boîtes à savon, ou autos de confection locale, dans l'après-midi.

La firme Ameublement Lesard, à l'auto commanditée par Gatineau Lumber, et à la voiture de Rouleau Construction.

La piste avait été marquée sur environ 1,200 pieds, soit un peu moins d'un quart de mille, dans une pente que la voiture la plus rapide a parcourue en 23 secondes.

Le prix d'originalité est allé à la voiture du "Centre du sport".

Un autre prix a été accordé à l'auto numéro 8, de Bourbonnais et Fils, que pilotait Michael de Courcy.

Le prix de construction, à la voiture la mieux bâtie, a été réparti en trois mentions, à la voiture commanditée par

l'Association de proprios formée dans Wychwood.

On a procédé à l'élection de l'exécutif qui sera composé de MM. Milton Wright, président; René Gauvreau, vice-président; Herb Bibgood, trésorier; Mlle Pauline McManus, secrétaire, tous de Wychwood.

ARGENT A PRETER
sur propriétés améliorées de ville — intérêt aux taux courants.
COMPAGNIE GUARANTY TRUST DU CANADA
112, rue Principale, Hull
771-6655

On demande STENO-DACTYLO
BILINGUE pour bureau d'assurances générales dans Hull. SALAIRE SELON COMPETENCE
Ecrire à: Case 238, Le Droit

6 CENTRES DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION A VOTRE DISPOSITION
BYTOWN LUMBER 745-6825
GATINEAU LUMBER 663-5383
PAPINEAUVILLE LUMBER 427-6264
L. BONHOMME & FILS LTEE MANIWAKI — 1391 MONT-LAURIER — 915
MATERIAUX BONHOMME Ltée HULL — 771-3281

SARRA-BOURNET et AUDET ARCHITECTES
Lucien SARRA-BOURNET, B.A.A. — D'Arcy AUDET, B. Arch.
159, rue Principale, HULL — 777-4994

INSCRIPTION COURS D'ETE
qui débuteront le 29 juin 1964
Matières commerciale et scolaire — Jour et soir
INSCRIVEZ-VOUS PAR TELEPHONE OU EN VOUS RENDANT AU
COLLEGE COMMERCIAL LAVAL
79 Hôtel-de-Ville — Hull, Qué.
777-9801 — 771-3514
HEURES DE BUREAU: 9 h. à 1 h.

\$500.00
DISPONIBLE IMMEDIATEMENT SUR LES TRAVAUX D'ETE A
RIVIERA

BINGO
TOUS LES LUNDIS SOIR, 8 HEURES
SALLE R.A. GATINEAU
Gros lot \$900 (54 numéros)

PHARMACIE BOUCHER
Nous allons chercher et livrons les prescriptions sans frais additionnels.
139, rue Hôtel-de-Ville
771-4341 ou 771-1433

KELLY-LEDUC
QUINCAILLERIE MATERIAUX DE CONSTRUCTION
ACCESSOIRES ELECTRIQUES Outils MECANIQUEs, ARTICLES DE SPORT, USTENSILES DE CUISINE, ETC. ETC.
OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H. 30
SAMEDI TOUTE LA JOURNEE JUSQU'A 6 HEURES
LIVRAISON DANS HULL ET OTTAWA
67, rue Wellington, Hull angle Wellington-St-Rédempteur
777-1641

NOUVELLE SPECIALITE A HULL APPAREILS ORTHOPEDIQUES
DE TOUS GENRES
Comprenant: béquille, marchette, chaise roulante, bande, herniaire, corset Taylor, collet cervical, cheville, genouillère, bas élastique, ceinture ombilicale, corset d'obésité, supports sacro-iliaques, sacro-lombaires, dorso-lombaires, etc.
SALLE D'AJUSTEMENT A VOTRE SERVICE
Pour toutes vos ordonnances rendez-vous à la
PHARMACIE GAY
225, boul. St-Joseph
HULL — 777-1637

Nettoyeurs RAY'S Cleaners
379, boul. Taché, Hull
SPECIALS DE JUILLET CHEMISES 18¢
avec autre nettoyage
• Remisage de manteaux d'hiver 1.00 plus nettoyage
• Robe de coton, nettoyage 1.25
LIVRAISON GRATUITE
Signalez: 777-4222

Dr Gilles Couture & Michel Laliberté
OPTOMETRISTES
spécialistes pour la vue
Spécialité: Verres de contact
HULL 214, boul St-Joseph Tél: 777-6520
AYLMER 88, rue Principale (le mardi seulement) 771-5600

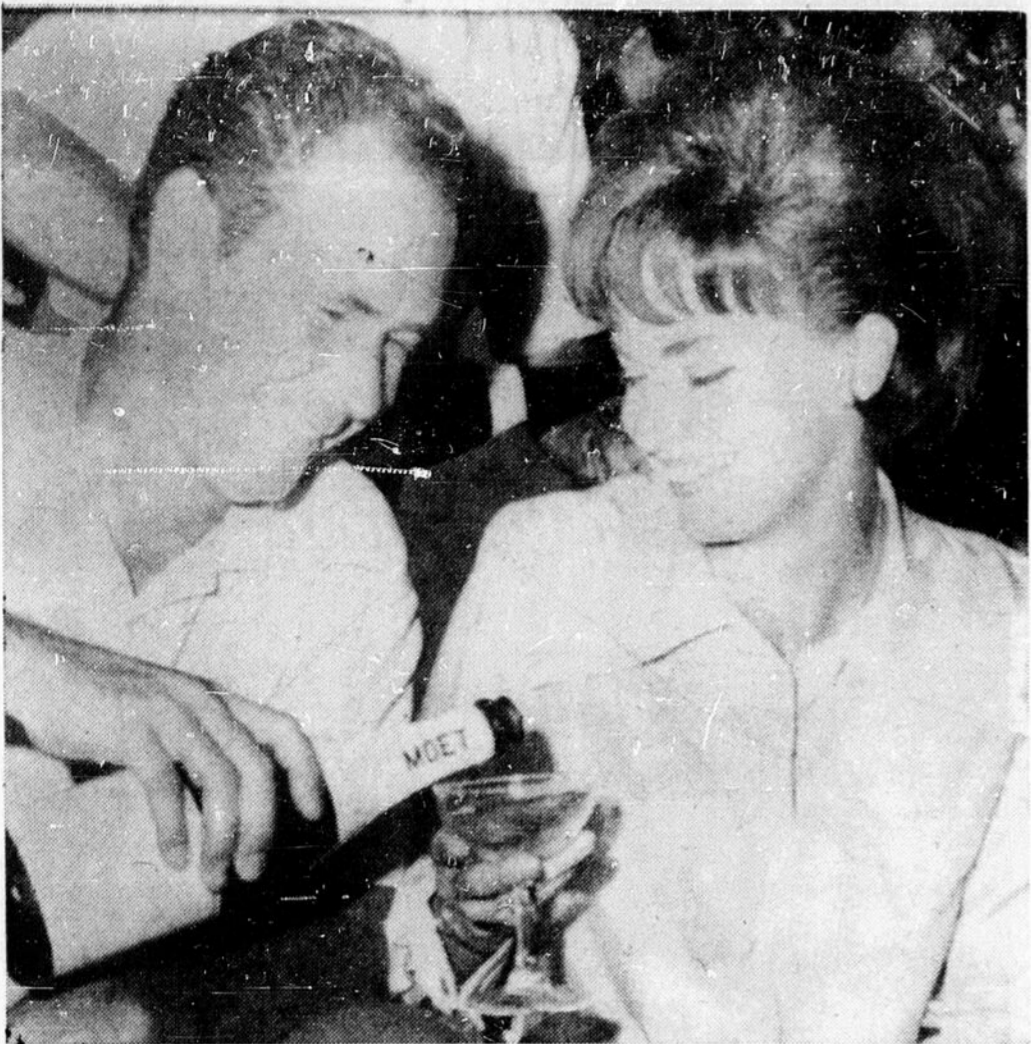
Mercredi Fête du Canada
Le Droit ne publiera pas
SERVICE DES ANNONCES CLASSEES OUVERT
MARDI SOIR jusqu'à 9 heures
MERCREDI de 5 h. à 9 h. p.m.
SIGNALÉZ
236-7431

CAPITAL DODGE
1554, AVE CARLING
Voyez **OSCAR ST-LOUIS**
• pour entière satisfaction
• Garantie 5 ans ou 50,000 milles sur toute voiture neuve
VALIANT - DODGE CHRYSLER
• plan de financement
729-3111

EMMAUS
Emmaus désirent aider les moins fortunés, S.V.P. appelez-nous pour les choses dont vous ne vous servez plus et nous nous ferons un plaisir d'aller les cueillir chez vous. Linge usagé, meubles de toutes sortes, etc.
771-5309
663-3277
de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.
Nouveau local
28, rue Eddy
HULL

COMPTABLES AGRÉÉS
MEMBRES DE L'INSTITUT DES COMPTABLES AGRES DE QUEBEC
Établi en 1880

J.-M. Bertrand et Associé Jean-Marie Bertrand, C.A.—Laurent Bertrand, C.A. COMPTABLES AGRES 106 est, rue MacLaren Buckingham 986-2394	Irvine Borts, C.A. COMPTABLE AGREE 192, rue PRINCIPALE HULL Tél: 777-2656
Fortier, Marchand & Boulanger COMPTABLES AGRES SYNDICS Pierre Fortier, C.A. — Jean-Paul Marchand, C.A. Clement Boulanger, C.A. 125, rue Principale, HULL 771-5883	J.-Hector Laflamme, C.A. B.A., M. COMM., C.A. 62, rue Laval, HULL Gatineau, Qué. 771-5578
Séguin, Ménard & Cie COMPTABLES AGRES Syndics de faillites OTTAWA-HULL — 277, rue NOTRE-DAME Gatineau, Qué., 663-3606 — 233-7759	Massé, Vien & Compagnie COMPTABLES AGRES Syndics de faillites Lucien Massé, C.A., LL.D. — Donat Vien, C.A. — Paul Massé, C.A. — Gilles Deucet, C.A. — Gilles Henri, C.A. 112, rue Principale, HULL 777-5837
FERNAND MOUSSEAU, C.A. B. Com. COMPTABLE AGREE 129, rue Principale, Hull 771-9620	



LE CHAMPAGNE COULE — Tony Lema, surnommé "Champagne Tony", porte bien son sobriquet alors qu'il verse un verre de champagne à son épouse. Ils avaient sans doute raison de célébrer puisque Lema a touché un chèque de \$20,000 en fin de se-

maine en s'assurant des honneurs du tournoi de Cleveland d'une bourse totale de \$100,000. Lema a réussi un coup roulé de 15 pieds au premier vert dans une éliminatoire avec Arnold Palmer.

(Photofax PA)

John Wyatt, du Kansas City, aime son rôle de lanceur de relève



KANSAS CITY (PA) — John Wyatt, l'as lanceur de relève des Athletics de Kansas City qui domine les majeures avec 13 parties sauvées, préfère l'enclos des lanceurs parce que "j'y gagne \$20,000 par année, ce que je ne pourrais espérer comme lanceur débutant".

D'ailleurs, l'argent n'est pas l'unique raison de la préférence du gros lanceur de 207 livres. "La vie d'un lanceur de relève est courte mais douce", a dit Wyatt. "J'aime affronter les bons frappeurs dans des situations difficiles. C'est toute une sensation de les relâcher."

"En somme, vous avez l'im-

pression d'être plus important au sein de l'équipe". Il est doué de quelque chose de plus que de relâcher un autre lanceur de relève soit plus utile à son équipe que John l'est aux Athletics, car il connaît une troisième bonne saison consécutive avec Kansas City.

"Calculez vous-même", a déclaré Mel McGaha, nouveau gérant de l'équipe. "Nous avons remporté 26 victoires et Wyatt a participé à 17 d'entre elles avec un bilan de quatre gains et 13 parties sauvées. C'est certes là une fameuse moyenne."

Le gérant

Au fait, McGaha a fait appel à Wyatt à trois reprises au milieu de parties dans ses 15 joutes comme gérant. Il a expliqué que la raison principale "était de conserver les chances de l'équipe dans la partie. Une autre raison était de donner au lanceur l'occasion de perfectionner ses courbes."

Selon McGaha, la difficulté de Wyatt résidait dans le fait que celui-ci ne trouvait plus le marbre avec ses courbes, si bien qu'il avait trop recours à ses balles rapides. "Maintenant, il est précis avec ses deux lancers principaux", a conclu le gérant.

Fiche

La saison dernière, Wyatt a gagné six parties, en a sauvé 18, a affiché une moyenne de 3.13 points alloués mérités et a établi un record d'équipe avec 63 apparitions au monticule. Cette saison, sa moyenne de points alloués est 2.25 et il a déjà participé à 31 des 66 joutes des siens. S'il continue ainsi, il prendra part à 76 parties. "Il n'y a pas de doute que c'est là ma meilleure saison jusqu'ici", a déclaré Wyatt. Il donne une large part de crédit pour ses succès à Ed Lopat, l'ancien gérant des Athletics. "Lopat doit en savoir plus que quiconque sur l'art de lancer. Il m'a enseigné à me servir de mes lancers et à préparer un frappeur pour un retrait. J'ai été chanceux de l'avoir comme professeur", a terminé Wyatt.

McLean et Wilson gagnent le rallye des 1,000 milles

QUEBEC (PC) — Un décompte officiel attribue au conducteur Grant McLean, de Montréal, et au navigateur John Wilson, d'Ottawa, les honneurs du rallye des 1,000 milles auquel ont participé 28 équipes. Durant tout le trajet, partant samedi matin de Québec et roulant proche de la frontière ontarienne et de la frontière américaine pour revenir à 10 h. a.m. dimanche dans la Vieille Capitale, Wilson et McLean ont perdu un seul point. McLean, au volant d'une Volvo 544, concourrait dans la classe C.

Des 28 équipes qui ont pris le départ à 8 h. a.m. samedi de Québec, quatre ont abandonné en cours de route. Les concurrents ont roulé sur 450 milles de routes de gravier et sur 555 milles de routes pavées. Bruce Simpson, conducteur et John Bird, navigateur, de Toronto, roulant dans une Volkswagen 1500 TS, se sont classés deuxième perdant 4 points. Ils étaient inscrits dans la classe B.

Une équipe de Québec formée du conducteur Jacques Beaudet et du navigateur Richard Drouin a mérité la troisième place, perdant 7 points. Elle conduisait une Volvo 544 inscrits dans la classe C. Le rallye des 1,000 milles, épreuve non de vitesse mais d'habileté et d'endurance au volant, est une compétition nationale annuelle dont les résultats comptent dans le championnat canadien des rallyes.

Il faudra convaincre les Américains que Northern Dancer est le cheval de l'année

Northern Dancer est un amour de cheval pour les Canadiens. Depuis quelques mois, il a fait plus pour le Canada au niveau international que les affables diplomates du ministère des Affaires extérieures.

Mais il faudra toute une campagne de publicité pour convaincre les Américains que ce cheval de trois ans élevé au Canada doit être un candidat sérieux au titre de Cheval de l'année 1964 pour l'Amérique du Nord. Les voisins du sud sont loin d'être d'accord là-dessus.

Cette constatation a été faite à la piste Woodbine de Toronto, alors que des commentateurs de courses se réunissaient pour tâter le terrain avant la 105ième course du Queen's Plate.

"Une victoire du Dancer aujourd'hui lui vaudra-t-elle des votes lors de l'élection du cheval de l'année pour l'Amérique du

Nord?" demanda innocemment un Canadien.

"Pas du tout, répliqua une personnalité américaine connue. Mais je vous dirai une chose. S'il perd, il aura certainement moins de chances."

Cette remarque trahissait l'opinion des Américains sur le jeune cheval de M. E. P. Taylor.

Deux autres courses

Il avait gagné au derby de Kentucky et au Preakness. Une victoire à la difficile piste de un mille et demi de Belmont lui aurait probablement assuré le titre, mais il s'est fait battre par Quadrangle et Roman Brother.

Néanmoins, les deux tiers d'une couronne triple accordée de bonnes chances à un cheval. Si on ajoute à cela un \$50,000 pour les chevaux de trois ans élevés au Canada, gagné haut

la main par le Dancer, on comprend que les Canadiens considèrent le Dancer comme un des meilleurs pur-sang en Amérique.

Mais les types qui votent, les commentateurs de courses, n'ont pas besoin d'être persuadés davantage. Il appartiendra tout simplement au Dancer de continuer à faire ses preuves au cours de ses deux prochaines courses cette année.

Le 2 août, Northern Dancer courra au Travers, sur la piste d'un mille et quart, à Saratoga. La longueur du parcours devrait lui convenir. Il semble à son meilleur sur une piste qui varie entre un mille et un mille et demi.

Il a battu le terrain sur un parcours d'un mille et quart au derby de Kentucky, fit suivre cet exploit d'une victoire de

quatre longueurs et demie au Preakness d'un mille et trois seizièmes, et après avoir échoué le mille et demi de Belmont, il a gagné facilement les sept longueurs et demie de la piste d'un mille et quart au Queen's Plate, même si le jockey Bill Hartack ne le laissa pas courir à fond de train.

Une revanche

Quadrangle est inscrit au Travers et Dancer a un compte à régler avec cet adversaire des États-Unis. Il a donné une bonne raclée à Dancer au Belmont après avoir été battu par ce dernier au Derby et au Preakness. Les chances favorisent Northern Dancer de gagner trois sur quatre.

L'autre grande occasion cette année sera l'International de Washington en septembre. C'est une piste d'un mille et demi,

mais avec la différence que le terrain est de gazon, et non de terre.

M. Taylor et l'entraîneur Horatio Luro croient probablement à la théorie que les chevaux peuvent parfois mieux évoluer sur un terrain de gazon que sur de la terre.

Un bon exemple de cela est Mingo, vainqueur international de l'an dernier. Sur les pistes de terre, il était à peu près comme Northern Dancer, à son meilleur sur des distances variant entre un mille et un mille et quart. Mais sur le gazon il a égalé le puissant Kelso pendant un mille et demi, s'éloignant dans le dernier furlong pour battre un cheval qui avait gagné plusieurs fois dans les deux milles.

Northern Dancer aura peut-être la même réaction sur le gazon.

Echangez la vieille! Roulez neuf! Partout, les concessionnaires Oldsmobile sont prêts à l'action! Meilleures conditions que jamais

Notre concessionnaire Oldsmobile offre constamment des valeurs sensationnelles. Alors, qu'y a-t-il d'extraordinaire dans la campagne "Echangez la vieille! Roulez neuf!"? Simple: ceci: le concessionnaire Oldsmobile est à la recherche de bonnes voitures d'occasion de modèle récent (parce que la vente de voitures d'occasion représente également une part importante de ses affaires). Pour les obtenir, il est prêt à

vous offrir une prime de reprise tellement avantageuse à l'achat d'une Oldsmobile ou d'une F-85 neuves, que vous accepterez sur-le-champ. Et ce n'est pas tout: il est fort probable que vous trouverez dans la salle d'exposition du concessionnaire l'Oldsmobile du modèle et de la couleur que vous désirez, et que vous en prendrez le volant le jour même. Un bon conseil: allez donc le voir sans tarder!

Coupé Cutlass Holiday



Sedan Dynamic 88 Holiday

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

L'OLDSMOBILE 64... PARTOUT OÙ CHANTE LA VIE

VOYEZ LE CONCESSIONNAIRE DE QUALITE OLDSMOBILE

OX-2648F

Concessionnaires OLDSMOBILE pour OTTAWA-HULL

MYERS MOTORS Co. Ltd.
ANGLE DES RUES ELGIN ET CATHERINE
Tél. 233-8411 — 233-5653

GUEST MOTORS Ltd.
72, RUE LEDUC — HULL, Qué.
Tél. 777-2735

BELISLE AUTOMOBILES Ltée
444, CHEMIN DE MONTREAL — OTTAWA
Tél. 749-5941

Ne manquez pas de voir les meilleurs films à "Cinéma de Paris" au réseau de Radio-Canada

ÉCHANGEZ LA VIEILLE ROULEZ NEUF

POUR VOTRE CHOIX Y A HUIT GRANDES MARQUES CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET · OLDSMOBILE

Beneficial est prêt à vous mettre de l'ARGENT en poche

Profitez-en... profitez-en vite pendant la célébration du Cinquantenaire de Beneficial. Obtenez ce précieux argent nécessaire pour peindre, réparer, améliorer, décorer... ou pour toute autre bonne raison! Rappelez-vous que Beneficial est la source idéale d'argent des qu'il vous en faut! Téléphonnez-nous ou venez nous voir... immédiatement!

BENEFICIAL

FINANCE CO. OF CANADA

Prêts jusqu'à \$1000 ou plus

Votre prêt peut être garanti par une assurance-vie

HULL.....63 rue Principale, Deuxième étage.....Tél. PR 7-3861
EASTVIEW.....81 Chemin de Montreal.....Tél. SH 9-5914
OTTAWA.....Deuxième étage, 120 Avenue Holland (Angle Wellington).....Tél. 8-7741
OTTAWA.....Premier étage, 101 rue Rideau (au dessus de Rill).....Tél. CE 5-4313
OTTAWA.....Premier étage, 204 Ave Laurier O. (angle Bank).....Tél. CE 4-2227
OTTAWA.....Premier étage, 140 rue Wellington.....Tél. CE 3-9465
OTTAWA.....Premier étage, 1115 rue Sparks.....Tél. CE 2-4859
HAWKESSBURY.....Deuxième étage, 17 rue Principale.....Tél. ME 2-2731

Ouvrez le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures du soir

Accueil enthousiaste à Kennedy à Varsovie

VARSOVIE (PA)—C'est aux cris de "Vive l'Amérique" et de "Vive Kennedy!" que M. Robert F. Kennedy a parcouru dimanche les rues de la capitale de la Pologne.

Le procureur général des Etats-Unis, en visite privée en Pologne, est accompagné de son épouse, Ethel, de ses deux fils et de la sœur de Mme Jacqueline Kennedy. Il dut à plusieurs reprises se lever et même s'asseoir sur la capote de la limousine de l'ambassadeur américain, M. John M. Cabot, et saluer la foule qui arrêta la marche de sa voiture.

Sur la place du marché, de bruyantes acclamations soulignèrent ses paroles lorsqu'il déclara: "Aux Etats-Unis, Polonais et Pologne cela veut dire courage. Nous ressemblons beaucoup au peuple polonais. Le peuple polonais occupe une place spéciale dans l'affection et la considération des Etats-Unis." Une vieille femme cria:

"Nous aimons beaucoup les Etats-Unis!" au moment où M. Kennedy adressait la parole à l'université, debout sur la capote de l'auto qui fut bosselée.

A Jacqueline Kennedy
D'autres Polonais le commissionèrent de transmettre leurs vœux à Mme Jacqueline Kennedy et à ses enfants. "Vive la famille Kennedy!" lança une femme.

Au tombeau du Soldat inconnu, où M. Kennedy déposa une gerbe de fleurs, un homme s'exclama: "Vive le président Johnson!"

Emu par l'enthousiasme de la foule, M. Kennedy a décidé de prolonger son séjour en Pologne jusqu'à mardi soir afin de pouvoir visiter le centre catholique de Czestochowa, où il doit rencontrer le primat de la Pologne, le cardinal Stefan Wyszyński.

La presse officielle et la radio avaient gardé le silence sur la visite de M. Kennedy. Toutefois six mille personnes étaient massées dans les rues étroites de la ville et sur la place du marché lorsque M. Kennedy quitta l'ambassade pour se rendre à la messe en la cathédrale Saint-Jean.

"Combien d'entre vous ont des parents aux Etats-Unis?" demanda M. Kennedy. Une personne sur deux leva la main.

Plus de 3,000 fidèles remplissaient la cathédrale où M. Kennedy reçut la communion des

maines de Mgr Zygmunt Majewski.

Après la messe, M. Kennedy eut un entretien avec l'évêque.

Barrières artificielles

"Une affection spéciale liait le regretté président Kennedy et le peuple polonais, dit-il. Nous regrettons qu'après son élection comme président il n'ait pu venir ici mais nous venons en son nom vous exprimer l'expression de ses vifs sentiments à votre égard et les nôtres et remercier le peuple polonais de ses messages de condoléances."

Comme il fallait s'y attendre le débat entre M. Kennedy et les étudiants gauchistes de l'université n'eut pas lieu. Le projet de rencontre entre l'Association des étudiants et le procureur général des Etats-Unis fut abandonné sans que l'on donnât d'explication. M. Kennedy toutefois rencontra le recteur de l'université, M. Stanislaw Turcki, et plusieurs professeurs.

M. Kennedy s'adressa à M. Turcki en ces termes: "Il serait désirable que les intellectuels et les gens cultivés de nos deux pays se comprennent davantage et brisent des barrières artificielles. Ce fut certainement l'espoir du président Kennedy et je sais que c'est l'espoir du président Johnson."

Aujourd'hui M. Kennedy visite Cracovie dans le sud de la Pologne.

Banquet officiel

Selon AFP, M. Robert Kennedy a déclaré aux journalistes combien il était heureux d'être en Pologne pour la seconde fois et souligné les liens qui attachaient le président Kennedy au peuple polonais. M. Kennedy avait été accueilli à l'aéroport par M. John Cabot et par M. E. Milnikiel, directeur du département au ministère des Affaires étrangères polonaises. Le procureur général des Etats-Unis dut donner des autographes. On lui remit des fleurs, des lettres et des souvenirs.

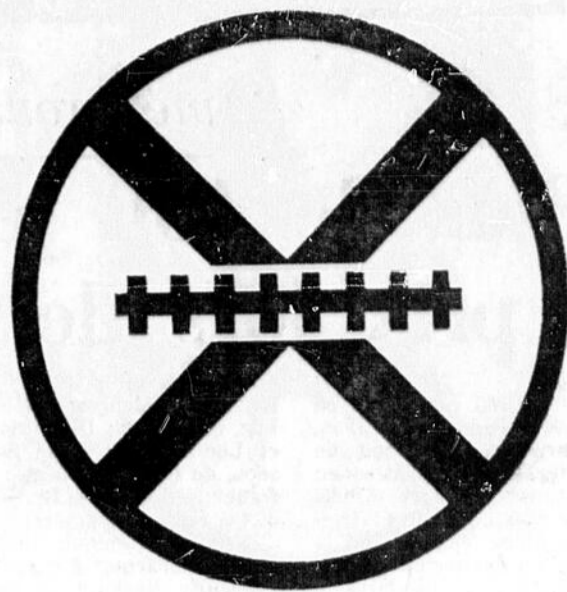
Hier soir, il était l'hôte à dîner en l'absence du ministre de la Justice, de M. Stanislaw Walczak, vice-ministre de ce département, de M. Iskar Lange, vice-président du conseil d'Etat, de M. Adam Rapacki, ministre des Affaires étrangères, et de M. Jerzy Sztachelski, ministre de la Santé.

Reuter raconte que dès que la voiture de M. Kennedy, après une brève cérémonie de bienvenue, fut sortie de l'aéroport, il remarqua qu'une foule de plusieurs centaines de personnes l'attendaient, contenue par des barrières. Il descendit vivement de voiture et alla serrer, en souriant, les mains qui lui étaient tendues. Des femmes qui avaient apporté des oeillets et des roses les lancèrent à Kennedy et à sa femme, tandis que les hommes criaient: "Niesch Ziyé" (vivent). Puis la foule entonna le "Sto Lat", chant traditionnel polonais de bienvenue.

Remonté en voiture, M. Robert Kennedy dut encore serrer des mains, et le chauffeur dut attendre pour démarrer.

Pluie de fleurs

Après avoir assisté à la messe, le procureur général et sa famille prirent place dans une voiture à laquelle s'accrochèrent aussitôt une douzaine de jeunes gens et qui entraîna bientôt à sa suite une longue colonne de véhicules particuliers.



Traverse à Niveau

Soyez prudent, arrêtez, regardez, écoutez avant de traverser la voie ferrée.

10% de ristourne est accordé à nos assurés qui n'ont pas fait de réclamation durant le terme de leur police - Paiements faciles de votre prime.

la compagnie d'assurance du **CLUB AUTO DE QUÉBEC**

SIÈGE SOCIAL: QUÉBEC

57, rue LESSARD, HULL

771-7827

JEAN QUENNEVILLE

Tél.: 771-1890
1, rue Champlain, Pte-Gatineau
DR LEVIS LAROCQUE B.A., O.D.
OPTOMETRISTE
Heures de bureau: lundi au vendredi — 9 à 5 p.m.
Le soir: lundi mercredi, vendredi — 7 heures p.m.
Samedi sur rendez-vous seulement

Collège Commercial LETOURNEUX
Etabli en 1934
Direction: M. et Mme J.-H. LeTourneux, profs.
245, boul. Gamelin HULL, Qué.
Tél.: 771-8554

- AUTEUR DE VOLUMES BILINGUES
- DU NOUVEAU, DU MODERNE, DU PRATIQUE
- NOMBRE D'ELEVES LIMITE 20
- Jeunes filles sérieuses, distinguées, après la 9e, 10e, 11e, et 12e années.

AVANTAGES:
Cours semi-privés, routine de bureau, sténo-dactylo, comptabilité, français, anglais, correspondance, secrétariat, commerce, etc.
LES ELEVES DE 16 ET 17 ANS BENEFICIENT D'UNE ALLOCATION DE \$100.00
RENTREE: 8 SEPTEMBRE

MUNICIPALITE DE HULL SUD
Les lois de circulation sont présentement mises en vigueur à l'aide d'appareils de RADAR conformément au règlement no 187.
DEPARTEMENT DE POLICE Municipalité de Hull Sud



LES 3 DIMENSIONS D'UNE BIÈRE À VOTRE GOÛT

DÉSALTÉRANTE! Le maître-brasseur de la Dow emploie 6 variétés de houblon

DOUCE! La Dow a suffisamment de corps pour avoir une saveur veloutée

DÉLECTABLE! Mûrie à point, elle se prend bien, Dow après Dow après Dow

Dites Donc...





Special

OFFRE DE PRESENTATION

periode de temps limitée seulement

Obtenez un 2e pneu GRATIS

...lorsque vous en achetez un au prix régulier du catalogue
(plus 2 pneus en reprise)

le pneu tout nouveau FLYING CLOUD

EN NYLON POUR LA SECURITE A GRANDE VITESSE

Voyez le plus nouveau pneu flanc blanc à deux bandes

OFFRE DE LANCEMENT — 10 JOURS

DIM.	Avec ou sans chambre	Flancs	1er PNEU Prix reg. du catalogue	2eme PNEU
590-600/13	Avec c.	Noir	19.95	GRATIS!
	Sans c.	Noir	23.95	GRATIS!
	Sans c.	Blanc	26.60	GRATIS!
640-650/13	Avec c.	Noir	21.30	GRATIS!
	Sans c.	Noir	25.55	GRATIS!
	Sans c.	Blanc	28.15	GRATIS!
750/14	Sans c.	Noir	29.65	GRATIS!
	Sans c.	Blanc	32.65	GRATIS!
800/14	Sans c.	Noir	33.25	GRATIS!
	Sans c.	Blanc	36.60	GRATIS!
850/14	Sans c.	Noir	36.20	GRATIS!
	Sans c.	Blanc	39.80	GRATIS!
670/15	Avec c.	Noir	24.70	GRATIS!
	Sans c.	Noir	29.65	GRATIS!
	Sans c.	Blanc	32.65	GRATIS!
710/15	Avec c.	Noir	27.75	GRATIS!
	Sans c.	Noir	33.25	GRATIS!
	Sans c.	Blanc	36.60	GRATIS!
760/15	Avec c.	Noir	30.20	GRATIS!
	Sans c.	Noir	36.20	GRATIS!
	Sans c.	Blanc	39.80	GRATIS!
800-820/15	Sans c.	Blanc	44.35	GRATIS!

*Plus 2 pneus en échange

Pour présenter ce nouveau pneu distinctif FLYING CLOUD ... nous vous faisons l'offre la plus sensationnelle de l'été en fait de pneus —

DURANT 10 JOURS SEULEMENT

... ACHETEZ UN "FLYING CLOUD" ET VOUS RECEVREZ LE SECOND PNEU ABSOLUMENT GRATUIT

C'est un fait, et si vous vous hâtez, vous pouvez vous procurer deux des pneus de la plus nouvelle fabrication — en payant le prix du catalogue pour un pneu. Procurez-vous un roulement plus doux et plus sûr grâce à sa fabrication à plis doubles — au nylon double force qui absorbe et atténue les soubresauts: le "Flying Cloud" Slim-line à flanc blanc et à deux bandes. Voyez le "Flying Cloud" dès aujourd'hui. Roulez sur un "Flying Cloud" demain.

Garantie et assurance contre les hasards de la route.

Employez les coupons-bonis pour l'installation GRATUITE et l'équilibrage des roues.

4% en coupons-bonis si comptant et à emporter

Si non en assortiment demandez notre ligne 99

Ouvrez un compte de crédit

Aucun paiement à compte



CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORE
178, RUE KENT (angle Laurier) 237-2370
119, CH. RICHMOND (Westboro) 722-6577
1170, CH. HERON (près Bank) 733-6776
248, CH. McARTHUR (Eastview) 745-1544
92, RUE WELLINGTON (Hull) 777-4381

"Améliorons notre langage"

Plus de 150 jeunes reçoivent un prix lors de la proclamation

Plus de 150 élèves des 5e et 6e années des écoles franco-ontariennes ont reçu de magnifiques dictionnaires en récompense de leurs efforts dans le grand concours "Améliorons notre langage", de la Fédération des sociétés Saint-Jean-Baptiste de l'Ontario.

La proclamation a été faite dimanche dernier, dans le cadre des fêtes de la Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa, au centre récréatif Notre-Dame.

La cérémonie était présidée par M. Grégoire Farrell, président général des SSJB de l'Ontario. M. Hervé Cyr, inspecteur d'écoles à Ottawa, a expliqué avant la distribution des prix les buts du concours et ses résultats.

"L'expérience de cette année a été fort profitable, dit M. Cyr. La Fédération des sociétés Saint-Jean-Baptiste de l'Ontario tient à remercier les personnes tant dans le domaine de l'enseignement que dans le domaine des sociétés patriotiques de l'encouragement manifesté". M. Cyr a promis que le concours vivra l'an prochain.

Voici la liste des noms des gagnants ainsi que celui des écoles qui ont mérité des prix.

École Notre-Dame-de-Lourdes, d'Alban; Monique Dionne et Michel Huot; école St-Joseph, d'Alexandria; Jacques Ménard; école Sainte-Jeanne-D'Arc, d'Ansonville; Cécile Romain; école St-Thomas d'Albin; d'Astoriaville; Georgette Laperrrière et Normand Guillemette; école Ste-Marie, d'Azilda; Pauline Berton; école St-Philippe, de Bear Line; Marie-Lynne Tétrault et Robert Myers; école Ste-Euphémie, de Casselman; Jacques Carrière et Raymond Pagé; école R. C. SS. No. 14, de Casselman; Ginette LaFrance et Jacques Forgues; école Mgr Côté, de Chelmsford; Marguerite Gauthier; école St-Joachim, de Chute-à-Blondeau; Gisèle Normand; école Ste-Thérèse, de Cobalt; Joanne Tessolini et Camille Leblanc; école Saint-Joseph, de Cochrane; Marie-Nicole Girard et Richard Aubertin; école Sainte-Croix, de Cornwall; Céline Biette et Gary Dionne; école St-Félix-de-Valois, de Cornwall; Diane Boileau; école Immaculée-Conception, de Cornwall; Lucie Cardinal et

Raymond Bélanger; école St-Luc, de Curran; Diane Sauvé et Luc Dupont; école St-Joseph, de Cyrville; Joanne Lanace et Jacques Berthiaume; école Samuel-Genest, d'Eastview; Monique Dupont; école Ducharme, d'Eastview; Françoise Beaudin et Denis Rocque; école N.-D.-Des-Sept-Douleurs, de Foley; Lise Fortier et Paul Tavarès; école St-Joseph, de Geraldton; Louise St-Pierre et Roger Lévesque; école Notre-Dame, de Hamner; Irène Dubois et Serge Pigeau; école Saint-Michel, de Hamner; Fernande Brochu et Albert Poitras; école de L'Assomption, de Hawkesbury; Ginette Séguin; école Marguerite-Bourgeois, de Hawkesbury; Manon Sauvé; école du Sacré-Coeur, de Hawkesbury; Micheline Charbonneau; école des SS. Martyrs-Canadiens, de Jégué; Diane Campeau et Marcel Hamann; école Saint-Joseph, de Lancaster; Diane Ménard et Serge Bédard; école Notre-Dame-du-Lac, de Larder; Suzanne Labrosse et Denis Blier; école St-Joseph, de Lefavre; Claudette Lefavre et René Couture; école St-Viateur, de Limoges; Hélène Béland et Réginald Fournier; école St-Marc, de Markstay; Michelle Raymond et Gilles Labelle; école St-Bernard, de Maxville; Joanne Guindon et Robert Gustokie; école St-Ursule, de McGregor; Marilyn O'Neil et Hubert Mayer; école St-Joseph, de Montrock; Jocelyne Hannah et Denis Fournier; école St-Michel, de New Liskeard; Nicole Gauvreau; école St-Antoine, de Niagara Falls; Linda Bacon et Jacques Bureau; école St-Antoine, de Noëville; Monique Prévost et Richard Séguin; école St-Vincent-de-Paul, de North Bay; Louise Lafond et Paul Deléan; école Sainte-Croix, de Penetanguishene; Rebecca Marchildon et Luc Marchildon; école SS. Martyrs-Canadiens, de Perkinsfield; Hélène Belcourt et Elmer Pauze; école Massé, de Port Colborne; Denise Rochon et Jean-Yves Léon; éco-

le 6 A Cambridge, de St-Albert; Pauline Cayer et Jean-Charles Bourgeois; C.R.C.S.S. No 3, Hawksbury, de Ste-Anne-de-Prescott; Francine Brisebois; et André Vachon; école no 15 Charlottenburgh, de St-Raphaël; Lucie Poirier et Bernard Brunet; école Noëlin, de Sudbury; Louise Beaudoin et Roger Vincent; école de L'Assomption, de Sudbury; Raymond Boucher et Maurice Martel; école St-David, de Sudbury; Francine Perreault et René Langlois; école St-Albert, de Sudbury; Jeannine Miron et Donald Lalonde; école St-Joseph, de Sudbury; Joël Marseille et Joanne Lagace; école St-Jérôme, de Sudbury; Linda Mathieu et Richard Charron; école Immaculée-Conception, de Sudbury; Gisèle Paquette et Guy Lamarche; école St-Dominique, de Sudbury; Francine Gardner et Robert Desbiers; école Sainte-Marie, de Sudbury; Debbie Mychasiév et Michel Gauthier; école Mariale, de Thorne; Claudette Gauthier et Richard Lapointe; école St-Alphaonse, de Timmins; Suzanne Boisvert et Roger Martel; école du Sacré-Coeur, de Toronto; Gisèle Desharnais et Louis-Marie Michaud; école du Christ-Roi, de Tunis; Thérèse Forget et Roland Cloutier; école Immaculée-Conception, de Val Gagné; Louise Boutin et Jean-Paul Lessard; école Dunnet I, de Warren; Rachel Tessier et Brian Lamontagne; école Coronation, de Welland; Carole Tardif et Joseph-André Rancourt; école St-Ambroise, de St-Joachim; Jacqueline Sylvestre et Jimmy Sylvestre; école St-Antoine, de Tecumseh; Joyce Boutette et David Benoit; école Ste-Bernadette, de Staples; Elaine Quenneville et Robert Barrette; école du Sacré-Coeur, de Val-Caron; Gaël Dagenais et Bernard Desjardins; école St-François, de Windsor; Patricia LaRoche; école Osgoode de Marionville; Suzanne Martel et André Drouin; école St-Jean-Baptiste, d'Ottawa; Gilbert

Jubainville; école St-Pierre, d'Ottawa; Lucie Deneault; école Brébeuf, d'Ottawa; Richard Tang; école Barrette, d'Ottawa; Marthe Blouin; école Le Garneau, d'Ottawa; Daniel Dupuis; école Routhier, d'Ottawa; Elisabeth Casavani; école Lamoureux d'Ottawa; Linda Reznick et Jean-Marc Leclerc; école Montfort, de Forbes; Marie Gingras et Claude Attenda; école Marguerite-Bourgeois, d'Ottawa; Josée Préfontaine et Roger Larouche; école Marguerite-Bourgeois, d'Ottawa; Evelyne Lemieux et Kenneth Kelly; école St-Bonaventure, d'Ottawa; Lorraine Boudreau et François Charette; école St-Dominique, d'Ottawa; Francine Leclerc; école St-Léonard, d'Ottawa; Johanne Lacoste et Bernard Roy; école N.-D.-de-la-Présentation, d'Ottawa; Suzanne Potvin et Philippe Boyer; école St-Paul, d'Ottawa; Annie Bonneville et André Rober.

Les premiers à Plaisance

PLAISANCE (DNC) — Sous la présidence d'honneur de M. le curé P. Huneault, du président et des membres de la Commission scolaire, du maire et de Mme Philippe Sarrazin, à ce lieu, en l'auditorium de l'école centrale de Plaisance, la distribution des prix à quelque 200 écoliers. Grâce à la générosité des membres de la Commission scolaire et de nombreux autres bienfaiteurs, chaque élève s'est vu gratifier de plus d'un prix.

Voici la liste des premiers de chaque classe.

1ère année: Johanne Roy et France Perrier; 2e année: Luc Perrier et Léonard St-Jacques; 3e année: Alain Perrier et Michel Lalonde; 4e année: Roger Ouellette et Francine Charlebois; 5e année: Ginette Charlebois et Claire Desjardins.

6e année: Francine Martin et René Laplante; 7e année: Jean-Luc Desjardins et Denis Desjardins; 8e année: Thérèse Lalonde et Sylvie Martin; 9e année: Louise Dumouchel et Lucille Ouellette.

BONNE FÊTE

30 JUIN 1964

Larabie, Josée, 2 ans, Hull; Clermont, André, 12 ans, Thurso; Clermont, Jacques, 9 ans, Thurso; Miron, Robert, 15 ans, Fort-Coulong; Bélaïr, Robert, 12 ans, Fort-Coulong; St-Jean, Carl, 12 ans, Fort-Coulong; Henri, Liliane, 10 ans, Blezard Vall; Desrosiers, Richard, 7 ans, Thurso; Reinhardt, Bruno, 15 ans, Hull; Henri, Lucien, 9 ans, Blezard Vall; LaFrance, André, 12 ans, Hull; Emond, Josette, 11 ans, Windsor; Jodoin, Gilbert, 13 ans, Windsor; LaFrance, Ginette, 11 ans, St-Albert; Piquette, Gérard, 14 ans, Verner; Albert Mireille, 10 ans, Hull; Rochon, Roy, 9 ans, Markstay; Reinhardt, Bruno, 15 ans, Hull.

1er JUILLET 1964

Desmarais, Johanne, 12 ans, Hull; Gauthier, Jacques, 13 ans, Bucklin; Dubé, Claudette, 15 ans, St-Albert; Verano, Luiza, 11 ans, Toronto; Cadieux, Irène, 11 ans, Cornwall.

Désile, Gérard, 9 ans, Curran; Dubé, Claudette, 14 ans, St-Albert; Gagnon, Laurette, 13 ans, Blezard; Dagenais, Fernand, 14 ans, Fort-Coulong; Marentette, Suzanne, 15 ans, Pain-C. Lafleche, Anne-Marie, 8 ans, St-Alb.; Dupuis, Roger, 12 ans, Earlington; Boileau, Aimé, 14 ans, Earlington; Laplante, Gilles, 12 ans, Eastview.

2 JUILLET 1964

Quimet, Gilles, 15 ans, St-Albert; Lafrenière, Oscar, 15 ans, Ottawa; Marquis, Suzanne, 14 ans, Rigaud; Tardif, André, 15 ans, Brockville; Guy, Thérèse, 15 ans, Sudbury; Pilon, Gaëtan, 15 ans, Markstay; Lebel, Constance, 14 ans, Carlier; Bechard, Robert, 7 ans, Pain-Court; Barrier, Brian, 13 ans, Pain-Court; Gauthier, Linda, 9 ans, Earlington; Duern, Philippe, 14 ans, Toronto; Daviau, François, 7 ans, Earlington; Daoust, J.-Paul, 14 ans, Sudbury; Lajeunesse, Marcel, 11 ans, Verner; Denis, Marc, 3 ans, Eastview; Duquette, Roxanne, 11 ans, Papin.

Beaux succès scolaires à Val-des-Bois

VAL-DES-BOIS (DNC) — Voici le résultat des examens officiels du Département de l'Instruction publique pour la 7e année A de l'école centrale Notre-Dame-de-la-Garde, de Val-des-Bois.

Grande distinction: Michel David, Nicole Gagnon, Suzanne Marion, Michel Morin, Luc Pelneault, Madeleine Peck, Bernise Pichette, Suzanne Thibeault, Serge Valiquette, Jean-Marc Vincent.

Distinction: Diane Oravel, Lise Laroque, Claude Peck, Marcel Proulx, Denis Proulx, Jean Sarrazin, Denise Sarrazin, Sylvie Simard, Micheline Staniforth, Laurent Vallières.

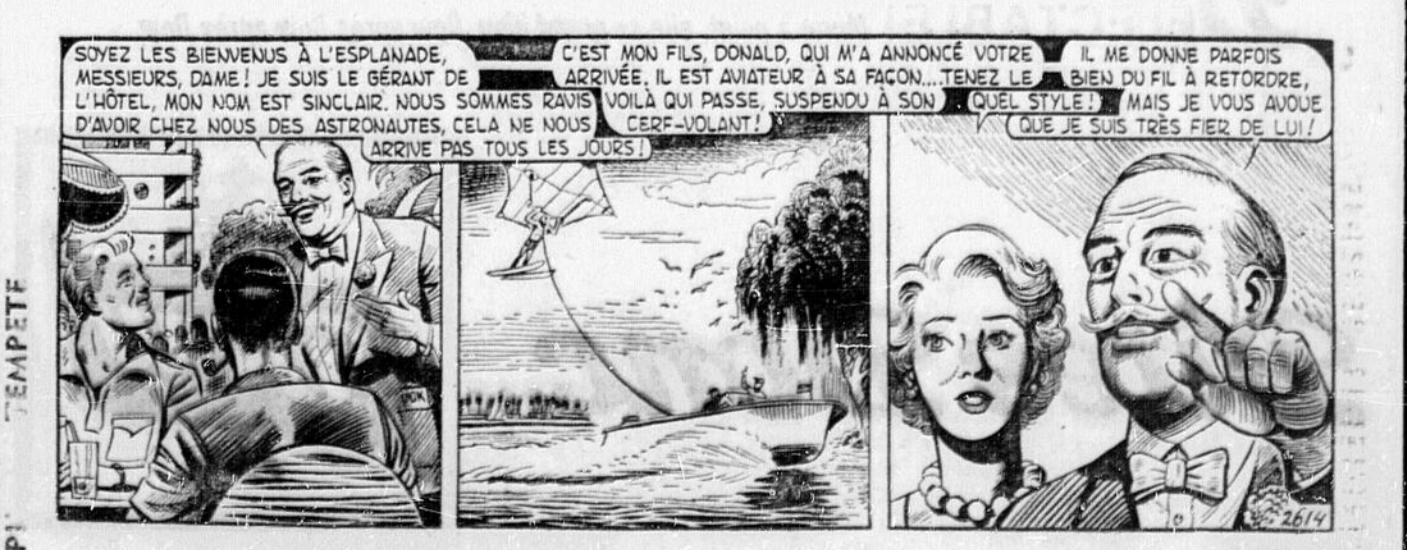
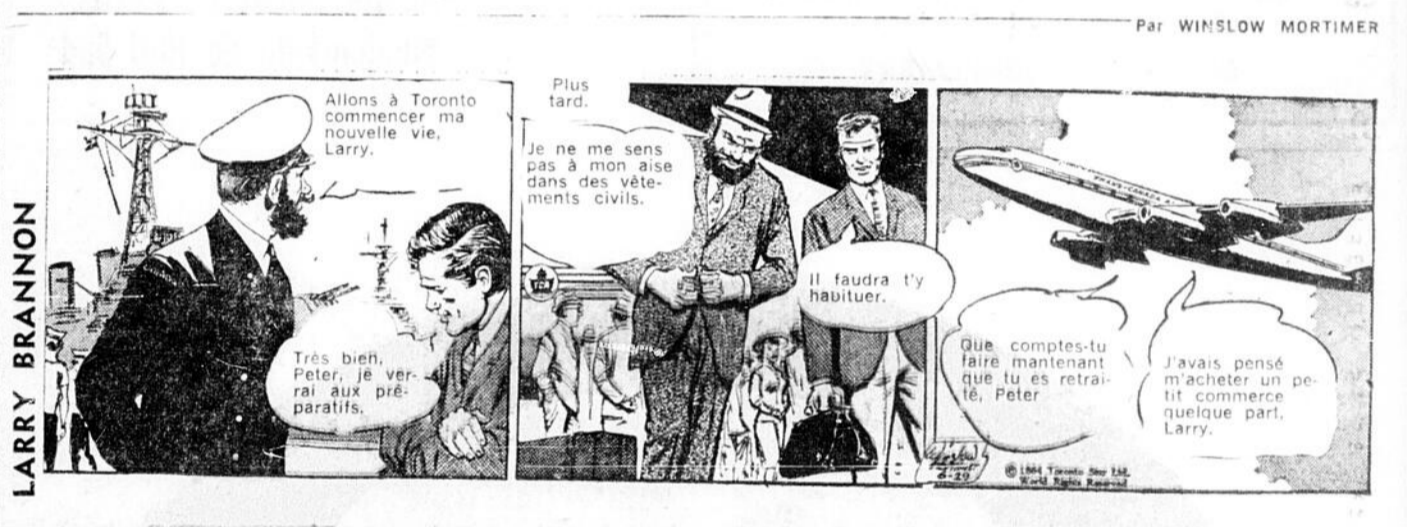
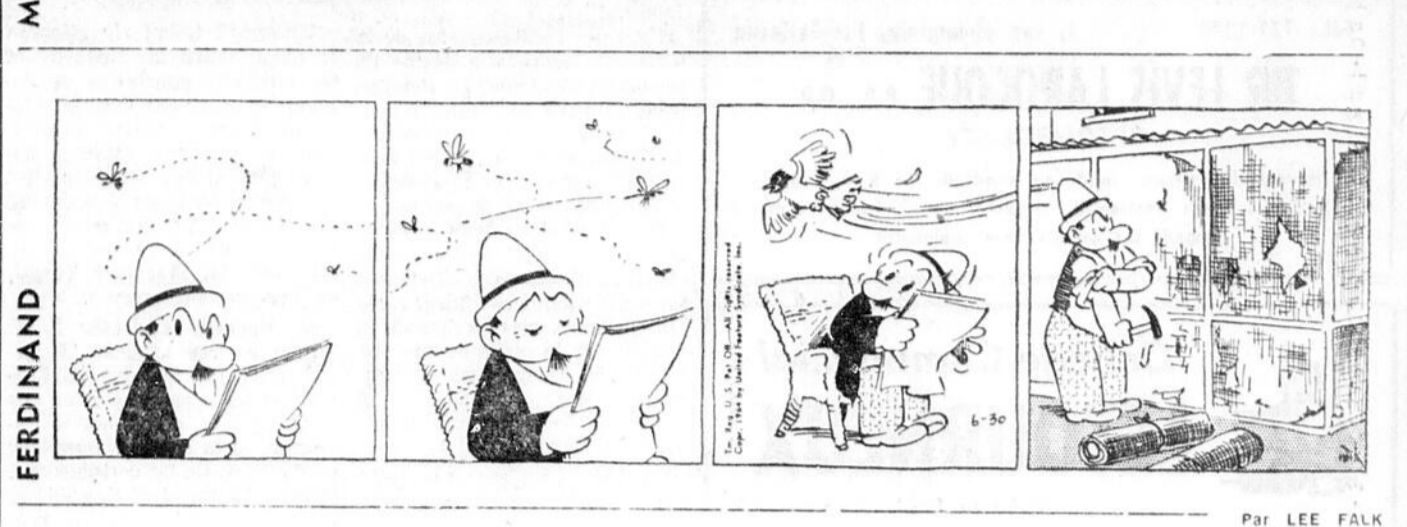
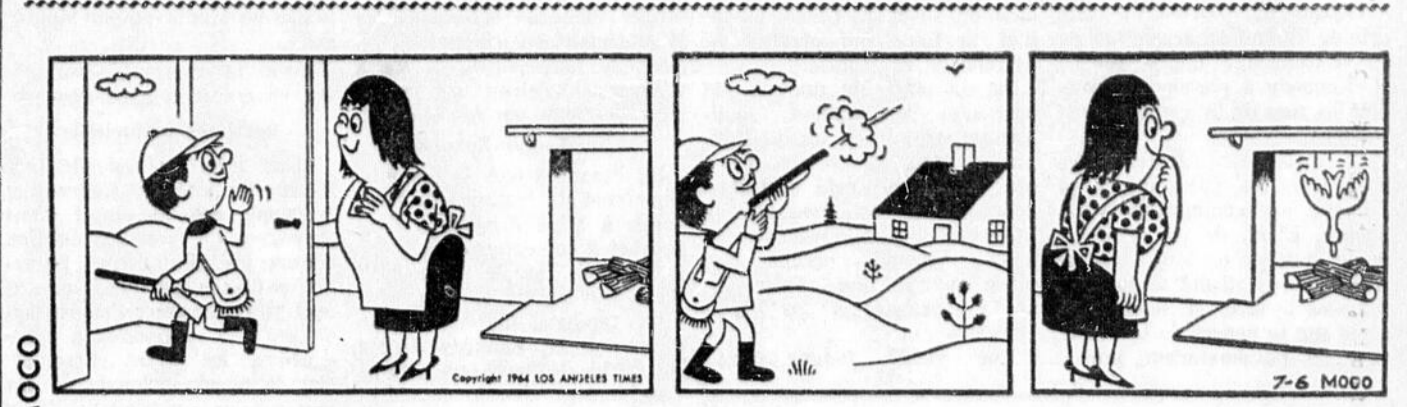
Succès: Armand Gravel, Norbert Laroque et Claudette Parent.

Réjouissances aux élèves de Val-des-Bois

VAL-DES-BOIS (DNC) — Grâce à la générosité de quelques marchands de Val-des-Bois, une fête a été organisée à l'occasion de la fermeture des classes, à l'école Notre-Dame-de-la-Garde, de Val-des-Bois.

Des liqueurs, des petits gâteaux et de la crème glacée ont été offerts gratuitement aux élèves. Les professeurs et les élèves remercient donc sincèrement M. et Mme Robert St-Louis, Mme Germaine David, M. et Mme Marius Thibeault, M. et Mme Emilie Malette, M. et Mme Rémi Morin, M. Edgar Lafleur, un généreusement fourni la crème glacée. Cinq disques ont été donnés en prix de présence.

Formulaire de bonne fête avec champs pour nom, adresse, date et mois, et année 1964.



Un mariage d'amour

Aucune dynastie ne tient plus que la famille royale de Hollande à s'identifier à son époque. Et pourtant cette "démocratisation" de la monarchie ne semble avoir apporté que déboires à la reine Juliana. Le récent mariage de la princesse Irène au prince espagnol Charles-Hugues de Bourbon-Parme a provoqué une agitation populaire qui n'est pas encore apaisée. Ne manquez pas de lire, cette semaine, l'article que publie Perspectives sur la crise politique la plus violente et la plus inattendue qui ait menacé un trône européen depuis la dernière guerre mondiale.

Lisez LE DROIT



Remise des diplômes à St-Isidore

ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT (DNC) — La soirée de remise des diplômes aux élèves de douzième année de l'école privée Joseph Roy, de St-Isidore-de-Prescott a eu lieu le samedi 20 juin, à la salle paroissiale.

Le maître de cérémonie, M. Marcel Bourgon, président du comité de l'école secondaire, a présenté les finissants: Mlle Thérèse Bourdon, fille de M. et Mme Roland Bourdon; Marielle Faubert, fille de M. et Mme Emilien Faubert; Murielle Gagnier, fille de M. et Mme Alonzo Gagnier; Marie-Thérèse Vallée, fille de M. et Mme Wilfrid Vallée ainsi que MM. Claude Levac, fils de M. et Mme Léo Levac; Pierre Maisonneuve, fils de M. et Mme Laurent Maisonneuve; Claude Bourgon, fils de M. et Mme Lionel Bourgon.

Les trophées ont été mérités par les élèves suivants: Mlle Murielle Gagnier pour excellence chez les filles, M. Claude Levac pour excellence chez les garçons; Murielle Gagnier était lauréate en catéchisme, littérature et composition; Thérèse Bourdon était lauréate en anglais et en latin; Marielle Faubert était lauréate en mathématique, histoire et science.

Mlle Murielle Gagnier et Pauline Levac ont lu les adresses aux finissants.

L'abbé Daniel Routhier, curé de St-Isidore-de-Prescott a adressé des paroles de félicitations et d'encouragement aux élèves.

Les élèves de 7e, 8e, 9e, 10e et 11e années, sous la direction de R.M. Alice-Marie ont chanté, accompagnés au piano par Mlle Madeleine Sabourin.

Lauréats en musique de l'Académie St-Joseph de Hearst

HEARST (DNC) — Les noms des lauréats aux examens de piano du Conservatoire de Toronto, tenu à l'Académie St-Joseph de Hearst le 3 juin, ont été connus récemment. Les points indiqués sont des pourcentages.

En classe VIII, Mlle Lona Veilleux (77), Jeannine Boutin (75), Louise Vaillancourt (73), Denise Ouellette (73) et M. Michel Lafrance (75) ont obtenu leur certificat avec grande distinction; Mlle Agathe Camiré (66) et Michelle Ladouceur (65), avec succès.

Mlle Louise Tanguay et M. Marcel Gagnon ont obtenu leur certificat pour la classe VII avec très grande distinction, conservant tous deux 81. Dans la même classe, Mlle Gisèle Nadeau (77), Pierrette Bond (74), Georgette Villeneuve (73) et Lise Camiré (72) se sont mérité grande distinction.

En classe VI, très grande distinction a été conservée par Mlle Yvonne Camiré et Mlle Jeannine Lafond, qui ont obtenu chacune 82 aux examens; grande distinction, par Mlle Monique Lebeau, avec 70.

En classe V, Mlle Diane Vaillancourt a conservé 80 et obtenu la mention très grande distinction; Mlle Huguette Lecours, MM. Louis Lafrance et Alain Gagnon ont obtenu grande distinction, avec 75, 73 et 72.

Seules dans les classes IV et III, Mlle Louise Trudel et Mlle Johanne Thériault ont conservé 84 et 75, la première obtenant son certificat avec très grande distinction, la seconde avec grande distinction.

D'autre part, en théorie II, se sont mérité très grande distinction: Mlle Jeannine Lafond (95), Lavonne Garnett (94), Danielle Talbot (93), Fernande Lafond (92), Lona Veilleux (91), Nicole Talbot (86) et Diane Vaillancourt (82); en théorie I: M. Alain Gagnon (83).

En théorie II, de même, grande distinction a été conservée par Mlle Gisèle Nadeau (78) et Louise Tanguay (71), M. Brian Turner (71); en théorie I, par MM. Serge Roy (78) et Réjean Plouffe (75).

M. André Lecours a obtenu la mention succès, en théorie II, avec 60.

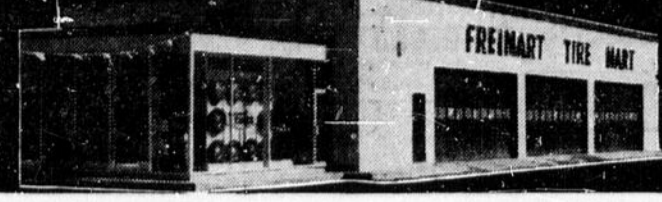
Rappelons, enfin, que ces examens du Conservatoire de Toronto se sont déroulés sous la présidence de M. Lyell Gustin.

Récidiviste condamné à une peine de 2 ans

Un récidiviste de 25 ans, Donald J. Phillon, sans adresse fixe au dossier, a pris le chemin du pénitencier de Kingston pour une période de deux ans, après avoir été trouvé coupable d'un vol d'auto.

En prononçant la sentence, vendredi matin, en Cour municipale d'Ottawa, le magistrat C. Edward Carter a fait remarquer que Phillon possédait déjà un dossier chargé où cinq condamnations pour vols avaient été inscrites depuis 1937. Deux évasions furent également au casier judiciaire de Phillon.

SHOPPERS CITY



FREIMART TIRE MARTS

QUEENSWAY-EST ET CH. BLAIR • CH. BASELINE ET AVE WOODROFFE • OUVERTS TOUTS LES JOURS DE 10 A.M. à 10 P.M. - SAMEDI, 9.30 A.M. à 10 P.M.

SEPT DERNIERS JOURS

NOTRE PLUS GRANDE VENTE DE PNEUS

NOUS VOUS FACILITONS L'ACHAT DE PNEUS!

UN SEUL BAS PRIX POUR TOUTES LES DIMENSIONS CI-DESSOUS:

ASSURANCE-GARANTIE DE PNEUS, EN TROIS POINTS, DE FREIMAN

- 1 Assurance-garantie contre tous les risques de la route, y compris les entailles causées par les cailloux, le verre, contre les crevaisons, l'éclatement, l'effarage des flancs le long des trottoirs et les coupures aux jantes.
- 2 Assurance-garantie contre tout vice de fabrication, pour toute la durée de la chape du pneu.
- 3 Assurance-garantie de satisfaction intégrale du client. Allocation de remplacement calculée en fonction du prix de détail courant, moins la valeur de reprise, au pourcentage du nombre de mois d'usure par rapport à la période assurée.

PAS DE DEPOT STATIONNEMENT GRATUIT

POSE GRATUITE

Même à ces bas prix sensationnels, nous ferons la pose GRATUITE de vos pneus, à l'achat ou plus tard, afin que vous puissiez économiser davantage.

TOUS SONT FLAMBANT NEUFS! TOUS DE QUALITE PARFAITE! DE MARQUE REPUTÉE!

PAS DE DEPOT! SERVEZ-VOUS DE VOTRE CHARGA-PLATE FREIMAN

AU CHOIX

TOUTES DIMENSIONS CI-DESSOUS! A UN SEUL BAS PRIX!

560 x 14	520 x 13
750 x 14	560 x 15
800 x 14	520 x 14
710 x 15	670 x 15
	650 x 15

**PAS DES SOUS-TYPES!
PAS DES PNEUS RECHAPES!
PAS 12 MOIS!
PAS 18 MOIS!**

MAIS UNE GARANTIE INTEGRALE DE 24 MOIS LIMITE DE 4 PAR CLIENT

8.77

AUCUNE REPRISE N'EST NECESSAIRE

Tous ces prix s'appliquent aux pneus à chambre, à flanc noir. Léger supplément pour pneus sans chambre et à flanc blanc.

AUBAINE SPECIALE POUR LES COMPACTES!

590 x 600 x 13

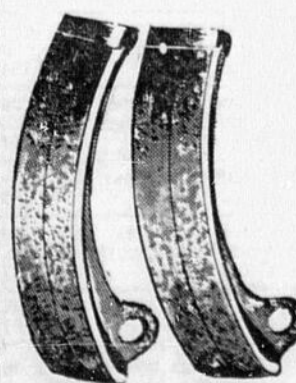
7.50

A garantie de 24 mois.

Aucune reprise n'est nécessaire.

A chambre et à flanc noir. Sans chambre et à flanc blanc, moyennant un léger supplément.

SERVICES A PRIX D'AUBAINE! LA VENTE SE TERMINE SAMEDI!



REVISION DES FREINS A PRIX D'AUBAINE

Voici ce que nous ferons :

- Pose de segments à garnitures cimentées sur les quatre roues
- Ajustage précis des segments pour assurer un contact parfait
- Graissage des coussinets de roues avant
- Examen des tambours de freins pour l'usure
- Examen des conduites et cylindres de freins
- Revision de freins garantie pour 30,000 milles

15.88

ALIGNEMENT DU PONT AVANT A PRIX AVANTAGEUX

Ce que nous ferons à \$6.88

- Rectification de la chasse d'essieu et du dévers
- Ajustage du pincement avant
- Ajustage du pincement arrière
- Ajustage des coussinets de roues avant
- Ajustage des barres de torsion des autos de la Sté Chrysler
- Examen préventif complet des pièces

6.88

Huit mécaniciens à brevet "A" sont à votre disposition aux Tire Marts

CIRE "J-WAX" JOHNSON



87¢

La cire en pâte auto nettoyante. Une seule application ravive l'éclat d'origine et laisse un dépôt protecteur très luisant.

CHAMOIS



77¢

Rien de plus pratique pour l'auto, le verre ou les meubles. Peaux traitées à l'huile pour nettoyer et lustrer. S'emploie à sec ou mouillée.

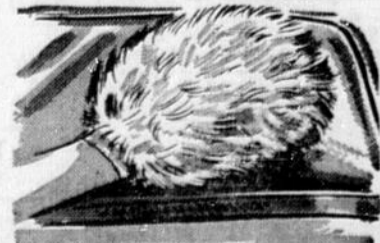


BROSSE ECONOMIQUE POUR LAVAGE D'AUTO

47¢

Facile à employer. Il suffit de la brancher au boyau d'arrosage pour laver plus facilement l'auto.

MITAINE à laver l'auto



62¢

Voici la mitaine de lavage prodige en fibres d'acrilan épaisses liées à un robuste tissu de canevass. Poignet élastique robuste et bien soyant. On s'en sert pour épousseter, laver ou polir.

Fiançailles (1) Hommes demandés (5) Femmes demandées (7) Instituteurs demandés (10) Logements à louer (22) Logements à louer (22) Logements à louer (22) Logements à louer (22)

LEVESQUE - BOULERIE — M. et Mme Georges Boulé, de Casselman, annoncent les fiançailles de leur fille unique, Lucille, à M. Noël Lévesque, fils de Mme Horace Beaudin, de Hull. Les fiançailles ont été célébrées par l'abbé Donat Boulé. La bénédiction nuptiale sera donnée le 18 juillet, en l'église Ste-Euphémie de Casselman, par l'abbé Boulé. (Casselman, DNC). 1-152

Perdu-Trouvé (3)

BOURGET, dimanche 21 juin: perdu porte-monnaie. Récompense. Embrun 152R. 3-152

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 236-7431. 3

PERDUE montre de dame, entre rues Principale et Leduc, magasin Steinberg à Hull. 771-2352. 3-152

Agents demandés (4)

AGENTS sérieux, agressifs, demandés pour servir clientèle établie dans les villes et territoires ruraux. Excellente opportunité de boucler votre budget avec la vente répétée et facile de plus de 250 nécessités domestiques et produits pour la ferme. La meilleure saison pour la vente. Faites demande à Familix, Dépt. A-4, 1500 Delormier, Montréal, P.Q. 4-lun.

Hommes demandés (5)

VENDEUR de meubles et accessoires électriques. Bonnes conditions. Meubles St-Charles, 211 Rideau. 233-4939. 5-j.n.

Pressiers A L'OFFSET

A cause de l'expansion, on demande immédiatement 1 OU 2 HOMMES QUALIFIES

Beaugard Press 226, rue GUIGUES 235-1441 5

CHAUFFEURS QUI CONNAISSEZ OTTAWA

Salaire et commission, plan d'hospitalisation de l'Ontario, frais médicaux et assurance-vie Uniforme. Journée de 8 heures. Meilleure clientèle à Ottawa.

RED LINE TAXI 65, RUE FLEET 5

HOMME de services. S'adresser à 219 ouest, boul. Maloney, Gatineau. 5-154

ASSISTANT-CHEF demandé pour le café Le Diplomate. Se présenter à rue Montcalm, Hull. 5-154

ON DEMANDE JEUNE HOMME SECRETAIRE ADJOINT

Âge: entre 25 et 35 ans 12e année ou plus bilingue, avec bonne connaissance du français, expérience de bureau et de comptabilité capable de rédiger correspondance et rapport

Des demandes écrites à la main, demandant biographie, expérience antérieure et salaire désiré, seront reçus à:

L'ASSOCIATION C.F. D'EDUCATION D'ONTARIO 60, rue Boteler, Ottawa jusqu'au 3 juillet 5

CUISINIER expérimenté: fournir références. Salaire élevé. Se présenter à LIDD TAVERN, 73, rue Sparks. 5-153

MECANICIEN licencié. Appeler 745-4674. 5-152

POSTES D'ESSENCE OUVERTS DIMANCHE ET TOUS LES JOURS JUSQU'À 10 H. P.M. DU 28 JUIN AU 4 JUILLET

ESSO POSTE D'ESSENCE ESSO McCORMICK — Ch. de Richmond et New Orchard — 724-0008

POSTE D'ESSENCE ESSO ROGER 380, rue Cumberland — 232-5803

POSTE D'ESSENCE ESSO FRANK, 1442, chemin Baseline, près Clyde — 728-0286

POSTE D'ESSENCE ESSO BOB, 1141, rue Wellington — 728-2766

SHELL POSTE D'ESSENCE SHELL O'Rourke's, 53, rue Laurier, près Nicholas — 233-2325

POSTE D'ESSENCE SHELL FRANK DALY 982 Merivale et Woodward — 729-5777 ou 722-0138

B. A. POSTE D'ESSENCE B.A. FAWCETT, 470, ave Bronson — 235-2247

B. P. POSTE D'ESSENCE PHILL MILLS — Ch. Merivale et Baseline — 729-9511

PRIERE DE DECOUPER ET CONSERVER

DEMANDE Homme avec ambition, salaire plus élevé que la moyenne, rayon d'ameublement et d'accessoires. Expérience non nécessaire. Voir M. Walsh. 1018, rue Wellington, OTTAWA 5

PREPOSE AU REPARAGE DES CARROSSERIES demandé immédiatement chez CABELDU MOTORS LTD. S'adresser à: RAY DENSMORE, service des carrosseries, rue Queen

APPRENEZ IBM DATA PROCESSING ELECTRIC - SELECTIC et KEY PUNCH pour HOMMES et FEMMES cours du jour et du soir Téléphonez, écrivez ou venez au AUTOMATION CENTRE OF OTTAWA LIMITED Chambre 5B 75, rue Albert 236-0133 6

GARÇONS ou FILLES DEMANDES Pour livraison et vente de journaux Signalez: 236-7431 et demandez LE SERVICE DES ABONNEMENTS 6

Femmes demandées (7) STENO-DACTYLO bilingue, pour bureau d'assurances générales, dans Hull. Salaire selon compétence. Ecrire à Case 238 7-152

FEMME OU FILLE pour ouvrage général. 235-3971. 7-152

CUISINIERE pour préparer petites commandes. Se présenter à Lido Tavern, 73, rue Sparks. 7-153

INFIRMIERES en service général, communiquer avec Directrice du service du Nursing, l'hôpital général, Ottawa, 236-0533. 7-157

FEMMES ou filles demandées. Temps partiel ou plein temps. Excellente position pour femme sérieuse. Personnalité plus importante qu'expérience. Beauty Consultants, 771-0604. 7-153

FILLE pour ouvrage général et soins des enfants. Navan, Ontario. 746-4380. 7-157

MENAGERE pour soin d'un enfant; logeant sur les lieux de préférence. Références. Mme Young, 722-6108. 7-157

JEUNE FILLE comme aide-maman. 235-8270 entre 6 et 8 h. du soir. Références. 7-152

MARDI et vendredi, Overbrook, travail domestique. 749-6396. 7-154

ON DEMANDE, d'urgence, aide-ménagère pour petite famille. Accepterons personne d'âge moyen. — 733-0962. 7-154

FILLE ou femme avec expérience; ouvrage général de maison, garder enfants pendant que mère travaille. 777-1070. 7-154

COIFFEUSE diplômée de Hull. 777-8473. 7-157

COIFFEUSES demandées, temps plein ou partiel. Magasin à rabais Towers, 745-9384. 7-152

PLEIN TEMPS OU TEMPS PARTIEL — Vendeuses expérimentées pour le nouveau magasin NANETTE à Hull. Veuillez téléphoner à Mme Scott pour rendez-vous. 232-5775. 7-153

FILLE de tables, expérience. Se présenter restaurant Chez Jack, 333, Notre-Dame, Gatineau. 7-156

VENDEUSE avec expérience, bilingue. Fabric World MacArthur Plaza. 7-153

FEMME bilingue d'âge moyen pour travaux domestiques. Chambre privée. Salaire minimum. Entre 5 à 7 hrs. 777-5126. 5

FEMMES pour travail d'atelier. Se présenter chez Florence Paper Company Limited, rue Boteler. 7-300

SERVEUSE de table d'expérience demandée pour soir pour restaurant licencié. S'adresser en personne restaurant "L'Étoile du Nord", 174 St-Louis, Pte-Gatineau. Aussi livraison de vaisselle. 7-j.n.o.

SERVEUSE de table, 234 Montcalm, Hull. 7-154

HOPITAL PRIVEE désire immédiatement une garde-malade auxiliaire avec licence et deux aides gardes-malades pour service du soir. Salaires seront ajustés selon l'expérience. Case 221, Le Droit. 7-154

SERVEUSE à temps partiel. Chez Roland, 140 Hôtel-de-Ville, Hull. 7-152

CUISINIERE avec expérience pour pavillon de chasse et pêche. 767-3322. Campion Lodge, Notre-Dame-du-Laus, Papineau. 7-152

PRENDRAIS enfants en pension 1/2 ou journée. Rue Laurier, Hull. 777-8690. 8-165

GARDERAIS enfants chez moi pendant le jour. Avant 5 h. 30. 3023. 8-152

PRENDRAIS enfants en pension pendant que je me travaille; grande cour. 745-3511. 8-157

PRENDRAIS enfant en pension, 2 ans et plus. 771-9906. 8-152

PRENDRAIS enfant en pension, grande cour. 771-8783. 8-152

PRENDRAIS jeunes bébé, ou enfants en pension. 663-4073. 8-154

FEMME OU FILLE pour ouvrage général. 235-3971. 7-152

CUISINIERE pour préparer petites commandes. Se présenter à Lido Tavern, 73, rue Sparks. 7-153

INFIRMIERES en service général, communiquer avec Directrice du service du Nursing, l'hôpital général, Ottawa, 236-0533. 7-157

FEMMES ou filles demandées. Temps partiel ou plein temps. Excellente position pour femme sérieuse. Personnalité plus importante qu'expérience. Beauty Consultants, 771-0604. 7-153

FILLE pour ouvrage général et soins des enfants. Navan, Ontario. 746-4380. 7-157

MENAGERE pour soin d'un enfant; logeant sur les lieux de préférence. Références. Mme Young, 722-6108. 7-157

JEUNE FILLE comme aide-maman. 235-8270 entre 6 et 8 h. du soir. Références. 7-152

MARDI et vendredi, Overbrook, travail domestique. 749-6396. 7-154

ECOLE SEPARÉE de Maxville demande 2 instituteurs ou institutrices bilingues. Echelle de salaires: catégorie 1, \$3,000; maximum \$4,500; catégorie 2, minimum \$2,800; maximum \$4,050. Aussi demandons une institutrice bilingue pour jardin d'enfants. Echelle de salaires selon compétence; \$300 additionnels. Répondre, mentionnant qualifications, expérience et nom du dernier inspecteur à J. A. Gotskiele, sec-trés., boîte 24, Maxville, Ontario. 10-j.n.o.

ON DEMANDE instituteurs ou institutrices bilingues pour septième et huitième années pour septembre. Salaire minimum de \$2,800 avec deux cents dollars d'augmentation par année au maximum de \$4,000. Faire parvenir votre demande à A. G. Lapierre, secrétaire, C.R.C.S. no 2, Black River, C.P. 5, Val-Gagné, Ontario. 10-152

HOTEL OU TAVERNE, bon galleron, Ottawa ou environs. Ecrire case 181 "Le Droit". 16-155

GARAGE demandé dans Wrightville. 771-9983. 19-152

ACHETONS et échangeons meubles anciens et appareils électriques usagés. 777-7173. 21-j.n.o.

PIANO demandé immédiatement. Prix format. Au comptant. 722-1426. 21-j.n.o.

MEILLEURS PRIX offerts: bons meubles et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 749-9757. 21-155

VEILLE AUTO, batterie, fer, moteur, etc., enlèverais sans charge. 749-9757. 21-155

RALPH'S FURNITURE parent comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 21-300

REFRIGERATEURS, poêles et mobilier de maison. Plus hauts prix payés. 234-4788. 21-300

Logements à louer (22) APPARTEMENT d'une chambre à coucher, meublé ou non, Eastview. 749-7027. 22-171

ADULTES, \$90. 1er août. 44 St-Jacques. 771-2587. 22-153

APPARTEMENT très moderne avec SOUS-SOL FINI, 3 grandes chambres à coucher, chauffé, garage, grande cour tourbe, poêle, réfrigérateur, 1er août. \$120. Pré-imprimerie. 777-7154. 22-153

APPARTEMENT 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, salle de bains. 777-9476. 22-153

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, chauffé, 292 Alta, Eastview. 746-0441. 22-154

LE COLLEGE de Matagami demande un professeur de mathématiques pour 9e, 10e et 11e scientifique. 1. Faire demande à R.L. Corriveau, directeur, 637 Cumberland, a/s J.O., Ottawa 2, Ontario. 10-152

LA COMMISSION DES ECOLES SEPARÉES DE TIMMINS DEMANDE quatre institutrices pour 3e, 4e, et 7e années. Génèreuse échelle de salaire et bénéfices ordinaires en vigueur. Ecrivez, en mentionnant votre numéro de téléphone et le nom de votre dernier inspecteur, à Jean-Louis Bourdeau, administrateur, C.P. 670, Timmins, Ontario 10

INSTITUTEURS et institutrices qualifiés pour école de 8 classes. Salaire minimum 2e classe, \$3,000; 1ère classe \$3,200. Augmentation de \$200 pour les six premières années d'expérience. Maxima \$4,900 - \$5,000. Fournir qualifications, expérience et nom du dernier inspecteur. S'adresser à Mme Nicole Beausoleil, Opatatika, Ontario. 10-173

2 INSTITUTEURICES bilingues, qualifiées, pour enseigner avec les Soeurs de Ste-Croix dans une école moderne du village. Devront enseigner grades 2 et 3, et 4 et 5. Veuillez mentionner qualifications, expérience et le nom du dernier inspecteur. Rémunération selon échelle de salaires. S'adresser à Mme Edelta Turgeon, secrétaire, Gogama, Ontario. 10-j.n.o.

LA COMMISSION SCOLAIRE d'East Aldfield demande deux institutrices diplômées pour septembre prochain. Veuillez adresser vos demandes au président, East-Aldfield, P.Q. 10-153

NON CLASSE par Larry Hurb

APPARTEMENT moderne, 2 chambres à coucher, 1er juillet. 749-8335

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, meublé ou non. 121, Elm. 232-0371. 22-155

APPARTEMENT moderne, 2 pièces, équipé, stationnement, site merveilleux. 777-1238. 22-155

APPARTEMENTS NEUFS TRES GRANDES pièces, 1, 2 et 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, balcon, chauffé, eau chaude, stationnement gratuit, près écoles, \$75 et plus. 777-6985. 22-300

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, 80, 1er juillet. 7 St-Jean-Baptiste, Hull. 22-152

APPARTEMENT, 95, rue Victoria, haut, 1 chambre à coucher, eau chaude comprise, \$65. 771-2976. 22-152

LE RICHELIEU APPARTEMENTS modernes, 2 chambres à coucher, 1er octobre. 663-7025; 663-5329. 22-158

APPARTEMENT chauffé, 3 pièces, 1 chambre à coucher. Rue Eddy, Hull. Libre. \$60. 771-4356. 22-153

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, rue St-André, \$70. 235-8495 après 5h. 22-

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, chauffé, \$75. 1er juillet. Après 4 h. 30, 771-5754. 22-160

APPARTEMENT, 3 chambres à coucher, re-de-claussyé, salle de lavage privée. 235-2383. 22-165

APPARTEMENT chauffé, 5 pièces, 2 chambres à coucher, 55 Champlain, Hull, \$75. Adultes. 777-7454. 22-154

APPARTEMENT, 24, rue St-Hyacinthe, Hull. Chauffé. 4 pièces, 771-6247. 22-161

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bains complète, fraîchement décoré, 95 St-Jean-Baptiste, Deschênes. 771-8193. 22-154

312 ALBERT, Gatineau, bungalow 5 pièces, garage, \$80. Libre. 985-5471. 22-153

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, eau chaude, poêle, réfrigérateur, 45 boul. Taché, 777-3155. 22-156

APPARTEMENT, rue St-Patrice, 2 chambres à coucher, 234-0857. 22-156

APPARTEMENT, bas, 4 grandes pièces, salle de bains; neuf. Templeton. 663-5118. 22-156

APPARTEMENT — \$60 par mois, électrique, chauffé, 60 Cobourg, 235-8354. 22-156

APPARTEMENT chauffé, 1 chambre à coucher, pour couple qui travaille ou rentiers, 75 Laval, Eastview, paroisse St-Charles. 22-153

APPARTEMENT, 369, boul. St-Joseph, 60; 2 chambre à coucher. 236-3664; soir 777-9371. 22-j.n.o.

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, au centre de la ville;oyer raisonnable, comprenant stationnement, lumière et chauffage. 303, avenue King Edward, ou tél.: 233-6350. 22-j.n.o.

APPARTEMENT 3 grandes pièces, avec cave, chauffé, \$70. 749-3579. 22-154

APPARTEMENT 5 pièces, 195 St-Laurent. 771-5983. 22-156

APPARTEMENT moderne, 1 chambre, chauffé, stationnement. 1er août. 749-5559. 22-165

APPARTEMENTS 4, 5 pièces, chauffés, stationnement. \$65 et \$80. — 777-2302. 22-153

APPARTEMENT chauffé, moderne, stores vénitiens, une chambre à coucher, \$75. 35, rue Viger, app. 4, Hull. 771-4468. 22-153

LE BARONET Appartements modernes, \$85 et plus. Stationnement, service de concierge, ascenseur, buanderie, etc. S'adresser au surintendant 135, boul. Gamelin, Hull 771-1724

VILLA CARTIER-McDONALD par J. P. Chénier Ltée MAISONNETTES, 2 et 3 chambres à coucher, aussi appartements, garçonnères, 1 et 2 chambres. Prix à partir de \$70 par mois. Projet complet avec piscine en construction. Extras facultatifs tel que poêle, réfrigérateur, laveuse à vaisselle. MAISON OUVERTE TOUS LES JOURS 191, rue Isabelle WRIGHTVILLE Agent: Mme Durocher, 777-1368 — 777-8935 ST-AMAND & PILOTTE Courtier en immeubles 777-1631 22

EASTVIEW APPARTEMENTS 1 ET 2 CHAMBRES Nous décorons à votre choix. Salle de lavage, stationnement et eau chaude gratuits. Garages disponibles. \$75 et \$90 749-7896 412, boul. Blake

APPARTEMENT chauffé, \$70. Libre. 120 St-André. 233-5153. 22-154

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, meublé ou non. 121, Elm. 232-0371. 22-155

APPARTEMENT moderne, 2 pièces, équipé, stationnement, site merveilleux. 777-1238. 22-155

APPARTEMENTS NEUFS TRES GRANDES pièces, 1, 2 et 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, balcon, chauffé, eau chaude, stationnement gratuit, près écoles, \$75 et plus. 777-6985. 22-300

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, 80, 1er juillet. 7 St-Jean-Baptiste, Hull. 22-152

APPARTEMENT, 95, rue Victoria, haut, 1 chambre à coucher, eau chaude comprise, \$65. 771-2976. 22-152

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, \$65. 1er juillet. 745-6054. 22-153

APPARTEMENT 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé. Juillet. 771-0648. 22-155

APPARTEMENT, grandes pièces, 1 chambre à coucher, \$75. 749-1918; 746-6858. 22-155

APPARTEMENT basse-ville, 1 chambre à coucher; rez-de-chaussée. \$75. 234-4708. 22-154

BUNGALOW (neuf), 3 chambres à coucher, à louer ou à vendre. Libre 1er juillet. Pte-Gatineau, 771-9714. 22-164

BUNGALOW 4 chambres à coucher, Projet Maisonneuve. 771-7095 — 771-5180. 22-154

BASSE-VILLE, deux appartements chauffés, 4, 5 pièces. 234-0646. 22-165

RUE BEECHWOOD, appartement 2 chambres à coucher, \$80. Libre. Aussi garçonnère, \$50. Entre 8 h. 30 et 6 h. 749-9595. 22-154

BESSIERER, 1 et 4 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, nouvellement décorés; \$55 et \$95 par mois. 234-1621. 22-154

BASSE VILLE, app. modernisé, 4 pièces, fournaise incluse; enfants acceptés. \$50. 235-6618, 6 à 9 soir. 22-j.n.o.

GRAND bungalow, Wrightville, trois chambres à coucher. 771-5400. 22-157

BUNGALOW, boul. St-Joseph, 6 pièces; terrain panoramique, deux salles de bains, patio, garage, \$135 par mois. Libre 1er août. 777-1657. 22-152

BASSE-VILLE, une chambre à coucher, réfrigérateur, chauffé. 234-0055. 22-154

BASSE-VILLE, appartement 6 pièces, chauffé, près de l'hôpital général. 224 Bruyère. 22-154

BASSE-VILLE, grand logis, 3 chambres à coucher, non chauffé, \$85, libre, 749-0481 — soir 733-2102. 22-156

BUNGALOW moderne, toutes commodités; 5 grandes pièces, jardin, grand terrain, 2 miles passés Ormeau. \$75. Téléphonez Navan 3347. 22-156

2 CHAMBRES à coucher, grande cuisine. Privé. Partiellement meublé. Raisonnable. Enfant accepté. 4512 Murray, angle Suisse. S'adresser au 61 Murray. 233-3612. 22-136

15 CHAMPLAIN, Ottawa, sous-sol, 1 chambre à coucher, chauffé, équipé. 1er juillet. \$70. 749-7258. 22-152

COTE-DE-SABLE, appartement, \$75, 2 chambres à coucher, eau chaude, chauffé, 235-7358. 22-153

2 CHAMBRES à coucher, réfrigérateur, poêle, chauffé, éclairé. 1er juillet. 749-3334. 22-154

3 CHAMBRES à coucher, salle de lavage privée, Eastview. 1er août. \$105. 749-8832. 22-152

PRES CATHEDRALE, grande chambre et cuisine meublée, réfrigérateur, privée. \$45. Aussi chambre seule, \$35. 235-6618. 22-j.n.o.

2 CHAMBRES à coucher, stationnement et lavage gratuits, \$100. 745-3331. 22-153

CHEMIN SPRINGFIELD, duplex (haut), 3 chambres à coucher, salle à manger, frais peinture, chauffage, balcon, 1er juillet. \$105. Entre 6 et 7 h. 30 p.m. 749-5323. 22-152

CHAMBRE et cuisine meublées, éclairées, entrée privée. 777-7496. 22-154

CENTRE DE HULL — Logis d'une, deux et trois chambres à coucher

LE DROIT présente

le petit guide

Tarif: \$1.95 la semaine
Tél.: 236-7431
Minimum 10 mots

d'empiettes, d'achats et d'épargnes!

Menuisiers

CONSTRUCTION et réparation de tous genres. Estimations gratuites. 777-2585.
Guide 152

Monuments

ST-MARTIN ET FILS, monuments et lettrage. 19, boul. Fournier, Hull. Ouvert le soir et le samedi. 777-5822. G.j.n.o.

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. 986-3426. G.j.n.o.

Transfert-Camionnage

SERVICE international de messageries. Spécialités: déménagements transocéaniques et interurbains. — Déménagement local et entreposage. W. Sparks & Son. Tél: 728-3773. G-300

Télévision-réparation

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 140 Eddy, Hull. 771-1988. G-300

Bateaux et accessoires

TOMMY & LEFEBVRE — Vente et service: moteurs Johnson. 495 Bank, 236-9731. G-173

MARTINEAU MARINE, 369 boul. St-Joseph, Hull, 771-7323. Bateaux Customcraft, moteurs hors-bord Mercury. G-153

Planchers

VIEUX PLANCHERS de bois-franc refaits à neuf et finition de plastique. Estimations. Georges Provost. 771-8406. G-300

Réparation et service

MAGASINS DE LESSIVEUSES

BEATY 205, rue Rideau. Tél: 233-8234
VENDUES et réparées par experts de la manufacture. Nous réparons aussi toutes sortes de machines à laver. G-300

Réparations rapides garanties

279 Dalhousie — 236-3381
DE TOUTS VOS appareils ménagers. Fers à repasser, grille-pain, bouilloires, etc. Poêles, laveuses, sècheuses, réfrigérateurs, etc. T. Wardle & Sons. G.j.n.o.

LESSIVEUSE BEATY

REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 205 Notre-Dame, Hull. 771-3653 G-300

REPARATIONS de réfrigérateurs

de toutes marques. Policoeur Réfrigération. 777-1304. G-155

SUPERIOR DEPOT: Appareils à réparer, soudures, tondeuses, bicyclettes. 185 McArthur, 749-6804. G-300 FANAUX Coleman et poêles pour chalets. Accessoires et réparations. Domestic Heating Supply 71, rue Willow Ottawa G-156 LESIVEUSE BEATYREPARATIONS de réfrigérateursPiscines PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited, 733-0332. G.j.n.o. Automobiles ENLIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins, Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward, 233-3413. G.j.n.o. Serruriers THORNTON — TRUMAN Ltd., Serruriers, coffres-forts, portes de voitures. 383 Bank, 232-2966. G-167 Matériaux divers VENTE! Pierres à Patio, rouges, blanches, vertes, noires. Retjets. 235-0449. G-173 JardinageREPARATION de pelouses, pose de pelouse, patio en pierres plates, pierres pour murs, haies de céders, pelouse livrée. Estimations gratuites. 749-8005. G-157TERRE A PARTEURRE. \$1.50 la verge, gravier. 777-9579. G-166TERRE NOIRE à jardinage, de la meilleure qualité; terre à rempaillage. Raoul Desjardins, 746-6819. G-173LEN'S LANDSCAPING TOURBE cultivée ou tourbe de champs. Posée ou livrée. Estimations gratuites. 771-2254. G-166 LEMIRE LANDSCAPING REPARATIONS aux pelouses, semence de graines à gazon, pose de pelouse, nettoyage de parterre, taille des haies. 235-4611. G-167

BELLE TERRE à parterre, \$1.50 la verge. 663-6578. G-170

TOURBE, 25c la verge, livrée. 663-6443. G-156

Peintre

AVEC CONTRAT de \$100 ou plus, nous peinturons gratuitement 1 chambre à coucher, expérience. 771-1560. G-153

PEINTURAGE extérieur et intérieur; ouvrage garanti; estimations gratuites en tout temps. 235-4483. G-154

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA TEL: 235-1821. Service de 24 heures. G.j.n.o.

Livraison

LIVRAISON gratuite pour commandes de \$30 et plus, supplément de \$3c pour commande de \$20 et plus. Rabais de 10% sur toute commande adoussés de \$1. 771-4043. G-160

Pavage

CAVALIER Asphalt Paving, spécialiste entrée de cour. Estimation gratuite. 663-6380. G-152

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres, anti-taches remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington, 729-0218. G-300

Service d'appels

TELEPHONE ANSWERING

SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalizez 236-7151. G-300

Nettoyage

NETTOYAGE DE TAPIS A SEC

NOUS EMPLOYONS la fameuse méthode HOST. Travail exécuté par des professionnels. Estimations gratuites. 771-9202. Guy Desjardins Ltée, 69, boul. St-Joseph, Hull. G-156

LAVAGE de murs, plafonds, planchers. Expérience. — 233-3297. G-173

Gouttières

GOUTTIERES fournies et posées, joints soudés, ouvrage garanti. Estimations gratuites en tout temps. 235-4483. G-154

Avuents

CAPITAL AWNING CO., Ed Petch. Avuents, articles de canevass. 771-0852. G-166

Ecole de conduite

ECOLE de conduite "Québec Driving School". Servant Hull, Aylmer, Gatineau, Buckingham. 777-4516. G-155

Chalets à louer (29)

LAC STE-MARIE, électricité, réfrigérateur, eau courante, chaloupe. 777-4813. 29-154

3 CHAMBRES à coucher, belle plage, facilités modernes, 22 juin au 19 juillet au plus tard. Lac Bay Luskviller Delorme Rest. 29-152

LAC McGREGOR, chalet, 29 juin au 1er août. 663-5140. 29-157

LAC LETOURNEAU, chalet meublé, commodités; électricité. 684-4063. 29-154

CHALET à Bucham's Bay, 28 milles d'Ottawa. 749-3970. 29-157

CHALET, 29 milles de Hull, plage privée; bonne pêche. 663-5116. 29-154

Propriétés à vendre (32)

TRIPLEX, \$22,500, revenus mensuels \$260. Acompte minime. 385 Daly. Le soir, 234-9145. 32-155 Ont.

MAINTENANT DISPONIBLE dans FAIRCREST HEIGHTS. Passez au 191 Rodney Crescent. Grand double paier attrayant, 4 chambres à coucher, 22nd cuisine, 11/2 salle de bains. Terrain magnifiquement paysagé. Devant en pierre. Garage double, chauffage à l'eau chaude. SALLE familiale et sous-sol finis. Grand placard en cadre pour remiser le linge. Lavasse de vaisselle. Nombreux autres "extras". Réduit à \$31,900. Appelez le propriétaire, 733-9649. 32-153 Ont.

THOMAS SHIPMAN LTD., Courtier — 202b, rue Main, 236-8141

Ouvre le soir jusqu'à 9h.

DEMI-DOUBLE impeccable, environ 3 chambres à coucher, terrain bien paysagé pour être apprécié. Seulement \$19,900.

JOLI BUNGALOW duplex, sur rue de prestige dans l'est d'Ottawa, 3 chambres à coucher, vaste cuisine et salle de jeux; appartement privé au sous-sol. \$25,000, \$3,500 à compte.

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Prix vient d'être réduit, 4 chambres à coucher, garage.

3 CHAMBRES à coucher, à proximité des écoles et du centre commercial, impeccable, double entrée de cour.

OU 4 CHAMBRES à coucher, dans la région d'Urbanelle, à proximité des écoles, prix vient d'être réduit, 4 chambres à coucher, OVERBROOK, 3 chambres à coucher et salle à dîner, terrain bien paysagé, \$10,000 à compte.

PROPRIÉTÉ COMMERCIALE

PETITE ferme à vendre, près d'une demi-acre, bungalow de 3 chambres à coucher, à environ un coin des limites de la ville. Une aubaine à \$13,900. Acompte minime. \$1,000 à compte. 32-153 Ont.

MOTS CROISES DU DROIT

— No 1922 —

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

HORIZONTELEMENT

1—Action de raffiner le sucre.
2—Taupé ou touille. — Au rochs.
3—Tribu de confitures.
4—Rétracte. — Ce qu'il y a de meilleur. — Pronom personnel.
5—Démonstratif. — Hymne latin composé de vers sans mesure, mais rimés. — Cycloades.
6—Flétri, ridé.
7—Appareil de détection sous-marine. — Voix d'homme la plus élevée (pl).
8—Id est. — Lieu où l'on bat le grain. — Joint deux mots.
9—Bonaparte l'emporta en 1796. — Coup sur le tambour.
10—Liquide très nourrissant. — Crustacé de l'ordre des cirripèdes.
11—Possédé — Conj. Guidas.
12—Emportés avec toi. — Possessif.

VERTICALEMENT

1—Menus poissons blancs.
2—Se dit d'une corolle gamopétale et zygomorphe dont le bord est découpé en deux lobes principaux. — Essentiel à la vie.
3—Partisane. — Découpé en forme de doigts.
4—Réfute. — Intercedent auprès de Dieu.
5—Genre de fougères. — Article espagnol.
6—Petite lie. — Roche siliceuse dure.
7—Production d'ions dans un gaz.
8—Oter la tête d'un clou. — Principe de la vie.
9—Peur subite. — Inactifs, — paresseux.
10—Partie du cheval. — Fille de Cadmus. — Arabe de "source".
11—En âge. — Lagune maritime. Personnage vaniteux.
12—Intentes en justice. — Ville d'Italie.

Divers à louer (30)

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Salon de coiffure Florette, 389 St-Patrice — 233-5178. 30-300

ROBES de mariées, filles d'honneur, soirées; fourrures. 634 St-Patrice, 234-2253 le soir sur rendez-vous. 30-300

BOUDOIR de LA MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières, fourrures. 13 Charlevoix, Hull. 777-4667. 30-300

AU SALON de LA MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur et fourrures à louer. Mme G. Campeau, 195 Leduc, 771-4023 30-300

A LA FUTURE MARIEE
ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes de fourrure. A. Alary 291 Laramée, 777-7990. 30-300

SALON REVE de LA MARIEE
VENDRE, louer, modèles récents, robes mariées, filles d'honneur, bouquetières, graduation, autres occasions. 108 boul. St-Joseph, 771-9162. 30-300

Propriétés à vendre (32)

(Ontario)

GEORGE D. HOWITH, courtier — immeuble — assurance 748-9971

CRICHTON, 81 — Duplex, possession immédiate. \$12,500.
CYRVILLE, chemin Innis — Bungalow de 3 chambres à coucher. \$13,500. 32-300 Ontario

MAISON stuc. bon état. 4 chambres à coucher, chauffage, air chaud. 746-4361 après 6 heures. 32-152 Ont.

PRIVE, Riverview, bungalow de 3 chambres à coucher, planchers de chêne, près des moyens de transport, des écoles, des églises et des centres commerciaux, hôpital Tri-service. 733-8981. 32-154 Ontario

PRES DE TOUT, semi-bungalow en excellent état; salle de jeux, garage. \$15,500. 733-1243. 32-154 Ont.

CARLSBAD SPRINGS — Bungalow brique, 3 chambres à coucher, grand sous-sol. 822-2733. 32-152 Ont.

LOUIS TITLEY LTEE
IMMEUBLES — ASSURANCES
HYPOTHEQUE
255 Ch. Montréal — 745-6801
RUE STE-CECILE — Bâtisse moderne, 4 logis en brique, cuisines équipées, sècheuse, lessiveuse intérieure. Seulement \$23,800. Léo Grégoire, 745-1331.

RUE VERNON — District exclusif, bâtisse trois logis, appartements de 3 chambres à coucher, grandes salles de bain avec toutes les facilités. Roy Angliehart, 745-4162.

RUE LAVAL — Bâtisse 4 logis avec cuisine Californie, chauffage eau chaude, logis 5 pièces livré pour acheter, tout à fait. \$34,900. Ivanhoe Perrier, 746-0200. \$34,900.

PUE ECCLÉS — Propriété 2 étages en stuc, 4 chambres à coucher, possibilité de convertir en duplex, près écoles et autobus, \$12,900 à vos termes. P.H. Trotter, 749-9687.

RUE NOTTINGHILL — Prés Bank, murs et pierre. Rue Boulay, 3 chambres à coucher, près transport et centre d'achat, \$15,200, avec \$1,500 acompte. Jules Beauregard, 731-4752.

PRES ECOLE RIDEAU — Nouveau bungalow-duplex en brique, chauffage eau chaude, carport, appartement 3 chambres à coucher livré pour acheter, votre offre avec vos termes considérée. Roy Angliehart, 745-4162.

RUE LEMOINE — Duplex en stuc, 3 chambres à coucher, grand terrain, près écoles et centre d'achat, \$16,900, avec bas acompte. Léo Grégoire, 745-1331.

EASTVIEW — Rue Granville, semi-bungalow, 3 chambres à coucher, avec garage additionnel, terrain paysagé, près écoles et autobus, \$15,900 avec vos termes considérés. Ivanhoe Perrier, 746-0200. 32-026, 29, 30 juin, 2, 3, 4 juillet.

Propriétés à vendre (32)

(Québec)

"SPLIT LEVEL" presvue neuf, en brique et pierre. Rue Boulay, paroisse St-Raymond. Habitat seulement six mois; 3 chambres à coucher. Prés école, église et autobus. Pour plus amples détails voir hypoteque. \$29,500. Composez 684-6801 ou 827-0621. 32-162 Québec

MACINTYRE REALTIES
UNE DES PLUS BELLES propriétés en bordure du chemin d'Aylmer, beaux grands arbres et maison de style colonial bien entretenue. 3 chambres à coucher et faculté d'agrandir tant qu'il le faudra. Le propriétaire consentira une hypothèque. \$29,500. Composez 684-6801 ou 827-0621. 32-162 Québec

PIGEON & LAVOIE

Ltee — Courtier — Ottawa
366 Dalhousie — 232-7384

6 LOGIS en brique, 3 ans, construction soignée, modèle de bon entretien, situé rue Lebrun, entre-tourage agréable, \$40,000, acompte \$6,000. Armand Richard, 233-5343.

NOUS AVONS LES RENSEIGNEMENTS SUR TOUTES PROPRIETES M.L.S.

DUPLEX, rue Forward, près de Tunney's Psture, cour privée pour chaque logis, facile à louer, peu de dépenses. \$19,500, Henri Malouin, 745-7351.

BESON URGENT d'un duplex: Avec 3 chambres à coucher dans logis principal, extérieur en brique, Eastview, près des écoles, Henri Malouin, 745-7351.

POUR L'ACHAT de TOUTE PROPRIÉTÉ M.L.S. APPELEZ-NOUS

PARC RIVERVIEW — Quartier résidentiel de choix bungalow 2 1/2 étages, terrain paysagé, près 16,900. L. Latremouille, 733-2958.

"SPLIT LEVEL" de belle qualité, construction complète, 4 chambres à coucher, salle de récréation, foyer, chauffage à l'eau chaude, garage. Seulement \$23,800. L. Latremouille, 733-2958.

POUR VENTE M.L.S. APPELEZ-NOUS 32-Ont.

IL NOUS RESTE SEULEMENT 10 MAISONS!

Profitez des bas prix. Cette Aubaine à Vandeveld Park (près Oriens) seulement.

Lun. au qu. 6 p.m. à 9 p.m. Samedi 10 a.m. à 5 p.m. Dimanche 1 p.m. à 5 p.m.

Pour plus d'informations appelez charge renversée

NAVAN 2471
G. BELZILES
En autres temps: 731-5396

CAPITAL QUALITY HOMES 32

Propriétés à vendre (32)

(Québec)

SPECIAL
50, rue FROMENT, HULL
BUNGALOW, brique et bois teint. Près nouvelle école, 3 chambres à coucher, grande cuisine, grand salon, tourbe. Prix de sacrifice à \$14,000; acompte à discuter.
R. Courchesne — 771-1873

ST-AMAND & PILOTTE
REALTOR
Courtiers en immeubles 777-1631 32

IMMEUBLE de L'QUEST DU QUEBEC ENR.
Edgar Chénier — 777-1198
PRES DE L'HOPITAL du Sacré-Coeur, bungalow comprenant salon, cuisine, 2 chambres à coucher, tapis plinthe à bon goût, naturel, sous-sol moderne. Terrain paysagé. Conditions faciles. Edgar Chénier, 777-1198.

RUE TALON, bungalow sur très grand terrain, paysagé. \$18,000. Mme P. Gandy, 771-2927.

LUSKVILLE, chalet récemment construit, plage sablonneuse. \$5,500. J. P. Dubois, 771-4802. 32-300 Québec

RENE CHENIER
COURTIER — 771-2992
703, BOULEVARD ST-JOSEPH CHEMIN CAMERON, grand terrain, 60x100, pour construction de tous genres. Seulement \$2,200. Acompte \$300.

WILSON CORNERS, terrain de 100 acres, avec 500 de sk et aménagé, montagne à bon goût, grand restaurant. Pour renseignements appeler 771-2992.

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD — Commerce de stuc, comprenant grand de maison de stuc, chambre à coucher, sur terrain 200x235. Acompte \$5,000.
EDMUND WIELGO, 771-5646. 32-300

DENYSE LEGAULT
REALTOR
courtier en immeubles Prêts hypothécaires 777-6985
RUE CINQ MARS, joli bungalow. Acompte \$5,000.
HULL-SUD, chemin de la Mine, terrain 98 x 367. Termes à discuter. RUE BOUCHERVILLE, édifice de 4 logis, revenus \$460 par mois. Acompte \$5,000. 32-300 Québec

JULIEN GROULX

COURTIERS EN IMMEUBLES REALTOR
162 Hôtel-de-Ville — 777-8850
JULIEN GROULX — 777-0674
DAN BRUNET — 771-2836
BOUL. RIEL, bungalow en brique et pierre, comprend 3 chambres à coucher, salon avec foyer, cuisine, sous-sol complètement fini avec bar et salle de toilette. Tapis mur à mur, draperies. \$20,000. Acompte à discuter. 32-300 Qué.

IMMEUBLE COMMERCIAL

ENRG. — 771-7411 — COURTIER
2 LANGEVIN — HULL
BUNGALOW — Templeton, 4 chambres à coucher, lot double, aubaine, termes faciles.

DUPLEX — Rue Scott, 1 logis de 2 chambres à coucher, système de chauffage central, garage, \$12,000, acompte \$2,000.

BUNGALOW, chemin Freedom, 2 chambres à coucher, terrain paysagé, 1/2 acre, bas prix, légers paiements.

4 LOGIS — restaurant et poste de taxis, rue Eddy, Hull, belle construction, revenu \$460 par mois.

COMMERCÉ
HOTEL dans la région, entièrement renové avec permis, 5 étages, \$10,000. Termes à discuter. Pour vente rapide. Termes. Audet, 771-8586.

LI-MBOUR, bungalow de 5 pièces, sous-sol fini; terrain 250x100; garage, \$10,000. Termes à discuter. Charron, 777-7174.

HULL, terrain résidentiel, 50 x 120. Audet 771-8586.

HULL, terrain commercial et résidentiel, 66x99. Charron, 777-7174.

JARDINS PAPINEAU, Gatineau, propriété transférée. Doit vendre un bungalow de brique de 6 pièces, sur vaste terrain; 3 chambres à coucher, salle à manger, vivoir et église; près des écoles et des églises, sur boulevard tranquille. On demande \$14,500. 663-3462. 32-154 Québec

Sylvio Huneault

courtier en immeuble.
136, 2e Avenue, Gatineau 683-3993
IMMEUBLES ET PROPRES ENRG. GATINEAU, rue Notre-Dame, 4-logis, fini stuc; lot 50x80; chaque logis: 1 chambre à coucher, salon, cuisine; chauffage individuel. Faites une offre. J. Fournier, 663-6644. — 196

GATINEAU, rue Notre-Dame, joli bungalow, comme neuf, fini briquet; 3 chambres à coucher; fraîchement peintures; planchers bois dur; système central; lot tourbe, clôture, paysagé. Proprio transféré. Un vrai petit bijou. Conditions de paiements très avantageuses. R. Zadra, 771-0871. — 166

GATINEAU, rue Barbeau, lot 46x 86. Meilleure offre. 32.1. au v.

J. R. DESCHENES

"REALTOR"
Courtier en immeubles
162 Hôtel-de-Ville 771-2605

BOUL. MOUSSETTE, maison 1 1/2 étages, 2 chambres, salon, cuisine, étage supérieur prêt à être fini. Terrain 100x100. \$10,500. Termes faciles. Charron, 777-7174.

RUE HELMER, bungalow en brique de 5 pièces; sous-sol fini. \$13,500. Pour vente rapide. Termes. Audet, 771-8586.

LI-MBOUR, bungalow de 5 pièces, sous-sol fini; terrain 250x100; garage, \$10,000. Termes à discuter. Charron, 777-7174.

HULL, terrain résidentiel, 50 x 120. Audet 771-8586.

HULL, terrain commercial et résidentiel, 66x99. Charron, 777-7174.

JARDINS PAPINEAU, Gatineau, propriété transférée. Doit vendre un bungalow de brique de 6 pièces, sur vaste terrain; 3 chambres à coucher, salle à manger, vivoir et église; près des écoles et des églises, sur boulevard tranquille. On demande \$14,500. 663-3462. 32-154 Québec

AUBAINE

A prix modique de \$14,200 Rue Cinq Mars. Jolie maison de 3 chambres à coucher, salon avec foyer, cuisine double et sous-sol partiellement fini. Grand terrain paysagé, entrée pavée. A compta raisonnable.

G. DUROCHER 777-4777
ST-AMAND & PILOTTE "realtor" 777-1631 32

Logements à louer (22)

VAL-TETREAU, logis, 2e, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète. \$85. Chauffage. 771-0342. 22-160

VAL-TETREAU, logis 1 chambre à coucher, réfrigérateur, garage, adultes. \$55. 777-2279. 22-152

VAL-TETREAU, 4 pièces, équipé, stationnement, endroit tranquille. 828-2927. 22-167

WRIGHTVILLE, résidentiel spacieux sous-sol, 2 chambres, salon, cuisine, salle de bains, chauffé, éclairé. \$85. 771-6703. 22-153

GRATUIT JUSQU'AU 1 AOÛT
WRIGHTVILLE, rue Rouleau. — Duplex 2 ans, 2 chambres à coucher, grand salon, cuisine, stationnement. \$90. Sur rendez-vous. 771-1434. 22-120

WRIGHTVILLE, central, chambre à coucher, cuisine, toilette. \$35. 235-8390. 22-161

WRIGHTVILLE, haut, 3 pièces, non chauffé, \$45. 35 Labelle. 22-152

WRIGHTVILLE, grand logis, trois chambres à coucher, chauffé, garage fourni. Rue Jeanne d'Arc. — Libre 1er septembre. 771-4118. 22-156

WRIGHTVILLE — Appartement (bas), 2 pièces, chauffé, éclairé, entrée privée. 777-8304. Après 7 heures. 22-153

WRIGHTVILLE, logis neuf, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle. 771-4118. 22-160

WRIGHTVILLE, appartement moderne, 2 chambres à coucher, grand salon, grande cuisine, eau chaude fournie. \$85. 771-0372. 22-300

Appartements meublés (22A)

APPARTEMENT neuf, trois pièces, chauffé, éclairé, \$100. 777-9113. 22A-165

JUIN GRATUIT, garconnière moderne, laveuse, sècheuse, stationnement, prise de courant. \$78. 133 Lavergne, Eastview. 733-7595; 745-9346. 22A-156

HULL, central, 3 pièces, meublé, chauffé, \$85. 777-1513. 22A-153

APPARTEMENT meublé, 3 pièces, chauffé, 5A Verchères, Hull. 777-5467. 22A-152

POSSESSION immédiate, petit appartement neuf, chauffé, éclairé, terrasse. \$70. 777-4603. 22A-152

Appartements meublés (22A)

APPARTEMENT neuf, trois pièces, chauffé, éclairé, \$100. 777-9113. 22A-165

JUIN GRATUIT, garconnière moderne, laveuse, sècheuse, stationnement, prise de courant. \$78. 133 Lavergne, Eastview. 733-7595; 745-9346. 22A-156

HULL, central, 3 pièces, meublé, chauffé, \$85. 777-1513. 22A-153

APPARTEMENT meublé, 3 pièces, chauffé, 5A Verchères, Hull. 777-5467. 22A-152

POSSESSION immédiate, petit appartement neuf, chauffé, éclairé, terrasse. \$70. 777-4603. 22A-152

Chambres à louer (23)

CHAMBRE meublée, permis de cuisson, 220 Guigues app. 2. 233-5173. 23-152

GRANDE chambre meublée, cuisine, très propre, privilèges; entrée privée. 236-1877. — 51 Augusta. 23-152

GRANDE chambre meublée pour jeunes filles. 777-1013. 23-152

GRANDE chambre pour 1 ou 2 personnes. Enfant accepté. Toute meublée. S'adresser au 61 Muro, 233-3612. 23-156

CHAMBRE vivreur, privilège de cuisine, près Université. 236-4254. 89 Daly. 23-152

CHAMBRE à louer. 61 Démontigny. 771-6170. Après 4 heures. 23-153

COTE-DE-SABLE 146 à 170 Osgoode
BEAU CHOIX de chambres décorées à neuf, lavabos, mobiliers neufs, stationnement, réfrigérateurs. 236-4350. 23-120

MEUBLEE, permis cuisson, personnel tranquille. 306, rue Champlain Hull. 23-153

GRANDE chambre meublée, pour 1 ou 2 personnes; réfrigérateur, stationnement. 745-3511. 23-157

CHAMBRE meublée, stationnement. 226 Papineau. 771-4286. 23-157

Chambres et pension (24)

POUR L'ÉTÉ: Invitation aux touristes; maison moderne. 771-7684. Près du pont des Chaudières. 24-169

CHAMBRE et pension pour homme. 114 Wellington, Hull. 777-3569. 24-155

CHAMBRE et pension pour homme. 314 Perrier, Eastview. 24-152

CHAMBRE et pension, 2 hommes; prix raisonnable; maison privée. 236-4440. 24-157

CHAMBRE et pension, lavage, stationnement. \$15. 777-1597. 24-154

TRES CONFORTABLE et tranquille. Gatineau. 663-3313. 24-155

GRANDE chambre, 1 ou 2 filles; pension si désirée. 746-1912. 24-156

FAITES votre réservation maintenant; louez une roulotte, visitez le pays. 722-4766; après 6h. 729-7889. 24-155

CHAMBRES, Luskville, plage Albert Tremblay, électricité et réfrigérateur, 2 et 4 chambres à coucher, cuisine et solarium, la saison seulement. J. M. Leduc. 777-8517. 24-153

CHALET à vendre ou à louer, meublé, 3 chambres à coucher, chemin privé, 22 milles de Hull, site de pêche, truite grise et achigan. 663-5676. 32-161

Propriétés à vendre (32) (Québec)

CONRAD SIGOUIN LTEE

126, rue Hôtel-de-Ville 771-6266

RESIDENTIELS

FAITES VOTRE CHOIX et venez habiter un de ces 4 bungalows aux Jardins Mackenzie King...

DOMAINE GREENWOOD, choix de 3 propriétés pour régler succession...

POUR QUI ce 2 étages, au Lac des Fées, grande maison de 4 chambres à coucher...

HOTEL

OCCASION, la meilleure du district. Prix réduit. Prix demandé le même que le montant du revenu...

SOYEZ le premier aux limites de la ville, chiffre imposant réduit pour vente rapide...

\$67

MENSUALITE TOTALE Y COMPRIS LE REMBOURSEMENT D'HYPOTHEQUE ET LES TAXES,

vous procurent

UNE MAISON DE VILLE DE 4 CHAMBRES A COUCHER, SALLE DE BAINS ET SALLE D'AISSANCES

par

TREND HOMES

au parc Glenwood de Hull-Sud

● Chauffage à l'électricité, propre, sûr, économique

● Cuisine aménagée avec goût

● Ventilateurs de luxe dans la cuisine et dans la salle de bains

● Grande garde-robe dans la grande chambre à coucher

● Terrains parfaitement paysagés, entrées pavées.

● Et bien d'autres caractéristiques de qualité

PRIX TOTAL: \$11,780

Autres garanties

MAISONS TREND

au parc Glenwood, à partir de \$15,290 et jusqu'à \$23,375.

(Bungalows, maisons à mi-étage et à deux étages).

Un modèle et une grandeur pour tous les besoins

LE PARC GLENWOOD

est situé en bordure du chemin d'Aylmer, 3 milles à peine à l'ouest du pont Champlain.

BUREAU DES VENTES: 684-5361

Ouvert

En fin de semaine: 1h. à 6h. p.m. Sur semaine: 1h. à 9h. p.m.

J. H. MOTARD CONSTRUCTION

Maintenant en construction et presque prêt pour occupation,

RUE CHOLETTE

2 maisons en brique et pierre naturelle, fini intérieur patré.

Prix: \$17,900

R. Courchesne — 771-1873

St-Amand & Pilotte

Courtiers en Immeubles

771-1631

32

GATINEAU, bungalow en brique, sous-sol avec salle de jeux; entrée asphaltée; garage; près église. \$11,500. 663-4873.

Claude Tessier Inc.

COURTIER - REALTOR

162 Hôtel-de-Ville, Hull

ouvert de 9h. à 9h.

771-7333

C. TESSIER, 771-6372

A. DUPUIS, 663-3474

LAC SIMON, baie Yelle, magnifique chalet, entièrement meublé, 3 chambres, cuisine, solarium, lessiveuse automatique, grand terrain paysagé, 100 pieds de plage, sable blanc, \$10,000 termes faciles.

RUE BRODEUR, triplex, stuç, logis de 3 et 1 chambres, revenu annuel \$2,200. Prix \$15,500. Acompte \$2,500.

RUE ISABELLE, magnifique bungalow, genre split-level, 3 chambres, sous-sol fini avec par, abri-auto fermé, tapis mur, terrain paysagé, 60 x 120, \$22,000.

44, COUSINEAU, Pte-Gatineau, triplex, \$7,000. Acompte \$500.

140, CHAMPLAIN, Pte-Gatineau, Duplex, chauffage central \$7,500. Acompte \$500.

32-300—Québec

MAISONS DE DISTINCTION...

Armand Labelle

CONST.

771-6613

"Modèles exclusifs"

Joli bungalow neuf, 3 chambres, moustiquaires, porte combinée. Abri d'auto, terrain 75 x 100.

"SPLIT LEVEL" neuf, beau quartier, 3 chambres, salle à dîner, tapis mur à mur, abri d'auto, salle de jeux. Plusieurs commodités, terrain 70 x 100. Rue pavée.

GRAND BUNGALOW neuf, 3 chambres, moustiquaires, porte combinée, aluminium. Chambre de bains céramique. Foyer. Terrain 80 x 100. Prés école, église.

5 minutes du centre de la ville Traverser le pont de Pie-Gatineau, tout à droite au boul. de Progrès (1er tournant à droite après le 2e feu de circulation). Suivez nos affiches vertes.

32-Québec

WRIGHTVILLE, 137 Montpetit, bungalow avec revenu, 5 pièces, système à l'huile.

Propriétés à vendre (32) (Québec)

MAISON A VENDRE, 37 Septième Avenue, Ste-Rose-de-Lima. 663-4840. 32-152

ANDRE TESSIER Ltée

Courtier en immeubles

236, boul. St-Joseph, Hull 771-5867

RUE GUERTIN, Hull, 3 logis modernes, chauffage eau chaude, construit en 1961. Prix raisonnable. J. P. Querry, 771-0200.

5 LOGIS, rue Ste-Hélène, près de St-Etienne, excellente construction. Faibles une offre. J. P. Querry, 771-0200.

WRIGHTVILLE, 27, rue Rouville, charmant duplex confortables, possession immédiate, \$11,500 ou meilleure offre. J. P. Querry, 771-0200.

TRIPLEX sur lot commercial, avec un avenir intéressant pour beau qui aime prendre un risque. Excellents termes. J. P. Querry, 771-0200.

GATINEAU, 1ère Avenue, maison et endroit idéal pour famille nombreuse, près de l'hôtel-de-ville, 4 chambres à coucher. Prix seulement \$9,500. Termes faciles. Acompte à discuter. A. Latiame, 663-2810.

EAST TEMPLETON, River Road, chalet sur la rivière Outaouais, meublé, 2 chambres à coucher, très beau terrain de 100 x 100, prix \$4,500. Termes faciles. A. Latiame, 663-2810.

PARC DE LA MONTAGNE, rue Thérien, joli bungalow de trois chambres à coucher, autobus à la porte. Magnifique terrain paysagé, haies de cèdre, district de choix. Propriété dans un secteur tenu. Prix \$17,000. Acompte à discuter. G. Sauvé, 771-4180.

AVENUE DU PARC, bungalow avec vue panoramique, beau terrain paysagé, très propre, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, entrée pavée, abri-auto, idéal pour famille distinguée. Prix \$13,500. G. Sauvé, 771-4180.

PARC DE LA MONTAGNE, rue Thérien, 2 chambres à coucher, autobus à la porte. Magnifique terrain paysagé, haies de cèdre, district de choix. Propriété dans un secteur tenu. Prix \$17,000. Acompte à discuter. G. Sauvé, 771-4180.

AVENUE DU PARC, bungalow avec vue panoramique, beau terrain paysagé, très propre, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, entrée pavée, abri-auto, idéal pour famille distinguée. Prix \$13,500. G. Sauvé, 771-4180.

PARC DE LA MONTAGNE, rue Thérien, 2 chambres à coucher, autobus à la porte. Magnifique terrain paysagé, haies de cèdre, district de choix. Propriété dans un secteur tenu. Prix \$17,000. Acompte à discuter. G. Sauvé, 771-4180.

AVENUE DU PARC, bungalow avec vue panoramique, beau terrain paysagé, très propre, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, entrée pavée, abri-auto, idéal pour famille distinguée. Prix \$13,500. G. Sauvé, 771-4180.

PARC DE LA MONTAGNE, rue Thérien, 2 chambres à coucher, autobus à la porte. Magnifique terrain paysagé, haies de cèdre, district de choix. Propriété dans un secteur tenu. Prix \$17,000. Acompte à discuter. G. Sauvé, 771-4180.

AVENUE DU PARC, bungalow avec vue panoramique, beau terrain paysagé, très propre, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, entrée pavée, abri-auto, idéal pour famille distinguée. Prix \$13,500. G. Sauvé, 771-4180.

PARC DE LA MONTAGNE, rue Thérien, 2 chambres à coucher, autobus à la porte. Magnifique terrain paysagé, haies de cèdre, district de choix. Propriété dans un secteur tenu. Prix \$17,000. Acompte à discuter. G. Sauvé, 771-4180.

AVENUE DU PARC, bungalow avec vue panoramique, beau terrain paysagé, très propre, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, entrée pavée, abri-auto, idéal pour famille distinguée. Prix \$13,500. G. Sauvé, 771-4180.

PARC DE LA MONTAGNE, rue Thérien, 2 chambres à coucher, autobus à la porte. Magnifique terrain paysagé, haies de cèdre, district de choix. Propriété dans un secteur tenu. Prix \$17,000. Acompte à discuter. G. Sauvé, 771-4180.

AVENUE DU PARC, bungalow avec vue panoramique, beau terrain paysagé, très propre, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, entrée pavée, abri-auto, idéal pour famille distinguée. Prix \$13,500. G. Sauvé, 771-4180.

PARC DE LA MONTAGNE, rue Thérien, 2 chambres à coucher, autobus à la porte. Magnifique terrain paysagé, haies de cèdre, district de choix. Propriété dans un secteur tenu. Prix \$17,000. Acompte à discuter. G. Sauvé, 771-4180.

AVENUE DU PARC, bungalow avec vue panoramique, beau terrain paysagé, très propre, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, entrée pavée, abri-auto, idéal pour famille distinguée. Prix \$13,500. G. Sauvé, 771-4180.

PARC DE LA MONTAGNE, rue Thérien, 2 chambres à coucher, autobus à la porte. Magnifique terrain paysagé, haies de cèdre, district de choix. Propriété dans un secteur tenu. Prix \$17,000. Acompte à discuter. G. Sauvé, 771-4180.

AVENUE DU PARC, bungalow avec vue panoramique, beau terrain paysagé, très propre, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, entrée pavée, abri-auto, idéal pour famille distinguée. Prix \$13,500. G. Sauvé, 771-4180.

PARC DE LA MONTAGNE, rue Thérien, 2 chambres à coucher, autobus à la porte. Magnifique terrain paysagé, haies de cèdre, district de choix. Propriété dans un secteur tenu. Prix \$17,000. Acompte à discuter. G. Sauvé, 771-4180.

AVENUE DU PARC, bungalow avec vue panoramique, beau terrain paysagé, très propre, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, entrée pavée, abri-auto, idéal pour famille distinguée. Prix \$13,500. G. Sauvé, 771-4180.

PARC DE LA MONTAGNE, rue Thérien, 2 chambres à coucher, autobus à la porte. Magnifique terrain paysagé, haies de cèdre, district de choix. Propriété dans un secteur tenu. Prix \$17,000. Acompte à discuter. G. Sauvé, 771-4180.

AVENUE DU PARC, bungalow avec vue panoramique, beau terrain paysagé, très propre, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, entrée pavée, abri-auto, idéal pour famille distinguée. Prix \$13,500. G. Sauvé, 771-4180.

PARC DE LA MONTAGNE, rue Thérien, 2 chambres à coucher, autobus à la porte. Magnifique terrain paysagé, haies de cèdre, district de choix. Propriété dans un secteur tenu. Prix \$17,000. Acompte à discuter. G. Sauvé, 771-4180.

AVENUE DU PARC, bungalow avec vue panoramique, beau terrain paysagé, très propre, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, entrée pavée, abri-auto, idéal pour famille distinguée. Prix \$13,500. G. Sauvé, 771-4180.

PARC DE LA MONTAGNE, rue Thérien, 2 chambres à coucher, autobus à la porte. Magnifique terrain paysagé, haies de cèdre, district de choix. Propriété dans un secteur tenu. Prix \$17,000. Acompte à discuter. G. Sauvé, 771-4180.

AVENUE DU PARC, bungalow avec vue panoramique, beau terrain paysagé, très propre, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, entrée pavée, abri-auto, idéal pour famille distinguée. Prix \$13,500. G. Sauvé, 771-4180.

PARC DE LA MONTAGNE, rue Thérien, 2 chambres à coucher, autobus à la porte. Magnifique terrain paysagé, haies de cèdre, district de choix. Propriété dans un secteur tenu. Prix \$17,000. Acompte à discuter. G. Sauvé, 771-4180.

AVENUE DU PARC, bungalow avec vue panoramique, beau terrain paysagé, très propre, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, entrée pavée, abri-auto, idéal pour famille distinguée. Prix \$13,500. G. Sauvé, 771-4180.

PARC DE LA MONTAGNE, rue Thérien, 2 chambres à coucher, autobus à la porte. Magnifique terrain paysagé, haies de cèdre, district de choix. Propriété dans un secteur tenu. Prix \$17,000. Acompte à discuter. G. Sauvé, 771-4180.

AVENUE DU PARC, bungalow avec vue panoramique, beau terrain paysagé, très propre, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, entrée pavée, abri-auto, idéal pour famille distinguée. Prix \$13,500. G. Sauvé, 771-4180.

PARC DE LA MONTAGNE, rue Thérien, 2 chambres à coucher, autobus à la porte. Magnifique terrain paysagé, haies de cèdre, district de choix. Propriété dans un secteur tenu. Prix \$17,000. Acompte à discuter. G. Sauvé, 771-4180.

AVENUE DU PARC, bungalow avec vue panoramique, beau terrain paysagé, très propre, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, entrée pavée, abri-auto, idéal pour famille distinguée. Prix \$13,500. G. Sauvé, 771-4180.

PARC DE LA MONTAGNE, rue Thérien, 2 chambres à coucher, autobus à la porte. Magnifique terrain paysagé, haies de cèdre, district de choix. Propriété dans un secteur tenu. Prix \$17,000. Acompte à discuter. G. Sauvé, 771-4180.

AVENUE DU PARC, bungalow avec vue panoramique, beau terrain paysagé, très propre, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, entrée pavée, abri-auto, idéal pour famille distinguée. Prix \$13,500. G. Sauvé, 771-4180.

PARC DE LA MONTAGNE, rue Thérien, 2 chambres à coucher, autobus à la porte. Magnifique terrain paysagé, haies de cèdre, district de choix. Propriété dans un secteur tenu. Prix \$17,000. Acompte à discuter. G. Sauvé, 771-4180.

AVENUE DU PARC, bungalow avec vue panoramique, beau terrain paysagé, très propre, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, entrée pavée, abri-auto, idéal pour famille distinguée. Prix \$13,500. G. Sauvé, 771-4180.

PARC DE LA MONTAGNE, rue Thérien, 2 chambres à coucher, autobus à la porte. Magnifique terrain paysagé, haies de cèdre, district de choix. Propriété dans un secteur tenu. Prix \$17,000. Acompte à discuter. G. Sauvé, 771-4180.

AVENUE DU PARC, bungalow avec vue panoramique, beau terrain paysagé, très propre, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, entrée pavée, abri-auto, idéal pour famille distinguée. Prix \$13,500. G. Sauvé, 771-4180.

PARC DE LA MONTAGNE, rue Thérien, 2 chambres à coucher, autobus à la porte. Magnifique terrain paysagé, haies de cèdre, district de choix. Propriété dans un secteur tenu. Prix \$17,000. Acompte à discuter. G. Sauvé, 771-4180.

AVENUE DU PARC, bungalow avec vue panoramique, beau terrain paysagé, très propre, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, entrée pavée, abri-auto, idéal pour famille distinguée. Prix \$13,500. G. Sauvé, 771-4180.

PARC DE LA MONTAGNE, rue Thérien, 2 chambres à coucher, autobus à la porte. Magnifique terrain paysagé, haies de cèdre, district de choix. Propriété dans un secteur tenu. Prix \$17,000. Acompte à discuter. G. Sauvé, 771-4180.

AVENUE DU PARC, bungalow avec vue panoramique, beau terrain paysagé, très propre, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, entrée pavée, abri-auto, idéal pour famille distinguée. Prix \$13,500. G. Sauvé, 771-4180.

PARC DE LA MONTAGNE, rue Thérien, 2 chambres à coucher, autobus à la porte. Magnifique terrain paysagé, haies de cèdre, district de choix. Propriété dans un secteur tenu. Prix \$17,000. Acompte à discuter. G. Sauvé, 771-4180.

AVENUE DU PARC, bungalow avec vue panoramique, beau terrain paysagé, très propre, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, entrée pavée, abri-auto, idéal pour famille distinguée. Prix \$13,500. G. Sauvé, 771-4180.

PARC DE LA MONTAGNE, rue Thérien, 2 chambres à coucher, autobus à la porte. Magnifique terrain paysagé, haies de cèdre, district de choix. Propriété dans un secteur tenu. Prix \$17,000. Acompte à discuter. G. Sauvé, 771-4180.

AVENUE DU PARC, bungalow avec vue panoramique, beau terrain paysagé, très propre, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, entrée pavée, abri-auto, idéal pour famille distinguée. Prix \$13,500. G. Sauvé, 771-4180.

PARC DE LA MONTAGNE, rue Thérien, 2 chambres à coucher, autobus à la porte. Magnifique terrain paysagé, haies de cèdre, district de choix. Propriété dans un secteur tenu. Prix \$17,000. Acompte à discuter. G. Sauvé, 771-4180.

AVENUE DU PARC, bungalow avec vue panoramique, beau terrain paysagé, très propre, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, entrée pavée, abri-auto, idéal pour famille distinguée. Prix \$13,500. G. Sauvé, 771-4180.

PARC DE LA MONTAGNE, rue Thérien, 2 chambres à coucher, autobus à la porte. Magnifique terrain paysagé, haies de cèdre, district de choix. Propriété dans un secteur tenu. Prix \$17,000. Acompte à discuter. G. Sauvé, 771-4180.

AVENUE DU PARC, bungalow avec vue panoramique, beau terrain paysagé, très propre, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, entrée pavée, abri-auto, idéal pour famille distinguée. Prix \$13,500. G. Sauvé, 771-4180.

PARC DE LA MONTAGNE, rue Thérien, 2 chambres à coucher, autobus à la porte. Magnifique terrain paysagé, haies de cèdre, district de choix. Propriété dans un secteur tenu. Prix \$17,000. Acompte à discuter. G. Sauvé, 771-4180.

AVENUE DU PARC, bungalow avec vue panoramique, beau terrain paysagé, très propre, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, entrée pavée, abri-auto, idéal pour famille distinguée. Prix \$13,500. G. Sauvé, 771-4180.

PARC DE LA MONTAGNE, rue Thérien, 2 chambres à coucher, autobus à la porte. Magnifique terrain paysagé, haies de cèdre, district de choix. Propriété dans un secteur tenu. Prix \$17,000. Acompte à discuter. G. Sauvé, 771-4180.

AVENUE DU PARC, bungalow avec vue panoramique, beau terrain paysagé, très propre, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, entrée pavée, abri-auto, idéal pour famille distinguée. Prix \$13,500. G. Sauvé, 771-4180.

PARC DE LA MONTAGNE, rue Thérien, 2 chambres à coucher, autobus à la porte. Magnifique terrain paysagé, haies de cèdre, district de choix. Propriété dans un secteur tenu. Prix \$17,000. Acompte à discuter. G. Sauvé, 771-4180.

AVENUE DU PARC, bungalow avec vue panoramique, beau terrain paysagé, très propre, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, entrée pavée, abri-auto, idéal pour famille distinguée. Prix \$13,500. G. Sauvé, 771-4180.

PARC DE LA MONTAGNE, rue Thérien, 2 chambres à coucher, autobus à la porte. Magnifique terrain paysagé, haies de cèdre, district de choix. Propriété dans un secteur tenu. Prix \$17,000. Acompte à discuter. G. Sauvé, 771-4180.

AVENUE DU PARC, bungalow avec vue panoramique, beau terrain paysagé, très propre, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, entrée pavée, abri-auto, idéal pour famille distinguée. Prix \$13,500. G. Sauvé, 771-4180.

PARC DE LA MONTAGNE, rue Thérien, 2 chambres à coucher, autobus à la porte. Magnifique terrain paysagé, haies de cèdre, district de choix. Propriété dans un secteur tenu. Prix \$17,000. Acompte à discuter. G. Sauvé, 771-4180.

AVENUE DU PARC, bungalow avec vue panoramique, beau terrain paysagé, très propre, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, entrée pavée, abri-auto, idéal pour famille distinguée. Prix \$13,500. G. Sauvé, 771-4180.

PARC DE LA MONTAGNE, rue Thérien, 2 chambres à coucher, autobus à la porte. Magnifique terrain paysagé, haies de cèdre, district de choix. Propriété dans un secteur tenu. Prix \$17,000. Acompte à discuter. G. Sauvé, 771-4180.

AVENUE DU PARC, bungalow avec vue panoramique, beau terrain paysagé, très propre, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, entrée pavée, abri-auto, idéal pour famille distinguée. Prix \$13,500. G. Sauvé, 771-4180.

PARC DE LA MONTAGNE, rue Thérien, 2 chambres à coucher, autobus à la porte. Magnifique terrain paysagé, haies de cèdre, district de choix. Propriété dans un secteur tenu. Prix \$17,000. Acompte à discuter. G. Sauvé, 771-4180.

AVENUE DU PARC, bungalow avec vue panoramique, beau terrain paysagé, très propre, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, entrée pavée, abri-auto, idéal pour famille distinguée. Prix \$13,500. G. Sauvé, 771-4180.

PARC DE LA MONTAGNE, rue Thérien, 2 chambres à coucher, autobus à la porte. Magnifique terrain paysagé, haies de cèdre, district de choix. Propriété dans un secteur tenu. Prix \$17,000. Acompte à discuter. G. Sauvé, 771-4180.

AVENUE DU PARC, bungalow avec vue panoramique, beau terrain paysagé, très propre, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, entrée pavée, abri-auto, idéal pour famille distinguée. Prix \$13,500. G. Sauvé, 771-4180.

PARC DE LA MONTAGNE, rue Thérien, 2 chambres à coucher, autobus à la porte. Magnifique terrain paysagé, haies de cèdre, district de choix. Propriété dans un secteur tenu. Prix \$17,000. Acompte à discuter. G. Sauvé, 771-4180.

Chalets à vendre (35)

15 MILLES DE HULL, 3 chambres à coucher, entièrement meublé, poêle, réfrigérateur, paysagé, sur rivière Gatineau, 4 1/2 acres, plage, chemin privé, \$12,000. 746-8821. 35-153

Villagejiature (35A)

COLFORD LODGE, Laurentides, La-chute, Qué., tennis, golf, équi-tation, cocktail lounge, orchestre chaque soir, lac, plage, chaloupes, pêche, dépliant: 232-0390 ou écrire Mme Lusignan, 248 Elgin, app. 1, Ottawa. 35A

AUBERGE CANARD BLANC

Lac Cimon, cté Papineau Villagejiature exceptionnelle vraies vacances reposantes confort et cuisine renommées, camping.

RÉSERVATION: Société Canadienne de Courtage, 410 Ouest Sherbrooke Montréal, Av. 8-1233 35A

GATINEAU, 1ère Avenue, maison et endroit idéal pour famille nombreuse, près de l'hôtel-de-ville, 4 chambres à coucher. Prix seulement \$9,500. Termes faciles. Acompte à discuter. A. Latiame, 663-2810.

EAST TEMPLETON, River Road, chalet sur la rivière Outaouais, meublé, 2 chambres à coucher, très beau terrain de 100 x 100, prix \$4,500. Termes faciles. A. Latiame, 663-2810.

PARC DE LA MONTAGNE, rue Thérien, 2 chambres à coucher, autobus à la porte. Magnifique terrain paysagé, haies de cèdre, district de choix. Propriété dans un secteur tenu. Prix \$17,000. Acompte à discuter. G. Sauvé, 771-4180.

AVENUE DU PARC, bungalow avec vue panoramique, beau terrain paysagé, très propre, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, entrée pavée, abri-auto, idéal pour famille distinguée. Prix \$13,500. G. Sauvé, 771-4180.

PARC DE LA MONTAGNE, rue Thérien, 2 chambres à coucher, autobus à la porte. Magnifique terrain paysagé, haies de cèdre, district de choix. Propriété dans un secteur tenu. Prix \$17,000. Acompte à discuter. G. Sauvé, 771-4180.

Argent disponible (42) Avis légaux (53)

OTTAWA-EASTVIEW, 2e hypothèque, directement du prêteur, aucune commission ou boni. Sure Investment Ltée, G. Corbin, gérant. Jour 771-5829; soir 771-1278. 42-300

BESOIN D'ARGENT ?
Qu'ébéc seulement
Aucun boni
Aucune commission
1ère et 2e hypothèques
7% et 7 3/4%
CRAIG INVESTMENT
LTD.
G. CORBIN, gérant
129 Principale — Hull
771-5829 — le jour
771-1278 — le soir 42

PRETS
pour les dépenses
DE L'ETE
\$50 à \$5,000
Appelez EDGAR du PLESSIS
233-1149
S'il vous est impossible de venir au bureau, nous avons des représentants à votre disposition chez vous.

COMMUNITY
FINANCE CORPORATION
Chambre 102, 48 Rideau 42

HYPOTHEQUES
NOTAIRE — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques; taux d'intérêt raisonnable. 777-8025. 42-lun. mar. mer

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, \$1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. O. Lamoureux, courtier en hypothèques, 18 Rideau, pièce 606. 235-9125; le soir, 745-2701. 42-j.n.o.

SPECIALITE 1ère et 2e hypothèques, 7 et 8% résidentiel, commercial, aucun dépôt requis, D. Légaré, courtier, 777-6955. 4-300

PRETS conventionnels, 1ère hypothèque, agence de placements Bourque, 1991 Alta Vista Drive, 733-5893; après 6 h. 233-1499. 42-j.n.o.

QUEBEC — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, \$1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjardins, courtier en prêts, 205 Principale, Hull, 777-8054; le soir: 132 Caron 771-1431. 42-j.n.o.

Personnel (44)
VETEMENTS et meubles mis au rancart instantanément requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-163

ATTENTION! — Concours Dominion requiert Truro. 728-8075 après 5 h. 44-154

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en aviser sans tarder le directeur de notre service de publicité au téléphone 236-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa 233-1191. 44

Réparations et services (45)
Rénovations
de tous genres
Si l'argent comptant vous manque nous vous prêtons jusqu'à \$5,000 à 6%
ESTIMES GRATUITS
777-8282
176, rue Eddy, Hull 45

Professionnels (46)
DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir, 7 h. à 9 h. 30. 214, boul. St-Joseph, 777-9602. 46-300

Avis légaux (53)
COLLEGIATE INSTITUTE BOARD D'OTTAWA
SOUSSIONS
pour modifications à l'école secondaire Hillcrest en 1964
Des soumissions cachetées à prix forfaitaire, adressées au soussigné seront reçues jusqu'à 3 h. de l'après-midi, le mardi 14 juillet 1964, pour la construction et l'achèvement des modifications à l'école secondaire Hillcrest en 1964, chemin Dauphin, Ottawa, Ontario.
Les entrepreneurs généraux peuvent se procurer les plans et le cahier des charges des architectes Hazelgrove, Lithwick, Lambert et Sim, 880, place Lady Ellen, Ottawa 3e, moyennant un dépôt de \$25.00.
Le Collégiate Institute Board ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission.
le secrétaire-trésorier, le Dr H. Pullen, Collégiate Institute Board d'Ottawa, 662, rue Lyon, Ottawa, Ontario.

DEMANDE DE SOUSSIONS
La Commission scolaire de l'unité administrative de Cumberland (CRSS Cumberland) acceptera des soumissions signées et scellées pour l'achat d'un autobus de marque International, 45 passagers — avec carrosserie Welles Wayne Custom, à compter de mardi 30 juin jusqu'au jeudi 9 juillet 1964.
Les soumissions seront lues le jeudi 9 juillet à 8 h. p.m., à l'école No. 6 Cumberland, R.R. 1, Orlean.
Pour de plus amples détails, communiquer:
H. L. ROCQUE, Secrétaire-trésorier, C.P. 411, Orlean, Ont. Tel.: 746-6402

Nécrologie

FUNERAILLES MARDI

NOM	DEPART du CORTEGE — FUNERAILLES
BOURGEOIS Mme Léa (née Lavallée)	Maison funéraire Whissell & Gourd, St-André-Avellin, Qué., à 9 h. 50. Funérailles en l'église de St-André-Avellin, Qué., à 10 h.
CHENIER M. Rosario	Maison funéraire Lamarre & Fils, Alfred, Ontario. Funérailles en l'église St-Luc de Curran, Ontario, à 9 h.
DESJARDINS Mme Emile (née Corona Labelle)	A la résidence de sa fille Mme René Bélisle de Gracefield, Qué., à 9 h. 50. Funérailles en l'église de la Visitation de Gracefield, Qué., à 10 h.
LADOUCEUR M. Georges	Maison funéraire Noël Ltée, 416, rue McGill, Hawkesbury, Ont., à 10 h. 10. Funérailles en l'église St-Joachim de Chute-à-Blondeau, Ontario, à 10 h. 30.
LAMARCHE M. Herbert	Maison funéraire Racine & Robert Ltée, 300, rue Olmstead, Eastview, à 7 h. 30. Funérailles en l'église St-Bernard d'Ottawa à 8 h.
MONCION M. Georges	Maison funéraire Vincent Brunet, 115 MacLaren, Buckingham, Qué., à 9 h. 40. Funérailles en l'église Notre-Dame-des-Neiges de Masson, à 10 h.
PICHE M. Adélar	Maison funéraire Noël Ltée, 416, rue McGill, Hawkesbury, Ont., à 9 h. 40. Funérailles en l'église de l'Ascension de Hawkesbury, Ont., à 10 h.

BOURGEOIS — Mme Léa Bourgeois (née Lavallée), de St-André-Avellin, est décédée le samedi 27 juin 1964, à sa résidence, à l'âge de 85 ans et 11 mois. Elle était l'épouse de feu Albert Bourgeois. Elle laisse quatre fils: Aristide, Frocule et Noël, tous trois de Montréal; Euclide, St-André-Avellin; quatre filles: Mme Théodore Kuczmorski (Albertine), Mile Albertina; Mme Donat Lafortune (Gracia), Mme Georges Gingras (Gertrude), toutes de Montréal; un frère, M. Pierre Lavallée, Hull; trois sœurs: Mme Formidas Desjardins (Régina), Montréal; Mme Florida Shepman, Ohio, E.-U.; Mme Amélie Pilon (Théona), de St-André-Avellin, ainsi que 15 petits-enfants. La déposition repose à la maison funéraire Whissell & Gourd, à St-André-Avellin; départ à 9 h. 50 le mardi 30 juin; service à 10 h. en l'église de St-André-Avellin. Inhumation au cimetière paroissial. 60-152

LAMARCHE — M. Herbert Larche, de Blossom Park, est décédé subitement le samedi 27 juin 1964 dans un hôpital local, à l'âge de 54 ans. Né à Hammond, il était à l'emploi de Dibble Construction comme mécanicien. Il laisse outre son épouse, Emma Louise, cinq fils: Norman, Gérard, Léonard, Leo et Daniel; deux filles: Mme Alex. Clark (Rita), et Mile Estelle; sept frères: Séréphin, Ernest, Josaphat, Oscar, Francis, William et André; trois sœurs: Mmes Lucien Dittie (Exilia), Ernest Gibeault (Irène), Florian Landonne (Pauline), ainsi que sept petits-enfants. La déposition repose à la maison funéraire Racine et Robert Ltée, 300, rue Olmstead, Eastview; départ à 7 h. 30 le mardi 30 juin; service à 8 heures en l'église St-Bernard. Inhumation au cimetière St-Bernard, chemin Albion. 60-152

PROVINCE DE QUEBEC
Municipalité de
Pointe-Gatineau
Aux contribuables de la susdite municipalité
AVIS PUBLIC
EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE: Le Conseil de cette ville à son assemblée du 18 juin 1964 a adopté un règlement portant le numéro 326 ayant pour but de constituer une commission conjointe d'urbanisme. Les intéressés pourront prendre connaissance de ce règlement au bureau du greffier et le présent règlement viendra en force et vigueur selon les dispositions de la loi.
DONNE à Pointe-Gatineau ce 25ème jour de juin mil neuf cent 64.
G. PLOUFFE
Ass.-greffier

CHENIER — M. Rosario Chenier, époux en premières noces de feu Lucia Bédard et en secondes noces d'Electa Garreau, de Curran, Ontario, est décédé accidentellement le vendredi 26 juin 1964. La déposition repose à la maison funéraire Lamarre et Fils, Alfred, Ontario. Service le mardi 30 juin à 9 h. en l'église St-Luc de Curran. Inhumation au cimetière de Lachine. 60-152

DESJARDINS — Mme Emile Desjardins, née Corona Labelle, de Gracefield, Qué., est décédée le samedi 27 juin 1964, à l'âge de 67 ans. Outre son époux, Emile Desjardins, elle laisse un fils, Paul-Emile; une fille, Mlle René Bélisle, tous deux de Gracefield; deux frères: Wilfrid et Palma, de Sturgeon Falls; sept petits-enfants et deux arrière-petits-enfants. La déposition repose à la résidence de sa fille, Mme René Bélisle, à Gracefield, Québec. Départ à 9 h. 50 le mardi 30 juin; service à 10 h. en l'église de la Visitation. Inhumation au cimetière paroissial. Direction: maison funéraire McConnery, de Gracefield. 60-152

LADOUCEUR — M. Georges Ladouceur, de Chute-à-Blondeau, est décédé le samedi 27 juin, à l'âge de 91 ans. Le défunt laisse dans le deuil son épouse, Mlle René Bélisle; cinq fils: Omer, Sarnia, Ont.; Gilbert, Edgar, Emmanuel et Lucien, de Chute-à-Blondeau; deux filles: Mme veuve Donald Dulude et Mme Rosa Mallette, René Chute-à-Blondeau. La déposition mortelle est exposée au salon Noël Ltée, 416, rue McGill, Hawkesbury; départ à 10 h. le mardi 30 juin; service à 10 h. 30 en l'église St-Joachim de Chute-à-Blondeau. Inhumation au cimetière paroissial. 60-152

MONCION — M. Georges Moncion est décédé à sa résidence à Masson, Qué., le samedi 27 juin, à l'âge de 71 ans. Il était le fils de feu M. et Mme Bruno Moncion. Il laisse trois frères: Adrien, Delphis et Bruno, tous de Masson; une sœur, Mme Charles Charbonneau, de Notre-Dame-du-Laus. La déposition mortelle repose au salon Vincent Brunet, 115 MacLaren, Buckingham; départ à 9 h. 40 le mardi 30 juin; service à 10 h. en l'église Notre-Dame-des-Neiges de Masson. Inhumation au cimetière paroissial. 60-152

PICHE — A Hawkesbury, le vendredi 26 juin 1964 est décédé M. Adélar Piché, demeurant au 404, rue Champlain, Hawkesbury, Ont., époux de feu Florida Thériault. Il laisse dans le deuil deux fils, Roger et Vincent, de Hawkesbury; une fille, Mme Lucien Audette (Marguerite), de Hawkesbury; un frère, Philias, Hawkesbury; deux sœurs: Mme veuve Agnès Desforges, Hawkesbury, et Mme veuve Adélar Joannise, Lachine, Qué. Funérailles le mardi 30 juin; départ des salons funéraires Noël Ltée, 416 McGill, Hawkesbury, à 9 h. 40 pour service à 10 h. en l'église de l'Ascension. Inhumation au cimetière paroissial. 60-152

ROBICHAUD — M. Alexandre Robichaud est décédé à l'hôpital Ste-Marie de Timmins le mardi 23 juin, à l'âge de 51 ans. Outre son épouse, Berthe, il laisse deux fils, Ronald et Denis; cinq filles: Mme M. Sweetfege (Diane), Denise, Lorraine, Ghislaine et Rachel, ainsi qu'une petite-fille. Le service a eu lieu en l'église St-Dominique, le jeudi 25 juin. Inhumation au cimetière de Timmins. (Timmins, D.N.C.)

SABOURIN — Mme Alexandre Sabourin, née Théo Carrière, est décédée le dimanche 28 juin 1964 à l'âge de 72 ans. Elle laisse outre son époux M. Alexandre Sabourin, deux fils, Lloyd et Eddy; cinq filles: Mmes Eugène Lacroix (Yvette), Henri Labelle (Irène), René Phillips (Mabel), Laurent Surprenant (Lily), Carl Hume (Laura); trois frères: Percy, Albert, Sidney Carrière; trois sœurs: Mmes Thomas Lafrance, Henri Desjardins, et Mile Annie Carrière. La déposition repose à la maison funéraire Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa; départ à 9 h. 15 le mercredi 1er juillet; service à 10 heures en l'église St-Laurent de Carlsbad Springs. Inhumation au cimetière paroissial. 60-153

TULLY — M. D'Arcy Tully, W.O.R.C.A.S.C., de Montréal, est décédé subitement le dimanche 28 juin 1964, à la résidence de son frère: M. Gladly Tully, Templeton, à l'âge de 48 ans. Outre son épouse, Yolande Jourdain, il laisse une fille, Alice; un frère, Gladly; une sœur, Mme René Dupuis (Rosemond). La déposition repose à la maison funéraire Sylvie Blais, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau; départ du cortège militaire à 9 h. 30 le mercredi 1er juillet; service à 10 heures en l'église de Ste-Rose-de-Lima. Inhumation au cimetière paroissial. 60-153



MAJOR — Camille Major, 401, rue Dollard, Eastview, est décédé le samedi 27 juin 1964, après une courte maladie dans un hôpital local à l'âge de 85 ans. Il était inspecteur pour la Compagnie Great-West Life, membre à vie de l'Institut canadien-français, des Chambres de commerce d'Eastview, Ottawa et Hull, de la St-Jean-Baptiste, des Chevaliers de Champlain, commissaire de l'École secondaire d'Eastview et membre-fondateur de la Ligue du Sacré-Coeur. Marie-Médatrice. Il laisse trois sœurs: son épouse Hélène LeBel 2 filles: Louise et Pauline, 2 frères: Jean-E. et Aurèle, 1 sœur: Mme Germaine Emond. La déposition repose à la maison funéraire Racine et Robert Ltée, 300, rue Olmstead, Eastview; le départ à 8 h. 45 mercredi, 1er juillet, service à 9 heures en l'église Marie-Médatrice. L'inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-153

6 JOURS INSERTIONS 1.95

ANNONCE DE 10 MOTS SOUS LA RUBRIQUE DE VOTRE CHOIX
C'est facile!
Signalez: 236-7431
ET DEMANDEZ POUR LE
SERVICE DES ANNONCES CLASSEES

A VOTRE SERVICE TOUS LES JOURS
DE 8 HRS A.M. à 9 HRS P.M. ET
LE SAMEDI DE 8 HRS A.M. à 4 HRS P.M.

Commandez votre annonce pour 6 jours et économisez!

SI VOUS DEVEZ CANCELLER AVANT LA 6ième INSERTION, VOUS NE SEREZ FACTURE QUE POUR LES JOURS OU VOTRE ANNONCE FUT PUBLIEE.

SERVICE DES ANNONCES CLASSEES
236-7431

Mercredi Fête du Canada
Le Droit ne publiera pas
SERVICE DES ANNONCES CLASSEES OUVERT
MARDI SOIR jusqu'à 9 HRS
MERCREDI de 5 h. à 9 h. p.m.
SIGNALEZ
236-7431

L'Envoy

construite et garantie par General Motors

L'Epic est différente des autres petites voitures, c'est normal, elle a été conçue et construite par General Motors comme une voiture vraiment puissante et confortable. Son moteur de 50 CV est le plus nerveux de tous les moteurs de cette catégorie. Sa douceur de roulement est digne d'une grosse automobile, sa facilité de manoeuvre est celle d'une voiture de sport. L'Epic possède une chaufferette réellement efficace, un grand coffre à bagages et tout l'espace qu'il faut pour quatre grandes personnes. Ses lignes sont élégantes et modernes. Voilà en quoi l'Epic diffère des autres petites voitures! Ne manquez pas d'en faire l'essai bientôt chez le concessionnaire Chevrolet-Envoy de votre localité. Vous verrez alors pourquoi nous disons de l'Epic que c'est une vraie "petite merveille".

*Prix de détail maximum suggéré du sedan 2 portes standard avec chaufferette et dégivreur, livraison comprise à (Ottawa-Hull). Le prix mentionné comprend les frais de maintenance et de livraison et les taxes fédérales et d'accise. Taxes provinciales et locales et frais d'immatriculation non compris.

\$1,778.50*

FABRIQUEE POUR GENERAL MOTORS PRODUCTS OF CANADA, LIMITED, PAR VAUXHALL MOTORS LIMITED, LUTON, ANGLETERRE. PIÈCES ET ENTRETIEN DANS TOUT LE PAYS.

Concessionnaires EPIC pour OTTAWA-HULL

MYERS MOTORS CO. LTD. ANGLE DES RUES ELGIN et CATHERINE 233-8411 — 233-5653	GUEST MOTORS LTD. 72, rue LEDUC, HULL, Qué. 777-2735	BELISLE AUTOMOBILES LTEE 444, CHEMIN DE MONTREAL, OTTAWA, Ont. 749-5941
--	---	--

ÉCHANGEZ LA VIEILLE! ROULEZ NEUF!

POUR VOTRE CHOIX Y A HUIT GRANDES MARQUES CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CHEVROLET-OLDSMOBILE

Congrès de l'UCF du diocèse de Hearst

VAL-RITA (DNC) — Mme Eugène Lévesque et Mme Raoul Bernard ont été réélues présidente et vice-présidente régionale du cercle de l'Union catholique des fermières du diocèse de Hearst, lors d'un récent congrès de l'unité régionale tenu à Moonbeam le dimanche 21 juin.

Les directrices sont Mmes Alfred Isabelle, Lucien Delisle, Elzéar Marin, Vital Ouellette et Louis Labonté. Les cercles de Strickland, Fauquier, Moonbeam, Val-Rita, Harty, Opatatika et Mattice étaient représentés à cette réunion, à laquelle assistaient la présidente générale de l'UCF, Mlle Estelle Huneault, de Clarence Creek, la secrétaire générale, Mme Fernand Rochon, de St-Albert, ainsi que la présidente régionale de la section de Prescott et Russell, Mme Marie-Anne Cadieux de L'Original.

Messe, banquet, conférences, séances d'étude, attribution de nombreux prix : tels ont été les principaux événements de la journée.

Aux assistantes officielles, la présidente générale, Mlle Huneault, à louer le travail des femmes du Nord et a souhaité de voir le nombre des membres du cercle augmenter dans cette région.

L'abbé L.-L. Binet, curé de Clarence Creek, et aumônier général de l'Union catholique des fermières d'Ontario, a célébré la messe dominicale et prononcé le sermon de circonstance. Au nom des congressistes, la présidente régionale, Mme Lévesque, a lu, à la fin de la messe, une formule de consécration à la Sainte-Vierge et au Cœur-de-Jésus.

Avant le dîner, servi par les dames de Moonbeam, la présidente locale, Mme Adrien Villeveuve, a souhaité la bienvenue aux fermières déléguées des autres municipalités. Le groupe a commencé l'étude de certains changements à apporter à la constitution.

Aux assises officielles, la présidente locale a donné un résumé des activités de l'année. La secrétaire, Mme Frank Perras, a fait la lecture du procès-verbal du congrès de juin 1963 et du rapport financier. Puis d'autres membres de l'UCF ont ensuite présenté le rapport individuel des différents cercles représentés au congrès.

L'aumônier régional de la Jeunesse rurale catholique, l'abbé Raymond Tremblay, a prononcé ensuite une conférence intitulée: "Ce que l'Eglise et la société attendent de la femme du 20e siècle". Un thème à peu près identique, en fait le thème même du congrès, avait été développé quelques instants plus tôt par Mme Lorenzo Gravel: "Quelle sera ma place dans la société?".

Théâtre d'une exposition de travaux individuels organisée par les membres des cercles présents, cette réunion a en outre marqué l'attribution de plusieurs prix.

Le cercle de Fauquier s'est mérité le trophée de l'année, pour avoir fait le plus de recrutement. Le cercle de Strickland a remporté le prix pour les kiosques.

Les prix du concours de chaussettes ont été gagnés par Mmes Gisèle Pelletier, Maurice Chevalier et Eugène Dastous. Mmes David Brassard, Marthe D'Amours et Aléodor Gagnon ont été les heureuses gagnantes des trois missels offerts, comme prix de présence, par l'aumônier général du cercle, M. l'abbé Binet.

La réunion s'est terminée vers cinq heures de l'après-midi, par l'adresse des meilleurs vœux des dirigeants aux congressistes.

ments de la journée. La présidente générale, Mlle Huneault, a loué le travail des femmes du Nord et a souhaité de voir le nombre des membres du cercle augmenter dans cette région.

L'abbé L.-L. Binet, curé de Clarence Creek, et aumônier général de l'Union catholique des fermières d'Ontario, a célébré la messe dominicale et prononcé le sermon de circonstance.

Avant le dîner, servi par les dames de Moonbeam, la présidente locale, Mme Adrien Villeveuve, a souhaité la bienvenue aux fermières déléguées des autres municipalités.

Le groupe a commencé l'étude de certains changements à apporter à la constitution.

Aux assises officielles, la présidente locale a donné un résumé des activités de l'année.

La secrétaire, Mme Frank Perras, a fait la lecture du procès-verbal du congrès de juin 1963 et du rapport financier.

Puis d'autres membres de l'UCF ont ensuite présenté le rapport individuel des différents cercles représentés au congrès.

L'aumônier régional de la Jeunesse rurale catholique, l'abbé Raymond Tremblay, a prononcé ensuite une conférence intitulée: "Ce que l'Eglise et la société attendent de la femme du 20e siècle".

Un thème à peu près identique, en fait le thème même du congrès, avait été développé quelques instants plus tôt par Mme Lorenzo Gravel: "Quelle sera ma place dans la société?".

Théâtre d'une exposition de travaux individuels organisée par les membres des cercles présents, cette réunion a en outre marqué l'attribution de plusieurs prix.

Le cercle de Fauquier s'est mérité le trophée de l'année, pour avoir fait le plus de recrutement.

Le cercle de Strickland a remporté le prix pour les kiosques.

Les prix du concours de chaussettes ont été gagnés par Mmes Gisèle Pelletier, Maurice Chevalier et Eugène Dastous.

Mmes David Brassard, Marthe D'Amours et Aléodor Gagnon ont été les heureuses gagnantes des trois missels offerts, comme prix de présence, par l'aumônier général du cercle, M. l'abbé Binet.

La réunion s'est terminée vers cinq heures de l'après-midi, par l'adresse des meilleurs vœux des dirigeants aux congressistes.



DANS NOS CERCLES

A St-Eugène SAINT-EUGÈNE (DNC) — Mme Bruno Renaud a récemment été élue présidente du cercle de Saint-Eugène de l'Union catholique des fermières.

Les autres membres du conseil sont Mme Richard Clément, vice-présidente et Mme Elie Sauvé, secrétaire. Les directrices sont Mme Eugène Brunette, Mme Edmond Fournier, Mlle Françoise Ranger, Mme Paul Brunet et Mme Charles Brazeau.

Pour procéder à l'élection, les membres ont choisi Mme Richard Clément comme présidente d'élection. Mme Eugène Brunette a été nommée vice-présidente et Mlle Françoise Ranger comme secrétaire.

Six membres ont reçu un dollar comme prix de ponctualité: ces dames n'ont manqué aucune assemblée durant l'année.

La présidente a souligné les 25 ans de mariage de Mme Elie Sauvé. L'aumônier a recommandé aux membres de poursuivre les préparatifs de la fête champêtre, prévue pour le 27 juin. Voici les travaux qui ont été apportés par les fermières: une catalogue par Mme Henri Brazeau; un cadre croché par Mme Albert Séguin, une robe pour fillette par Mme Aurèle Brunette, une robe de fantaisie par Mme Eugène Brunette, une lièsière de catalogue par Mme Adrien Renaud, un vase pour fleurs par Mme Elie Sauvé.

Mme Richard Clément s'est mérité le prix des travaux et Mme Yves Périard le prix de présence.

A Noëlville NOELVILLE (DNC) — Les membres du cercle de Noëlville de l'Union catholique des fermières ont tenu dernièrement, à la salle paroissiale de cet endroit, une exposition de leurs divers travaux manuels. On pouvait admirer un étalage des plus variés. Plusieurs prix et récompenses ont été décernés.

Un couvre-lit avec appliques, oeuvre du cercle tout entier, s'est mérité le premier prix dans cette catégorie. Pour les tapis, tricots, tra-

vau au crochet, robes de nuit, coussins, tableaux, ouvrages de broderie et de couture, les premiers prix furent remportés, respectivement, par Mme Horace Séguin, Mme Victor Carrière, Mme André Carrière, Mme Albert Dionne, Mme Roland Jean, Mme Horace Séguin, Mme Raymonde Nadon et Mme Irène Beaulieu.

Le jury était formé des RR.SS. Grises de la Croix. La grande tirage favorisa particulièrement M. Roméo Pitre, cependant que le prix de présence échut à Mme Paul Dionne.

A Pointe-Confort MONT-LAURIER (DNC) — Mmes Claude Thérien et Paul-Emile Perrier, présidente, ont été choisies pour représenter le cercle de l'Union catholique des femmes rurales de Pointe-Confort, au congrès diocésain qui aura lieu à Mont-Laurier, le 11 août prochain.

Cette décision a été prise à la dernière réunion du cercle local, tenue à l'école du village. L'initiation de douze nouveaux membres et la remise de différents prix figuraient également au programme de cette réunion.

Mme Edmond Blais a fait lecture du procès-verbal de la dernière assemblée et de la correspondance reçue.

Suivit ensuite l'initiation des nouvelles dames de l'UCF. Chacune des douze candidates a été chaleureusement applaudie et a reçu, en guise de symbole de sa nouvelle appartenance, un bouquet de fleurs et une copie du livre de la constitution du cercle.

Parmi les travaux manuels présentés à l'assemblée, on signale des robes d'enfants, des ensembles pour enfants, des tasses d'oreillers brodées, pyjamas, tabliers, chaussettes tricotées, carpates tissées, jupons, etc. Mme Claude Thérien a gagné le prix offert pour le meilleur travail.

Mme Claude Thérien a remporté le prix de présence. Le prix du bingo est allé à Mlle Francis Kenney, un prix-surprise, à Mme Fred Kenney. Les membres du cercle et les parents de Mme

Félix Dénommée ont offert un présent soulignant la naissance prochaine de son enfant.

La prochaine rencontre aura lieu en septembre.

UCF de St-Isidore-de-Prescott ST-ISIDORE-DE-PRESCOTT — Plusieurs membres du Cercle des fermières de St-Isidore-de-Prescott ont accepté de prendre part à l'Exposition du Canada central qui aura lieu à Ottawa, en août prochain, et ces membres ont déjà commencé à confectionner les travaux manuels qui y seront exposés.

C'est ce qui ressort de la dernière assemblée de ce cercle, tenue récemment sous la présidence de Mme Jacques-Bernard Lalonde. Cette dernière souhaita la bienvenue à tous les membres. Mme Raymond Séguin, fit la lecture du procès-verbal de la dernière réunion. Des conseils pratiques ont ensuite été donnés par Mmes Fernand Villeneuve et Armand Major.

L'abbé Daniel Routhier, curé de la paroisse et aumônier de l'organisme, proposa d'organiser quelques jeux pour dames sur un terrain qu'il mettra à leur disposition. Les travaux manuels apportés étaient ceux qu'on avait envoyés à l'exposition régionale, tenue à St-Pascal, le 16 juin.

Le prix pour les travaux manuels a été gagné par Mme René Fournier, et celui des présences, par Mme Louis-Joseph Lefau.

A Lefavre LEFAVRE (DNC) — Sous l'égide du nouveau comité, 16 membres du Cercle des fermières se réunissent dernièrement, pour préparer l'exposition locale qui aura lieu les 8 et 9 août prochain dans la salle de l'école Centrale. Un tirage, divers amusements ainsi qu'un prix d'entrée seront les points saillants de cette exposition.

Les neuf déléguées qui avaient assisté au congrès de St-Pascal-Bayton ont également fait le récit de leur voyage à cet endroit. Plusieurs travaux manuels

ont été présentés au cours de cette assemblée; un tapis tissé par Mme Adèle Colle; un cintre croché par Mme Amedee Brisebois; une robe et des pantouffles, confectionnées par Mme Albert Hotte; une parure de chambre à coudre, par Mme Maurice Poulin; un tapis en nylon, tissé par Mme Martin Bourquin; une pièce murale, modèle "porteurs d'eau", par Mme Maurice Gratton; une robe pour enfant, par Mme Conrad Colle; une robe en coton pour enfant, par Mme Armand Yelle; une paire de chaussettes de fantaisie et un tablier par Mme Ernest Malette; deux robes et un tablier de fantaisie, par Mme Clémence D'Aoust; une robe en coton, par Mme Roger Prévost; une jupe en coton et des poignees crochétées, par Mme Léa Lefavre; une recette de biscuits, par Mme Armand Bertrand.

Le prix des travaux, don de Mme Armand Bertrand, a été remporté par Mme Maurice Gratton.

Mme Léa Lefavre s'est vu décerner le prix de présence une fois de plus, en reconnaissance du Cercle des fermières de Lefavre.

A Plantagenet PLANTAGENET — Les membres du Cercle des fermières de Plantagenet ont élu Mme Pierre-Paul Séguin au poste de présidente, au cours de la dernière assemblée régulière à laquelle assistaient 24 membres.

Elle remplace à ce poste, Mme Roger Provost qui a été élue vice-présidente. Les conseillères sont: Mmes Wilfrid Lortie, Oscar Léger, Camille Mainville, Fernand Lalonde; Mme Lucien Bourgeois a été élue au poste de secrétaire.

Avant les élections, la présidente sortante, Mme Provost, a remercié les dames pour leur collaboration au cours de la dernière année et les a félicitées pour les nombreux travaux apportés à chaque assemblée.

On a félicité les dames qui ont collaboré à l'organisation du banquet de l'école secondaire. Les travaux pour l'exposition d'Ottawa ont été choisis et on a discuté des cours qui seront donnés à l'automne.

Les Fermières ont déploré le départ de leur aumônier, qui se rend en mission au Brésil, et lui ont souhaité tout le succès possible.

On a fait la lecture du rapport financier pour l'année financière écoulée. La présidente d'élections était Mme Roger Champagne, la secrétaire, Mme Delphis Groulx et Mme Pierre-Paul Séguin agissait comme scrutatrice.

A Wendover WENDOVER (DNC) — Dix membres assistaient à la récente réunion de l'Union catholique des Fermières tenue à la salle paroissiale de Wendover.

Le procès-verbal de la dernière assemblée a été adopté sur proposition de Mme Louise Saint-Onge, seconde, par Mme J.-M. Gratton, après lecture par la secrétaire, qui présenta ensuite un compte rendu des activités de l'année écoulée, ainsi qu'un rapport sur la situation financière.

Il a été proposé par Mme Denis Saint-Pierre, appuyée par Mme Valentine Lacasse, que le Cercle fournisse son prix au bingo organisé par l'Association des parents et instituteurs.

Mme Emilie Thibodeau a fait part d'un truc de couture: comment tracer les boutonsnières d'une blouse ou d'une robe ouvertes à l'avant. Mme P.-E. Maisonneuve a expliqué sa méthode pour empêcher les cintres de s'entremêler dans la garde-robe.

Les travaux suivants avaient été apportés: une paire de tasses d'oreiller brodées par Mme Rosaire Gratton; une robe de fillette, taillée dans une robe de dame, par Mme René Bertrand; une robe droite de dame, par Mme Maurice Vaillant; une robe de fillette et cinq robes de dame aux modèles et couleurs différents, par Mme Louise Saint-Onge; un couvre-lit à grande étoile, par Mme Valentine Lacasse; une robe droite de jeune fille et un sac à bas de nylon fait d'un cintre habillé d'un foulard et garni d'une boucle de ruban, par Mme Emilie Thibodeau.

On a fait remarquer qu'il manque encore quelques articles pour obtenir la quantité requise pour prendre part à l'exposition d'Ottawa.

Mme Hubert Bertrand fut l'heureuse gagnante du prix de présence offert par le cercle; Mme Emilie Thibodeau se mérita le prix décerné pour le meilleur travail, don de Mme René Bertrand. L'abbé Wilfrid Sauvé, curé, assistait à l'assemblée.

Plusieurs dames ont assisté au congrès tenu à Saint-Pascal-Bayton le 16 juin dernier. Ce sont Mmes Joseph Prud'homme, présidente; J.-M. Gratton; Louise Saint-Onge; René Bertrand, conseillères; Mme Hubert Bertrand, secrétaire-trésorière, ainsi que Mmes Valentine Lacasse et P.-E. Maisonneuve.

Paiement d'appoint sur les oeufs

Le ministre de l'Agriculture, M. Harry Hays, rappelle aux producteurs d'oeufs de conserver leurs reçus de livraison et de classement, car ils seront nécessaires pour appuyer leurs demandes de paiements d'appoint pour la période commençant le 1er octobre 1963.

Quoique la période pendant laquelle on effectue le calcul des paiements d'appoint ne se termine pas avant le 30 septembre, les prix actuels semblent indiquer qu'un paiement sera effectué, a ajouté le ministre.

Des prix supérieurs à la moyenne en 1963 ont été la cause d'achats trop abondants de poussins de remplacement durant la dernière moitié de 1963 et le début de 1964. Il s'ensuivit un surplus d'oeufs et, conséquemment, des prix plus bas pour les producteurs.

Est admissible à recevoir un paiement d'appoint, le producteur qui est enregistré auprès de l'Office de la stabilisation des prix agricoles du ministère de l'Agriculture du Canada, à Ottawa. S'il a déjà été enregistré, il n'est pas nécessaire de répéter son enregistrement. Les producteurs vendant aux stations de classement et les producteurs-classés vendant aux magasins de détail sont admissibles. Un seul enregistrement est permis pour chaque troupeau.

Les paiements d'appoint sont limités à un total de 4,000 douzaines d'oeufs par troupeau. Ces oeufs peuvent être de catégorie A Extra Gros, de catégorie A Gros et de catégorie A Medium.

Elections chez les fermières de St-Albert

ST-ALBERT (DNC) — Mmes Adèle Laumon et Albert Ouhinet, respectivement présidente et vice-présidente de l'Union catholique des fermières de St-Albert, ont conservé leur poste lors des récentes élections de ce cercle. Les directrices sont Mmes Jacques Landry, Raymond Lafrance, Reynald Desnoyers et Emile Bourgeois.

Mme Lauzon fit également savoir à l'assemblée, que le cercle enverrait Mme Moïse Thomas suivre un cours de chapellerie, à l'École d'agriculture de Kemptonville, entre le 6 et le 10 juillet.

Tiré au sort, le prix de présence a été remporté par Mme Joseph Savage. Mme Masta Raymond a obtenu le prix pour les travaux présentés par les membres. Un goûter fut servi par Mmes Fernand Forques et A. Lauzon.

Vingt-huit membres assistaient à cette réunion.

A Ste-Cécile-de-Masham

STE-CECILE-DE-MASHAM (DNC) — Lors de la réunion de juin de l'Union catholique des femmes rurales de Masham la présidente du cercle, Mme Albert Legros, a donné aux mères de famille de nombreux conseils afin de les aider à passer, avec leurs enfants, une saison estivale reposante.

La maman devrait s'organiser de façon à ce que la besogne ne retombe pas toute sur elle, et plus lourdement lorsque les enfants entreront en vacances. Que les enfants fassent leur chambre, qu'ils lavent la vaisselle à tour de rôle. Pour les récompenser, qu'elle les emmène en pique-nique une fois par semaine, dans la forêt ou près d'un lac. Ainsi la mère de famille pourra se reposer, même si ses enfants sont toujours à la maison.

Au cours de la réunion, la présidente du cercle a défini le rôle des délégués au congrès du 23 juin, à Ste-Rose-de-Lima. La déléguée sera Mme Jean-Paul Proulx et sa remplaçante, Mme Armand Dion.

On a proposé que les membres du cercle qui voulaient assister au congrès, à Ste-Rose, payent 21 pour les frais de transport et que le restant du coût soit défrayé par le cercle. La proposition a été approuvée par l'assistance.

Plusieurs femmes rurales avaient exposé des travaux manuels à l'occasion de la réunion. Le premier prix a été décerné à Mme Arthur Renaud. Mme René Parent a gagné le prix de présence.

On organisera un pèlerinage à Ste-Anne-de-Beaupré prochainement. La responsable en est Mme Albert Legros. Ce voyage aura lieu le 11 juillet prochain.

On a suggéré d'organiser un kiosque de travaux d'artisanat, où les visiteurs pourraient se procurer des oeuvres artisanales. Il y aurait également démonstration de travail artisanal sur place.

Au cours de la réunion, Mme Marcel Sincennes a donné des conseils pratiques sur l'entretien des vêtements. Pour faire disparaître une tache de cerise ou d'encre, tremper le vêtement dans du lait ou du jus de citron salés. Mme Adrien Legros a communiqué une recette de biscuits aux dattes au réfrigérateur.

Le mois prochain, Mme Alice Renaud suggérera une pensée du mois, Mme Roger Labelle un conseil pratique, Mme Roland Legros une recette, et Mme Adrien Legros une histoire.

La présidente du Comité de bienfaisance, Mme Rodolphe, a donné la liste des dons reçus au comité pour les enfants pauvres.

La soirée s'est terminée par des parties de bingo dont les gagnantes ont été Mmes Florian Joannisse, Jean-Paul Proulx et Maurice Renaud. Mme Albert Legros a remporté un prix spécial.

On procédera, à la prochaine réunion, au tirage d'un prix d'assiduité pour les membres qui auront assisté à toutes les réunions du cercle depuis septembre dernier. Seront éligibles Mmes Arthur

A Val-Rita

VAL-RITA (DNC) — L'assemblée mensuelle de l'Union catholique des fermières de Val-Rita s'est tenue récemment. Quatorze membres y assistaient. Au cours des élections qui s'y déroulèrent, le même conseil administratif a été réélu: Mme F. Perras, présidente; Mme F.-X. Larouche, vice-présidente; Mmes A. Bouchard, E. Potvin et G. Perras, directrices; la secrétaire demeure Mme L.-A. Carrière.

On a présenté le rapport financier, ainsi qu'un compte-rendu des diverses activités de l'année. On a nommé un délégué au congrès régional de Moonbeam où le cercle a tenu, le 21 juin, une exposition des travaux de l'année.

Une récompense a été décernée à la secrétaire, un prix au membre qui a apporté le plus de travaux, de même qu'un prix d'assiduité.

On a fait parvenir à Toronto une demande en vue de l'établissement d'un cours de chapellerie. On a parlé de l'organisation d'un cours de tissage à l'automne.



DES FLEURS APRES 18 ANS — Quelle ne fut la surprise de Mme Roméo Collin, de Maniwaki, de voir apparaitre de jolies fleurs à une plante qu'elle conserve depuis 18 ans et qui n'a jamais fleuri. De vouloir blanche, ces fleurs s'ouvrent régulièrement, depuis une semaine, à quatre heures de l'après-midi pour se refermer vers sept heures du soir. On est d'avis que cette floraison est assez inusitée. Cette plante qui porte le nom de "Sansavar" ne fleurit que rarement. Photo Roger Nolan

pluie ou soleil... qu'importe!

En cette fête du 1er juillet la MOLSON EXPORT réjouira plus de Canadiens que toute autre bière "ale"

MOLSON-BRASSEURS DE PÈRE EN FILS DEPUIS 1786

OTTAWA, LUNDI, 29 JUIN 1964 P. 27

La liste complète des transactions de vendredi BOURSE DE TORONTO

Industrielles

Table of industrial stock prices including Delta Acc, Delta B, Delta C, etc.

D à I

Table of stock prices under the 'D à I' category.

Huiles

Table of oil prices.

A à L

Table of stock prices under the 'A à L' category.

J à N

Table of stock prices under the 'J à N' category.

Mines

Table of mining stock prices.

A à C

Table of stock prices under the 'A à C' category.

O à Z

Table of stock prices under the 'O à Z' category.

Marché étranger

Table of foreign market data.

T à Z

Table of stock prices under the 'T à Z' category.

D à L

Table of stock prices under the 'D à L' category.

M à S

Table of stock prices under the 'M à S' category.

A à C

Table of stock prices under the 'A à C' category.

Titres actifs à Toronto

Table of active securities in Toronto.

MARCHÉ ÉTRANGER

Table of foreign market data.

T à Z

Table of stock prices under the 'T à Z' category.

D à L

Table of stock prices under the 'D à L' category.

M à S

Table of stock prices under the 'M à S' category.

A à C

Table of stock prices under the 'A à C' category.

O à Z

Table of stock prices under the 'O à Z' category.

Acheteur péruvien à Toronto

Le Service de développement économique du gouvernement provincial d'Ontario, annonce à Toronto qu'un acheteur péruvien se trouve dans la Ville-Reine du 25 au 30 juin, pour rencontrer les producteurs et agents-vendeurs canadiens.

Titres actifs à Toronto

Table of active securities in Toronto.

MARCHÉ ÉTRANGER

Table of foreign market data.

T à Z

Table of stock prices under the 'T à Z' category.

D à L

Table of stock prices under the 'D à L' category.

M à S

Table of stock prices under the 'M à S' category.

A à C

Table of stock prices under the 'A à C' category.

Les uniformes militaires deviennent plus négligés

Les nouveaux genres d'uniformes militaires canadiens ont tendance à devenir progressivement plus négligés. La raison est la suivante: l'accès est mis sur l'utilité et le confort pour les soldats durant les manœuvres et non pour les parades.

Guerre des Boers

L'uniforme utilisé par les soldats canadiens lors de la guerre des Boers — 1899-1902 — avait été écourté pour en faire un blouson et le collet serré était disparu.

Les aviateurs

Les aviateurs du Corps royal de l'aviation portaient pratiquement le même uniforme que l'armée durant la première Guerre mondiale. L'ARC n'a été formée qu'en 1924. Les uniformes d'officier ont peu évolué cependant que ceux des autres rangs ont graduellement changé pour être distincts de ceux des soldats.

Reprise du pain à roulettes à Maniwaki

MANIWAKI — Les adeptes du pain à roulettes de Maniwaki ont repris leur sport favori, après une interruption de trois ans, soit de par l'incendie qui avait détruit l'aréna.

CLOTURES DE FERME, BARRIÈRES, POTEAUX ET ACCESSOIRES

M. Zagerman Co. Ltd. 100, chemin Bayview, Ottawa (Ont.) 729-5111

Les deux leaders cyprotes n'ont pas grand ressemblance

par PETER BUCKLEY

NICOSIE (PC) — Il serait difficile de trouver deux personnes qui se ressemblent moins l'une et l'autre que Sa Béatitude, l'archevêque Makarios, président de la République cyprote, et Son Excellence le vice-président, le Dr Fazil Kuchuk.

Contraste

Par contraste, le chemin qui conduit à la résidence du vice-président Kuchuk emprunte le quartier pauvre et sale du secteur turc de la capitale divisée. Une arche donnant sur une intersection étroite conduit à une cour poussiéreuse et nue entourée de petits bureaux qui constituent ce qu'on a surnommé la "kuchukerie".

Le palais présidentiel

Dans de pareilles conditions, long n'est besoin de s'interroger longtemps pour savoir lequel des deux hommes doit la cause mériter le plus notre sympathie. La route qui conduit vers le palais présidentiel passe par le quartier le plus élégant de Nicosie et débouche sur le parc présidentiel au sommet duquel a été construit la résidence des anciens gouverneurs britanniques.

L'héritage laissé par les gouverneurs britanniques

Après une brève attente dans l'antichambre, le visiteur est escorté le long d'un étroit corridor qui débouche sur une porte en bois sculpté pour être introduit dans la salle de travail du président.

500 wagons de fret en acier pour le Canadien Pacifique

Le Canadien Pacifique a confié à Hawker Siddeley Canada Limited une commande de 500 wagons couverts qui seront construits à Trenton, N.E. Conçus principalement pour le transport du papier-journal, les wagons pèsent 70 tonnes chacun et ont 50'6" de longueur.

CARTIER HYPOTHEQUE

ET IMMEUBLES LIMITEE

Société fondée dans le seul but de voir

- AUX HYPOTHEQUES
A LA GERANCE ET A L'ADMINISTRATION D'EDIFICES
AUX VENTES ET EVALUATIONS DE PROPRIETES

est heureuse de vous faire part de la nomination de

M. J. DANIEL LÉGARÉ

au poste de président et gérant général

La Cartier Mortgage and Realty, une société québécoise, est située à Hull afin d'offrir aux Canadiens de langue française un service unique... conclure, sans frais, des hypothèques sur des propriétés résidentielles, commerciales et industrielles, et assister et conseiller ses clients dans l'achat et la vente de biens-fonds.

En joignant les rangs de cette société, M. Légaré apporte avec lui une longue carrière très fructueuse de 15 années dans le domaine des hypothèques et des biens-fonds à Hull et dans les régions avoisinantes.

Ne craignez pas de demander des plus amples renseignements à M. Légaré sans obligation.

Veillez composer 771-7316

CARTIER HYPOTHEQUE

ET IMMEUBLES LIMITEE 277, boul. St-Joseph HULL, Qué.

Security Capital Corporation Limited

(Constituée en corporation en vertu de la loi des compagnies d'Ontario) 6 1/2%

Billets garantis à fonds d'amortissement (série 1) (accompagnés de titres de droits de souscription) Datee 22 juin 1964 Échéant 15 juin 1979

Les billets garantis offerts seront accompagnés de titres de droit de souscription, donnant droit à leurs détenteurs de souscrire 30 actions, classe "B" pour chaque \$1000, valeur nominale de billets garantis de la série 1, aux conditions telles que décrites dans le prospectus.

FONDS D'AMORTISSEMENT

La Compagnie s'engage, en vertu de l'acte de fiducie, à constituer un fonds d'amortissement pour fins de retirer non moins de \$1,050,000, (soit 70% de la valeur nominale des billets garantis, Série 1, dans chacune des années 1965 à 1978 inclusivement, une somme suffisante pour permettre à celui-ci de racheter \$75,000, valeur nominale des billets garantis Série 1.

FIDUCIAIRE NATIONAL TRUST COMPANY

Prix: \$100 — plus les intérêts courus.

UTILISEZ LE COUPON CI-CONTRE POUR OBTENIR VOS PROSPECTUS.

Capital INVESTMENTS CORP. LTD. 321, rue Dalhousie — OTTAWA 236-0103

Foi vivante au camp Renouveau chrétien

par Jacques BACHAND
Le camp Renouveau chrétien a eu lieu la semaine dernière, sur les bords du lac Meach, pour la sixième année consécutive. Le thème de l'étude, cette année, était, "foi vivante".
Ce camp est une expérience de rapprochement et de dialogue entre étudiants et militants laïcs, et étudiants ecclésiastiques. Des étudiants laïcs, certains venus d'ailleurs loin que de Moncton, et des membres de six communautés religieuses y participaient cette année.
Le camp Renouveau chrétien est organisé par les scolastiques capucins d'Ottawa. Il se tient à leur maison d'été, sur le lac Meach, à une quinzaine de milles d'Ottawa. On laisse les frais de la pension

à la discrétion des campeurs.
Le but du camp
On organise ce camp dans le but de permettre à des étudiants, clercs et laïcs, de vivre durant quelques jours une expérience de communauté fraternelle, de se mieux connaître, de réfléchir ensemble sur des problèmes humains et chrétiens, de confronter leurs points de vue, et d'apprendre ainsi à travailler en commun, à coordonner leurs forces en vue d'un renouveau chrétien.
L'horaire du camp comprend des forums, des conférences, des contacts personnels, des panels, des excursions en montagne, des feux de camp et des baignades. Le tout est imprégné d'une rare fraternité.
Le camp a pour devise

cette déclaration de Pie XII: "L'heure est venue de l'effort collectif pour un renouveau chrétien de la société".
Le camp et l'Action catholique
Le camp Renouveau chrétien n'est pas, comme tel, une oeuvre d'Action catholique. Son objectif est d'approfondir la vie chrétienne dans l'Eglise, plutôt que d'orienter et d'organiser une action catholique déterminée et immédiate. Toutefois, il collabore aux fins de l'Action catholique en aidant les participants à la conscience de leurs responsabilités dans l'action apostolique de l'Eglise.
Sans être une oeuvre d'Action catholique, il se trouve à exercer quand même une

certaine activité apostolique auprès de la jeunesse qu'il rassemble.
Expérience de vie communautaire
Le camp Renouveau chrétien est une expérience de vie communautaire et ecclésiale qui s'inspire du mouvement lancé par Pie XII: "Pour un monde meilleur".
Même si son activité principale se limite à quelques semaines durant l'été, le camp constitue un temps d'arrêt dans la vie des étudiants chrétiens qui y participent. Il favorise le ressourcement à la doctrine de l'Eglise, et la réflexion.
Dans un monde où la primauté est sans cesse accordée à l'action, où les résultats immédiats sont le grand

souci des hommes, les jeunes chrétiens, tant dans le clergé qu' dans le laïc militant, cherchent ce ressourcement spirituel et cette réflexion, dans la prière et l'échange fraternel.
"Foi vivante"
Les échanges se sont poursuivis, cette année, autour du thème: "Foi vivante". Dans un premier temps, on a essayé de prendre conscience, lucidement et objectivement, de l'état actuel de la foi, tant chez chaque participant que dans le milieu, en général. On s'est demandé si nos familles canadiennes-françaises exprimaient une foi vivante, si l'étudiant d'aujourd'hui avait une foi adulte, si l'ouvrier "mettait sa foi" dans son travail. Ces investiga-

tions ont permis de conclure que, si dans notre milieu il n'y a pas de véritable crise de la foi, il y a au moins une certaine indifférence religieuse.
Puis, on s'est appliqué à découvrir les valeurs qu'on peut considérer comme primordiales dans l'exercice de la foi. On a conclu les discussions sur ce point, en définissant la foi vivante comme une adhésion de tout l'homme au Christ, qui donne une vision nouvelle de la réalité et qui se traduit dans une expression communautaire.
Dans une dernière phase,

on s'est employé à découvrir les moyens par lesquels le chrétien peut exprimer sa foi et comment transformer son milieu par elle. Les campeurs ont convenu que l'engagement doit se faire tant au niveau de la famille et de la société, celle de l'étudiant de l'ouvrier ou de tout autre, qu'au niveau de l'Eglise même.
Une expérience à maintenir
Il semble bien que le camp Renouveau chrétien réponde à un besoin de notre temps. Tous les campeurs rencontrés témoignaient d'un rare enthousiasme et manifestaient le désir de voir se re-

nouveler ces rencontres-échanges.
Les conférenciers au camp Renouveau chrétien étaient, au cours de cette session: le R.P. Jacques Lazure, o.m.i., professeur de sociologie à l'Université d'Ottawa; le R.P. Maurice Parent, o.m.i., directeur des professeurs de religion à l'Université, et M. Jean-Louis Allard à la faculté de philosophie à cette université.
Le camp Renouveau chrétien tiendra deux autres sessions cet été, soit durant la semaine du 23 au 29 août, et durant la fin de semaine du 31 juillet au 3 août.

Un laïc engagé pour un clergé dégagé — Allard

"Un laïc engagé pour un clergé dégagé! Que les laïcs chrétiens prennent enfin leurs responsabilités dans l'Eglise pour que les prêtres se consacrent à l'éducation de la foi, ce qui est la véritable tâche de leur sacerdoce."
C'est en ces mots que s'est exclamé M. Jean-Louis Allard, professeur à la faculté de philosophie de l'Université d'Ottawa et président diocé-

sain à l'Action Catholique à Ottawa, au cours d'une conférence qu'il donnait vendredi dernier, aux campeurs du Camp Renouveau-Chrétien.
M. Allard traitait, dans sa conférence, de l'engagement du chrétien. "L'engagement est une condition sine qua non du développement de la foi", a dit M. Allard.
L'optimisme chrétien
"Le Dieu des chrétiens n'est pas le dieu narcissique

et satisfait d'Aristote et des Epicuriens. Il est intervenu dans l'existence humaine. C'est pourquoi toute la création est bonne parce qu'elle est le fruit de l'amour divin. Etre, c'est être aimé de Dieu. D'où la possibilité et même le devoir pour le chrétien d'être optimiste."
"Cette obligation de l'optimisme chrétien est, de plus, justifiée par le fait que la création a acquis, par l'Incarn-

ation et la Résurrection du Christ, une bonté renouvelée. Pour sa part, l'homme dispose du privilège de réaliser progressivement en ce monde, le royaume de Dieu. Par là, il est collaborateur du Christ."
Responsabilité du chrétien
"Cette entreprise de réaliser le royaume de Dieu a une dimension sociale, celle du corps mystique. D'où deux obligations pour le chrétien:
"D'abord, celle de construire chrétiennement, en collaboration, le monde profane. Etre chrétien, ce n'est pas sortir du monde, en janséniste ou en pseudo-spiritualiste, mais s'y insérer. Le travail de l'homme, c'est la Providence divine qui s'exerce. C'est pourquoi, le devoir d'état doit être le devoir de l'excellence."
"La deuxième obligation du chrétien consiste à construire l'Eglise du Christ, en collaboration avec le sacerdoce. Le laïc doit être un chrétien actif, engagé."
"Pour le laïc marié, son premier devoir de chrétien porte sur sa famille. La famille est la cellule privilégiée du spirituel et du temporel. Le mariage n'est pas un but qu'on atteint, mais le commencement d'une aventure humaine et chrétienne." M. Allard a déclaré qu'on ne diagnostique jamais assez la tentation des parents de séparer l'épanouissement des époux, de l'éducation des enfants. Il a déploré que trop de parents remettent à plus tard, quand les enfants se-

ront devenus adultes, de se mieux connaître, de se cultiver, de vivre en époux. "Occupons-nous, pour le moment, de l'éducation de nos enfants est un principe erroné." M. Allard a déclaré qu'il n'y a pas de solide vocation sacerdotale possible dans un foyer où les enfants ne sont pas éduqués à l'amour conjugal chrétien entre leurs parents.
"En dehors de la famille, le premier engagement social du chrétien est le travail professionnel. Il faut aussi œuvrer à rendre la société plus apte à épanouir l'homme. Parlant des divers mouvements d'Action catholique, en particulier des cercles Lacordaire, M. Allard a ironisé les indifférents en ces termes: "On devrait se déranter pour que ça ne dérange pas ceux que ça dérange."
Le laïc et l'Eglise
C'est alors que le conférencier a réclamé "un laïc engagé pour un clergé dégagé". Il s'est demandé quel était le nombre de prêtres qui pouvaient se consacrer à l'éducation de la foi au Canada français, aujourd'hui. Il a émis l'opinion que seulement le quart de nos prêtres accomplissent leur sacerdoce.
Il a déclaré que les laïcs chrétiens sont individualistes, et qu'il est grand temps qu'ils s'engagent. Les mouvements d'Action catholique sont des moyens d'engagement. Ces mouvements sont la forme collective de direction spirituelle, a déclaré M. Allard, et, en cela, ils correspondent aux besoins de notre temps.



TRAVAIL D'EQUIPE — Le Camp Renouveau chrétien est une expérience de vie communautaire. Les campeurs ne font pas que discuter en groupe, que participer à la liturgie en groupe, ils lavent aussi la vaisselle et même préparent les repas en groupe.
Dans la photo, on reconnaît, de gauche à droite, Paul Ruel, de l'Ecole secondaire de l'Université d'Ottawa; Conrad Leblanc, de l'Université de Moncton; le Frère Auguste, o.m.i., cap. cuisinier du camp; et Raymond Leblanc, de l'Université de Moncton.
(Photo Champlain Marci)



LE CAMP RENOUVEAU-CHRETIEN, AU LAC MEACH
Des échanges de vues dans un décor naturel.
(Photo Champlain Marci)



ENTIEREMENT CLIMATISE
Freiman
EN VILLE et au WESTGATE

économisez de 24% à 50%

1200 robes-tubes, vêtements de nuit
et pyjamas Capri de légères
cotonnades estivales

vêtements de nuit Rég. 3.98, 4.98 et 5.98	robes-tubes Rég. 3.98 et 4.98
--	-------------------------------------

2.99
chacun

VETEMENTS DE NUIT! Des robes de nuit à la longueur, de style empire, ainsi que des robes de nuit tubes de cotonnades imprimées à garnitures contrastantes ou d'imprimés discrets à corsage brodé. Pyjamas Capri d'imprimés discrets à corsage brodé. Teintes rose, bleu ou jaune. P. M. et F. — 2.99

ROBES-TUBES — Modèles à col échancré et à boutonner à l'avant, imprimés abstraits de teintes rose, bleu, jaune, vert, orange et rouge. — 2.99

Rayon des vêtements de nuit chez Freiman, deuxième étage en ville — Rez-de-chaussée au Westgate.



Pour simplifier vos emplettes, composez le numéro des commandes personnelles chez Freiman: 236-9671.

EN VILLE

Ouvert de 9.30 a.m. à 6 p.m., tous les jours. (Le vendredi, de 9.30 a.m. à 9 p.m.). Samedi, de 9 a.m. à 6 p.m.
Stationnement facile au Parking Centre chez Freiman.

WESTGATE

Ouvert de 9.30 a.m. à 6 p.m., tous les jours. (Le vendredi, de 9.30 a.m. à 9 p.m.). Samedi, de 9 a.m. à 6 p.m.
Tous les articles annoncés aux 2 magasins (à moins d'avis contraire).